imburgs agblad

Diefensie

rijdag 21 augustus 1981.

63e jaargang nr. 196.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ·17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

FRACTIES ADVISEREN TOT HERSTEL BREUK

De Gaay Fortman sr. nieuwe informateur



● Mr. W.F. de Gaay Fortman

DEN HAAG – Koningin Beatrix heeft gisteravond laat mr. W.F. de Gaay Fortman (CDA) benoemd tot informateur. Hij heeft opdracht gekregen te onderzoeken hoe zo snel mogelijk een kabinet kan worden gevormd dat óf zich verzekerd weet van een „vruchtbare samenwerking met de Staten-Generaal", óf zonder meer ruime steun in het parlement geniet. Deze opdracht lijkt vooralsnog te gaan in de richting van een kabinet waarin ministers zitten van CDA, PvdA en D'66. Of dat kabinet op de volledige steun van die drie fracties kan rekenen zal in de komende weken moeten blijken. Maar ook een poging om de breuk tussen deze drie fracties te lijmen wordt niet uitgesloten.

De formulering over de „vruchtbare samenwerking met de Staten-Generaal" lijkt te duiden op een kabinet, waarbij geen sprake is van volledige steun in de volksvertegenwoordiging. Fracties of delen daarvan kunnen dan zo'n 'extra-parlementair' kabinet „gedogen".

Met name PvdA-leider Den Uyl heeft de koningin gisteren in die richting geadviseerd. Nu blijkt dat 28 van de 47 leden van de CDA-fractie het ontwerp-regeerakkoord uit de voorbije formatie wél steunen, vindt de PvdA dat er een kabinet van ministers uit CDA, PvdA en D'66 moet komen, waarbij die 28 CDA'ers „het op zijn daden beoordelen", dus gedogen.

In de formulering van de opdracht aan mr. De Gaay Fortman sr. wordt, zo blijkt uit het tweede deel ervan, ook de mogelijkheid opengehouden van een volledig parlementair kabinet. Omdat in de opdracht geen partijen genoemd worden zijn natuurlijk ook andere mogelijkheden denkbaar, maar gisteren werd al duidelijk dat in elk geval PvdA en D'66 alsnog tot een CDA/PvdA/D'66-kabinet willen komen, terwijl het CDA dat niet uitsluit.

Kritiek

Bovendien liet mr. De Gaay Fortman twee dagen geleden nog zonder omhaal weten dat naar zijn mening er een kabinet van deze drie partijen moet komen. „De verkiezingsuitslag wijst naar deze combinatie en dan moet je daar ook naar toe werken", zei hij dinsdag voor de NOS-tv.

In datzelfde gesprek leverde De Gaay Fortman scherpe kritiek op de CDA-fractie die, door telkens weer met nieuwe eisen te komen, „zit op de rand van wat naar de politieke zeden mogelijk is". Hij verweet toen CDA-leider Van Agt de zaak steeds weer op de lange baan te schuiven.

De benoeming van mr. De Gaay Fortman lijkt daarmee een duidelijke keuze voor een CDA/PvdA/D'66-kabinet. De adviezen die de koningin donderdag van de fractieleiders Van Agt, Den Uyl en Terlouw kreeg wezen ook – zij het elk op een andere wijze – in die richting.

Van Agt adviseerde de benoeming van een CDA-informateur, die zou moeten nagaan welk kabinet er gevormd kan worden. Het CDA dacht daar bij „met name, maar niet bij uitsluiting" aan een kabinet van CDA, **PvdA en D'66. Wel vindt het CDA dat het in de afgelopen (in)formatie** opgestelde regeerakkoord niet meer geldig is.

In de opdracht van de koningin wordt over dat ontwerp-regeerakkoord niet gesproken. Aangenomen mag worden dat mr. De Gaay Fortman zal proberen na te gaan wat van het regeerakkoord gebruikt kan worden bij de vorming van zo'n nieuw kabinet.

PvdA-leider Den Uyl stelde de benoeming van twee formateurs voor, uit CDA en PvdA, die – met behoud van het bereikte ontwerp-regeerakkoord zo snel mogelijk alsnog een kabinet van CDA, PvdA en D'66 zouden moeten vormen. Daarbij wees hij nadrukkelijk op de al genoemde extra-parlementaire variant.

Jan Terlouw (D'66) adviseerde de benoeming van een CDA-informateur die zou moeten proberen de breuk tussen CDA, PvdA en D'66 te lijmen. Over de nog resterende geschillen kan opnieuw onderhandeld worden, maar het overgrote deel waarover overeenstemming bestaat moet gehandhaafd blijven.

VVD-leider Wiegel wilde dat de koningin de ontslagaanvrage van het zittende, demissionaire kabinet zou weigeren. Dat kabinet zou dan blijven zitten en moeten afwachten of het in de volksvertegenwoordiging voldoende gesteund wordt.

Schone lei

De eis van het CDA dat de te benoemen CDA-informateur zijn onderzoek „met een schone lei begint", werd gisteren al door Den Uyl en Terlouw van tafel geveegd. Het CDA vindt dat de betrokken partijen nu niet langer gebonden mogen zijn aan het gedurende de afgelopen maanden tot stand gekomen ontwerp-regeerakkoord, „hoezeer die dossiers feitelijk ook tal van waardevolle bestanddelen zullen blijken te bevatten", aldus Van Agt.

De fractie van de VVD gaf de koningin een volstrekt afwijkend advies. Volgens de liberalen moet eerst onderzocht worden, of de combinatie CDA-VVD-D'66 mogelijk is. Als tweede keus adviseerde Wiegel de koningin om de ontslagaanvrage van het huidige demissionaire kabinet te weigeren. De VVD-leider ziet dit wel als een laatste 'paardemiddel' om nog voor prinsjesdag een begroting voor volgend jaar rond te krijgen.



VAN DE HOOFDREDACTEUR



D 66'er dr. Jan Terlouw zit nu aan het touw van de praktijk. Hij kan niet meer theoretisch koorddansen, balancerend als jongleur tussen moraliserend fatsoen en de werkelijkheid van zijn achterban, die notabene als een fata morgana in Limburg erg hoog is. Wie had dat gedacht. Terlouw weet duidelijk zelf niet waarom hij in ons gewest zo hoog gescoord heeft. Wij hebben hem nauwelijks gezien, omdat hij kennelijk veel te verbluft is vanwege zijn eigen opstijging in een gebied waar men D'66 meer met de vroegere Daf '66 vereenzelvigt. Niets ten nadele van Terlouw. Hij is de geïncarneerde moraliteit van het betere en ziet zichzelf als een heilsboodschapper zonder geloof die uit de leegte moet plukken wat er niet is. „D'66 is een conjunctuurverschijnsel", zegt niemand minder dan Han Lammers, de vroegere journalist die als wethouder van Amsterdam is afgegaan, maar als landdrost ergens boven de rivieren zijn welbespraaktheid heeft teruggevonden. D'66 is geen stroomlijning, maar een wegomleiding die uitmondt in een bos, zo is het ook al geformuleerd, want de partij is al eens eerder kopje onder gegaan, net als de Boerenpartij ter rechterzijde en andere splinterpartijtjes ter linkerzijde die hard schreeuwden, maar weinig weerklank vonden. D'66 is hetzelfde verschijnsel als de emigratiedrift van Nederlanders die in dit klimaat niet meer aarden kunnen. Men protesteert, maar gaat de praktijk uit de weg. De angst van Terlouw om de duidelijk onbekende achterban in de ogen te zien kan er toe leiden dat hij niet durft te bekennen voor de werkelijkheid ook al vindt hij zijn houding moreel nog zo verantwoord. Vanuit dat gegeven moet hij instappen of in de oppositie gaan, want dat zijn gedurfde maar duidelijke keuzen. En duidelijkheid is toch wel troef in het vertroebelde Nederland, waar iedereen moralist speelt, maar weinigen echt moreel hebben. Goede Morgen, een kinderboek is gauw gevuld.

Het weer

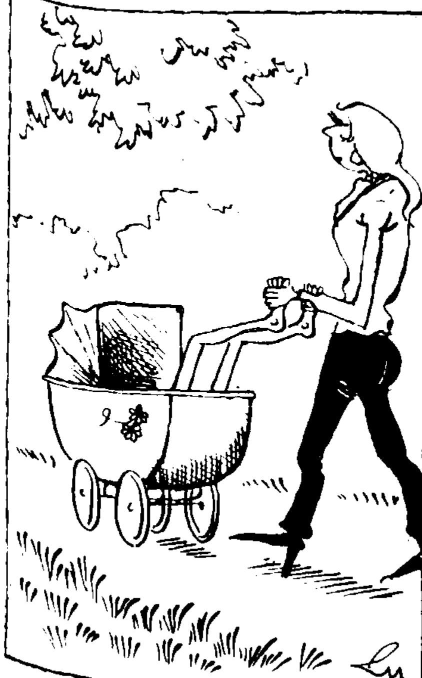
Eerst nog enkele buien, maar vooral later meer opklaringen. Middagtemperatuur rond 17 graden. Matige tot krachtige noordwestenwind.

VANDAAG:		
zon op	**: 6.33**	**onder: 20.52**
maan op	**: 23.47**	**onder: 13.28**
MORGEN:		
zon op	**: 6.35**	**onder: 20.50**
maan op	**: –**	**onder: 14.47**

Bollen

De Nederlandse bloembollenuitvoer is in de periode 1 juni 1980-1 juni 1981 naar hoeveelheid met 4,8 pct., en naar waarde met 7,8 pct. gestegen. Dat betekent tot respectievelijk 125.927 ton en 664,6 miljoen gulden. De uitvoer naar EG-landen ging naar quantum met 7,3 pct. omhoog en naar waarde met 10,3 pct. oftewel tot 425,7 miljoen gulden. Naar andere landen lag die hoeveelheid 0,4 pct. hoger en de centjes hoopten zich met 3,6 pct.: dat wil zeggen tot een bedrag van 238,9 miljoen gulden. Aldus het Produktschap voor Siergewassen. Eindelijk eens een bedrijfstak die ondanks zijn knollig voorkomen naar welstand geurt en waarin het – ondanks een wat verwelkte economie – goed siermaken is.

Jeugd wordt langer



Defensie voor tonnen opgelicht

DEN HAAG – Op verdenking het ministerie van defensie voor enkele tonnen te hebben opgelicht, zijn donderdag de 41-jarige majoor van de Koninklijke Landmacht J.S., de 35-jarige directeur van een Amsterdams reclamebureau A.D. uit Bussum en zijn 41-jarige adjunct-directeur W.D. uit Amsterdam aangehouden.

De majoor was indertijd belast met personeelswerving voor de landmacht. In die functie zou hij gefingeerde en opgeschroefde facturen van het reclamebureau hebben behandeld. Volgens de legervoorlichtingsdienst zijn er aanwijzingen dat de majoor voor zijn diensten steekpenningen heeft ontvangen.

De zaak kwam aan het licht toen de recherche van het bureau IJ-tunnel van de Amsterdamse gemeentepolitie ongeveer anderhalf jaar geleden tijdens een onderzoek naar verduistering te horen kreeg dat er een vriendschappelijke relatie bestond tussen de officier en de directeur en de adjunct-directeur.

Daarna kwam een langdurig onderzoek op gang door een fraudeteam, samengesteld uit de centrale recherche van de Koninlijke Marechaussee uit Den Haag, het bureau IJ-tunnel van de Amsterdamse gemeentepolitie en de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst uit Haarlem.



Prins Charles van Wales en zijn jonge echtgenote Diana hebben hun huwelijksreis in Schotland voortgezet. Om helemaal in de plaatselijke sfeer te komen heeft Charles zijn kleding maar aangepast.

Anti-Amerikaanse betogingen in Libische hoofdstad

ROME – In de Libische hoofdstad Tripoli zijn de Libiërs massaal de straat op gegaan om te demonstreren tegen het incident woensdag tussen de Amerikaanse F-14 straaljagers en de Libische SU-22's, zo heeft het officiële Libische nieuwsagentschap Jana meegedeeld.

In de verklaringen werd niet meegedeeld hoeveel mensen aan de demonstraties deelnamen of hoe lang deze duurden. Een woordvoerder van de Libische ambassade in Madrid verklaarde intussen dat de marine van zijn land het wrak van een F-14 heeft gevonden die tijdens het vuurgevecht van woensdag zou zijn neergeschoten.

De Libische regering heeft geweigerd de Amerikaanse protestnota over het incident in ontvangst te nemen. Dit heeft de ambassadeur van Libië in Brussel bekendgemaakt.

De regering in Tripoli is van mening dat de nota bedoeld is om de inmenging en de agressie van de Verenigde Staten en de Amerikaanse vloot in het luchtruim en de territoriale wateren van Libië te verbergen, aldus de ambassadeur.

Verscheidene Amerikaanse oliemaatschappijen hebben laten weten dat ze geen redenen zien om hun personeel uit Libië te evacueren. De Amerikaanse regering had woensdag aangedrongen op het vertrek van alle Amerikanen uit Libië, gezien de verslechterde betrekkingen tussen Washington en Tripoli na het neerschieten van de twee Libische vliegtuigen.

De Libische vertegenwoordiger in Londen, Omar Sudani, zei dat de Amerikanen die in Libië werken geheel buiten dit conflict staan. Ze hebben hier niets mee te maken en ze kunnen gewoon in Libië blijven, aldus Sudani.

Geen legalisatie van Poolse vakantiewerkers

DEN HAAG – Minister Albeda van sociale zaken voelt niets voor het legaliseren van seizoenarbeid van Poolse vakantiegangers, zoals die zich de afgelopen periode heeft voorgedaan bij bollenkwekerijen in Noord-Holland. Legalisatie ondergraaft volgens Albeda de doelstellingen van de Wet Arbeid Buitenlandse Werknemers en is volgens hem bovendien strijdig met de uitgangspunten van het Nederlandse vreemdelingenbeleid.

Albeda antwoordt dit op schriftelijke vragen van het CDA-Tweede-Kamerlid Van Vlijmen die legalisatie bepleit omdat er voor het werk in de kwekerijen onvoldoende Nederlandse arbeidskrachten te vinden zouden zijn. Volgens Albeda is dit onjuist. Hij meent dat er voldoende Nederlandse vakantiewerkers beschikbaar zijn, evenals vakantiewerkers uit andere landen van de Europese Gemeenschap.

Moskou wijst Brit uit

LONDEN – De Sovjetunie heeft de cultureel attaché bij de Britse ambassade in Moskou verzocht het land te verlaten. Volgens het Britse ministerie van buitenlandse zaken is de uitwijzing een repressaille voor de uitwijzing van een Sovjetdiplomaat uit Groot-Brittannië. De tweede secretaris van de ambassade van de Sovjetunie, Victor Lazim, moest eerder deze maand Engeland verlaten wegens „activiteiten die onverenigbaar zijn met zijn diplomatieke status".

Reagan wijst verzoek van IFACTA af

WASHINGTON – President Reagan van de Verenigde Staten heeft het verzoek van de Internationale Federatie van Luchtverkeersleidersorganisaties IFATCA verworpen om de onderhandelingen met de stakende verkeersleiders in zijn land te heropenen. Dit heeft zijn minister van verkeer, Drew Lewis, gisten meegedeeld.

De IFATCA stuurde vorige week donderdag een telegram naar president Reagan met het dringend verzoek weer met de bond van de stakende verkeersleiders, Patco, te gaan praten. In afwachting van het antwoord uit de VS stelde het bestuur van de federatie sancties tegen het vliegverkeer van en naar de VS uit tot 22 augustus. Op die dag komt het bestuur in Amsterdam bijeen, net als vorige week donderdag. Minister Lewis liet weten dat van hervatting van het overleg geen sprake kan zijn, omdat de 12.000 Patco-leden de wet schonden. Zij mogen als ambtenaren niet het werk neerleggen. Hij gaf verder de verzekering dat het Amerikaanse luchtverkeersleidingssysteem zondanig werkt dat de veiligheid in het luchtruim gewaarborgd is.

Apotheker in Vaals niet voor tuchtraad

VAALS – Apotheker Prickartz in Vaals zal zich niet voor het Medisch Tuchtcollege hoeven te verantwoorden wegens het fabriceren en verkopen van zetpillen van een verkeerde samenstelling. Inspecteur van de geneesmiddelen Van der Meer heeft van een tuchtzaak afgezien gezien de diverse ontlastende omstandigheden. Zoals bekend zag eerder de officier van justitie in Maastricht af van een gerechtelijke vervolging.

De inspecteur voelt niets voor een tuchtzaak omdat gebleken is dat de apotheker „bepaald geen man is die zijn verantwoordelijkheid lichtvaardig opvat". Nadat er in de apotheek een ernstig felt was begaan, waarvoor de basisfout overigens enkele jaren geleden werd gemaakt, heeft de heer Prickartz de volle medewerking gegeven om mogelijke schade voor de patiënten te beperken. Hij heeft op geen enkele manier geprobeerd om de zaak te verdoezelen. Van de apotheek heeft de heer Van der Meer de indruk gekregen dat zij er zeer verzorgd uitziet en dat er over het algemeen zeer verantwoord wordt gewerkt. Vandaar de conclusie van de inspecteur: „Er is een ernstig feit begaan maar gezien de omstandigheden zie ik geen aanleiding tot een tuchtzaak".

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 – 13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.25 – 18.30 Journaal voor slechthorenden.
18.55 Bereboot. Voor de kinderen.
19.00 Speedy Gonzales. Tekenfilm.
19.15 De Flintstones. Tekenfilm.
19.40 Galactica. 'De verloren krijger'. Science-fiction-serie.
20.30 Charles Aznavour in het Olympia. Aznavour zingt een aantal van zijn beste chansons.
21.37 Journaal.
21.55 Hollywood. 'De man met de megafoon'. Documentaire-serie over de geschiedenis van de stomme film.
22.55 Journaal.
23.00 Journaal voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.57 Journaal.
18.59 Doctor Snuggles. Voor de kinderen.
19.05 De Dukes uit Hazzard. 'Goed raak'. TV-serie voor de jeugd.
20.00 Journaal.
20.27 Dallas. 'John Ewing III'. Amerikaanse TV-serie.
21.15 Babbelonië. Spraakverwarrend spelprogramma.
21.45 AVRO-academie. Informatie over de radio- en TV-curcus schaken voor beginners, die de AVRO in het laatste kwartaal op het scherm zal brengen.
21.55 Gier en Anjelieren. 'Nazomer'. Duitse TV-serie.
22.20 Televizier-magazine. Aktualiteiten.
23.00 De toestand in de wereld. Door G.B.J. Hilterman.
23.10 Journaal.
23.15 Journaal voor slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Bio's Bahnhof.
11.35 Umschau.
12.10 Kennzeichen D.
12.55 Presseschau.
13.00 – 13.15 Journaal.
16.15 Journaal.
16.10 Gesichter Asiens. 'Goden en mensen aan de Ganges'. Een reis door India's heden en verleden.
17.05 Joker. Anders leven; over twee dochters en hun verhouding tot hun moeder.
17.50 Journaal.
18.00 Keine Zukunft für Tiere. 'De nuttige dood'.
18.10 Der Aussteiger. 'Therapie van theater'.
19.15 Hier und Heute.
20.00 Journaal.
20.15 Kirmes. Duitse speelfilm van Wolfgang Staudte uit 1960. Tijdens de opbouw van een kermis in 'n Eifel-dorpje wordt het lijk van een gedeserteerde Duitse soldaat opgegraven...
21.55 Plusminus. Economisch magazine.
23.00 Die Sportschau. Met onder meer Internationaal atletiekfeest te Berlijn.
23.25 Ein Sheriff in New York. 'Geweld in Manhattan Amerikaanse politieserie.
0.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 – 13.15 Zie programma Duitsland 1.
15.00 Vakantieprogramma voor de kinderen. Vijf vrienden op de vuurtoren. 15.20 Vakantiekalender. 15.40 Pfiff, sportstudio. 16.20 Peanuts.
16.45 Journaal.
16.55 'Steine im Weg' – und vom Willen, sie fortzuräumen. Over het leven van een zwaargehandicapte 52-jarige vrouw.
17.40 De Draaischijf.
18.20 ■ Western von gestern. 'Storm over Texas'. Westernserie.
18.57 ZDF-Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlandjournaal.
20.15 Die Fälle des Monsieur Gabrol. Franse misdaadserie.
21.23 ■ Hände hoch, der Meister kommt. TV-serie met Buster Keaton.
22.00 Heute-journaal.
22.20 Aspekte. Cultuurmagazine.
23.05 Catch 22 – der böse Trick. Amerikaanse speelfilm van Mike Nichols uit 1970. Kapitein Yossarian, een bommenwerperpiloot, kan de ellende van de oorlog niet meer aanzien. Hij zet al zijn krachten bij om te overleven, maar ziet uiteindelijk geen uitweg meer, dan vluchten.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 ■ Aus der Klamottenkiste. Voor de kinderen.
19.00 Zeitzeugen. Günter Diehl voormalig regeringswoordvoerder.
19.45 So zärtlich war Suleyken. Naar de Mazurische verhalen van Siegfried Lenz.
20.00 Journaal.
20.15 Entführung aus dem Serail. Zangspel van Gottlieb Stephanie op muziek van Mozart.
22.05 Zeitroulette. Kwis met Hans-Werner Kock.
23.20 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 Ober zahlen! Oostenrijkse speelfilm uit 1957.
17.30 Schooltelevisie.
19.00 Ich suche Dieter Vogelmann. Een Duits verhaal.
20.05 Bijbelkwis.
20.10 Wie es Gott gefällt. TV-film.
21.10 Prisma. Alternatieven in het verkeer.
21.55 Lieder & Leute extra. Met Donovan.
22.25 T'ai Chi Chuan. Chinees schaduwboksen: 'de hemel'.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.30 Knikkie. Voor de kinderen.
18.45 Klein, klein kleutertje. Voor de kleintjes.
19.00 Popeye. Tekenfilm.
19.07 Uitzending door derden. De katholieke omroep.
19.37 Mededelingen; morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Willie Boy. Amerikaanse speelfilm van Abraham Polonski uit 1969 met Robert Redford. Indiaan Willie wil Lola meenemen naar het reservaat als zijn bruid. Haar vader is daarop tegen; tussen hem en Willie vindt er een gevecht plaats, waarbij de vader wordt gedood.
21.50 De mens en zijn muziek. 'Klank en niet-klank'. Documentaire-serie.
22.45 Zomeragenda.
23.15 Journaal

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 Wij heren van Zichem. TV-serie.
21.20 Dzjin. Viona Westra presenteert humor, muziek en kleinkunst.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.00 La boite aux images. Tekenfilms.
18.30 Festivals. Cultureel magazine.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.25 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 La francophone d'or. Spelprogramma.
20.25 TV-portret van Guy Robbe. Vertegenwoordiger van Sabena.
21.25 Dernière séance. 'Le retour à la bien-aimée. Franse speelfilm uit 1979.
23.05 Journaal.

Zingende badmeester op de plaat

NUTH – De naam van liedjeszanger/gitaris Eugène Meessen, geboren in Nuth, klinkt nog onbekend in de oren. Echter in Brabant heeft deze Limburger veel succes met zijn nieuwe single „Walvisbaby", een nummer dat vaker is te horen op de radio. Reden voor de platenmaatschappij Masseurs Music Production te Waalwijk om dit werkje op het zwarte vinyl vast te leggen. Het plaatje slaat goed aan en is verkrijgbaar in Nuth, Boschweg 30, telefoon: 04447-1381.

● *EUGÈNE MEESSEN*
...Limburgse liedjeszanger/gitarist...

Eugène, de zingende badmeester genaamd, die momenteel werkzaam is als badmeester in het zwembad Randoet te Made (Brabant), besteedt zijn vrije tijd aan stem en gitaar. Hij schrijft zijn teksten zelf en componeert allerlei genre liedjes. Ook protestsongs vloeien zijn pen uit, mede door zijn broer Jos, die bekend is om zijn scherpe teksten. Toch probeert Eugène de mensen voor bepaalde dingen wakker te maken. Zijn werken zijn impulsief en ontstaan vaak in een agressieve bui. Dat was ook het geval met „Walvisbaby", een verhaal dat de levensloop van een walvisjong beschrijft.

Engels

De nieuwe single van Eugène Meessen is ook in het Engels opgenomen. Dat is de B-kant. „Na lang aarzelen heb ik toch toegestemd het nummer in deze taal op te nemen", aldus Eugène. „In allerijl heeft Jimmy Lawton voor de Engelse vertaling gezorgd. En nu maar afwachten welke kant het beste aanslaat. Ik heb de tijd. Natuurlijk vind ik het leuk een gooi te doen naar succes, maar mijn werk dat ik nu doe, bevalt me prima en het vaste inkomen geeft ook een bepaalde zekerheid. De stroomversnelling die de laatste tijd op me afkomt, kan ik bijzonder waarderen. Maar te hard van stapel lopen is nooit goed".

Hobby

De gemoedelijke Limburger probeert zijn eigen weg te bewandelen in zijn hobby. Als geluidstechnicus werkte hij bij de Tumbleweeds. Hij componeerde zijn eigen huwelijksmis tot het Ave Maria toe. Jarenlang is muziek en alles daaromheen zijn hobby. Toch is zijn liefhebberij zich aan het ontplooien in de professionele sfeer. De proeftijd voor Meessen is begonnen.

Optreden in Heerlen

Extra charter voor Spargo

HEERLEN – Om alsnog zaterdagavond in Heerlen in „De Peppermill" te kunnen optreden „chartert" de van het radio- en TV-scherm bekende groep Spargo een vliegtuig. Daarmee vertrekt men die avond om 20.30 uur vanuit Oostende waar de BRT-televisie tevoren opnamen met Spargo maakt. Door het optreden bij de BRT dreigde de Spargo-show in de Heerlense Peppermill niet door te gaan. Dat zou dan overigens al de tweede keer zijn. Vandaar dat deze oplossing werd gevonden voor komende zaterdagavond.

● *SPARGO*

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Van zessen klaar wakker. 7.03 en 8.03 Echo. 9.03 De vensterbank. 12.03 Muziek van uur tot uur. 18.03 Echo. 13.15 105 's Zomers. 15.02 Tussen wal en schip. 17.57 Marktberichten. 18.11 Echo. 18.21 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.03 Country Time. 21.02 Nine o'Clock Jazz. 22.02 Zomergoal. 23.04 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht van het origineel. 6.02-7.00 Dagopening.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres VPEO. 10.30 Onder schooltijd. 10.40 Werkbank. 11.00 Buiten: toerisme en natuur. 11.20 Week in week uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.45 't Kan van nut zijn. Consumentenmagazine. 15.30 Van onze redactie. 17.00 Info-radio. (17.24 Mededelingen). 18.00 De grote verwarring. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Veronica Sport. 20.00 Europees concertpodium: Radio Symfonie Orkest Frankfurt. 21.30 Aspecten van de kamermuziek. 22.40 NOS-cultuurmagazine. 23.30-24.00 Horizon.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ronduit op drie. 8.03 Tijdsein. 9.00 De muzikale fruitmand. 10.03 Ronduit extra op drie. 11.03 Pop Non Stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.03 De tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top-40. 18.04 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 De rock en roll methode. 20.02 Ook zo. 20.02 Rub-a-dub. 22.02 Radio Art. 23.02-24.00 De no-budget-show.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30 uur.
7.02 Vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 9.30 Vrijdagmorgenconcert: 20e eeuwse muziek. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Bijbels perspectief. 14.20 Orgelbespeling. 14.45 Plaatpraat. 15.00-17.00 Muziek op vier: New Music America '81.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40.
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek. 8.10 Happening.
Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van twaalf tot twee. Amusementsmuziek.
West-Vlaanderen: 14.00 Inpakken en westwezen. Een uitvoerig zomerprogramma over toerisme, ga nomie, en vakantiemogelijkhe in West-Vlaanderen, met tips een weekeinde in het westen. De zonnewijzer. Toeristisch ma ne. 16.00 Splinternieuws. 16.10 verdraden tussen goud. Mu voor de niet meer zo jonge lu raars. 16.57 Prikbord. Uw agen
Limburg: 17.00 Focus-kort. Made in Germany. Moderne s germuziek uit Duitsland. 18.15 muziek. Met tips voor weeken muziek. 19.10 Hit-riders in the Amusementsmuziek uit de per 1940-1960. 19.53 Onderweg. Ka liek levensbeschouwelijke ui ding.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onverg lijk. Nederlandstalige levenslie 20.39 Muziektekort. 21.00 Splin nieuws. 22.10-23.40 Noctu Avondlijke sfeermuziek.

ROZ
FM-kanalen 13 en 2

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10-1 Speulentere. Te gast: Wicked L en Benny Neyman.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00 van 8.30 tot 16.30 op elk half van 19.30 tot 23.30 op elk half
Duits: 5.30 Der fröhliche We (7.30 RTL-Aktuell). 8.30 Das Ra paar ist da, mit Helga und 10.30 Dacapo mit Rainer. 12.00 12 Uhr Mittags mit Jochen. Hits bei RTL. Dave-Christian-Sh 15.00 Die blaue Stunde. Alle ge Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde Barbara. 17.00 RTL-Radiotelex Carlheinz Hollmann. 19.00 Young mit Felix. 20.00 Scharade Haidy. 21.00 Der Freitagabend Edy. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbe mit Björn.

puzzel van de dag

luisteren naar · deel v. e. viool · snateren · praalziek · de mensen · spijkeren · aanzien · voeg · achter · hevig verlangen · larve · pers. vnw. · snel · bep. kers · muzikale huldig. · recto · loopvogel · kloosterzuster · schrijfgerei

oplossing van gisteren

-	f	l	-	r	a	-
-	l	o	b	e	l	i
n	o	c	t	u	r	n
t	r	a	-	-	a	-
-	e	r	e	i	s	-
i	n	n	e	n	-	p
-	c	o	-	k	l	a
d	e	-	m	a	a	n

de toffe tamboer

suske en wiske

panda en de groenwoeker

recept

wina born

Eend met appel

Het is merkwaardig dat eend heel goed samengaat met sommige soorten fruit, zoals appel, kersen of ananas. Het wilde en het zoete in de smaak smelten voortreffelijk samen. Reken voor vier personen twee jonge wilde eenden en stop in de buikholte een stukje ui en een halve zure appel, ongeschild. Wrijf de eenden in met zout en peper en braad ze boven niet te fel vuur in boter aan alle kanten gelijkmatig licht goudbruin. Vaak bedruipen met het braadvocht. Laat na drie kwartier braden gehalveerde dunne plakjes appel even in de braadboter meebakken. Flambeer desgewenst met cognac of port (eerst even verwarmen) en blus af met enkele eetlepels heet water. Nog een kwartiertje laten sudderen boven zeer laag vuur.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbla
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Chauffeur zet bejaarden in stromende regen

Van onze correspondent

GRONINGEN – Een chauffeur van het Gemeentelijk Vervoerbedrijf in Groningen heeft donderdag twee bejaarde dames, beide zenuwpatiënten, in de stromende regen uit de bus gezet omdat ze hem voor dienstklopper uitmaakten.

De Groningse dames, de aan straatvrees lijdende mevrouw T.H. Boks (..) en haar invalide vriendin, mevrouw G. Schepen (72), hadden hun kaartje al laten afstempelen toen de chauffeur om hun bejaardenpas vroeg. Die konden ze niet tonen, waarop ze alsnog een gewoon kaartje kochten. Om haar overstuur geraakte vriendin („Ze kunnen toch wel zien dat we bejaard zijn, daar wordt nooit naar gevraagd") te kalmeren, zei mevrouw Boks: „Kalm maar, het is een dienstklopper." Daarop zette de chauffeur zijn voertuig aan de kant, legde zijn benen op het stuur en zei: „We gaan niet verder voordat u uit de bus bent."

Mede onder drang van andere passagiers die een trein moesten halen, besloten de bejaarde dames hieraan gehoor te geven. Maar, zegt mevrouw Boks, „Anders hadden we dat nooit gedaan. Dan had de politie eraan te pas moeten komen."

De vrouwen zijn vervolgens naar een nabij gelegen halte gelopen, waar ze doorweekt, doodmoe en zonder dat hen naar een pas-65 werd gevraagd in een andere bus stapten.

De twee vrouwen hebben een klacht ingediend bij een controleur van het vervoerbedrijf, die hen een glaasje water gaf om een kalmeringspilletje in te nemen.

De kwestie is inmiddels doorgesproken met de desbetreffende chauffeur, die al acht jaar bij het vervoerbedrijf werkt en nimmer problemen heeft. Controleur Folkers: „We laten het verder op zijn beloop, ze zijn allebei fout geweest. Ik kan me wel voorstellen dat de chauffeur uiteindelijk zoiets doet. Dat de dames ziek zijn, kon hij niet zien. Hij is kapitein op zijn schip en heeft recht om mensen uit de bus te zetten."

Zonder politieke oplossingen wordt niets bereikt

Lech Walesa verwacht totale confrontatie

WARSCHAU – De volgende confrontatie met de regering zal een totale confrontatie zijn, daar er zonder politieke oplossingen niets kan worden bereikt. Dit heeft de leider van de vrije Poolse vakbond Solidariteit, Lech Walesa gisteren verklaard bij het eindigen van de tweedaagse krantenstaking in Polen.

Walesa zei dat er volgende week maandag of woensdag met de regering over de geëiste „toegang tot de media" moet worden onderhandeld. Deze eis was de hoofdreden voor de eerste krantenstaking in een land van het oostelijk blok. Doel was volgens waarnemers ook het gezag van de bond wat op te vijzelen. Dit is ook blijkens opinie-onderzoeken van de bond zelf tanende, omdat ook Solidariteit niet voor voldoende voedsel blijkt te kunnen zorgen.

In de bijeenkomst in Warschau achter gesloten deuren met de stakende drukkers beloofde Walesa ook, dat Solidariteit spoedig nieuw overleg met de regering zal voeren over de kern van de problemen van Polen – om een einde te maken aan de economische chaos.

„Als vakbond krijgen wij weer gezag, als wij zorgen, dat er voedsel, sigaretten e.d. voor het volk zijn. De regering heeft slechts domme propaganda geboden.

Wij zouden niet over politiek moeten praten, maar politiek moeten maken. Wij zien nu duidelijker dat zonder politieke oplossingen niets kan worden bereikt", zo zei hij.

Deze geluiden zijn nieuw van Walesa, want al een jaar lang stelt hij zich gematigd op en wil hij slechts voorzichtig hervormen. Volgens woordvoerder Janusz Onyskiewicz van Solidariteit waren de uitlatingen van Walesa zijn „privé-mening" en waren ze niet bedoeld als de mening van de hele vakbond.



● *Walesa tijdens zijn toespraak tot de leden van Solidariteit gisteren in Warschau.*

Emigratie Russische joden naar elders doorn in oog Israel

JERUZALEM – Israel wil het in de toekomst moeilijker maken voor Russische joden die na hun vertrek uit de Sovjetunie aan andere landen dan Israel als hun nieuwe „vaderland" de voorkeur geven. Dit heeft de directeur van de Israelische emigratiedienst (Sochnut), Arie Dulzin, meegedeeld.

Israel wil daarmee de Russische autoriteiten geruststellen die hebben gedreigd geen uitreisvisa meer te zullen verstrekken als steeds meer joden in plaats van naar Israel naar een ander westers land reizen, aldus Dulzin. Maar het zit Israel ook dwars dat een overgroot deel van de Russische joden de joodse staat kennelijk wegens zijn gammele economie niet meer als het beloofde land ziet en naar elders emigreert. Russische joden die met een uitreisvisum voor Israel toch een ander land verkozen, kregen tot dusver financiële hulp van twee joodse organisaties uit de VS op vertoon van een „verwijsbrief" van de Sochnut.

In overleg met die Amerikaanse organisaties heeft de dienst nu bepaald dat alleen zij die verwanten in de eerste graad hebben in het land waar zij naartoe willen reizen, een dergelijk papier kunnen krijgen en derhalve op financiële steun kunnen rekenen, zo zei Dulzin.

De emigranten in Wenen, het eerste opvangstation voor de Sovjetjoden in het westen, zijn vrij om te gaan en staan waar zij willen, maar zij krijgen geen geld meer van joodse organisaties die geld inzamelen voor joden die zich in Israel willen vestigen, zo verklaarde Dulzin. De laatste tijd heeft tachtig tot negentig procent van de joden uit de Sovjetunie zich buiten Israel gevestigd. Het totale aantal joden dat de SU mocht verlaten is gedaald van 51.000 in 1979 tot slechts 20.000 vorig jaar.

De Oostenrijkse autoriteiten verwerpen de nieuwe bepalingen. In verband daarmee onderzoekt de Sochnut of het mogelijk is het opvangkamp in Wenen over te plaatsen naar Nederland.

Kampucheaans verzet sluit Pol Pot uit

JAKARTA – Nog voor oktober dit jaar zullen de anti-Vietnamese Kampucheaanse verzetsgroepen zich in een verenigd front hebben gegroepeerd, zo wordt uit goedingelichte kringen vernomen. Naar verluidt zouden prins Norodom Sihanoek en de leider van het Khmer Nationaal Bevrijdingsfront, Son Sann, in principe akkoord zijn gegaan met de oprichting van een verenigd front, maar zowel de prins als Son Sann hebben laten weten dat zij in elk geval Pol Pot, de Rode Khmer-leider, niet in het front willen hebben. De oprichting van het verenigd front zal, zo verwacht men, een feit zijn nog voor de Algemene Vergadering van de VN in oktober bijeen komt.

De Amerikaanse waarnemend minister belast met veiligheidszaken, James Buckley, die in opdracht van minister van buitenlandse zaken Haig een trip maakt langs de ASEAN-landen Thailand, Singapore, Maleisië, Indonesië en de Filippijnen, verklaarde hoopvol gestemd te zijn over de spoedige totstandkoming van het front dat een alternatief moet zijn voor het huidige door Hanoi gesteunde regime Heng Samrin.

Kringen rond waarnemend minister Buckley, die in Jakarta besprekingen heeft gevoerd met Indonesische autoriteiten, menen dat Amerika dit front zeker met wapens zal gaan steunen. Opgemerkt wordt dat dit past in de Amerikaanse strategie tegen de Sovjetunie die de Vietnamezen steunt. Het is heel goed mogelijk, zo wordt gezegd, dat de wapens die Amerika aan China levert, ook zullen terechtkomen bij de Rode Khemer-troepen van Pol Pot.

CIA heeft fors personeelsgebrek

WASHINGTON – Terwijl veel Amerikaanse overheidsinstellingen het met minder geld moeten doen, is de inlichtingendienst CIA een reclamecampagne begonnen om voldoende personeel te krijgen. Woensdagochtend werd in Atlanta in de staat Georgia een proef genomen met een radioreclame, waarin wordt gezegd: „Wij zijn van de CIA. Wij zijn op zoek naar een speciaal soort mensen. Misschien bent u er een van."

In de campagne zullen ook nog advertenties in dag- en weekbladen worden geplaatst. Op deze manier hoopt de CIA het schrikbarende tekort aan geheimagenten, computerexperts en wetenschappers aan te vullen. Vooral de beide laatste groepen zijn volgens een CIA-woordvoerder hard nodig, omdat het bedrijfsleven vaak voor mensen met deze opleiding aantrekkelijker is.

Demonstratie tegen sex-exploitatie

DIEMEN – Bij de opening van het nieuwe gebouw van Neckermann Reizen in Diemen hebben gisteren enige tientallen jongelui gedemonstreerd tegen wat zij noemen „speciale sexvakanties" naar Aziatische landen, die reisorganisaties zouden organiseren. Bovenaan de lijst staat volgens de demonstranten Thailand. Ook Neckermann organiseert reizen naar dit land.

De demonstranten droegen borden met opschriften als: „Stop de exploitatie van de Derde Wereld", „Sex is slavinnenhandel" en „Stop de handel in vrouwenlichamen door reizen naar Thailand".

Volgens de demonstranten rekent de Thaise toeristenindustrie op twee miljoen vakantiegangers dit jaar, van wie de meesten alleen komen om goedkoop gebruik te maken van de aangeboden vrouwen. „Maar wat voor mannen vermaak is, betekent voor de Thaise vrouwen ontzettend veel ellende". De lokale elite zoals hoteleigenaren, reisorganisaties, souteneurs en westerse reisbureaus strijken enorme winsten op, terwijl de vrouwen zelf slechts met een schijntje daarvan afgescheept worden, aldus de demonstranten.



● *De dood van de tiende hongerstaker Michael Devine lokte een nieuwe golf van gewelddaden uit. Tientallen auto's werden in brand gestoken.*

Golf van geweld overspoelt Ulster

BELFAST – Een uitbarsting van geweld is gevolgd na de dood van een tiende Noordierse hongerstaker, Michael Devine, die gisterochtend overleed enkele minuten, nadat de stemlokalen waren opengegaan in een speciale verkiezing van een opvolger in het Lagerhuis van de eerste overleden hongerstaker, Bobby Sands.

Bij een schietpartij in een katholieke wijk in Belfast, Andersonstown, werd een Britse soldaat gewond. Volgens de politie zijn in Belfast en Londonderry honderden benzinebommen gegooid naar politieauto's. De politie beantwoordde de aanvallen met plastic kogels. Uitvalswegen in het katholieke westen van Belfast werden geblokkeerd met tientallen in brand gestoken auto's. In Londonderry, Devines woonplaats, liepen stille marsen door katholieke wijken uit op veldslagen tussen jongeren, politie en leger.

De 27-jarige Devine was de tiende gevangene die overleed in de Mazegevangenis van Belfast na een hongerstaking. Devine was mede-oprichter van de radicale ondergrondse organisatie, Ierse Nationale Bevrijdingsleger (INLA) en zat een straf uit van twaalf jaar wegens bezit van buitgemaakte wapens.

Zuid-Afrika stuurt duizenden kleurlingen naar „thuisland"

KAAPSTAD – Zuid-Afrika heeft gisteren ruim duizend kleurlingen vooral vrouwen en kinderen, gedwongen naar de zogenaamde thuislanden te gaan. Zij werden met bussen over een afstand van ongeveer duizend kilometer naar Ciskei en Transkei gebracht. Bij een politierazzia waren woensdag bij Kaapstad honderden „illegalen" gearresteerd.

Deze actie kreeg scherpe kritiek van politici en vertegenwoordigers van de kerken in Zuid-Afrika. Een oppositieafgevaardigde in het parlement noemde haar wreed, buiten alle proporties en onmenselijk. „Dit moet de houding van de rest van de beschaafde wereld tegenover Zuid-Afrika ongunstig beïnvloeden", zo zei zij, Helen Suzman.

In de thuislanden sterven jaarlijks rond 50.000 kinderen aan ondervoeding, zo verklaarde een woordvoerder van de rk-organisatie „Justice en Peace" in Kaapstad. Om die reden trekken hele gezinnen uit de onderontwikkelde gebieden van het platteland naar de industriecentra, waar zij werk hopen te vinden of in elk geval bij hun familie kunnen zijn.

Bijna 1000 mensen hebben in Kaapstad geprotesteerd tegen het deportatiebeleid van de regering. Het merendeel van de demonstranten waren blanke leden van de vrouwenbeweging voor vrede. Er zijn geen arrestaties verricht. Een delegatie van 20 dominees werd tot het parlement toegelaten en liet een protestbrief achter op het ministerie voor aangelegenheden van kleurlingen. De oproerpolitie verzocht de demonstranten te vertrekken en oppositieleden in het parlement vroegen hun zich te verspreiden.

Canada bereid Peking militaire apparatuur te leveren

PEKING – Canada is bereid China verscheidene soorten defensieve of zogenaamde voor twee doeleinden geschikte militaire apparatuur te verkopen. Dit is een onderdeel van de veranderde politiek van Ottawa, zo heeft de Canadese minister van buitenlandse zaken, Mark MacGuigan, gisteren in Peking verklaard.

Hij voegde er echter aan toe dat Canada nu niet van plan is wapens aan China te verkopen en dat de zaak niet aan de orde is geweest tijdens de driedaagse besprekingen die hij in China heeft gevoerd. Dergelijke transacties zullen per geval worden bekeken, zei MacGuigan. De leveranties zullen beperkt blijven tot defensieve wapens en uitrusting zoals voertuigen, vliegtuigen en radioapparatuur, die zowel voor burgerlijke als voor militaire doeleinden gebruikt kunnen worden, zei hij. De Canadese minister zei dat de veranderde politiek op een lijn staat met soortgelijke stappen van andere westerse landen tegenover China.

In juni kondigde de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Alexander Haig, aan dat de Verenigde Staten de verkoop aan China overweegt van dodelijke wapens.

Kapers mogen in Frankrijk blijven

PARIJS – De kapers van het Iraanse marinevaartuig hebben officieel van de Franse regering toestemming gekregen in Frankrijk te blijven. Zij zullen niet uitgeleverd worden. Iran had om hun uitlevering gevraagd en te kennen gegeven dat de Frans-Iraanse betrekkingen geschaad worden als dat niet gebeurt.

Het vaartuig wordt momenteel in Toulon op eventuele schade onderzocht, maar zal zo spoedig mogelijk aan Iran worden teruggegeven. Enkele Iraanse vertegenwoordigers zijn al in Frankrijk aangekomen om dit te regelen.

De voorzitter van het Iraanse parlement, Hodjatoleslam Rafsanjani, heeft gisteren een nieuwe waarschuwing gericht tot Frankrijk.

Hij verklaarde dat Frankrijk op de eis van Iran moet antwoorden en dat zijn veiligheid van dat antwoord zal afhangen. „Hoe zoudt u bij ons kunnen protesteren als uw schepen of vliegtuigen in het gebied van de Perzische Golf het slachtoffer worden van piraterij en wij zouden besluiten deze piraten te beschermen", zo vroeg Rafsanjani zich af.

Salvadoriaans verzet: Amerikanen vechten mee

SAN SALVADOR – Volgens de guerrillabeweging in El Salvador nemen de 52 Amerikaanse militaire adviseurs in het land actief deel aan de strijd tegen de guerrilleros. Ze zullen spoedig naar de Verenigde Staten terugkeren – in doodskisten, net als in Vietnam, zo zei guerrillaleider Cayetano Carpio in een uitzending van Radio Venceremos van het „Bevrijdingsfront Farabundo Marti".

De Amerikaanse adviseurs zijn gezonden als instructeurs voor de Salvadoriaanse strijdkrachten en hebben orders zelf buiten de gevechten te blijven. Sommige adviseurs hebben hun ongenoegen over die instructie laten blijken, omdat ze dan niet kunnen zien of het geleerde ook in praktijk wordt gebracht.

De Amerikaanse ambassadeur in El Salvador, Deane Hinton, heeft gezegd dat de rebellen er geregeld in slagen de helicopters buiten gevecht te stellen, die Washington heeft geleend aan het militaire regime in El Salvador. Van de tien helicopters, die Washington begin dit jaar ter beschikking stelde, was er vorige week niet een inzetbaar. Op het ogenblik zijn er slechts drie gevechtsklaar.

Guerrillaleider Cienfuegos verklaarde tegenover het Joegoslavische persbureau Tanjug dat Farabundo Marti in de afgelopen drie weken belangrijke militaire successen heeft geboekt door een offensief van regeringstroepen te breken. Deze zouden daarop zijn begonnen met gebruik van chemische en bacteriologische wapens. „Bommen met giftig gas worden gebruikt en in het district Guazapa en elders sterven vrouwen en kinderen aan infectie door een onbekende bacterie", aldus Cienfuegos.

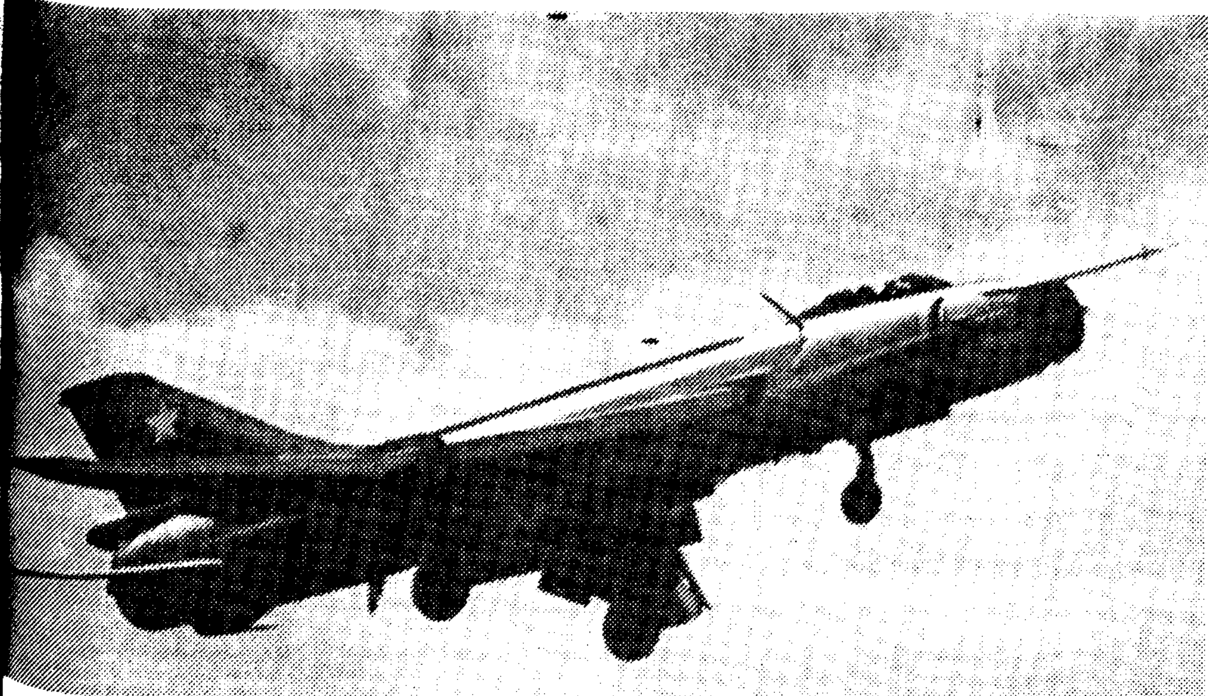
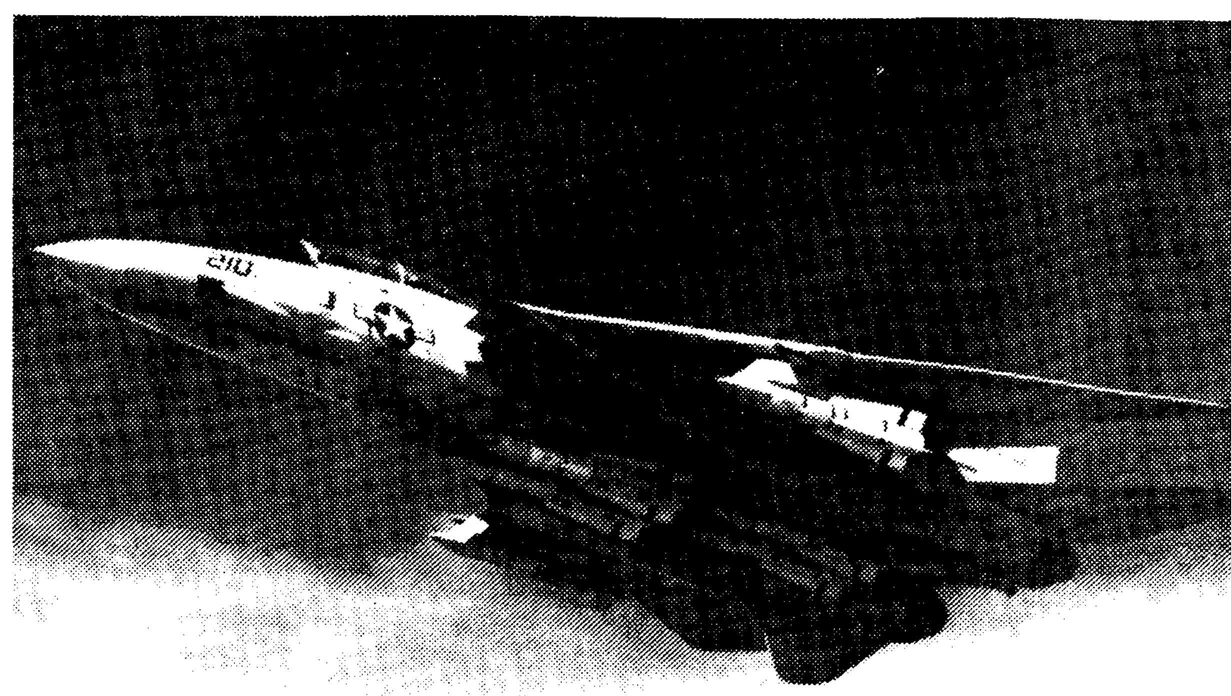
China verdedigt produktie van neutronenbom

GENÈVE – China heeft op de ontwapeningsconferentie in Genève een standpunt ingenomen dat neerkomt op een verdediging van het Amerikaanse besluit de neutronenbom te gaan produceren. De Sovjetunie kreeg van China de verantwoordelijkheid in de schoenen geschoven voor de escalatie van de wapenwedloop.

De leider van de Chinese delegatie, Joe Peiwen, verklaarde dat de Sovjetunie in Europa een nucleair overwicht heeft bereikt en dat daar tweemaal zoveel tanks zijn gestationeerd als het westen kan inbrengen. „De produktie van het neutronenwapen kan dit tankvoordeel van de Sovjetunie ongedaan maken", aldus de Chinese delegatieleider, die daarmee haast woordelijk het Amerikaanse standpunt vertolkte.

Aangeb. betrekkingen

Libiërs in botsing met beste F-14-vliegers

Links: Een Sovjetrussisch straalgevechtsvliegtuig van het type Sukhoi-22, waarvan de Libiërs afgelopen woensdag in een kort luchtgevecht met de Amerikanen twee exemplaren verloren. Rechts: Afbeelding van een Amerikaanse F-14-gevechtsjager. Twee toestellen van dit type bonden boven de Middenlandse Zee strijd aan met de Libische Sukhoi's. Volgens westelijke luchtvaartexperts is de F-14 over de hele lijn superieur aan de Sukhoi.

Kissinger stemt in met luchtactie VS

Van onze correspondent
HENK KOLB

WASHINGTON – Het treffen tussen Amerikaanse en Libische gevechtsvliegtuigen in de marge van een oefening van de Zesde Vloot heeft in de VS twee vragen opgeroepen waarop nog geen bevredigend antwoord is gegeven.

Reagan erop uit Gadaffi in te tomen

Vraag 1: waarom werd president Reagan in zijn Californisch vakantieverblijf eerst zes uur na het voor de Libische luchtmacht fataal verlopen luchtgevecht van nog geen minuut, op de hoogte gebracht? Vraag 2: hebben de VS dit gebeuren uitgelokt om het religieuze opperhoofd van twee miljoen Libiërs, kolonel Gadaffi, in te tomen bij zijn steun aan terroristen elders en andere avonturen buiten de grenzen van zijn land, zoals in Tsjaad?

Reagan, zo verklaarde Edwin Meese, zijn voornaamste medewerker in het Witte Huis, behoefde niet te worden gewekt, want de noodzakelijke beslissingen werden alle op een aanmerkelijk lager niveau genomen. Niettemin, de president hoorde pas van dit toch niet onbetekenende nationaal incident, bijna een half uur nadat de radionieuwsdiensten het bericht al hadden verspreid. En hij legde zich na een gesprek van vijf minuten, weer te slapen.

Meese heeft ten stelligste ontkend dat de VS met opzet een vlootoefening waren begonnen in wateren die Libië tot zijn territoriaal gebied wenst te rekenen, met de bedoeling Gadaffi een les te leren. Maar, bevestigde hij, nadat Libische gevechtsvliegtuigen al een reeks vluchten naar de oefenende vloot hadden gemaakt en door Amerikaanse toestellen waren onderschept en tot de aftocht gedwongen, was er na de aanval geen keuze. Het recht op de vrije zee was in het geding en dat zullen de VS, als zeevarende natie tot het uiterste verdedigen.

Voormalig minister van buitenlandse zaken Henry Kissinger bestempelde in een televisiegesprek, Libië als een Sovjetrussische voorpost met een wapenarsenaal dat buiten proporties is voor een land met twee miljoen inwoners (Libië heeft niet voldoende gekwalificeerd personeel om al die wapens, zoals vliegtuigen te bedienen, Pakistaanse en Noordkoreaanse piloten zouden voor Libië gevechtstoestellen bemannen). Kissinger signaleerde dat Libië zich bemoeit met Tsjaad, de Soedan, Tunesië en Marokko, doch tevens steun geeft aan revolutionaire bewegingen op verre afstand, zoals op de Filippijnen.

Volgens Kissinger moesten de VS gematigde Arabische landen duidelijk doen blijken dat zij niet zijn overgeleverd aan de genade van landen die door andere naties worden bewapend. En hij achtte het van grote betekenis dat de VS te kennen geven hun belangen te zullen verdedigen. Hij verwacht weliswaar dat Gadaffi in de komende dagen veel lawaai zal maken, maar de VS niet verder zullen uitdagen. Ook de andere Arabische landen zullen naar zijn oordeel gematigd reageren, terwijl zij in stilte zeer tevreden zijn over de Amerikaanse kordaatheid.

Blijft de vraag of de VS het conflict hebben gezocht. Het weekblad Newsweek suggereerde dat al voordat de vlootoefening (die volgens plan werd afgewikkeld op Reagans bevel) was begonnen. Meese bevestigde dat Reagan en Sadat over Libië hadden gesproken, maar wilde niet nader aanduiden wat er was bepraat. De VS hebben de hele diplomatieke vertegenwoordiging van Libië in Washington uitgewezen, in mei, omdat zij zich met wat Meese noemde 'criminele activiteit' in de VS bezighield. Om de relaties weer te verbeteren, heeft een Libische diplomaat twee maanden geleden in Washington aangeklopt, maar hem werd koeltjes de deur gewezen.

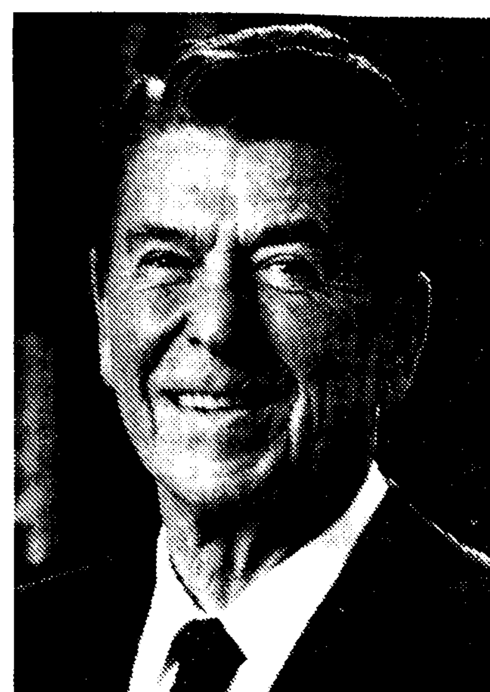


HENRY KISSINGER
– Arabieren best tevreden –

Zorgen

Het staat vast dat de VS zich vooral ernstige zorgen hebben gemaakt over Libische pogingen de gematigde president Numeiri in Soedan ten val te brengen en deze Egyptische buurstaat in te lijven bij de radicale vleugel van Arabische staten. Om Sadat te beveiligen bij een recent bezoek aan Soedan, kreeg hij zelfs bewaking van een in Saoedi-Arabië gestationeerd AWACS-radarvliegtuig. In Libië zelf zou een duidelijke vrees hebben bestaan voor een Amerikaanse invasie en zodoende werd de Amerikaanse vlootoefening met het grootste wantrouwen gevolgd.

Een ander gegeven dat duidt op het vermoeden dat de relaties tussen Libië en de VS nog verder zouden verslechteren: een speciale afdeling van de Amerikaanse immigratiedienst heeft in de afgelopen tien dagen alle Libische diplomaten die nog in de VS verbleven, nadat de missie was gesloten, moeten opsporen en volgen. Zij bleken allen nog in de omgeving van Washington en Baltimore te zijn. En al enige tijd geleden hebben de VS Amerikaanse bedrijven gewaarschuwd dat zij hun personeel beter uit Libië konden evacueren.



RONALD REAGAN
– korte metten –



MOAMMAR GADAFFI
– Amerikaans imperialisme –

Niet ongelegen

Zodoende komen waarnemers te Washington tot de conclusie dat de confrontatie misschien niet is gezocht, maar toch geenszins ongelegen komt op een ogenblik dat de VS vanwege de bezoeken van Sadat, Begin en Jordaans koning Hoessein hun Midden-Oostenbeleid duidelijk zullen moeten formuleren en geen storende initiatieven van Gadaffi kunnen gebruiken, zoals bijvoorbeeld diens aanbod Libanon te voorzien van Russische luchtafweerraketten.

Rond het Pentagon hangt een dikke walm van tevredenheid over deze eerste gevechtsactie van de F-14 'Tomcat' vliegtuigen. Op de marineluchtmachtbasis Oceana in Virginia, waar de vliegtuigen formeel zijn gestationeerd, verklaarde de commandant trots dat de Libiërs de verkeerde tegenstanders hadden uitgezocht: de zogenaamde 'zwarte azen', de beste F-14-vliegers die er zijn, op het toppunt van hun vermogens, na veertien dagen aan boord van het vliegdekschip 'Nimitz'. Het zou, zei minister van marine Lehman, zeer teleurstellend zijn geweest als het anders was afgelopen.

Wantrouwen oorzaak van mislukking

Van onze parlementaire redacteur
Hans de Bruijn

„Vertrouwen is niet te formal.seren. Het bestaat, of het bestaat niet. Onvoldoende vertrouwen is het enig werkelijke obstakel dat nog kan bestaan". Nauwelijks zes uur nadat D'66-leider Jan Terlouw deze woorden woensdagochtend in een persverklaring opschreef werden zij al bewaarheid.

Het woord „wantrouwen" staat in grote letters geschreven boven de mislukte formatiepoging. Wederzijds wantrouwen. Van CDA-zijde gevoed door het telkens weer met nieuwe eisen oproepen van nieuwe moeilijkheden, van de kant van PvdA en D'66 door de weigering om enkele sociaal-economische afspraken zwart-op-wit vast te leggen.

Doorslaggevend was echter het wantrouwen bij CD-leider Van Agt zelf, die duidelijk heeft gemaakt slechts te willen regeren met socialisten en democraten, wanneer dezen bereid waren om het financieel-sociaal-economische beleid van het kabinet-Van Agt-Wiegel voort te zetten. Of zoals formateur Van Thijn het noemde, PvdA en D'66 moesten een „bruidsschat" van 4,5 miljard gulden betalen. En dat terwijl het huwelijk nog niet eens vaststond.

Voor de CDA-fractieleden gaven echter niet de eigen bezwaren tegen het ontwerp-regeerakkoord de doorslag, maar de persoonlijke weigering van Van Agt om aan dit kabinet te beginnen. Van de 48 CDA'ers vonden er immers 28 het regeerakkoord wél een redelijk goede basis om aan het kabinet van PvdA. CDA en D'66 te beginnen.

Niet leuk

Zij hadden het bij Van Agt ontbrekende vertrouwen dus wel, maar zwichtten voor het machtswoord van de CDA-leider, daarmee diens persoon en positie verheffend tot dé norm voor hun politieke handelen. Vanuit die tamelijk riante positie kon Van Agt woensdagavond dan ook het feit dat 28 CDA-kamerleden zijn bezwaren tegen het regeerakkoord niet delen, afdoen met een simpel „niet leuk". Of die positie werkelijk zo comfortabel is zal nog moeten blijken. Een politiek feit van betekenis blijft immers dat de CDA-fractie woensdag in drieën is gevallen: 12 leden die bereid waren Van Agt voor dit kabinet te laten vallen, 16 leden die dat niet wilden en 19 die het hele kabinet niet zagen zitten.

Het is dus wat al te simpel om te zeggen dat het CDA „nee" heeft gezegd tegen een kabinet van CDA, PvdA en D'66 zoals Van Agt de formateurs summier meedeelde. Het CDA leverde gisteren het beeld op van een verdeeldheid zoals deze partij die nog niet gekend heeft.

Hoe het CDA op die verdeeldheid zal reageren moeten we afwachten. Kan het CDA hier best tegen, zoals Van Agt suggereerde? Daarvoor spreekt wellicht dat de breuk zich niet zuiver voltrekt langs de scheidslijnen tussen de oude bloedgroepen. Onder de 12 die bereid waren Van Agt op het altaar van het landsbelang te offeren, behoorden twee oud-CHU'ers en twee oud-KVP'ers die allerminst gerekend kunnen worden tot wat we ooit de loyalisten pleegden te noemen.

Hoe verder?

Maar ook onder de „middenmoot" voor wie Van Agt belangrijker was dan het beleid, werd vertwijfeld geconstateerd dat men niet weet hoe het nu verder moet. Daar bleef men ook woensdagavond nog zeggen dat het kabinet van CDA. PvdA en D'66 er eigenlijk hoort te komen. Maar het formuleren van een antwoord op de „hoe"-vraag zal veel vindingrijkheid vergen.

Een CDA'er uit de „groep-van-12" merkte op dat hem slechts één schrale troost restte: „Er is geen alternatief". Maar of Van Agt na zijn optreden van deze week daar ook zo over denkt is zeer de vraag. En Van Agts oordeel is, zo bleek, (voorlopig nog?) van doorslaggevende betekenis in het CDA.

Wenselijk

Op de vraag of Van Agt nog steeds de regelmatig door het CDA geventileerde mening onderschrijft dat de vorming van een kabinet van CDA, PvdA en D'66 „wenselijk" is, antwoordde de demissionaire premier woensdagavond slechts dat zoiets „helaas niet mogelijk is".

Op zijn persconferentie deed Van Agt echter uiterste pogingen om te bewijzen dat het allemaal de schuld van PvdA en D'66 is, en dat zijn verlangens in alle redelijkheid toch niet geweigerd konden worden. Wie nu constateert dat 28 van de 48 CDA'ers die verlangens niet onderschrijven vraagt zich in gemoede of hoeveel oprechtheid er achter dat woordje „helaas" zit.

Veel zal afhangen van de vraag hoe Van Agt zijn machtspositie in de komende dagen gaat gebruiken. De oplossingen uit de nu ontstane situatie dienen zich immers ook voor hem nu niet direct met karrevrachten vol aan.

Uitgesloten

Met het gebruik van zijn machtswoord lijkt hij ook voor zichzelf de weg terug te hebben afgesneden. Een andere combinatie lijkt niet mogelijk en dat Van Agt op zijn besluit zal terugkomen mag uitgesloten worden geacht. Is dit het politieke einde van Van Agt.

Doodstraf geëist door militaire aanklager

Monsterproces tegen Turkse fascisten

Van onze correspondent

ANKARA – In de Turkse hoofdstad Ankara begon deze week voor een militaire rechtbank het proces tegen 509 leden van de ultra-rechtse Partij van Nationalistische Actie. De leider van deze partij, oud-kolonel Arparslan Turkesj (hoofdverdachte), werd dinsdag uit de militaire gevangenis Mamak naar een militair hospitaal overgebracht wegens de conditie van zijn hart, maar hij woont het proces wel bij. Tegen hem en 219 anderen was reeds weken tevoren door de militaire aanklager de doodstraf geëist wegens het met gewelddadige middelen zaaien van tweedracht onder de natie.

Daarmee wordt vooral gedoeld op de bloedbaden, gericht tegen de alevitische bevolkingsgroep in een aantal steden tussen 1977 en 1980. Alevieten zijn als mohammedanen wat minder orthodox dan de Turkse soennieten, en Turkesj' partij heeft hierop ingespeeld door hen voor te stellen als „atheistische communisten" en de fanatieke gelovigen tegen hen te mobiliseren.

In de ruim negenhonderd bladzijden tellende aanklacht wordt de partijleider er ook van beschuldigd persoonlijk moorden te hebben bekrachtigd, zoals die op de linkse vakbondsleider Turkler en die op een politiecommissaris in Adana, die te ijverig was bij het vervolgen van rechtse terreurdaden.

Tegen Turkesj (66) is reeds tijdens de Tweede Wereldoorlog een proces aangespannen op grond van verboden pan-Turkse activiteiten (het propageren van de eenheid van alle Turken binnen en buiten Turkije) en het onderhouden van betrekkingen met het Hitler-regime. In 1960, na de toenmalige militaire staatsgreep, behoorde parlementair bij de veertien officieren die de terugkeer van het parlement bewind trachtten te verhinderen.

Grijze wolven

In 1965 wist hij zich, door middel van een soort „partijgreep", meester te maken van een klein boerenpartijtje dat hij later omdoopte tot Partij van Nationalistische Actie en omsmeedde tot een ultra-rechtse organisatie, met hemzelf als Basbug (leider) en met als officieuze jeugdbeweging de idealisten of Grijze Wolven, die in semi-militaire kampen werd opgeleid.

In 1977, toen de partij bijna 7 procent van de stemmen kreeg, trad zij toe tot de regeringscoalitie van het Nationalistisch Front onder premier Demirel; Turkesj werd één van de vice-premiers met speciale controle over ordehandhaving en geheime dienst. In 1979 kreeg de PNA een nieuwe machtspositie als „gedoger" van een minderheidskabinet-Demirel.

Twijfels

Dat in deze periode het hele politieapparaat met aanzienlijk veel Turkesj-aanhangers is gepenetreerd, is zeker, maar de meningen lopen uiteen over de vraag in hoeverre hij ook aanhangers heeft in het militaire apparaat. Hiermee parallel loopt de vraag hoe serieus en snel het komende proces, waarvoor een speciale zaal is ontworpen, zal verlopen.

Turkesj tijdelijke opneming in het ziekenhuis werdt meteen geïnterpreteerd als een teken dat er binnen de junta krachten zijn die hem de hand boven het hoofd houden.

SIPRI-medewerker voor spion aangezien

Zweedse BVD ging boekje te buiten

Van onze correspondent

STOCKHOLM – Alles duidt erop dat Owon Wilkes, stafmedewerker en vredesonderzoeker van het Zweedse internationaal instituut voor vredesonderzoek SIPRI, spoedig op vrije voeten zal worden gesteld. Wilkes werd maandag op verdenking van spionage door de binnenlandse veiligheidsdienst van Zweden gearresteerd. Naar nu echter blijkt, heeft noch de BVD, noch de openbare aanklager bewijzen voor die veronderstelde spionage. Zogenaamd bezwarend materiaal dat op Wilkes' verzegelde bureau bij SIPRI werd gevonden, evenals door hem gemaakte foto's, hadden alleen maar te maken met Wilkes' werk als vredesonderzoeker.

„Deze zaak en de manier van handelen van de BVD is uiterst kwalijk", verklaarde directeur Bjoernestedt van SIPRI gisteren, „want onze internationaal gerenommeerde naam wordt erdoor in discrediet gebracht. De deken van de Zweedse bond van advocaten, Hans-Goeran Franck, wees er in een commentaar op dat Wilkes absoluut niet als een spion of iets dergelijks is opgetreden. „Hij heeft zelfs overleg gepleegd met mensen van het ministerie van defensie over deze researchwerkzaamheden. Dat doen spionnen toch niet?"

Stations

Wilkes werkte al twee en een half jaar als wetenschappelijk onderzoeker voor SIPRI en heeft verschillende publikaties op zijn naam staan. Verder was hij werkzaam voor het Noorse vredesinstituut in Oslo (PRIO).

Een mogelijke oorzaak voor het onbesuisde handelen van de Zweedse BVD is het onderzoek dat SIPRI verricht naar het bestaan van geheime radio-, peil- en afluisterstations die Amerika en de Sovjetunie buiten hun territorium hebben gestationeerd. In Scandinavië gaat het hierbij om Sovjetrussische centrales in bijvoorbeeld Finland en Amerikaanse centrales in Noorwegen en Denemarken. Zou SIPRI namelijk verbindingen ontdekken tussen dergelijke werkzaamheden in Zweden en de beide NAVO-landen Denemarken en Noorwegen, dan wordt publikatie hierover door het zich neutraal noemende Zweden absoluut niet op prijs gesteld. Wilkes' contract met SIPRI is geldig tot het eind van dit jaar.

Aangeboden betrekkingen

Gevr.
barmeisjes
Hoge verdienstmogelijkheden. Tel. 04490-23730. Na 14.00 uur.

LOODGIETER met erv. buitenl. i.b.v. Gawalo en Middenst.diploma zoekt participatie of inbreng in installatiebedrijf. Tel. 04406-14168.

Bouwbedrijf B.M.B. Kerkrade

Vraagt met spoed voor Duitsland, allr. coll. timmerlieden, allr. coll. metselaars, 2 allr. stratenmakers, 3 allr. dakdekkers. Inl. O.L. Vrouwestraat 145, Kerkrade, tel. 045-454331 of 045-451010.

Nette BARDAMES gevr. vrij vervoer, tel. 045-215121.

Swingend orkest zoekt DRUMMER bereid tot optreden. tel. 218010 of 722135.

La Aventura zkt. leuke BARMEISJES voor haar heropening op maandag 24-8-81 tel. 04492-4491 van 17-20 uur, geopend van 16-2.00 uur.

Voor div. projecten **ISSOLATIEMONTEURS** gevr. Tel. inl. zat. tussen 10.00-12.00 uur, 04494-52688.

Welke AOW'er of WAO'er wil iets bijverdienen d.m.v. KANTINEWERKZAAMHEDEN. Woonachtig Molenberg of Schaesberg. Schrijf snel. Br. o. nr. HK 304 aan LD 6411 RS Hrln.

HUISHOUDHULP gevr. voor 2 halve dagen in de week. Mevr. Hermens, Paadwg. 37, 6431 BT Hoensbroek, gel. pers. soll.

Part-time HULP gevr. voor de gen. maand. voor supermarkt fa. Hermens, Paadwg. 37, 6431 BT Hoensbroek, gel. pers. soll.

Gevr. ervaren HUISNAAISTERS. Confectie Germo, tel. 04492-1766. Na 18.00 uur.

Nog een 1e klas KAPSTER gevr. met bediende- en vakdiploma. Dames- en herenkapsalon W. Fober, Heufkestr. 112, Brunssum, tel. 045-256223 of 257?76.

METSELAARS gezocht omg. Kerkrade en Heerlen voor Duitsland te bevr. na 17.00 uur, Schaesbergerstr. 116, Kerkrade-West tel. 045-411285.

Voor onze WASAFDELING vragen wij een handige jongeman die opgeleid wil worden om onze moderne wasapparatuur te bedienen. Hij moet zijn dienstplicht hebben vervuld. Aanmelden zaterdagmorgen, Awé, textielreiniging, Kouvenderstr. 149, H'broek. Tel. 045-213770.

CORSTENS-VERSCHUREN
Helmond koopt
ZAT. 22 aug. mankanaries broed '81 8, oude & jonge poppen 4, jonge rode mannen & poppen 10, p.st. diamantduiven 10, zebravinken 7, meeuwen 4, parkieten 9, roseicollis 30, geelbonte & blauwe 35 pp. vogels brengen BEEK 1-2 u, Maurits, Pr. Mauritsl. 50 SITTARD 3-3.30 u, Sittardia, Putstr. 10.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borgans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

DUO kan nog werk aannemen. Bruiloft, verenigingsavond e.d. Tel. 045-211549.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, vernieuwingen, dakgoten, shingle's, platte en pannendaken Tel. 045-216151. Schriftelijke garantie. Geheel vrijblijvend offerte.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

REPARATIES van koelkasten, diepvriezers, cafétapkoelingen, koelcellen, enz. Tel. 04409-2804.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, tel. 045-714924 of 045-415348.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459, of Hoensbroek 045-215005.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz., alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud, Hans Lips BV, Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave, 04405-2404, ook na 18.00 uur.

C.V.-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen, ƒ 59,–, tel. 04405-2404.

Voor al uw METSELWERK, groot of klein, bel nu 045-255813.

Antenneproblemen? ANTENNEBOUW Kochen. Ook voor dakreparaties. tel. 045-441693.

Uw vakman voor uw dak tevens reparaties, 10 jaar garantie, BORDAK tel. 045-425226/443328.

Ik zoek wer WERK, 32 uur per maand, verdienste ƒ 209,56. A.A.B.X. Geers, Akerstraat 250, 6413 HV Hoensbroek.

V. verst. en verand. WERK v. dame-, heren- en kinderkleding mevr. Welling, Frisostr. 15, 6433 GN Hoensbroek, evt. bez. aan huis.

KARWEITJE? o.a. oprit, terras, tuin, tegelvloeren, metselwerk (ook reparatie). Goed werk, niet duur, tel. 045-216722.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen, tel. 045-210020 (na 18 u.)

Indisch KOOKSTER biedt zich aan. Br. o. nr. BR 206 LD 6443 CG Brunssum

Jonge man biedt zich aan als LEERLING-KOK of andere werkz., tel. 045-412334, leeftijd 17 jr.

Echt THUISWERK gevr. br.o.no. KE 223 LD 6461 ED Kerkrade.

Gevraagd HULP in de huish. voor 2 ochtenden per week, groot huis centr. Heerlen, tel. 045-713603.

Te koop aangeboden

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. In tour-, sport-, trimen race, kinder- en crossfietsen. Peugeot racefietsen vanaf ƒ 459,-. Fa. Plas Treebeek en Stein.

HEERLENSE VRIJBANK SLAGERIJ

Heden winkel open vanaf 9.00 - 16.00 uur

Verkrijgbaar prima kwaliteit
varkensvlees
Grote voorraad
Speciaal gehakt
Rennemigstr. 25
Heerlerheide

Voor ons is een gebruikte auto in de eerste plaats úw nieuwe auto.

CITROËN

2CV6 Special '79	ƒ 7250,00
Dyane 6 Caban '77	ƒ 4500,00
Visa Super LPG '79	ƒ 11000,00
GS Club '77	ƒ 6500,00
GS Club Break '76	ƒ 4950,00
GS Special '77	ƒ 6750,00
GS Special '78	ƒ 7950,00
CX Pallas aut.	ƒ 17500,00

RENAULT

R5 GTL LPG '78	ƒ 9000,00

FIAT

131 Mirafiori aut. '79	ƒ 9500,00
128 1300 Special '79	ƒ 8250,00

FORD

Capri '79	ƒ 13500,00

AUSTIN

Allegro LPG '78	ƒ 5950,00

TOYOTA

Sportwagon 1600 '77	ƒ 6850,00

MITSUBISHI

Galant 2000 GLX aut. '79	ƒ 12950,00

SUZUKI

LJ 80 Hardtop '80	ƒ 10950,00

DIVERSE GOEDKOPE KNUTSELAUTO'S

EUROCASION

sondagh

SONDAGH HEERLEN

De Koumen 34-36, Hoensbroek-Heerlen 045-223300

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 75,–

Radio T.V. Frank B.V.

Bokstr. 33 H'heide tel. 045-213432

Voor al uw diepvriesprodukten

Diepvriesexpress

Bel na 18.00 uur tel. 045-219802. Speciale aanbieding fricandellen, 10 kroketten, 10 bamis voor ƒ 10,-, tev. verzorg. van al uw evenementen.

Grijp uw kans

Union Sakai

van ƒ 669,– voor ƒ 469,–. A. Den Hartog Rosmolenstr. 16, tel. 15664, Sittard, Grupellostr. 39, tel. 453146, Kerkrade.

Te koop

75 houten dakspanten

lengte 8,5 meter, Schröder B.V., Kerkrade, tel. 045-453343, na 18.00 uur.

Rolluiken

in aluminium, kunststof en hout, extra aanbiedingen in Oregon pine. Bekende merken dus altijd degelijk garantie en service.

Venetian Blinds

Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416. Erkend lid Romazo zonweringfabrikanten.

Isolatieglas

Sterako Heerlen. Tel. 045-222710

ca. ƒ 160,–

per m² geplaatst, incl. BTW.

Bij aankoop van een videorecorder kunt u een half jaar lang bij ons iedere week

gratis een speelfilm

lenen, keuze uit meer dan 100 titels. Fa. Cuvos, Annastraat 32, Geleen. Tel. 04494-47709.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS - ACCORDEONS en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie. Koop bij Stalmeier Music b.v., Hoofdstr. 32 Hoensbroek tel. 045-214253.

WEEGSCHALEN – Kasregisters, Roltex b.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel Nuth, tel. 04447-2880 b.g.g. 04492-2161.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. ƒ 1298,-. Alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,- per maand, zonder aanbetaling ook gebr. kl.-tv.'s vanaf ƒ 250,-, zw./wit t.v. 30 vanaf ƒ 50,-. Radio-T.V. v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

U moet ze gewoon even proberen onze nieuwe AARDAPPELEN, dan neemt u tegelijk onze heerlijke verse scharreleieren mee. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Covè, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig. Vanaf ƒ 369,- compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. 's Donderdags koopavond. J.H. Renkens, Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

ENCYCLOPEDIËN. Nieuwe en gebruikte. Nergens voordeliger! Boekhandel Conemans V. Weerden, Poelmanstr. 41, Hrl.

Dames grijp de winst!! Ook in augustus nog BONTMANTELS tot 25% korting, m. garantie. Eerste keuze collectie 1981/82. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld.

Ter overname aangeb. CAFÉ te Palemig. Pap. en enig kap. vereist. Tel. 045-722631.

Ter overname aangeb. CAFÉ te Palemig. Papieren en enig kap. vereist. Tel. 045-722631, voor 18 uur.

RIJWIEL Cash & Carry. Rijwielen al vanaf ƒ 179,–, 3 versn. ƒ 249,–. Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–; lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,–; ook extra grote maten, nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis Jack's. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923-34374.

PIANO'S Prachtige Duitse merkpiano's in wortel noten, bloem-mahonie, eiken, zwart, wit, etc. Pianorevisiebedrijf Klavier, Scharnerweg 82, Maastricht.

GRASZODEN, 1e kwal., ƒ 3,75 per m², thuisbezorgd. Tuincentrum Bok, Heerlen, tel. 045-215366, tevens tuinaanleg.

GRASZODEN, 1e kwal., ƒ 3,75 p. m², va. 10 m² gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Te k. aangeb. Marijnen DIEPVRIESKIST, 450 ltr., t.e.a.b. Altaarstr. 5, Oirsbeek.

Uw meubels nieuw bekleed. Stoffeerderij Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Grindtegels

en marmersplittegels, betonplaten, palen, klinkers, bielzen en bandjes.

Gebr. Creugers
Economiestraat 46
Hoensbroek. Tel. 045-213877

KLEURENTELEVISIES meer dan 100 st. voorr., Philips grootbeeld va. ƒ 295,-. Alle toest. pr. spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 317662.

LICHTKOEPELS alle afmetingen, fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg, tel. 04495-6315.

Onder hoge druk geïmpregn. TUINPALEN. „Impreg", In de Cramer 104, is ook in Heerlen, tel. 04446-1687.

SCHAARHEKKEN b.v. 250-x50 cm ƒ 15,–. Impreg, In de Cramer 104, tel.: 04446-1687, is ook in Heerlen.

Rustieke PLANKEN, 15 t/m 30 cm breed. Impreg, In de Cramer 104, tel. 04446-1687, is ook in Heerlen.

Te k. ALLESBRANDERS en openhaardkachels. Marlu b.v., Daelderweg 18, industrieterrein Nuth. Tel. 04447-3030.

Te k. victoria en BAKPRUIMEN, ƒ 1,- per kilo, hand- en stoofperen, ƒ 0,50 per kilo. Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Div. gebruikte en overjarige merk- en RACEFIETSEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

VOORZETRAMEN magnetisch of scharnierend op maat gemaakt. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg, 04495-6315.

Te k. gereviseerde KOLENHAARD, bijzet kolenkachel, wasautomaat, enkele koelkasten met ruilrecht, kolenfornuis met opzetplaten, houtkachel voor aansluiting c.v. van ƒ 2250,- nu ƒ 1695,-. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken meubelen, grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. KOCK, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes! KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstraat 52, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. grote partij WASAUTOMATEN, diepvriezer combi, koelkast, stofzuigers met 30 t/m 40% werkelijke korting, voorbeeld Miele van ƒ 3160,– nu ƒ 2265. Centrifuge ƒ 395,–, nu ƒ 289,–; combi volautomaat van ƒ 1398,– nu ƒ 998,–; Zanussi koelkast van ƒ 825,– nu ƒ 495,–. Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Te k. dames- en HERENFIETS met versn. Prov.weg Z. 143, Oirsbeek.

SPERCIEBONEN, snijbonen, spitskool, bloemkool, rode bieten en bospeen alles van eigen bedrijf. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. 2 gevel- en MINIKACHEL, 3-pits gasst. en Miele langz.wasser. Tel. 045-214994 tot 12.00 uur.

Te k. mod. HOEK-HUISKAMERBAR oranje/wit, incl. 4 krukken, vrpr. ƒ 250,-, tel. 045-442558.

Te k. goed onderhouden BANKSTEL. Marktstr. 121 Kerkrade. Tel. 452964.

Te k. aangeb. FLIPPERKAST. I.G.ST., ƒ 400,-, 045-224309.

Te k. SURFPLANK Schaik-Dufour met 6.3 m2 wedstrijdzeil, alum. mast en giek. ƒ 900,-, tel. 045-317528.

Te k. weg. niet doorg. v. huwelijk eiken BANKSTEL en eiken eethoek. Samen ƒ 3200,-. Ook apart te k, tel. 04490-22139.

Te k. grenen EETHOEK 2 Akai 3 W 60 Watt boxen, Peugeot bromfiets i.z.g.st. Tel. 723122 na 17 uur.

BLOEMKOOL te k., vers v.h. land, va. ƒ 0,50 verkrijgbaar na 17.00 uur. H. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

KAMERVERHUURDERS of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei inruilmeubels. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen va. ƒ 350,–, eiken eetkamers nu ƒ 500,–, eiken kasten 2.50 m br. nu va. ƒ 850,–. kom kijken, er is altijd wat voor u bij. Wij bezorgen gratis aan huis. C.C. Kleba te Brunssum, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Ja, kom nu bij ons uw tienerkamer kopen: wij ontvingen een grote partij TIENERKAMERS uit Duitsland, mooie nieuwe modellen, grote kleerkast met groot ombouwbed en leuke wandsecretaire + nachtkastje nu voor sl. ƒ 595,–, met kajuitbed ƒ 695,–. C.C. Kleba, te Brunssum, Kerkstr. 306, Meubelbeurs te Hoensbroek Akerstr. 250.

„GEBROOK" zilv. gld. 55, 56, 57, à ƒ 4,50, rijksd. 59, 60, 61 à ƒ 14,-, grote sort. Wilhelminamunten. Akerstr. 208 H'broek.

ANTIEK: eik. kleerk. ƒ 695,- eik. mechelse eeth. 6 stoelen ƒ 1750,-, Henri Deux kast eik. ƒ 1850,-, omakast ƒ 695,-, spiegels eik. v.a. ƒ 50,- oude viool, citer, marmer klokkenstel v.a. ƒ 275,-, commodes v.a. ƒ 200,-, oude gobelin + lijst (180x75) ƒ 450,-, kapstok 80, eik. lampet stel ƒ 145,- enz. te veel om op te noemen, Ruitersstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

Te k. KAMERKAST (eiken) 1.80 hoog, 2 m br. ± 50 cm diep, na 6 uur, Brunahildestr. 53, Brunssum.

Te k. BANKSTEL 3.2.1. i.z.g.st. Akerstr. 79, Brunssum, tel. 045-250834.

Te k. eiken BANKSTEL, Jacobs, Uterweg 116, Heerlerheide.

Te k. 1 Frans BED en 2 wasmachines waarvan 1 defect. Pater Pelzerstr. 14, Obbicht.

Te k. KINDERBEDJE met matras en donsdekje, box met kleed, uitvoering blank gelakt beuken, tel. 04405-2011.

HOUT- en kolenkachels, keuze uit ± 20 verschillende modellen, ook ruim gesorteerd in pijpen, bochten, nisbussen, etc. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel ƒ 85,–, z.g.a.n. Tel. 04490-15183.

Weg. overcompl. STENCILMACHINE, Roneovickers, 1 elec. schrijfmachine Olifetti, 1 copierapparaat Geha 140, i.p.st. tel. 04459-2207.

Te k. SCHAFTWAGEN ƒ 1300,-. Tussen 16.30-18.00 uur Rijksweg Nrd. 54 Geleen.

Te k. weg. verh. pr. leren BANKSTEL, barokstijl eetkamer en enkele perz. tapijten. Alles nog geen 3 mnd. oud, tel. 04490-10582.

Te k. CARAVAN op kl. camping v. permanente bewon. Tel. 04743-1990.

Te k. aangeb. 3-wielige VRACHTAUTO, merk A.P.E. I.g.st., gesloten bovenbouw, laadverm. 580 kg, bwj. '71, t.e.a.b., tel. 04750-29053.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

HIFI FANS opgelet. Boxen 50W ƒ 79,–; 60W ƒ 89,–; 70W ƒ 125,–; 120W ƒ 298,–; Philips MFB electr. 100W ƒ 489,–; tunerverst. 2x45W ƒ 289,–; B&O 2x50W ƒ 598,–; scanner ƒ 198,–; TV-cass-radio ƒ 375,–; Autoradio Equal 50W ƒ 325,–; verst. ƒ 98,–; F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlen, tel. 417651.

Te k. fabrieks COMPRESSORS krachtstroom 25 atmosfeer als nw. 6 mnd. gebr. Frankenstr. 173, M'str. 043-627120.

Te k. a. 300 MULDEPANNEN à 25 ct. p.st.; 2 slagerskookketels aardgas 150 + 200 liter. Gehaktmachine C, alles i.z.g.st. Bunderstr. 6, Meerssen, 043-642229.

Te k. LINTZAAGMACHINE volt 380-220, Lekstraat 12 Beersdal, Heerlen, tel. 045-722349.

Te k. ZOMERPAK + 2 broeken, maat 49 + regenjas zwart maat 49. Ridd. Walramstr. 40, Brunssum.

Te k. Buta GASFORNUIZEN, salonkast, keukenkast (groot) + kolenfornuis. Tevens ligbank. Te bevr. 17.00 uur tel. 045-310753.

Oude DAKPANNEN te k. Tel. 045-222789.

Te k. nieuwe BAKSTENEN v.a. ƒ 0,35 tev. aanhangwagens, Ridderhoenstr. 120, Hoensbroek.

Te k. modern zwart skai BANKSTEL 1 jr. oud, 3-2-1 zits pr. ƒ 500,–, Vrieheidepark 98, Heerlen.

Te k. aangeb. bruine diepe KINDERWAGEN, 2-zits tuinbank + fauteuil, 4-pits gasstel Etna. Venweg 42, Brunssum, tel. 045-257974.

Weg. verhuizing enkele ANTIEKE kasten, kleingoed, o.a. bronzen lampjes e.d. tevens damesfiets ƒ 100,–, Pullmann boxspring en matras ƒ 780,–, Philips stereo-radio ƒ 290,–, tel. 045-451899.

Te k. geh. mod. INBOEDEL 4 mnd. oud, event. ook apart te k. tel. 045-271075 b.g.g. 045-220478. Ook event. woning te huur.

Te k. POTTENBAKKERSOVEN 18 kw, inh. ± 180 ltr, gesch. v. bakken tot 1350 graden, prijs ƒ 2500,–, tel. 045-254956.

Te k. massief eiken BANKSTEL z.g.a.nw. te bevr. Mgr. Lemmensstr. 11, Hoensbroek, tel. 045-217615.

Te k. super RACEFIETS Gazelle 60 cm h. met di[...] derd. Te bez. Keerweg [...] Heerlerbaan.

Te k. compl. DOKA-INR. [...] prijs, te bez. Keerweg 61, [...]lerbaan.

Te k. gesl. AANHANGEN 45 hoog bij 90 br. [...] l., bronzen lamp en ka[...]ren. Na 6 uur Hendriks[...] Maerlantstr. 2, Brun[...] 257761.

Te k. electr. ORGEL m. [...] Solina NL 100 prijs ƒ 150[...] 22-dlg. Sesam encycl. [...] ƒ 600,- nu helft v.d. prijs. [...]houderstr. 32, Brunssum [...]

Te k. gebr. dames- en HE[...] RIJWIELEN z.g.a.n. Inr. [...] Anjerstr. 8, Schinveld, tel. [...] 256719.

Electr. orgel Fair lady de [...] jr. oud ƒ 1850,–, tel. 045-7[...] of 213204.

Te TECKELS, 2 TEKKEL[...] reu, 1 teefje, 1½ jr, teckels [...]ge tekkels van 6 maand[...] compl. drumstel, 1 co[...] Boss zanginstall. Zangi[...] kan ook gefin. worden [...] bevr. Conventuelenstr. [...] Kerkrade-West.

Te k. radio en een VERST[...]KER te bevr. Christinastr. [...] Hoensbroek.

Rabobank Nieuwenhagen

verleent op persoonlijke wijze uiteenlopende bankdiensten aan bedrijven, particulieren en instellingen. Wij maken, als zelfstandige bank, deel uit van de landelijke Rabobankorganisatie met ruim 3.000 vestigingen.
Wij zoeken een

eerste medewerk(st)er

De eerste medewerk(st)er vervangt de directeur bij diens afwezigheid en heeft de leiding over het team, dat zich bezig houdt met de presentatie van alle bankdiensten. Hij of zij zal een duidelijke bijdrage dienen te leveren aan de uitvoering van het beleidsplan van de bank door het initiëren van activiteiten ter verdieping van de contacten met cliënten.

Wij denken aan kandidaten van ca. 26 jaar met een opleiding op HBO-niveau, eventueel aangevuld met vakcursussen (bijv. NIBE), of de bereidheid deze te volgen. Goede contactuele eigenschappen zijn vereist.

De Rabobank biedt een goede honorering en uitstekende secundaire voorwaarden, waaronder een dertiende maandsalaris en een premievrije pensioenregeling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling verwacht door de directie van de Rabobank, Wilhelminastraat 25, 6391 JS Nieuwenhagen.

Rabobank

De mantelmode voor herfst 1981

Bij Schunck zijn er voor dit najaar mantels te kust en te keur. Van soepele stoffen in lama, mohair, kameelhaar of tweed. Het modebeeld maakt de belijning iets wijder (A-lijn), dus gemakkelijk over een kombinatie te dragen. De hoofdkleuren zijn vooral beige, oplopend tot bruin, loden groen, raf en marine. Schunck heeft een indrukwekkende kollektie modieuze mantels. Voor de vrouw die ook in deze herfst weer goed gekleed wil gaan.

Afgebeeld hebben wij voor U een elegante mantel in een exclusieve tweed met raglan mouw en alcantara garnering. In de kleuren grijs en beige. Maten: 40 t/m 46.

645,-

Schunck mode

kwaliteit wint altijd • heerlen, geleen

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op 20-8-1981. Augurken glas a.k. aanvoer 118.000 kg A 248,00; b 223,00; C 95,90; D fijn 40,40; D grof 54,60; E 21,20; AB 2 143,00; CD fijn 32,50; CD grof 17,10; augurken glas stk. B. 158,00; C 65,50; D fijn 39,90; D grof 58,60; E 19,90; AB 2 142,00; CD fijn 33,40; CD grof 17,90; augurken natuur a.k. aanvoer 311.000 kg A 255,00; B 137,00; C 60,80; D fijn 34,90; D grof 40,90; E 19,20; AB 2 145,00; CD fijn 31,50; CD grof 20,00; augurken natuur stk. B 145,00; C 61,40; D fijn 36,80; D grof 40,90; ‡ 18,90; AB 2 143,00; CD fijn 30,90; DC grof 19,90; natuursla kist aanvoer 8.850 kolli: A1 38-42 20,00; A1 33-37 17,30; A1 29-32 18,60; A1 21-24 11,30; koolrabi glas aanvoer 19.000 stuks 10+ 62,00; 9-10 53,30; 8-9 39,40; 6-7 18,00; 6-7 6,10; tomaten rood aanvoer 5.500 p.b. A1 4,37; B1 4,26, C1 3,35; tomaten groen aanvoer 2.800 p.b. A1 4,25; B1 4,21; C1 3,20; tomaten vlezig aanvoer 1.400 p.b. BB1 5,72; BBB1 7,33; aardbeien 200 gr. A1 1.00-1,40; bloemkool 1-6 200,00; 2-6 183,00; 3-6 85,10; 1-8 112,00; 2-8 109,00; bonen: veense snijboon 1 221,00; veense snijboon 2 147,00; neckar 1 133,00; neckar 2 111,00; stamprinces fijn 1 128,00; fijn 2 102,00; grof 1 125,00; grof 2 90,90; div. fijn 1 171,00; div. fijn 2 132,00; div. grof 1 165,00; div. grof 2 103,00; dubbele stokprinces fijn 1 167,00; grof 1 143,00; grof 2 118,00; pronkbonen 1 99,60; komkommers klasse 1: 75-90 45,90; 60-75 46,50; 50-60 37,00; 40-50 32,10; 35-40 30,90; 30-35 26,20; krom 2 21,70; stek grof 19,30; komkommers klasse 2 aanvoer komkommers 85.000 stuks; prei A1 2-4 zak 76,00; A1 wit 2-4 a.k. 71,50; A3 wit 2-4 35,10; A3 28,50; rabarber 1 40/op 61,40; 1 33,10.

Nummerprodukten: aardappelen 0,19-0,25; andijvie 1 0,27-0,38; bieten A1 0,24-0,34; chinese kool 0,41-0,49; rode kool 0,12-0,23; savooie kool 0,17-0,36; witte kool 0,16-0,47; spitskool 0,12-0,31; bospeen 0,80-0,91; peen: A 0,22-0,30; B 0,25-0,50; C 0,15-0,35; radijs 20 per bos 0,33-0,52; rettich 1 7-9 0,60-0,66; 1 5,50-7,0; 0,65-0,71; knolselderij 0,31-0,80; spinazie 0,49-0,55; pepers rood 3,90-4,00; groen 1 1,80-2,30; paprika rood 1 85+ 278,00; rood 1 75/85 249,00; groen 1 85+ 266,00; groen 1 75-85 232,00; ijsbergsla 60+ kg 0,20-0,46; venkel 1,00-1,90.

Champignonveiling d.d. 19-8-1981: (dozen) 1 fijn 5,00; 1 fijn C 4,84; 1 M 4,13; 1 M C 4,13; 1x fijn 3,98; 1x grof 3,97; (4 kg-bakken) 2 3,39; 3A 2,94; 3B 2,62.

Fruitveiling d.d. 20-8-1981: blauwe bessen 1 2 ons 1,60-2,40; kg 7,70-8,20; bramen 1 1,60-1,90; pruimen 1 2,50-3,40; appelen tydeman 2 80 1,25; 2 70 1,34-1,36; 2 65 1,12; james grieve 1 80 0,93-1,04; 1 70 0,95-1,08; 2 80 0,81; 2 75 0,89; 2 70 0,78-0,89; peren: clapps 2 70 0,85-0,94; 2 60 0,70-0,84.

Bloemenprijzen d.d. 20-8-1981: midden en hoogste prijzen: alstroemeria 18,60-40,00; amaranthus 26,20-40,00; anjer 36,67-54,00; trosanjer 29,45-50,00; anthurium andreanum 119,53-250,00; asparagus pl. 11,88-16,00; aster 89,63-130,00; bouvardia 20,50-33,00; chrysant jrrd. tros 51,20-73,00; chrysant buiten 106,42-135,00; freesia buiten 22,99-26,00; gerbera 42,37-66,00; gladiool 8,86-29,00; gypsophila 167,82-270,00; iris p. blaauw 21,13-23,00; leliekelk longiflorum 28,97-35,00; lelietak enchantement 25,80-38,00; lelietak buiten 35,32-75,00; liatris 16,44-29,00; molucella 28,72-45,00; ornitogalum 8,15-12,00; rhodante 47,43-110,00; roos groot ilon 36,56-58,00; roos groot red succes 51,31-69,00; roos groot sonia 30,57-59,00; roos klein carona 19,92-44,00; roos klein gabr. 28,70-39,00; roos klein mercedes 36,06-50,00; roos klein motrea 14,04-45,00; statice bos 95,50-145,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de veiling VGV Venlo d.d. 20 augustus 1981: radijs kas I 34-46; prei A I 29-71; B I 28-56; A III 36; stamprinc. natuur I 1,26-1,39; II 55-89; Veense snijb. kas I 1,54-1,61; II 50; bospeen I 32-48; koolrabi kas 9/10 42-43; 8/9 39; aubergine per kg 2,00-2,75; knolvenkel 100 I 1,58-1,63.

Uitbetalingen: kasaugurken per kg A 2,355; B 1,385; C 0,614; E fijn 0,360; AB I 1,375; CD fijn 0,325; D fijn 0,393; D grof 0,520; CD II 0,170; CD grof II 0,170; E grof 0,090; E 0,090; natuur augurken per kg A 2,345; B 1,398; C 0,576; D fijn 0,360; D grof 0,387; E fijn 0,291; AB I 1,365; CD fijn 0,270; CD II 0,180; CD grof I 0,170; E grof 0,090; E 2 0,090; glaskomkommers per stuk 91 I en op 0,490; 76 I 0,487; SI I 0,422; 51 I 0,345; 41 I 0,280; 36 I 0,220; 31 I 0,080; stek grof II 0,220; paprika groen per kg 85 I 2,648; 75 I 2,431; sla natuur per stuk (kratten) A 21,0110; A 25 0,221; A 27 0,283; A 30 0,261; A 33 0,265; B 27 0,233; B 30 0,219ij sla natuur per stuk (kisten) A 33 (20 stuks) 0,210; A 37 (18 stuks) 0,245; B 37 (18 stuks) 0,210; sla natuur poly per stuk (kratten) A 19 0,240; A23 0,263; tomaten rood pee bak A I 4,3o3; B I 4,341; C I 3,400; CC I 1,400; BB I 4,000; A II 1,400; B II 3,000; C II 1,400; bonken 1,400; tomaten licht gekleurd per bak A I 4,242; B I 4,333; C I 3,424; tomaten vlezig per bak BBBB I 4,400; BBB I 7,831; BB I 5,911; B I 3,800; B II 3,000; BB II 3,200; tomaten licht gekleurd per bak vlezig BBBB I 4,500; BBB I 7,556; BB I 5,872; B I 3,527.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp d.d. 20 augustus 1981: appels: tydemann 1,20-1,50; james grieve 0,90-1,10; II 0,50-0,85; peren: clapps 0,70-1,00; II 0,40-0,60; benoni 1,20; 1,50; pruimen d'althan 2,80-3,50; reine victoria 2,50-3,00; reine claude 2,00-2,80.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer 4994, weekaanvoer 5301, runderen 1079, graskalveren 82, nuchtere kalveren 727, schapen 2191, varkens boven de 100 kg 19, biggen 274, bokken en geiten 22, slachtrunderen circa 850. Prijzen (in guldens per kg), slachtkoeien extra, 1e, 2e en 3e kwal. gesl. gew. 7,60-8,65, 6,80-7,60, 6,20-6,80, 5,70-6,20, stieren gesl. gew. 7,40-8,40, worstkoeien gesl. gew. 4,65-5,85, slachtzeugen extra, 1e, 2e en 3e kwal. lev. gew. 3,05-3,10, 3,00-3,05, 2,95-3,00, 2,90-2,95. Prijzen (in guldens per stuk): melk- en kalfkoeien 1900-2800, kalfvaarzen 1750-2450, vare, koeien 1425-2050, pinken 800-1325, graskalveren 550-950, nuchtere kalveren voor fok-mesterij, zwartb. 390-515, roodb. 480-610, slachtschapen per kg gesl. gew. 4,50-6,50, slachtlammeren per kg gesl. gew. 9,50-10,65, weidelammeren 160-190, biggen 97,50-110, geiten 0-90. Overzicht: (resp. handel en prijzen): slachtrunderen redelijk-vast, melk- en kalfkoeien kalm-prijshoudend, jongvee rustig-stabiel, nuchtere kalveren kalm-moeizaam prijshoudend, schapen stug-lager, lammeren stug-lager, varkens redelijk-prijshoudend, schrammen en biggen redelijk-prijshoudend, geiten flauw-even lager.

Kaasmarkt Gouda

GOUDA – Aanvoer 40 partijen. Prijzen: 1e en extra kwal. 7,20-7,85, zware 7,25-8,25. Handel traag.

Hogere omzetten en dalende winst chemie

FRANKFURT/LEVERKUSEN – De omzet van het chemieconcern Hoechst is in het eerste half jaar van 1981 met 14,2 procent gestegen tot 17,15 miljard Mark. De verhoogde omzet was voornamelijk een gevolg van prijsverhogingen. De toename van het volume van de omzet bedroeg 2 procent, die door Hoechst behaald werd in het buitenland. In het eigen land, West-Duitsland, kon een verhoging van het volume niet bereikt worden.

Ondanks deze hogere omzet ging de winst vóór belastingen met 22,6 procent naar beneden tot 702 miljoen Mark. Daarbij verbeterde de situatie in de Verenigde Staten sterk. Bij een aantal Europese vestigingen liepen de resultaten terug zoals o.a. bij Hoechst Holland.

Zomerflauwte iets minder sterk

Bijna parallel aan de ontwikkeling bij Hoechst liep de omzetstijging van een tweede chemiereus in West-Duitsland BASF. Daar werd de omzet in het eerste half jaar van 1981 vergroot met 14,8 procent. BASF geeft als uitleg dat de relatief hoge koers van verschillende valuta's een rol speelde. Ook werd een wezenlijk aandeel geleverd door de overzeese handel. De wereldomzet van BASF kwam in het eerste half jaar van 1981 uit op 17,3 miljard DM. De winst vóór belastingen liep veel minder sterk dan bij Hoechst terug met 6,8 procent tot een totaal van 837 miljoen DM. BASF behaalde in 1980 een totaalomzet van bijna 30 miljard mark en een resultaat vóór belastingen van 1,27 miljard Mark.

BASF meldt nog dat door de zwakte van de Duitse Mark de export vergroot kon worden, waardoor dit percentage van 58,3 procent in het eerste kwartaal van dit jaar steeg tot 62,8 procent in het tweede kwartaal van 1981. BASF spreekt van een nog steeds onbevredigende orderportefeuille voor zover het de Bondsrepubliek en overige Europa betreft maar stelt tenslotte wel dat de gebruikelijke zomerflauwte in de chemie iets minder duidelijk zal zijn dan een jaar geleden. Zoals wij reeds berichtten zit ook DSM bij het presenteren van de halfjaarlijkse resultaten in dezelfde koers van hogere omzet maar een in verhouding gestegen positief resultaat, waarvan men verwacht dat het in het tweede half jaar afgezwakt zal worden.

Versterking methanol-activiteiten

DSM-dochter samen met Scandinavische firma's

HEERLEN – Methanol Chemie Nederland, een 50/50 joint venture van DSM en Akzo voor de produktie en marketing van methanol, formaldehyde, harsen en condensaten, en methanor, een joint venture van MCN (DSM en Akzo), Dyno Industrier en Kemanobel, voor de produktie en marketing van methanol, hebben besloten tot uitbreiding van hun samenwerking op het gebied van de produktie en marketing van methanol.

Hiertoe zullen de methanol-aktiviteiten van MCN en Methanor worden samengevoegd, waarbij de partijen in het totaal van deze aktiviteiten zullen deelnemen met eenzelfde percentage als dat van deelname aan Methanor.

De partijen zullen, via Methanor, de totale aandelen bezitten in de twee bestaande methanolfabrieken van MCN en Methanor te Delfzijl (totale produktiecapaciteit 720.000 ton per jaar), waarbij de eigendomsverdeling zal zijn als volgt: MCN (DSM en Akzo) 55%; Dyno Industrier (Noorwegen) 40%; Kemanobel (Zweden) 5%.

Momenteel bestudeert Methanor de mogelijkheden van een geïntegreerde kolenvergassing/methanolfabriek. Dit is een gezamenlijke studie met NV Nederlandse Gasunie, die de bouw overweegt van een Lurgi kolenvergassingsinstallatie aan de Eemshaven. De methanolfabriek zou een jaarlijkse produktiecapaciteit hebben van ca. 500.000 ton.

Indien de gezamenlijke studie van NGU/Methanor leidt tot een positieve beslissing, is de inbedrijfstelling van de methanolfabriek voorzien in het begin van 1986.

In het kader van deze nieuwe samenwerking in Nederland zullen de partners in Methanor gezamenlijk de mogelijkheden bestuderen van een t.z.t. te vestigen methanolproduktie, gebaseerd op aardgas, in Noorwegen.

Winst Shell omlaag

DEN HAAG – Het nettoresultaat van de Kon. Shell-groep is vergeleken met dezelfde periode van 1980 in het tweede kwartaal teruggelopen van 680 mln. tot 164 mln. Britse ponden. Het nettoresultaat over het eerste halfjaar daalde van 1398 mln. tot 496 mln. pond.

● *De Parijse Eifeltoren is aan een opknapbeurt toe die in de lente van dit jaar begon en waarschijnlijk in 1983 voltooid zal zijn. Op de eerste verdieping van de 300 meter hoge toren is men bezig de zaak te vernieuwen.*

Winst Akzo flink lager

ARNHEM – Akzo heeft in het tweede kwartaal van dit jaar de omzet zien stijgen van ƒ 3090,2 mln. tot ƒ 3663,4 mln. De nettowinst daalde van ƒ 63,4 mln. tot ƒ 46,9 mln. of per aandeel van ƒ 20 van ƒ 2,14 tot ƒ 1,59. In het eerste halfjaar steeg de omzet ten opzichte van dezelfde periode van 1980 van ƒ 6375,0 mln. tot ƒ 7196,6 mln. en daalde de winst van ƒ 153,0 mln. tot ƒ 76,0 mln. Per aandeel betekent dit een daling van ƒ 5,17 tot ƒ 2,57.

VS bieden Bonn een alternatief

WASHINGTON – De Verenigde Staten willen West-Duitsland een alternatief bieden voor de voorgestelde gaspijpleiding van Siberië naar Europa, zo is in Washington bekendgemaakt. De Amerikaanse staatssecretaris van buitenlandse zaken, Robert Hormats, hoopt tijdens zijn bezoek aan Bonn begin oktober de ideeën voor te kunnen leggen.

Hoger

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs hebben de kwartaalcijfers van Kon. Olie enige vraag naar die aandelen uitgelokt. Achteraf zijn de uitkomsten meegevallen met als resultaat dat de notering bij de start van de officiële handel met bijna ƒ 1,- opliep tot ƒ 97,-. De andere internationale aandelen gaven een goed prijshoudende stemming te zien.

Vast in de markt lag Elsevier-NDU, daar op ƒ 117,- een winst werd geboekt van ƒ 6,-. Deze vooruitgang werd toegeschreven aan de geruchten dat het bij de uitgeversfondsen in de tweede helft van dit jaar wat beter gaat

Beursoverzicht

dan in de eerste zes maanden. Vast in de markt lag Nedlloyd en de eerste koers op ƒ 158,- betekende winst van ƒ 2,-. Tijdens de beurstijd werd die winst verdubbeld. Van Ommeren liep enkele dubbeltjes op. In de financiële sector moest de ABN ƒ 2,- terug tot ƒ 292,-. Ennia werd nog ƒ 0,30 lager op ƒ 128,70, Nationale Nederlanden moest ƒ 0,80 achteruit op ƒ 115,80. Heineken noteerde onveranderd ƒ 108,50 en de koers bleef een fractie boven de ƒ 45,-. Tijdens de beurs is de notering van Nedlloyd opgelopen tot omstreeks ƒ 162,- en op dat niveau beliep de winst ƒ 6,-. De koers van Nedlloyd kwam daarmee op een peil dat dit jaar nog niet was bereikt. Aandelen Kon. Olie trokken aan tot ƒ 97,80 en op dat niveau werd een winst geboekt van ƒ 1,70. De andere hoofdfondsen gaven een goed prijshoudende stemming te zien.

Lokaal

In de lokale sector van de beurs gaf de Tilburgsche Hypotheekbank een flauwe stemming te zien. De koers daalde met ƒ 5,- tot een laatprijs van ƒ 45,-. Lager werden voorts verhandeld de aandelen Nedap op ƒ 156,- werd een verlies geleden van ƒ 4,-. Aandelen HVA waren ƒ 1,80 lager op ƒ 58,20 en de koersen van ACF en IBB-Kondor gingen met een gulden naar beneden. Vast in de markt lagen onder meer Hagemeijer en op ƒ 42,50 beliep de winst ƒ 2,50. Slavenburg was nog ƒ 3,50 in herstel op ƒ 100,- en Nutricia was ƒ 1,20 hoger op ƒ 42,-. Audet boekte een winst van ƒ 1,50 op ƒ 84,50 en Schuttersveld ging ƒ 1,- vooruit tot ƒ 49,-.

Op een rustige optiebeurs waren tot twaalf uur 634 contracten verhandeld. Nedlloyd en Kon. Oliecalls stegen in waarde. De andere Nederlandse klassen moesten bij de callopties premie afstaan. De actiefste klasse was Kon. Olie met 290 contracten.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, op gisteren 14.30 uur.

GOUD
onbew. 37670-38370, vorige 38500-39200;
bew. 35780-39910, vorige 36570-40770.

ZILVER
onbew. 762-865, vorige 792-895;
bew. 720-900, vorige 750-940.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.70	2.80
Engelse pond	4.92	5.22
Belgische frank (100)	6.09	6.39
Duitse mark (100)	109.25	112.25
Italiaanse lire (10.000)	20.75	23.75
Portugese escudo (100)	3.85	4.45
Canadese dollar	2.22	2.32
Franse franc (100)	44.75	47.75
Zwitserse franc (100)	126.00	129.00
Zweedse kroon (100)	50.50	53.50
Noorse kroon (100)	43.25	46.25
Deense kroon (100)	33.75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15.68	15.98
Spaanse peseta (100)	2.58	2.88
Griekse drachme (100)	4.25	5.05
Finse mark (100)	58.25	61.25
Joegoslav. dinar (100)	6.10	7.50
Ierse pond	3.92	4.22

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	5.0995-1045
Amerikaanse dollar	2.75575-825
Canadese dollar	2.27875-8125
Franse franc	46.475-525
Belgische frank	6.8205-55
Duitse mark	111.015-065
Zweedse kroon	52.330-380
Zwitserse franc	127.595-645
Italiaanse lire	22.305-355
Deense kroon	35.345-395
Noorse kroon	44.815-865
Oostenrijkse schilling	15.8310-8410
Japanse yen	120.00-20.10
Spaanse peseta	2.58-2.88

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	96.10	96.80
Algemeen-lokaal	97.30	98.10
Internationals	94.90	95.40
Industrie	72.90	73.40
Scheep- en luchtvaart	180.60	183.40
Banken	214.70	215.80
Verzekering	181.20	180.80
Handel	80.20	81.40
CBS-oblig.index	78.80	78.70
Rendem.staatslening	12.14	12.19
waarvan 3-5 jaar	11.99	12.07
5-8 jaar	12.16	12.20
8 jaar en langer	12.19	12.21
nieuwste drie	12.19	12.21
rend. BNG-leningen	12.24	12.16
rend. bankleningen	12.65	12.68
rend. spaarbrieven	13.96	14.04

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelde dag):
Akzo 26.50 (26.50)
Kon. Olie 97.80-98.20 (98.00)
Philips 23.70 gb-23.80 gl (23.80)
Unilever 160.00-160.50 gl (160.50)
KLM 108.50 (108.00)

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	147.17	+0.28
20 transp.	23.09	−0.05
40 nutsbedr.	54.52	−0.06
40 banken	14.54	−0.01
Te zamen:	130.69	+0.20

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	928.08	399.38	113.33	366.46
Hoogst	935.31	403.36	114.08	369.50
Laagst	923.52	396.98	112.69	364.49
Slot	928.37	399.24	113.21	366.42
Winst/verlies	+1.91	−0.20	−0.30	+0.17

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	71,00e	71,50
Akzo	26,70	26,60f
ABN	294,00	294,00
Amev	90,00	90,00
Amro-bank	51,70e	52,20
Bos Kalis Westm.	73,50	75,20
Dordtsche Pr.	237,00	240,00
Dordt. Petr. pref.	232,00	234,50
Elsevier-NDU	111,00e	115,50
Ennia	129,50	128,50
FGH	46,30	45,60
Gist Brocades	64,40	65,30
Heineken	45,10	45,00
Heineken Hld.	40,50	40,20
Holl. Betongroep	71,40	71,60
Hoogovens	18,10	18,20e
KLM	108,00	108,20
Kon. Olie	97,00	98,20
Nat. Ned.	116,00	116,00f
NedLloyd groep	155,30	161,00
NMB	160,00	160,00
Ogem Holding	4,80	5,10
Van Ommeren	35,00	35,10
Pakhoed Hold.	46,70	48,50
Pakhoed cert.	41,50	43,40
Philips	23,60	23,80f
Robeco	252,00	250,50
Rodamco	117,40	117,20
Rolinco	267,50	266,00
Rorento	138,00	137,50
Unilever	160,50	160,30
Ver. Bezit VNU	68,20	67,50
Volker Stevin	29,40	29,30
Westland U.H.	95,00	94,50

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	98,90	98,90
12.00 id. 81-88	99,30	99,20
11.75 id. 81-91	98,40	98,40
11.50 id. 80	96,80	96,80
11.50 id. 81	96,60	96,50
11.25 id. 81-96	93,90	93,90
11.00 id. 81-88	95,40	95,40
10.75 id. 80	91,80	91,80
10.75 id. 81	93,00	92,80
10.50 id. 74	98,00	98,00
10.50 id. 80	89,10	88,90
10.25 id. 80–90	91,30	91,30
10.25 id. 80–87	93,40	93,40
10.00 id. 80	90,10	90,10
9.75 id. 74	88,30	88,30
9.50 id. 76-1	95,20	94,90
9.50 id. 76-2	90,20	90,20
9.50 id. 80-95	86,00	85,90
9.25 id. 79-89	87,70	87,50
9.00 id. 75-1	84,50	84,20
9.00 id. 79-94	84,40	84,30
8.75 id. 75-1	88,80	88,60
8.75 id. 75-2	89,10	89,00
8.75 id. 76-96	84,80	84,80
8.75 id. 79-94	86,00	85,90
8.75 id. 79-89	85,50	85,50
8.50 id. 75-1	87,60	87,50
8.50 id. 75-2	87,80	87,80
8.50 id. 78-93	82,60	82,50
8.50 id. 78-89	89,80	89,70
8.50 id. 79-89	88,80	88,80
8.25 id. 76-96	82,50	82,40
8.25 id. 77-92	85,70	85,70
8.25 id. 77-93	85,30	85,30
8.25 id. 79-89	85,10	85,10
8.00 id. 69	83,00	83,00
8.00 id. 70-95	82,50	82,50
8.00 id. 71-96	80,50	80,50
8.00 id. 70-1	93,40	93,40
8.00 id. 70-2	91,60	91,60
8.00 id. 70-3	92,20	92,20
8.00 id. 76-91	85,70	85,70
8.00 id. 77-97	80,60	80,60
8.00 id. 77-87	90,30	90,10
8.00 id. 78-88	85,00	85,00
7.75 id. 71-96	79,30	79,30
7.75 id. 73-98	76,80	76,80
7.75 id. 77-97	79,90	79,90
7.75 id. 77-92	84,30	84,10
7.50 id. 69-94	80,60	80,60
7.50 id. 71-96	79,60	79,60
7.50 id. 72-97	77,20	77,20
7.50 id. 78-93	82,20	82,20
7.50 id. 78-88	84,10	84,10
7.50 id. 78-88-2	83,10	83,10
7.50 id. 71-81	98,30	98,30
7.20 id. 72-97	76,50	76,50
7.00 id. 66-1-91	82,50	82,00
7.00 id. 66-2	81,70	81,60
7.00 id. 69-94	79,50	79,40
6.75 id. 78-98	75,00	74,80
6.50 id. 68-1-93	79,60	79,60
6.50 id. 68-2	78,30	78,30
6.50 id. 68-4	79,00	79,00
6.25 id. 66-91	81,70	81,70
6.25 id. 67-92	79,60	79,60
6.00 id. 67-92	79,10	78,90
5.75 id. 65-1-90	83,10	83,10
5.75 id. 65-2	83,50	83,50
5.25 id. 64-1-89	84,40	84,40
5.25 id. 64-2	83,70	83,70
5.00 id. 64-94	76,60	76,60
4.50 id. 58-83	94,60	94,60
4.50 id. 59-89	85,50	85,50
4.50 id. 60-1-85	92,40	92,40
4.50 id. 60-2	80,40	80,60
4.50 id. 63-93	77,80	78,00
4.25 id. 59-84	92,50	92,40
4.25 id. 60-90	83,90	83,90
4.25 id. 61-91	81,70	81,70
4.25 id. 63-1	77,60	77,60
4.25 id. 63-2	77,20	77,20
4.00 id. 61-86	90,80	90,50
4.00 id. 62-92	80,00	80,00
3.75 id. 53-93	76,70	76,70
3.50 id. st. 47	77,10	77,10
3.50 id. 53-83	95,00	95,00
3.50 id. 56-86	88,60	88,70
3.25 id. 48-98	70,00	70,00
3.25 id. 50-90	80,60	80,70
3.25 id. 54-94	76,30	76,30
3.25 id. 55-95	73,40	73,50
3.25 id. 55-85	91,20	91,20
3.00 id. Grb 46	97,40	97,40
12.00 BNG 81-06	100,20	100,10
11.00 id. 74-84	98,30	98,40
11.00 id. 81-06	91,00	91,00
10.50 id. 1974	99,70	99,60
9.50 id. 74-82	98,40	98,40
9.50 id. 74-99	86,90	86,90
9.50 id. 75-85	95,70	95,70
9.50 id. 76-01	83,40	83,30
9.00 id. 75-00	83,50	83,50
8.75 id. 70-90	88,60	88,80
8.75 id. 70-95	84,40	84,20
8.75 id. 75-00	82,10	81,90
8.75 id. 77-02	81,70	81,50
8.50 id. 70-85	—	93,30
8.50 id. 70-95	83,50	83,70
8.50 id. 73-98	79,60	79,80
8.25 id. 70-85	91,70	91,70
8.25 id. 70-96	82,20	82,80
8.25 id. 76-01	77,60	77,60
8.00 id. 69-94	81,60	81,80
8.00 id. 71-96	80,50	80,70
8.00 id. 72-97	79,30	79,20
8.00 id. 73-79	95,60	96,00
8.00 id. 75-00	75,30	75,30
7.60 id. 73-98	76,40	76,40
7.50 id. 72-97	76,00	76,00
7.25 id. 73-98	75,20	75,20
7.00 id. 66I-91	81,70	81,70
7.00 id. 66-II	81,00	81,00
7.00 66-IV	81,80	81,70
7.00 id. 72-97	75,10	75,10
7.00 id. 73-83	97,20	97,20
6.75 id. 67-92	80,80	80,70
6.75 id. 68-93	7,5t0	78,50
6.75 id. 72-82	96,80	96,80
6.50 id. 67-92	79,30	79,80
6.25 id. 67-92	78,40	78,30
6.00 id. 57-82	96,00	96,00
6.00 id. 65I-90	82,20	82,30
6.00 id. 65II	83,20	83,40
5.75 id. 65II	82,10	82,20
5.50 id. 65-90	82,80	83,00
5.25 id. 64-89	85,50	85,60
5.25 id. 65-90	83,70	83,70
5.00 id. 58-88	85,80	85,80
5.00 id. 64-89	83,90	84,00
4.75 id. 58-88	84,50	84,50
4.50 id. 58-89	85,10	85,30
4.50 id. 59-84	92,00	92,00
4.50 id. 60-85	91,80	91,80
4.50 id. 62-92	77,90	77,90
4.50 id. 62-93	78,00	77,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	70,50	70,50
8.75 ABN	100,40	101,00
6.75 Amro 73	87,10	86,90
5.50 Amro 8.25	—	
8.50 Westm.	88,50	89,50
6.25 Buhr T	93,50	93,50
4.00 Elaion	81,00	80,60
8.75 Elsev.-NDU	67,50	67,10
7.25 Furn. 73	80,00	80,00
5.75 Gist-Br.	92,00	92,00
5.25 Hoogovens	—	72,00a
7.25 Kappa 73	81,50a	81,00
8.75 KNSM	91,50b	92,00
8.75 KBB	84,00	84,10
7.75 K.N. Pap.	79,10	78,50
7.25 M'intosh	79,50	79,10
9.00 Meneba	84,00	84,00a
7.00 NBM-B	75,60	75,60
7.25 Nederh.	—	
7.75 Nutricia	77,50	77,50
8.00 Nijverd.	—	84,50
6.50 Océ-Gr.	89,00	89,00
4.75 Philips	88,50	88,30
10.00 Pont	87,10	86,50
7.50 Proost B.	86,50	
6.50 Rolinco	61,00	61,50
6.50 id. 1000	61,00	61,50
8.00 Sanders	89,00	89,00
8.75 Schuitema	—	
7.00 Slav. Bk.	83,00	83,00
8.75 Stev. Gr.	77,50	77,50
9.00 VMF-St.	64,00	63,80
8.25 Vih. But	—	
8.50 Volk. Stev.	65,00	64,80
7.00 W'have	97,00	97,00
7.00 W'sanen	85,70	85,50
8.75 W.U. Hyp.	72,00a	71,50a

Binnenlandse aandelen

ACF	85,50	84,80
ADM-Beheer	176,00	176,00
Amfas	98,50	98,00
Asd. Rubber	4,25	4,05
Asd. Rijtuig	115,00	115,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	201,00	201,00
Ass. St. R'dam	65,90	65,90
Audet	83,00b	85,00
Aut. Ind. Rt.	705,00	710,00
Ballast-N.	84,00	84,00
Bam	24,00	21,70
Batenburg	348,00	347,00
Beek van	58,00	58,00
Beers	89,90	90,00e
Begemann	41,60	44,50
Belindo	274,50	274,50
Bergoss	27,00a	25,00
Berkel P	43,10	42,70
Blydenst. C.	250,00	260,00
Boer Druk	111,00	113,00
Bols	65,50	65,80
Borsumij W.	156,50	156.50
Braat Bouw	160,00	161,00
Bredero VG	141,50	141,00
id. cert.	141,00	141,00
Bredero VB	197,00	197,00
id. cert.	198,00	198,00
Buhrm. Tett.	51,70	52,50
Cal. hold. NV	40,00	40,80
Calvé-D. cert.	214,50	214,30
id. 6 pct. cert.	1301,00e	1320,00e
Centr. Suik.	73,10	73,10
id. cert.	74,50	74,50
Ceteco	167,50	168,50
id. cert.	167,50	168,50
Chamotte	13,90	13,90
Cindu-Key	21,20	21,20
Claimindo	275,00e	272,00
Deli mij.	80,70	80,00
Desseaux	39,00	39,00
Dorp en co.	118,50	118,50
Econosto	33,50	35,00
Emba	160,00	158,00
Eriks	62,80	62,80
Fokker	47,00	47,20
Ford Auto	92,00	91,00
Furness	25,20	25,20
Gamma H.	35,60	36,00
id. 5 pct.	14,20	14,20
Gel. Delft c.	326,00	327,00
Gerofabr.	42,50	42,50
Giessen	172,00	173,00
Goudsmit	50,00a	50,00a
Grasso	73,50	74,00
Hagemeijer	40,00e	41,50
Hoek's Mach.	70,20	71,00e
NV Holdoh.	190,00	190,00
Holec	84,90	85,00
HALL Trust	178,00	180,00
Holl. Kloos	138,00	135,00
Hunter Douglas	10,70	10,70
HVA Mijen crt.	60,00	59,00
ICU	69,00	69,50
IHC-Inter	200,00	200,80
Ind. Maatsch.	250,00	250,00
IBB Kondor	90,50	89,50
Internat. M.	18,20	19,40
Kempen B.	62,00	64,00
Klene S.	255,00	256,00
Kluwer	79,50	80,70
KBB	—	—
id. cert.	32,90	32,80e
id. 6 cum.	10,00	10,00
KNP	19,50	19,70
Krasnap.	87,50	87,00
Kwatta	9,50	9,60
Landre Gl.	92,00	95,00
Leids Wol.	112,00	111,40
Macintosh	48,00	48,00
Maxw. Petr.	221,00	225,00
Meneba	53,00	53,50
Metaverpa	1070,00	1060,00
MHV A'dam	—	—
Moeara En.	370,50	380,00e
id. 1-10	4900,00	4930,00
id. 1-4	1000,00	1020,00
Mulder	—	740,00
Mijnb. W.	470,00	470,00
Naarden	28,90	28,80
Naeff	—	—
Nagron	19,50	20,30
NBM-Bouw	8,30	8,40
Nedap	160,00	156,00
Ned. Crediet	42,80	43,00
NEFIT	1020,00	1050,00
Ned. SHB	201,00	202,00
Ned. Springst	4050,00b	4050,00b
Nierstrasz	1050,00a	1000,00a
Norit	63,50	63,50
Nutricia GB	40,80e	42,70e
Nijverdal	29,80	29,50
Océ-Gr.	106,50	105,80
Orenstein	145,50	144,00
Otra	49,00	48,50
Palembang	115,00	115,00
Palthe	25,50	26,50
Pont Hout	71,20	72,00
Porcel Fles	175,00	171,00e
Proost en Br.	89,50	90,00
Rademakers	140,00	140,00
Ravast NV	12,20	12,50
Reesink	181,00	181,00
Riva	267,00	267,00
id. cert.	267,00	267,00
Rohte en Jisk	98,00	97,00
Rommenholl.	301,00	301,00
Rijn-Schelde	49,00	49,00e
Sanders	82,00	83,00
Sarakreek	84,00	84,50
Schlumberger	960,00	955,00
Schokbeton	317,00	320,00
Schuitema	49,10	50,50
Schuppen	—	100,00
Schuttersv.	48,00	49,00
Slavenb. Bnk.	96,50	99,00
Smit Intern.	46,00	46,10
Telegraaf	67,00	67,80
Textiel Tw.	41,20	41,10
Tilb. Hyp.bk.	50,00f	45,00a
Tw. Kabel h.	187,00	185,20
Twynstra en G.	38,60	38,80
Ubbink	90,10	87,70
Unikap	79,90	79,50
Ver. Glasf.	93,00	93,50
VMF-Stork	49,00	49,50
Verto cert.	27,30	27,40e
Vihamij Butt	18,00	18,00
VRG Gem. Bez.	38,50	38,50e
Wegener cert.	37,10e	37,10e
Wessanen	62,80	62,80
Wyers	13,60	13,40
Wijk en Her	—	140,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	120,00	121,00
Alrenta	99,10	98,90
Alvamy	112,80	112,00
America Fnd	196,00	196,00
Asd. Belegg. D	169,00	168,50
Binn. Belf. VG	130,00	130,00
B.O.G.	153,00	154,50
Eur. Pr. Inv.	142,00	140,50
Goldmines	1350,00	1350,00
Holland F	113,00	113,50
IKA Belegg.	217,00a	215,00
Interbonds	527,00	527,00
Leveraged	294,50	294,50
Obem	91,00	91,10
Sumabel	43,00	44,00
Tokyo PH(S)	185,00	187,00
Tokyo PH	260,50	260,50
Uni-Invest	100,00	100,00
Viking	171,00e	171,50
Wereldhav.	111,50	111,50
Concentra	198,00	198,00
Unifonds	373,00	375,00
Chemical F	26,00	25,30
Col. Growth	19,80	19,50
Japan Fund	28,00	28,00
Lehman Corp	46,50	46,00
Madison F	—	—
Technology F	32,90	32,50
Vance, Sand.	23,50	23,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	12,60e	12,20
Am. express	45,00	45,10
Am. Motors	3,75	3,55
Am. Tel.&Tel.	57,30	57,70
Asarco	41,10	40,80
Atl. Richf.	52,20	53,40
Beth. Steel	22,20	23,20
Boeing Comp.	27,70	27,00
Burroughs	34,70	
Citicorp.	25,25	25,60
Cities Serv.	62,20	60,30
Colgate	14,60	15,00
Cons. Foods	—	
Control Data	70,10	70,60
Down Chemical	30,50	30,80
Du Pont	44,20	45,20
Eastman Kodak	72,00	71,60
Exxon Corp.	35,00	34,75
Fluor Corp.	40,60	39,90
Ford Motor	20,70	20,70
General Electr.	58,20	57,60
General Motors	48,40	48,50
Getty Oil	—	74,70
Gillette	29,60	29,60
Gulf Oil	39,30	40,20
IBM	56,50	57,40
Intern. Flavor	19,00	18,70
Intern. Paper	45,70	46,25
Intern. Tel&Tel	27,10	27,40
Litton Ind.	64,50	64,50
Lockh. Aircraft	38,50	39,00
LTV Corp.	20,00	19,80
Mobil Oil	30,30	
North Am. Phil.	46,10	46,50
Occ. Petr. Corp.	29,70	29,20
Pepsico	33,50	34,40
Philip Morris	48,30	47,60
Philips Petrol.	44,30	44,70
Polaroid Corp.	27,50	27,90
Quaker Oats	—	
RCA	20,90	20,80
Rep. Steel	26,50	26,10
Schlumberger	68,30	68,40
Sears Roebuck	16,80	16,80
Shell Oil	46,00	46,70
Sperry Corp.	39,80	39,90
Stand. Oil of Cal.	44,50	44,80
Tandy	30,40	31,10
Texaco	38,20e	38,30e
Texas Instruments	92,40	92,10
Union Carbids	55,50	54,80
Union Pacific	61,50	60,00
U.S. Steel	29,10	29,10
Warner Lambert	19,70	20,10
Westingh. El.	28,35	29,10
Woolworth	21,50	21,50
Xerox Corp.	47,40	48,00

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	362,00	359,00
Br. Petrol	665,00	670,00
Gevaert Ph.	85,00	83,20
Hoechst	—	136,00
Hoesch	—	23,10e
Imp. Chem.	138,00	140,00
Petrofina	258,50	—
Solvay	137,00	137,00
Un. Miniere	435,00	450,00
Alcan	69,50	73,00
Am. Cyanam	79,00	78,00
Am. Standard	94,00	94,00
Bell Teleph.	39,50	39,50
Can. Pacific	116,20	113,40
CBS	—	140,00
Celanese	168,50	168,50
Chrysler	15,80	15,50f
Columb Gas	97,90	97,80
Cons. Edison	82,00	81,60
Curtiss W.	133,00	132,00
East Airl.	23,00	22,50
Gen. Foods	86,00	87,00
Goodrich	63,00	63,00
Goodyear	51,80	51,60
Husky Oil	36,10	38,00
Imperial Oil	80,30	81,80
Inco	49,50	48,30
Mc. Donnell	93,00	93,00
Merck Co.	228,10	231,00
Minnesota	143,00	142,00
National Can.	61,00	61,50
Nat. Dist & C.	65,80	68,00
NCR Corp.	154,20	153,30
Procter & C.	195,00	196,00
Reynolds I	134,00	132,50
Shell Can.	55,80	56,50
Standard Br.	72,50	70,50
Sterling Dr.	57,80	58,90
Sun Oil C.	117,00	113,50
Transam C.	61,00d	60,20
U. Brands.	31,50	31,50
Dai-Ichi K.	375,00	375,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	475,00	470,00
Sanyo Electr.	385,00	385,00
Sony Corp.	1140,00	1160,00

Te koop aangeboden

Te k. Wolff electr. GRASMAAIER geh. compl. te bevr. na 17.00 uur, Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. DIEPVRIESKAST 290 L tel. 045-211581.

GELUIDSFILMPROJECTOR te k. m. 6 geluidsfilmen pr. ƒ 800,–. Teutelbroekstr. 91, Kerkrade.

Te k. van part. BANKSTEL zwaar eigen. Gekost ƒ 3900,- voor ƒ 1750,-. 2 mnd. oud. 04490-21882.

Te k. SPERZIEBONEN ƒ 1,50 p.kg, wasbonen ƒ 1,50 p.kg, speksnijbonen ƒ 1,50 p.kg, Veense snijbonen ƒ 2,- p.kg, t.e.m. 50 kg 10% korting, boven 100 kg 20% korting. Tel. bestellen 04754-1878 b.g.g. 04746-3137 J. van Buggenum, Bergstr. 11, Hengen-Echt.

Te k. eiken BANKSTEL weg. verhuizing, t.e.a.b., tel. 045-318985 na 18 uur.

Te k. 2 st. elektr. zigzag NAAIMACHINES met vrije arm ƒ 150,- per st., tel. 045-711656.

Te k. TAFELTENNIS, tangobal met motor, en hoogtezon, tel. 045-219739.

Te k. weg. overcompl. pr. leren BANKSTEL, staande klok Lodewijkstijl eetkamer en enkele perzische tapijten (alles als nieuw), tel. 04750-18902.

Te k. ant. SLAAPKAMER, tel. 043-13922.

Te k. Dual PLATENSPELER, grillplat. z.g.a.nw., tel. 045-210455. Demstr. 143a, Hoensbroek.

EETHOEK Henry deux en Cleopatra-bank, open stoel, klokken, spiegels, tel. 045-210455. Demstr. 143, Hoensbroek.

Te k. VOUWWAGEN met berm. keuken, tel. 04447-2896.

Te k. GITAARVERSTERKER Ampeg G-410 2-delig en Burns-Flitebasgitaar, 1066, maar 8 van in Nederland. 04490-24668. Alles moet weg.

Te k. nieuwe AANHANGWAGEN 1.90 bij 1.22 mtr. Meerssereindstr. 29, Meers-Stein. Tel. 04495-3264.

Te k. elektronisch ORGEL merk Cosmovox, type 325, 1½ jr. oud. Rembrandstr. 9, Spaubeek.

Ook nu krijgt u voor 1 gulden nog een goed glas bier in café DE ATLAS, Ringovenstr. 19, Geleen.

Te k. AQUARIUM volglas 185x60x50 met statief vraagpr. ƒ 300,–, Achterstestr. 7, Schaesberg, tel. 045-318752.

Te k. draadloos inbraak BEVEILIGINGSAPPARAAT, inl. 045-413018.

Te k. electr. VOEDINGSAPPARAAT regelbaar v. 1,5 tot 60 V wissel- en gelijkstroom, tel. 045-413018.

Te k. gekoelde TOONBANK 1,5 m, 1 diepvries, 1 Berkel weegschaal, 1 Graff snijmachine, 2 gondolas 3-2 m. Tel. 045-413065. Akerstr. 117, Kerkrade-West.

Te k. VELDBRANDSTENEN ca. 2000 st. Pr. ƒ 0,50 p.st. Te bevr. Nieuwstr. 27, Kerkrade.

Weg. verhuiz. te k. Bauknecht 4 ster. DIEPVR. 650 l, 1 jr. oud, koopje; 1xgr. Ned. Larousse encycl., 1 jr. oud; 1xPhilips KTV, gr.beeld tiptoets; 1x Philips Magno bandrec.; 1x kitchen aid vaatwas.,; 1x Adria voortent 6.70, nieuw; 1x caravanverwarming. Tel. 045-412205.

Te k. AANHANGER 2.00x1.10 m. Schaesbergerstr. 90, Kerkrade-W.

Gebruikte RAAMKOZIJNEN + Muldepannen. Tel. 04450-1970.

Te k. DAMESFIETS en snorf. als nieuw. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

OLIEFILTERS, luchtfilters, contactpunten, condensators, V-snaren, remblokken, verdeelkappen, verder de bekende grote sortering accessoires, SAS-Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113.

Te k. d. en H.FIETS, i.z.g.st. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. TREKHAAK v. Audi 80 ƒ 100,–. Palenbergstr. 15, Palemig-Heerlen.

OPENHAARDHOUT te k. Raadweg 42, Hoensbroek. Tel. 045-223495, na 17.30 uur.

MEUBILAIR t.w. eiken kast met secretaire, tafel met 4 overtrokken stoelen, „castle"-krantebak, schemerlamp met antieke eiken voet, Randweg 1, Hoensbroek.

Te k. a. OPENHAARDHOUT, kan bezorgd worden. Tel. 04459-2204.

Te k. moderne witte EETHOEK, ronde tafel, 4 stoelen voor prijsje. Tel. 045-414779.

PERS te k. Bouchara super 190 bij 127, pr. ƒ 1000,–, tel. 045-312109.

TENNISTAFEL te k. op wielen, ƒ 125,-, tel. 045-258335.

Te k. PRUIMEN, aardbeien, rode bessen, klapsperen en appels va. 55 cent p.kg p. kist, bloemkool 10 st. ƒ 8,50, bonen en snijbonen va. ƒ 1,50 p. kg p. kist, tomaten 95 st. p. kg p. kist, rode, witte savooie en spitskool 50 ct per kg p. kist, andijvie ƒ 4,50 p. kist, rabarber en spinazie ƒ 4,50 p. kg. Nw. aardappelen 35 ct p. kg. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. witte BRUIDSJAPON m. toebeh. mt. 38. Alb. Kuypstr. 49, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. gobelin BANKSTEL ƒ 2500,-, massief eiken salontafel + TV-kist, elk ƒ 500,-, 2-pers. bed + ombouw ƒ 500,-, kroonluchter ƒ 300,-. Alles ½ jr. oud. H. Dunantstr. 133, Brunssum (liefst tuss. 18 en 19.30 u.).

Te k. OPBLAASBOOT 6-pers. Metzeler met 4 pk Johnson motor, 1 seizoen oud m. toebeh. Oude Brunssummerweg 165, Heerlen, 045-222402. Na 12 u.

Rhytmic BOX ƒ 150,-, Bassman 50 W versterker merk Fender. Koopjes ƒ 550,-, 045-251452.

Te k. dames-, heren- KINDERFIETS, va. ƒ 75,-. M.K. Kingln. 149, Hoensbroek.

Te k. weg. overcompl. 1 KTV i.g.st., slaapk. compl., 1 zilverkast, 4-pits gastoest., bankstel dralon groen, keukentafel + 2 stoelen, eethoek, 2 met. jalouz. 3.22-83 cm. Laurierstr. 267, Heerlen.

ORGEL te k. ƒ 1750,-. Berkenstr. 16, Brunssum, tel. 045-257807.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN, Spectrum, La-Rousse, menu enz. Tel. 04406-12875.

GOUD te k. gevr., in iedere vorm en toest. Teg. de hoogste pr., wij komen bij u thuis (vrijbl.) als u niet kunt komen. Sieraden i.g.st., boven de goudpr. Bel 04490-21472.

Te k. gevr. TRIX EXPRESS, loks, wagons, rails enz. Defect geen bezwaar, tel. 045-458448.

NIEUW in Heerlen goud te koop gevr. ringen, armband., munten enz., tegen eerlijke hoge dagprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785, en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. KOELKAST en gasfornuis, ong. 2 jr. oud, tel. 04490-10994.

WASEMKAP te k. gevr. Tel. 045-310706.

Te k. gevr. VIDEOBANDEN, merk Sony of Visser. Fischer. 04446-2814.

Wij kopen grote collectie Nederl. POSTZEGELS en munten. Tel. 045-221898.

Te k. gevr. 1 WASDROGER, fornuis en diaprojector. Na 13 uur tel. 045-353076.

INBOEDELS en bankstellen te k. gevr. tel. 045-219802 na 18.00 uur.

Te k. gevr. STUDIEBOEKEN eerste jaar dieëthetiek-opleiding. Opgave tel. 04750-23637.

Waaifoort-leerling zoekt BOEKEN v. secr.opleiding. Tel. 711185.

Goud. Goud!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstr. 2 Sittard. Firma SIMUNT (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Na 18.00 uur volgens afspraak.

Te k. gevr. HOMETRAINER (fiets), tel. 04404-1744.

Te k. gevr. electr. TREINEN mat. Fleischmann HO, defekt, geen bezw. Tel. 045-419795.

Te k. gevr. KOLENHAARDEN, tel. 045-414372.

Te k. gevr. 1-pers. OPKLAPBED en elec. 4-pits kookplaat, geen inb. Tel. 045-321351.

Te k. gevr. voor eigen bouwer BOUWLIFT, tel. 045-257332.

Te huur aangeboden

Ter overname RESTAURANT in Belg.-Limb. Zeer voordelige prijs. Br. o. no. MA 198 LD 6221 BN Mstr.

KAMERS te huur Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

KAMERS te huur in boerenhoeve, Beitel 90, Heerlen. Inl. tel. 045-417890/456330. B.g.g. melden op Beitel 90, Heerlen.

Binnen- en buitenstalling aangeboden voor CARAVANS en vouwwagens. Inl. tel. Voerendaal 04446-1241.

N'hagen gezellige KAMER, alles aanwezig, tel. 045-315191 of 316195.

Te huur gemeub. ZIT-SLAAPKAMER v. beslist net werkend persoon, tel. 045-222035.

Enkele en dubbele gemeub. KAMERS met verwarming t.h. v.a. ƒ 350,– met gebr. van gemeenschap. keuken en bad. Alleen aan studentes, tel. afspraak na 17.00 uur, 043-15584.

WEILAND met schuur met water en stroom aansluiting, pluimvee en dierenteelt, aan de grens België-M'str. Langdurige pacht gezocht na 17.00 uur, tel. 043-15584.

Te huur te KERKRADE-BLEIJERHEIDE, zeer nette rustige etagewoning, m. 1 slaapk., geschikt voor ouder echtpaar of alleenst. Huur ƒ 770,–, incl. stook- en servicekosten. Inl. 04494-48180.

Keurige gem. KAMER met badk. + toilet, evt. geschikt voor 2 pers. Tel. 045-321917.

Te h. gemeub. KAMERS m. leuke meubels m. c.v., keuken, douche, telefoon te Kerkrade, tel. 045-443380.

Keurig gem. KAMER m. gebr. keuken, douche, c.v. centr. ant., koelkast. Sittarderweg 36, Hrl., tel. 045-724072 of 725828.

STEIN vrijst. riante bungalow met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, ruime living met open haard en parketvloer, geïnstall. keuken, 2 slpks., badk. met ligb., douche en 2e toilet, c.v. Huur ƒ 1400,- per mnd., tel. 04490-10792.

Bij MAASTRICHT woon-slaapkamer met keuken, douche en toilet in villa te huur. Huur per maand ƒ 550,- incl., tel. 04490-10792.

KAMERS te huur. Rijksweg Zuid, Geleen ƒ 80,– per week, inl. tel. 045-315960.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER, pr. ƒ 90,- p. week. All in, gezamenl. gebr. v. douche, keuken, toil. Inl.: 045-451810.

Mooie gemeub. 1-pers. KAMER met eigen keuken en ingang, gebr. badk. alleen v. nette werk. jongeren, bevr. na 18.00 uur (nabij Centrum), Schaesbergerweg 43, Hrl. zat. na 13.00 uur.

Micoro appartementenverhuur

Zowel voor tijdel. als onbeperkte duur, naar wens gemeub. of gestoff. en voll. inger. Gel. te Oost-Maarland, 5 km van Maastr. Bez. zat. tussen 11-15 uur, tel. 04409-1593.

Te huur rustige gem. KAMER, alles in. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

Te h. APPARTEMENT per sept. Ind.: zitk., slaapk., keuken en badk. met ligb. in Houthem. Tel. 04406-41427.

Te h. FRITURE geen overname inventaris. Inl. tel. 045-219657. Na 18.00 uur.

Te h. aangeb. weg. omst. huis ƒ 500,- p. mnd. Brunssummerweg 112, NIEUWENHAGEN. Tot 12 uur.

Te h. in VALKENBURG gr. zolderkamer, gemeub. keuken, zitslpks., toilet, c.v. ƒ 600,- p.m. ƒ 100,- borg, tel. 04406-12295.

Moderne KAMERS te h. tussen ƒ 70,– en ƒ 90,– per week. Vaals, Tentstr. 47, melden tel. 045-315960.

Te h. ± 150 m2 OPSLAGRUIMTE te gebruiken voor div. doeleinden, tel. 04451-1724.

Te h. BOVENWONING 2 slpks., zitkam., keuken, ligb., w.c., c.v., vrij ingang. Br. o. nr. SB 235 LD, 6371 GV Schaesberg.

Te h. te Heerlen 2 KAMERS m. keuk., bad, w.c. en c.v. Br. o. nr. SB 234 LD, 6371 GV Schaesberg.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, tevens bagagewagens, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te h. in SCHINVELD per 1 sept. as.: gemeubil. zit-slpk. 48 m², ap. ing., douche, toil., inl. v. 9.00-13.00 uur; 076-130550 na 19.30 uur 01620-28286.

KAMER te huur met of zonder pension in Nieuwenhagen voor nette werkende man of vrouw boven 25 jr. Br.o.nr. SH 721 LD 6411 EM Heerlen.

Te h. gemeub. KAMERS te bevr. mevr. Pauels, Lodewijkstr. 24, Kerkrade, tel. 459127.

Ter overname aangeb. zeer goed lopende FRITURE te Kerkrade. Br. o. no. KE 224 L.D., 6461 ED Kerkrade.

KOSTHEER gevr. bij net voll. gezin met vol. pension en huiselijk verkeer en bewassing, tel. 04446-3136.

Te h. per 1-9-'81 hoekwoning te UBACH O. WORMS met doorzonkam., keuk., 3 slpks., ligb., 2e w.c., bidet, vliering, ruim en vrijst. garage ƒ 850,- p.mnd., tel. 045-713501.

Te h. aangeb. APPARTEMENT en woonruimte voor 2 pers. Kerkraderweg 42, Heerlen.

Alleen voor heren KAMERS te h. vrije ingang, alle comfort. Amstenrade tel. 04492-1266.

Te huur KAMERS in boerenhoeve, Beitel 90, Heerlen, inl. Tel. 045-456330 of na 18.30 uur. 045-417890.

Gemeub. KAMERS met c.v. en alle comfort in 't centr. van Geleen, Agnes Printhagenstr. 25, na 12.00 uur.

Te h. ONDERHUIS: 1 voork., keuken en slp.kamer (boven), h.pr. ƒ 175,–, borg ƒ 200,–. Locht 58, te bevr. Varenbeukerweg 37, Heerlen.

Kerkrade-W. gemeub. APPARTEMENT met ap. ingang, slaapk. en zitk., keuken, tel. 045-442192.

Te h. gem. APPARTEMENT, tel. 045-421877, Kerkrade-West, na 20.00 uur.

Te huur 2 KAMERS m. bad. Te bevr. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-West.

Te huur gemeubileerde KAMER v.a.g.v. inl. Dr. Calsstr. 17, Schaesberg, tel. 045-313088.

Gem. KAMER te huur. Dir. aanv. Op de Heugden 70, Schaesberg.

Te h. KAMERS, gebr. v. douche, bad en keuken, tel. 045-252120.

Te huur luxe HUURWONINGEN te Born. Huurprijs va. ƒ 800,–. Tel. inl. 04498-53132, b.g.g. 51977. Na 18 uur.

Te h. in Maastricht 2 KAMERS. Heerderweg 116, M'str.

BEEK, te huur in centrum café, papieren vereist, plus overname inventaris. Inl. Raadhuisstraat 21, Beek.

Te huur KAMER te Nieuwenhagen. Tel. 045-311404.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. overdekte WINTERSTALLING voor caravan. Tel. 04494-45976.

OPSLAGRUIMTE met woning omgeving Heerlen. Aanbiedingen aan tel. 045-750493.

Onderwijzer, stud. en leraar zoeken HUURWONING omgev. M'str.-Hrl. z. sp. m., tel. 04405-1961.

Besch. vrouw 46 jr. zkt. met spoed kl. BOERENWONING of deel v. boerderij en lapje grond. Tel. 045-312005.

Nette man 78 jr. wenst voll. PENSION. Br. o. nr. SH 722 LD, 6411 EM Heerlen.

Jongedame zkt. met spoed ongemeub. ETAGE, app. of 2 kamers, huurpr. ƒ 500,-, tel. 045-222148 tussen 9 en 14 uur.

Te huur gevr. ETAGEWONING in Sittard en omgeving. Huur tot ƒ 500,–. Tel. 04754-4418.

Jong echtpaar zoekt dringend

woning of huis

te h. in omgeving Heerlen of Kerkrade, mag ook ouder huis zijn zonder centrale verwarming. Huurpr. n.o.t.k., tel. 045-420864.

Kunstenaar, schilder-fotograaf zoekt per 1 sept. tot voorjaar '82 een ZOMERHUISJE of appartement in Zuid-Limb. Br.o.nr. MA 221 LD 6221 BN M'str.

Te huur gevr. WINKELWOONHUIS in Maastricht, Sittard, Geleen voor nieuw te openen Filmclub. Tel. 045-418251.

Werkende en studerende MAN zoekt met spoed kamer te Heerlen of omg. voor tijdsduur van ± 1 jr. Ben bereid kl. klusjes op te knappen, tel. 417386, van 17-19 uur.

Te huur goed gelegen bedrijfsruimte. Ind.: winkel, kantoorruimte compl. met keuken en 2 toiletten en 4 kelders voor div. doeleinden geschikt. **NUTH-CENTRUM.** Aanv. per 1 sept. Huurpr. ƒ 1500,- per maand, incl. BTW. Inl. tel. 04405-2000.

Student van de HHS zkt. met spoed KAMER in M'str., 6 wk. Tel. 043-54254, Wilfred v. Lier.

Jong werk. stel zkt. woonruimte in SITTARD, tel. 04490-17452. Na 18.00 uur.

3 mensen zoeken groot huis, HUUR evt. 4 mnd. vooruit tel. 045-724522.

Ruilen

Te r. 4 slpk.-woning te WIEËR tegen 3 slpk.-woning in Heerlen. Br. o. nr. SH 720, LD, 6411 EM Heerlen.

Te r. hoekwoning in ELSLOO m. 3 slpks., gar., gr. voor-, achter- en zijtuin tegen dito woning in Heerlen of omg. Br. o. nr. GE 126, LD 6161 GE Geleen.

Te r. FLAT te Waubach tegen eengezinswoning omg. Landgraaf, tel. 045-313117.

3-KAMERHOEKFLAT met lift omg. ziekenhuis, gevr. (eengez.w. 3 slpks.) omg. Hrl-Valkenb., tel. 045-416156.

Grote woning GELEEN huur ƒ 225,– tegen woonr. V'burg of omg. Tel. 04494-50146.

4-slpk.-woning met gar. en tuin te ruil tegen kl. eengez. woning te HEERLEN of 1e of 3e flat P.Schunckstraat (hoek) alleen mét kinderen, tel. 045-310381.

Flat m. 3 slpks. in EYGELSHOVEN t.r. tegen oudere eengezinswoning in Abdissenbosch of omgeving, tel. 460866.

Onroerend goed

HEERLEN van part. gunst. gel. nette ruime woning met cv. en garage, vraagpr. ƒ 129.000,– inl. 04494-45880.

Te k. goedlopende SNACKBAR/FRITURE en woonhuis in. Een inruil op eigen huis is mogelijk. Br. o. no. HK 142 LD 6411 RS Hrl.

Te k. te BRUNSSUM gunstig gelegen woonhuis met inpandige garage, voor- en achtertuin, berging, kamer 45 m² met open geh. eiken keuken op verdieping 3 slaapk., gr. luxe badk., zolder bwj. 1979, prijs ƒ 197.000,– k.k. Tel. 258143.

DOUVE-WEIEN: split-level pat.bungalow te k. ƒ 325.000,– k.k. Tel. 045-410548.

Weg. vertr. naar buitenl. te k. gr. verbouwd BOERENWOONHUIS. Inl. 04490-13507.

Stein-Centrum te k. goed onderh. halfvrijst. WONING met c.v., grondopp. ca 350 m2. Kamer met eiken balkonplafond en parket, inb.-keuken, hal, toilet, kelder, gar. en hobbyr. of evtl. 2e gar., 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toilet en vliering. Pr. n.o.t.k. k.k. Dross. v. Bewerstr. 33 Stein.

Heerlen-Heksenberg t.k. halfvrijst. WOONHUIS. Ind.; hal, toilet, woonk., gr. keuken, bijkeuken en kelder. Verd: badk. met douche, 3 slpk., vliering. Spouwmuur geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 119.000,- k.k. Aanv. i. o.l. Inl tussen 17.00 en 21.00 uur Zwaluwstr. 9, tel. 045-220346/253095.

MAASTRICHT te k.a. hoekhuis met tuin bevattende beneden voor- en achterkamer, hal, met toilet, keuken, 1e verd.: 2 gr. slaapkamer, 1 kl.sl.kam., badkamer met douche, zolder, c.v., te bevr. Langbroekerweg 36, Doorn (4).

BRUNSSUM: omg. Haansberg, halfvrijst. woning m. berging en gar., gr. tuin, c.v., kelder, gr. woonk. m. parketvl. en open haard. Direct te aanv. Omg. Klingbemden: halfvrijst. luxe woning m. veel tegelwerk, hardh. ramen en kozijnen, gr. zolder, ruime gar., voor- en achtertuin, ruime woonk., mod. keuken, geh. geis. bj. 1978, spoedig te aanv. Omg. Langeberg: halfvrijst. woning, geh. gerenov. woonk., kelder, 3 slpk. c.v., mod. keuken. Aanv. spoedig. In. Tanis assurantiën, Bodemplein 7, Brunssum, 045-251389 en 258280.

Te k. zeer luxe BUNGALOW, riante ligging en halfvrijst. woonh. te Buchten. Tevens zeer luxe halfvrijst. woonh. te Born. Inl. 04498-53132. Na 18 uur b.g.g. 04498-51977.

STEIN: te k. halfvrijst. woonh. met garage en c.v.-gas. Hal met parketvloer, w.c. met v.w., L-vorm. woonk. 40 m2 met parketvloer, open haard en gedeelte in veldbrand schoonmetselwerk, keuken, serre 20 m2 met moderne app., tegelvloer, schrootjesplafond, sierpleisterwanden en grote wandbergkast. Verd.: 3 ruime slpks., badk. met ligbad, luxe uitvoering met 2e toilet en 2 vaste wastafels. Overdekt balkon over gehele voorfront. Souterrain: 2 kelders tot. 26 m2, met o.a. c.v.-install. en gasboiler. Mooie achtertuin op 't zuiden. Tot. opp. 332 m2. Uitst. ligging en st. v. onderhoud. Prijs en aanv. n.o.t.k. Secr. Bootenplein 7, tel. 04495-2155.

Te koop: uniek gelegen, zeer ruime woning met grote berging in de kom van **MAASBRACHT,** opp. ca. 1000 m2. Pr. ƒ 260.000,– k.k. Inl. o.d. 04747-1595, 's avonds 04746-2443.

Te huur

halfvrijstaande woning te Maasbracht, best. uit: doorl. woonk., grote keuken, 3 slpks., douche, huurprijs ƒ 800,- per mnd. Inl. 045-252643.

Te koop of te huur gevr.

showroom

voor automobielen event. met werkplaats te Kerkrade. Aanbiedingen te richten aan no. HK 302 aan Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

GELEEN centrum te k. groot woonhuis, ook gesch. voor kantoor of praktijk. Prijs n.o.t.k. Tel. 42406, aanv. direct.

Te koop:

Hoensbroek

Cafépand met 2 bovenwoningen. Te aanvaarden in eigen gebruik of verhuurd tegen ƒ 17.500,– 's jaars. Prijs ƒ 105.000,– k.k.

Rimburg

Halfvrijstaande woning met 3 sl.kamers, zwembad en sauna en garage. Prijs ƒ 150.000,– k.k. Hierop kunnen wij een zeer interessante financiering aanbieden.

Hoensbroek

Fraai, halfvrijstaand woonhuis met 3 sl.kamers, garage en tuin. Vele extra's. Prijs ƒ 138.000,– k.k. Hoge financieringen mogelijk. Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen. Tel, 045-717976.

Te k. Nieuwenhagen, Brunssummerweg 59, zeer mooi afgewerkte alleenstaande WONING. Ruime hal, mooie woonkamer, 50 m², garage, 3 slaapkam., badkamer, c.v.-gas, vrpr. ƒ 255.000,–. Inl. 045-212856 of 045-310568.

Te k. in centrum Gulpen degelijk halfvrijst. WOONHUIS m. zij- en achtertuin. Voor vele doeleinden gesch. 3 slpkmrs., 1 mansardekmr., zolder en kelder. Inl. 04450-1276 of 045-416434. Bezicht. zaterd. van 14-17 uur. Nieuwstraat 38 Gulpen.

BUNGALOW te k. te Susteren, ideaal voor klein gezin. Goed onderhouden en gunstig gelegen. VRAAGPR. ƒ 137.000,–. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Te k. gerestaureerd BOER RIJTJE. ƒ 140.000,– Steenstr. 2, Simpelveld. 19.00 uur.

Te k. SEMI-BUNGA omg. Heerlen, luxueuze werk. geh. onderk., grond 550 m2, inh. 780 m3. Pr. n. Tel. 04494-46999, na 17.00

Te k. alleenstaand WO HUIS bwj. '66, mooi ge Pr. ƒ 235.000,–, gel. bergstr. 74a, Brunssum l.afspr. tussen 18 en 19.00 Tel. 045-317677.

WIJLRE: mooi vrijst. he praktijk en veel kant.ruim k., ruilen of te h. Geschikt doeleinden, 04490-22620 04494-42772.

MAASTRICHT: mooi ge in Amby, middelgroot vrijst. dubb. garage, tuin div. extra's. Vrpr. ƒ 189 k.k., tel. 043-624518.

Te k. huis in HAANRADE o.a. open keuken, 3 slpks toil, vraagpr. n.o.tk. Br. KE 222 LD 6461 ED Ke de.

Te k. halfvrijstaand WO HUIS t.e.a.b. te aanv. te tel. na 18.00 uur, 045-2152

Te k. GRONSVELD weg. trek buitenl. prachtig vrijst. landhuis, bwj. '76 m. luxe comfort o.a. 5 slpks. op 1100 m2 grond m. meub. ƒ 450.000,-. Inr. kl. part. of woonh. (v. verh mog. Br. o. nr. MA 218 6221 BN M'str.

HEERLEN: te k. ruime ou tussenw. m. tuin. Ind.: ke beg. gr., woonk. 38 m2, ke 18 m2, halletje, toilet, do berging, 1e verd.: 3 sl mers, 2e verd.: 2 slpks., let, mansarde, kmr. + gr ring. Prijs ƒ 119.000,– k.k 045-211194.

ROOSTEREN te k. half woonhuis met garage slaapk., douche, zolder, w kamer, keuken, berging te aanv. Vraagprijs ƒ 110.0 Mostard Vastgoed BV Su ren. Tel. 04499-2653 of 2246

Ter overname aangebo goed lopende WASSALON Westelijke Mijnstreek. Bil overname. Br.o.nr. GE 128 Geleen, 6161 GE.

KERKRADE-WEST te k. b galow met mooie tuin en ge, woonkamer (47 m slpks., hobbykamer, luxe ken en badk. direct te Tel. 045-452946.

Te k. PATIOBUNGAL groot ± 4 are. Te bevr. Gl lenstr. 12, Eygelshoven.

Weg. vertrek naar bui SCHAESBERG te k. vrijst. huis met gar, bj. '80, 500 m2, 3 zolders, bijkeu luxe badkamer, plavuizen ƒ 225.000,– k.k. Tel. 045-31 na 14.00 uur.

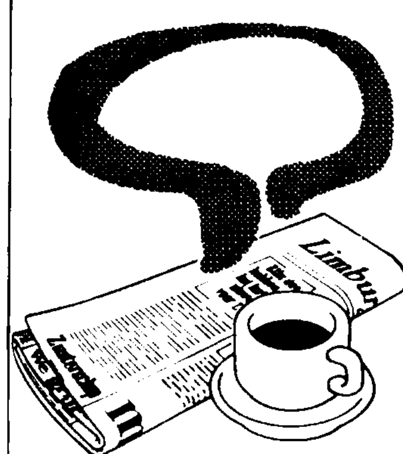
SCHAESBERG van part. geheel gerenov. mijnwerk woning met tuin en grote ge 35 m2. Ind.: 2 kel woonkamer 32 m2, keu w.c., badk. m. ligbad, 2 slp met v.w. Tot. opp. 300 Vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 320381.

Te k. HOEKHUIS m. i.g.st. te Brunssum ƒ 119.0 k.k. Berkenstr. 13, tel. 257

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 21 augustus 1981 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Strafport

De Pivo-groep „Jeuf Mullens" uit Kerkrade-West stuurde ons een mooie kaart uit Wenen met de vermelding dat het weer goed was en dat iedereen de groeten kreeg. Leuk, natuurlijk. Als aardigheidje werd naast de Oostenrijkse postzegel een strookje geplakt met de aardige tekst: „Dag meneer van het Limburgs Dagblad. Dit is natuurlijk geen echte postzegel".

Leuk bedoeld van de Pivo's, maar het was toch beter geweest wanneer ze wel een echte postzegel op die plek hadden geplakt. Want nu vond de PTT dat er te weinig porto betaald was en moest de meneer van het Limburgs Dagblad de strafport betalen. Dus als binnenkort de krant weer duurder wordt weet u waar het aan ligt...

Feesten

We schreven gisteren in onze krant dat de festiviteiten rond het gouden jubileum van de scoutinggroep St.-Gerlach in Hoensbroek komende zondag worden gehouden. We waren toen met onze gedachten kennelijk nog in vakantielanden. De festiviteiten worden immers zaterdag gehouden, zondag zijn er in het kader van dit jubileum kartwedstrijden in Hoensbroek.

En de feestelijkheden worden gehouden in het feestpaviljoen aan de Kasteellaan nabij zwembad Ter Veurdt.

Langzamer

„Het is niet voor mij hoor. Mijn brommertje gaat toch niet harder dan veertig per uur", zei onze man van Palemig gisteren. Hij legde een druipende bromfietshelm boven op een nog helemaal geheim rapport over het welzijn in de gemeente Heerlen.

„Maar toen ik net van Hoensbroek kwam viel het me op dat bijna geen enkele automobilist in de gaten heeft dat je op, de Palemigerboord en de Schelsberg niet harder meer mag rijden dan vijftig". We hebben het even gecontroleerd en inderdaad blijkt de maximum-snelheid op beide druk bereden weggedeelten van Heerlen te zijn teruggebracht van 70 km/u naar 50 km/u. En dat hebben vooral automobilisten die al tientallen jaren over deze weg rijden niet in de gaten. Die rijden nog gewoon op de oude snelheid. Dus met zo'n dikke negentig op de kilometerteller.

Aanpakken



● *Je kunt dan nog zo'n grote meid zijn, maar een volle kruiwagen met fijn zand voor de zandbak in de speeltuin, die is toch echt te zwaar. En dus moest pappie meehelpen toen zijn dochter deze week met veel ijver begon aan de grote opknapbeurt van de speeltuin in de wijk Nieuw-Einde in Heerlen.*

Door vier sterke armen gedragen kwam de kruiwagen wel vooruit. Dank zij de hulp van jong en oud ziet de speeltuin er nu weer als nieuw uit. En iedereen die er een zweetdruppeltje heeft gelaten hoopt dat dit ook lang zo zal blijven.

Jeugd- en Jongerenwerk Nuth in problemen

Zowel opbouwwerker als onderdak kwijt

NUTH – Het jeugd- en jongerenwerk van Nuth en Wijnandsrade kampt met grote moeilijkheden. In juli kreeg namelijk opbouwwerker Fans van Damme zijn ontslag en raakte het werk zijn onderdak in het bijgebouw van Huize Maria kwijt. Het Centrum voor Maatschappelijk Werk en Gezinszorg, dat als werkgever en rechtspersoon voor de projektgroep Jeugd en Jongeren fungeerde, heeft Van Damme ontslagen, omdat hij zich „op financieel en ander gebied niet aan de spelregels en de in februari gemaakte afspraken heeft gehouden". Aldus voorzitter Houtvast van het dagelijks bestuur.

Frans van Damme heeft inmiddels beroep aangetekend tegen zijn ontslag, terwijl het dagelijks bestuur van de projektgroep Jeugd en Jongeren een protestbrief heeft gestuurd aan de gemeenteraad van Nuth. Volgens de leden van de projektgroep, Th. Boshuizen, L. Hendrikx en A. van Heijst, heeft het bestuur van het Algemeen Maatschappelijk Werk nooit vertrouwen gehad in hun verantwoordelijkheid voor het inhoudelijk werk van het Jeugd- en Jongerenprojekt, ondanks afspraken die daarover werden gemaakt. Dat de projektgroep in het geheel niet betrokken werd bij de besluitvorming over het ontslag en niet eens op de hoogte werd gesteld, noemt het bestuur „formeel-juridisch verdedigbaar, maar feitelijk en in de menselijk verhoudingen gezien, geenszins".

Het dagelijks bestuur wil nu zo vlug mogelijk een gesprek aanvragen met het college van B en W van Nuth om over de voortgang van het jeugd- en jongerenwerk van gedachten te wisselen. De heer Boshuizen: „Wat ons betreft gaat de zaak door. Hoe alles financieel te regelen is nog de vraag. We zoeken naar iemand die financieel op de hoogte is en het vertrouwen geniet van zowel de projektgroep als de overheid, om ons dagelijks bestuur mee uit te breiden." In het gesprek met het college wil het bestuur de financiële positie van het jeugd- en jongerenwerk regelen en praten over het vormen van een zelfstandige Stichting Jeugd en Jongeren, om zo moeilijkheden in de toekomst te voorkomen.

Voorzitter Houtvast van het Centrum voor Maatschappelijk Werk heeft overigens al laten weten niet meer als rechtspersoon voor het jeugd en jongerenwerk te willen fungeren. Een belangrijk punt, waarover gemeentebestuur en projektgroep het eens moeten worden, is de doelgroep van het jeugd en jongerenwerk. B en W legden de leeftijdsgrenzen tussen de 12 en 16 jaar, terwijl de opbouwwerker meende ook de belangen van de ouders te moeten dienen. Eén en ander zal zorgvuldig geregeld moeten worden om in de toekomst het opbouwwerk in de gemeente veilig te kunnen stellen.

Onderdak

Bij alle problemen komt ook nog eens dat van de huisvesting. In juli werd namelijk ook het gebouw dat tot dan ter beschikking stond van het Jeugd- en Jongerenwerk, het bijgebouw van „Huize Maria" aan de Stationsstraat, gebarricadeerd. Voormalige eigenaar Janssen uit Valkenburg liet de projektgroep pro deo gebruikmaken van het gebouw. In juli heeft hij het klooster echter verkocht aan makelaar Drs. Ruijters. Daarop zijn de inventaris, eigendommen van gemeenten en van leden van de projektgroep, verwijderd. Allemaal zonder de projektgroep daarbij te betrekken.

Ook over het huisvestingsprobleem wil het dagelijks bestuur van gedachten wisselen met B en W. Bovendien wil een lid van de projektgroep de problemen naar voren brengen tijdens het sprekerskwartier in de raadsvergadering van komende maandag. Hij wil daar de suggestie doen om de voormalig kleuterschool Hummelhonk beschikbaar te stellen voor het jeugd- en jongerenwerk. B en W hebben echter al het voornemen kenbaar gemaakt Hummelhonk te willen verhuren aan het peuterspeelzaalwerk in Nuth.

1,3 miljoen voor aanpak parkeerprobleem

Verbeteringsplan Heksenberg-oost

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een belangrijke zaak, die gememoreerd staat in het onlangs verschenen „Zwartboek" van de wijk Heksenberg-oost in Heerlen, zal binnen niet al te lange tijd worden aangepakt. Het gemeentebestuur van Heerlen wil ruim 1,3 miljoen gulden gaan besteden aan de verbetering van de woonomgeving in de wijk ten oosten van de Heerenweg, concreet gezegd in de Vinkenstraat, Koolmeesstraat, Spechtstraat, Arendstraat en Gruttostraat.

Die 1,3 miljoen gulden zullen vooral worden besteed aan de oplossing van het parkeerprobleem in deze wijk. In principe wordt ervan uitgegaan dat voor elke woning een parkeerplaats beschikbaar moet komen, al zal dat in de omgeving van de flatwoningen niet lukken.

Met de 1,3 miljoen gulden zal ook het straatbeeld een face-lift ondergaan.

„Het verbeteringsplan voor de wijk Heksenberg-oost is al een oud plan, dat wegens geldgebrek nooit eerder kon worden uitgevoerd", zegt wethouder Henk Rozeboom van openbare werken. „Nu gebruiken we een reservepot wegenonderhoud voor dit plan. Zodra G.S. haar goedkeuring heeft gegeven kan met de verbetering worden begonnen."

In de dinsdag 25 augustus de houden vergadering van de commissie openbare werken zal dit verbeteringsplan worden behandeld.

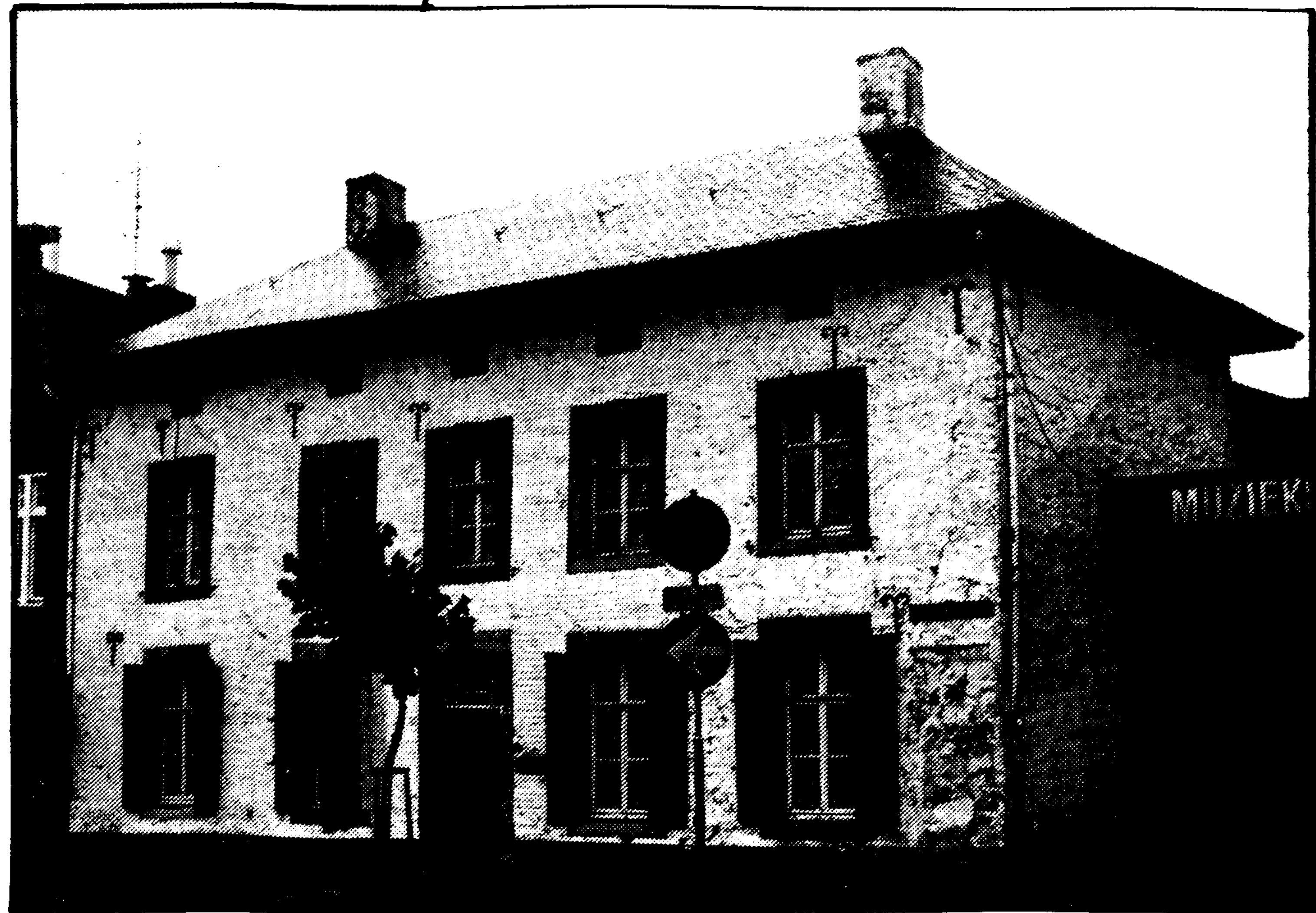
Inbraak

HEERLEN – Terwijl de bewoners met vakantie waren werd ingebroken in een woning aan de Heerenweg in Heerlen. Bij hun terugkomst stelden zij vast dat geluidsapparatuur en sieraden ter waarde van 4150 gulden waren verdwenen.

Opknapbeurt voor pand „De Luyff"

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het tamelijk vervallen uitziend pand „De Luyff", een van de oudste nog niet afgebroken huizen van Heerlen, gelegen aan het Wilhelminaplein, zal een flinke opknapbeurt krijgen. Het gemeentebestuur van Heerlen wil 300.000 gulden uittrekken voor het restaureren van De Luyff. Voor dit bedrag zal de gehavende buitenkant van het witte huis opgeknapt worden en zullen voorzieningen aan het dak worden aangebracht. De Luyff vormt thans de entree naar de Stedelijke Muziekschool van Heerlen.



● *Het exterieur van het pand De Luyff zal met 300.000 gulden weer in de oude glorie hersteld kunnen worden.*

Mijnschade veroorzaakte onherstelbare schade

Flats Eikenderveld zullen verdwijnen

HEERLEN – Vier door mijnschade gehavende flatgebouwen in het Eikenderveld in Heerlen zullen worden afgebroken en niet worden gerenoveerd. De kosten van renovatie blijken, ondanks de 1½ miljoen gulden die als compensatie voor de geleden mijnschade zijn ontvangen, te hoog zijn. De flats aan de Schepenstraat, Schoutstraat en Baljuwstraat vertonen een dusdanige scheefstand en zijn zover verzakt en gescheurd, dat herstel een onbetaalbare zaak is geworden.

De bewoners hebben al vele jaren geklaagd over de onderhoudstoestand van hun woningen. Het vermolmde houtwerk van de ramen en de kieren, die door de scheefstand in de muren zijn ontstaan, hebben in sommige flatgebouwen schimmels op muren en vloerbedekking doen ontstaan.

Volkshuisvesting in Maastricht heeft nu in principe ingestemd met de afbraak van de flats. Ook de bewoners stemmen daarmee in, mits hen andere en betere woonruimte wordt aangeboden. „Dat kunnen we doen in de wijk Schandelen en de nieuwe wijk Zeswegen", zegt wethouder Hub Savelsbergh, die zich de laatste tijd intensief met deze probleemwoningen heeft bezig gehouden. „Een paar gezinnen kunnen ook in het Eikenderveld blijven wonen. Op de plek waar nu de flats staan overwegen we nieuwbouw. De plannen worden momenteel uitgewerkt", aldus de heer Savelsbergh.

De Eikenderveld-flats zijn in de vijftiger jaren gebouwd.. Constructief zijn de gebouwen goed geweest, maar men heeft kennelijk te weinig rekening gehouden met de werking van de mijn in de ondergrond.



● *De slopershamer zal binnenkort toeslaan in deze flats in het Eikenderveld.*

Motor gestolen

HEERLEN – In de nacht van maandag op dinsdag verdween nabij een feesttent op het terrein aan de Burg. Waszinkstraat-Benzenraderweg een motorfiets van het merk Montesa Trial. De motorfiets is zwart/rood van kleur en is voorzien van het kenteken MV-37-VX. De waarde ervan is 5300 gulden.

Diefstal uit café

KERKRADE – In de nacht van dinsdag op woensdag werd ingebroken in een café aan de Bockstraat in Kerkrade. De daders wisten een zij- en een achterdeur open te breken en hebben een kleurentelevisie, een videorecorder, een cassetterecorder, een radio-pick-upcombinatie, drie luidsprekerboxen, een aantal langspeelplaten en een videocassette meegenomen. De waarde van het gestolen goed bedraagt 5000 gulden.

Aanrijding

KERKRADE – Woensdagmiddag om twee uur vond een aanrijding plaats op de kruising Putgang-Caspar Sprokelstraat-Kapellaan, waarbij drie mensen licht gewond werden.

De 21-jarige R.H. uit Apeldoorn reed met zijn personenauto zonder voorrang te verlenen de kruising op en kwam in botsing met een andere personenauto. Door de klap van de aanrijding kantelde deze auto. Beide auto's waren total-loss. De gewonden konden na verzorging in het ziekenhuis naar huis.

Voetgangster ernstig gewond

KERKRADE – Een 49-jarige vrouw uit Kerkrade is dinsdagochtend ernstig gewond geraakt toen zij plotseling de Kaalheidersteenweg wilde oversteken en gegrepen werd door een personenauto die werd bestuurd door de 55-jarige H.S. uit Kerkrade. De voetgangster werd met een aantal beenbreuken en een zware hersenschudding opgenomen in het St.-Jozefziekenhuis. De auto werd zwaar beschadigd.

Wethouder Bertram verlaat verkeerscommissie

Raad Nieuwenhagen niet op één lijn met B. en W.

NIEUWENHAGEN – „Ik heb maar één ding te zeggen en dat is dat ik bedank als voorzitter van de verkeerscommissie van de gemeente Nieuwenhagen", aldus de Nieuwenhaagse wethouder Bertram in de raadsvergadering van gisteravond. Dit naar aanleiding van enkele opmerkingen van het raadslid Kockelkorn, die van mening is dat de verkeerscommissie onder voorzitterschap van wethouder Bertram niet naar behoren functioneert. Opmerkingen die in het verleden zelfs al werden gehoord uit de monden van commissieleden die deel uitmaken van de fractie Bertram.

Volgens wethouder Bertram kan de commissie niet meer functioneren, omdat er leden in zitten „die het meer hebben gemunt op mijn persoon, dan dat zij bezig waren met verkeersvraagstukken". „Ik wil de commissieleden die wel met mij samenwerkten hartelijk bedanken", aldus Bertram. „Door de vele tegenwerking van anderen zie ik het echter niet meer zitten om als voorzitter aan te blijven."

Subsidie

De Nieuwenhaagse gemeenteraad was gisteravond überhaupt niet willig om mee te werken met het college van B. en W. In tegenstelling tot het voorstel van B. en W. besloot de raad na stemming, het kerkbestuur van de parochie O.L. Vrouw Hulp der Christenen een subsidie te geven van 15.625 gulden voor de aanleg van een nieuwe verwarmingsinstallatie in de kerk.

Het verzoek van GS om in Nieuwenhagen een tweede woonwagenkamp voor drie woonwagens te realiseren werd unaniem door de raad verworpen, terwijl ook het gemeentelijk ontwerp-bestemmingsplan „Buitengebied Zuid", waarin sprake is van de aanleg van een nieuwe weg door een landschappelijk gebied, kon geen genade vinden in de ogen van de raad. Raadslid Bonten pleitte wel voor de aanleg van een rijwielpad door het gebied, waar vooral de jeugd, op weg naar de diverse scholen, van zou kunnen profiteren.

Politiek Café

CDA'er Frans Hol teleurgesteld

HEERLEN – „Mij werd de 14e plaats aangeboden op de verkiezingslijst van het CDA-Heerlen/HOENSBROEK. Daar heb ik voor bedankt. Ik ben van mening dat ik, na tien jaar raadslidmaatschap en gezien mijn getoonde inzet, meer had mogen verwachten. Daarom heb ik me teruggetrokken van de CDA-lijst voor de nieuwe verkiezingen." Dat zegt Frans Hol, die na 2½ periode raadslidmaatschap voor het CDA niet meer te vinden is op de nieuwe CDA-lijst voor de verkiezingen in Heerlen.



● *Frans Hol.*

„De twee voorgaande keren stond ik op de 10e plaats. Ik begrijp niet waarom dat nu opeens de 14e plaats moet worden. Er zijn trouwens meer zaken bij de gevolgde samenstelling van deze CDA-lijst die ik niet begrijp. Ik had gedacht dat gestreefd zou worden naar meer deskundigheid in de CDA-fractie, maar daar merk ik, wanneer ik de lijst aandachtig naga, erg weinig van", aldus de heer Hol.

Hij beklemtoont dat hij graag dóór zou zijn gegaan in de Heerlense politiek en graag zijn beste krachten aan de belangen van Heerlen zou hebben willen blijven geven. „Maar een beetje eergevoel mag een mens wel hebben. De aangeboden 14e plaats vind ik minder dan minimaal", zegt hij.

Behalve Frans Hol en wethouder Hans Schlösser (zie LD 20/8) zullen ook de CDA-raadsleden Jef Hautvast en Frans Meeuws niet meer in de nieuwe gemeenteraad terugkeren.

Piet Schmitz trekt PPR-kar in de Landgraaf

NIEUWENHAGEN – Piet Schmitz uit Ubach over Worms, thans nog raadslid van de fractie Wils in Ubach over Worms, is lijsttrekker geworden van de PPR voor de verkiezingen in de gemeente Landgraaf. Dinsdagavond kreeg zijn kandidatuur de volledige instemming van de PPR-afdeling Landgraaf. Nummer twee op de lijst is Annie Hilak uit Ubach over Worms, terwijl afdelingsvoorzitter Diederen op de derde plaats staat. In totaal staan zestien personen op deze PPR-lijst. De PPR hoopt tijdens de komende verkiezingen twee raadszetels te veroveren. De rest van de lijst ziet er als volgt uit: 4e Frans Szablewski (U. o. Worms), 5e Tiny Lejeune (Schaesberg), 6e Willy Quaedvlieg (Nieuwenhagen), 7e Bertie Dautzenberg (Nieuwenhagen), 8e H. Bouwman (Schaesberg), 9e J. Smeets (U. o. Worms), 10e Annie Weekers (Schaesberg), 11e H. Peters (Nieuwenhagen), 12e J. Seuskens (Schaesberg), 13e J. Conjaerts (Schaesberg), 14e W. Sijstermans (Schaesberg), 15e H. van Aubel (Schaesberg), 16e Gerdie Diederen (Schaesberg).

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van:

Inez

op 20 augustus 1981
Paul en Dorine
De Jong-Loyson
Wentholtstraat 3
6371 VG Schaesberg

Goedemorgen oma Emmie!

Wel gefeliciteerd met je verjaardag
Kees, Maartje, Bernd-Jan, Esther

Goedemorgen
MIA en KAREL KNOPS
Proficiat met jullie 25-jarig huwelijksfeest

Bij exploit van deurwaarder **M.M.J. Haenen,** deurwaarder bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht is op 17 augustus 1981 door Ferdinand Joseph Soulier, wonende te Maastricht, van beroep arbeidskundige tegen zijn echtgenote Lucienne Madeleine Jacqueline Tilli, wonende te Maastricht, zonder beroep, een vordering tot opheffing van hun gemeenschap van goederen ingesteld.
Mr. P.E.C.M. Dahmen
advocaat en procureur
Henric v. Veldekeplein 29
Maastricht.

Op zaterdag 22 augustus as. viert de heer **J.M. Janssen** zijn

40-jarig dienstjubileum.

Uit dankbaarheid wordt er een h. mis opgedragen om 15.00 uur in de kapel „Onder de Linden" te Thorn. Gelegenheid tot feliciteren vanaf 16.30 uur.

Mevrouw Janssen-Creemers en kinderen
Kruisweg 24, 6017 CE Thorn.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Gertrudis Bertram

echtgenote van wijlen

Leonardus George

Zij werd 93 jaar.

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie uit aller naam,
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Bocholtz, 19 augustus 1981
Corr.adres: Heiweg 162,
6351 HX Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 22 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Gertrudis te Wijlre.
Bijeenkomst in de kerk.
De avondmis ter harer intentie zal plaatsvinden heden vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene ligt opgebaard bij de eerw. zusters, Schoolstraat 30, Bocholtz.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 74 jaar, mijn lieve pleegvader, stiefzoon, zwager, stiefbroer en oom

Arthur Papouseck

weduwnaar van

Margaretha Ramacher

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Bleijerheide: **Maria van der Knit**
Familie Papouseck
Familie Ramacher

Bleijerheide, 19 augustus 1981
Dumontplein 25
Corr.adres: 6463 EE Kerkrade,
Schoutstraat 59.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 22 augustus as. om 10.30 uur, in de parochiekerk van de H. Antonius te Bleijerheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, vrijdag 21 augustus, om 19.00 uur in de dagkapel van bovengenoemde parochiekerk.

†

Na een werkzaam leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid, is heden plotseling, nog gesterkt door de h.h. sacramenten van ons heengegaan, in de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

May Hendriks

echtgenoot van

Mia Claessen

Sittard: **Mia Hendriks-Claessen**
Pauli
Ben
Fam. Hendriks
Fam. Claessen

6131 JD Sittard, 19 augustus 1981
Engelenkampstraat 3

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 25 augustus as. om 10.30 uur in de H. Petruskerk te Sittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van maandag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een langdurige ziekte, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 73 jaar van ons is heengegaan, mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Paulina Bemelmans

echtgenote van

Jos van Loo

Ubachsberg: **Jos van Loo**
Schin op Geul: **Miep Simons-van Loo**
Jo Simons, Bart en Tanja
Ubachsberg: **Toos Raven-van Loo**
Peter Raven, Michel en Chantal
Familie Bemelmans
Familie van Loo

6367 JE Ubachsberg, 20 augustus 1981
Kerkstraat 50

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 24 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.
Geen condoleren.
Zaterdag 22 aug. a.s. zal er mede tot intentie van de dierbare overledene de avondmis om 19.00 uur worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" te Ubachsberg.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze goede vader en opa

Herman Thijssen

zal plaatsvinden op zondag 23 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen.

Mevr. Thijssen-Smeets
Kinderen en kleinkinderen

Palemig, 22 augustus 1981
Palenbergstraat 43

Mogen wij u allen langs deze weg nogmaals hartelijk dankzeggen voor uw belangstelling en deelneming, betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder en oma

Maria Margaretha Mechtildis van den Bongaarth

echtgenote van wijlen

Joseph Hubert Janssen

Kinderen en kleinkinderen

Holtum, augustus 1981
De zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdagavond, 22 augustus, as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Holtum.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het onverwachte heengaan en de begrafenis van onze dierbare broer, zwager, oom, neef en goede vriend

Remo Erminio Corrent

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke en welgemeende dank.

Broer, zusters,
zwager en schoonzuster
Brunssum, mevrouw Ploum.

Brunssum, augustus 1981
Wij nodigen u uit aanwezig te zijn bij de zeswekendienst die morgen, zaterdag 22 augustus 1981, gehouden zal worden in de kerk van de H. Geestparochie te Brunsssum-Noord.

In het faillissement van **K. van Dompseler,** handelende onder de naam Interieur-Timmerbedrijf Nico van Dompseler, gevestigd te Berg en Terblijt aan de Wolfdriesweg no. 1a, is door de Rechter-Commissaris bepaald, dat de schuldvorderingen dienen te worden ingediend uiterlijk op 4 september 1981 en dat de verificatievergadering zal plaatsvinden op woensdag 23 september 1981 te 11.00 uur in het Gerechtsgebouw aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.
Mr. H.J.M. Gulikers,
Alexander Battalaan no. 40
6221 CE Maastricht.
Curator.

OVERLEDEN

† **Maria Seerden,** weduwe van Jan Triepels, oud 64 jaar. Napoleonsweg 10, Haelen. Corr.adres: fam. Triepels, Roggelseweg 47, 6081 GR Haelen. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 22 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen. Geen condoleren.

† **Ida Franssen,** oud 77 jaar, De Bongerd 12, 6099 BM Beegden. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 22 augustus as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Beegden. Geen condoleren.

† **André Bremmers,** oud 45 jaar, Spikkerweg 151, 6042 KS Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 22 augustus as. om 14.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad en H. Jozef te Asenray. Geen condoleren.

† **Josephina Stocks,** echtgenote van Johannes van Bommel, oud 82 jaar. Bejaardencentrum De Eghte te Echt. Corr.adres: Visserstraat 2, 6067 CE Linne. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 2 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Maasbracht. Geen condoleren.

Dankbetuiging

Het is bijna zes weken geleden dat wij voorgoed afscheid moesten nemen van onze enige geliefde zoon

Jos Zurstrassen

Hand in hand zijn wij gegaan tot aan de laatste drempel, onze liefde schonk ons de kracht, zo jong als hij was, het zware verlies te accepteren, wat niet te aanvaarden is, maar iedere dag is Jos in onze gedachten bij ons. Voor het bijwonen van de begrafenis en uw vele medeleven betuigen wij onze welgemeende dank.

Zus en George Zurstrassen-Bemelmans

Irenestraat 35, Hulsberg
De zeswekendienst wordt op zaterdag 22 augustus om 19 uur in de parochiekerk te Hulsberg gehouden.

Op 22 augustus is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man en onze lieve papa

Jan Boels

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren. Maar iedere dag is hij in gedachten bij ons.

Mevrouw A. Boels-Diederen
Lucienne
Chantalle

Hulsberg, Parallelweg Zuid 59.
De eerst jaardienst houden wij op zondag 23 augustus om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg.

Wij vragen uw begrip ervoor dat wij u niet persoonlijk, doch langs deze weg onze erkentelijkheid betuigen voor uw blijken van deelneming in het overlijden en de uitvaart van onze innniggeliefde

Tientje Eussen-Delahaye

Uw medeleven was ons een grote troost.
Van harte dank.

Nik. Eussen
Marij Humblet-Eussen
Jo Humblet
en Monique

Kerkrade, J.S. Bachstraat 28
Mogen wij u uitnodigen tot bijwoning van de zeswekendienst, welke wordt gehouden op zaterdag 22 augustus as. om 19.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Kerkrade.

Uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling tijdens de ziekte, uw warme medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze vader

Wim van Beek

hebben ons zeer getroffen.
Wij danken u allen voor de vele brieven, bloemen en h.h. missen.
De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 23 augustus as. te 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Kerkrade.

Mevr. Ang. van Beek-Eydems
Raymond, Monique, Jeanine.

Auto's en motoren

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosloperij Takelbedr. Joep Wolters, Sporstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Gevr. DATSUN 140 J, 160 J, 120 Y, 4-drs., v.a. '73 tot '78, tel. 04116-76981.

Te k. AUDI 100 Avant 5E-GL, bwj. '78, km.st. 39.000, blauwmet., Pullman-bekl., gekleurd glas. Wagen is als nieuw. Ganzeweide 48, Heerlerheide, 045-213879.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Rancho 81; Talbot 1510 GL 80; Talbot 1510 GLS 79; Simca 1308 GT 79; Simca 1308 S 78; Simca 1308 GLS 79 78 en 77. Horizon GLS 78; Horizon GL 78; Simca 1100 LX 77; Simca 1100 GLS 76 en 74; Chrijsler 2 ltr. automaat 77; Simca 1100 automaat 76; Sunbeam 1600 S 78; Mazda 323 1.4 estate 78; Mazda 100 74; Fiat 128 76; Ford Escort RS 2000 78; Renault R5 GTL 80; Renault R 16 (met gas) 76; Peugeot 305 GR 78; Citroën GS stat.car 73; Saab 99 L 73. Inr. en fin. mogelijk; 's zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. SUZUKI GS 850 (motor) met volle toerkuip, kmst. 8000 f 6000,–, St.-Jozefstraat 68, Kerkrade.

Wij betalen 25 à 100 gulden voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399, tevens gratis afhalen.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 04446-1807.

Te k. OPEL Kadett speciaal 12 N, 2-drs. 7½ mnd. oud, nw. model, nwpr. f 16.744,50, vrpr. f 12.000,- met alle acc., tel. na 18.00 uur 045-724972.

Te k. aangeb. FORD Capri II 1600 XL, bj. '75, i.z.g.st., met trekhaak. Na tel. afspr. 045-419558, na 18 uur.

Wij kopen en halen u AUTO, tevens alle ni gebruikte auto-ond Verboom BV, Leem weg 2, Pamelig-Heer 045-720654 b.g.g. 7234

Te k. motor SUZUKI sport '77, als nieuw Bernhardstr. 12, Mu leen.

Te k. FORD Capri 1600 '74, vr.pr. f 1900,–, Wim 37, Eygelshoven, te 352648.

Ambtswoning niet in trek

MUNSTERGELEEN – De ambtswoning van burgemeester Emile Wagemans van Munstergeleen schijnt niet erg in trek te zijn. Op een in juni geplaatste advertentie waarin de woning te koop werd aangeboden werd namelijk geen enkele reactie ontvangen. Gezien de ontwikkelingen op de woningmarkt lijkt 't het gemeentebestuur weinig zinvol om koste wat het kost de woning te verkopen tegen de door de Stichting Adviesbureau Onroerende Zaken getaxeerde waarde. Dus wordt het huis van Emile Wagemans dan nu maar te huur aangeboden om te voorkomen dat de woning voor onbepaalde tijd leeg komt te staan en krakers de kans krijgen zich voor nop in het pand te vestigen.

Cursus bij VU Geleen

GELEEN – De Volksuniversiteit Geleen heeft als eerste volksuniversiteit in Nederland een cursus Chips en Microcomputer in het programma voor het nieuwe seizoen. De cursus beoogd de beginselen uiteen te zetten op het gebied van de micro-electronica. De doelgroep is dus niet de vakman met een gespecialiseerde opleiding, maar een ieder die zich voor de computer interesseert. De cursus wordt in tien lessen gegeven.

Dankbetuiging

Uit de hoeveelheid condoléances na het over en de aanwezigheid van zovelen bij de beg van onze vader, schoonvader en opa

Twan Steijns

is gebleken dat hij door velen buiten ons en gerespecteerd werd. Ook onze dank aan de lie Theunissen, voor wat zij voor vader heeft. Onze dank aan allen die dit op welke dan ook benadrukt hebben, aan hen betuig onze oprechte dank.

Kinderen Steijns
en kleinkinderen

Beek, Augustus 1981
Dr. Schaepmanlaan 39.
De zeswekendienst zal gehouden worden op dag 23 augustus om 11.00 uur in de H. Remi kerk te Schimmert.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid mo nemen van mijn echtgenote en zorgzame mo

Lenie Fredrix

In gedachten is zij nog steeds bij ons.

H. Vaessen en ki

Elsloo, augustus 1981
De plechtige eerste jaardienst zal gehouden w op zondag 23 augustus 1981 om 10.30 uur in d riakerk te Elsloo.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve onze vader en opa

Antoon Noteborn

zal plaatshebben op zondag 23 augustus om uur in de parochiekerk van de H. Clemens te berg.

Mevr. L. Noteborn-Gijzen
kinderen en kleinkinderen

Hulsberg, augustus 1981
Panhuys 14, 6336 AH Hulsberg

Wij met z'n allen van de familie Quint, wen onze speciale dank te betuigen voor uw ze waardeerd medeleven tijdens de ziekte e smartvolle afscheid van onze zéér geliefde schoonzus en lieve tante

Lieske Quint

Haar zeswekendienst vindt plaats as. zat 22 augustus 1981, in de dekenale kerk van de Petrus en Paulus te Schaesberg, 's avonds om uur.
Beleefd uitnodigend namens de hele familie

Jacques

Welten-Heerlen

Voor de vele blijken van belangstelling en ha ondervonden bij het betoonde tijdens ziekte, ove en begrafenis van onze lieve vader, grootva overgrootvader

Frans Terpstra

betuigen wij bij deze onze oprechte dank.

Kinderen
kleinkinderen
achterkleinkinderen

Hoensbroek, augustus 1981
De plechtige zeswekendienst zal gehouden wo op zondag 23 augustus om 9.30 uur in de kapel het Piuscentrum te Hoensbroek.

Oogstdankfeest volop in pictu

BERG AAN DE MAAS – Ra televisie besteden veel aandac de 35e oogstdankfeesten. Het programma „Van Gewest t west" maakt zondagmiddag men van de Oogstdankstoet. B daarvan worden uitgezond woensdag 26 augustus op land 1. Ook zal het bekende burgse cineastenduo Erkens sten de stoet filmen in opdrac de KRO. Het tweetal maakt lijk een documentaire ove burgse feesten. Wanneer die mentaire wordt uitgezonden niet bekend. Ook de Belgisc neast Paul Hamaer, die vori ook al een documentaire v oogstdankfeesten samenstelde keer present met enkele me kers om de oogstdankstoet te f Vandaag zal de ROZ in he gramma Speulentère tussen zeven ruim aandacht bestede de oogstdankfeesten.

VOS-cursu

SCHINNEN – Na een eerste s volle VOS-cursus begint in s ber in Schinnen een nieuwe, subsidie wordt verleend. De zal twaalf onderdelen tellen e plaats in een lokaliteit die in ling overleg met de cursiste worden aangewezen. De kost f 25,–. Twee VOS-begeleidste len zorgen dat de vrouwen iets opsteken. Kinderopva eveneens aanwezig. Voor inli gen kan worden gebeld naar Lange, Nagelbeek 68, tel. 2 Wilma de Boer, Margrietstr tel. 2855.

Bureau pleit voor betere voorlichting

Proef in Bunde met gezinsverzekering

Van onze verslaggever

ERLEN – Er zit te veel automatisme in de nier waarop via de school verzekeringen rden afgesloten voor scholieren. Dit is de ning van de heer R.E., van Eede die in nde een financieel advies en bemidde- gsbureau voor verzekeringen heeft. Om ders op andere mogelijkheden van verze- ring van hun schoolgaand kind attent te maken heeft hij bij wijze van proef in Bunde een folder verspreid waarin de zogenaamde gezinsongevallenverzekering als alternatief wordt aangedragen. Deze heeft volgens de heer van Eede de voordelen dat ook risico's die in de verzekering via de school niet zijn ingecalculeerd verzekerd worden en dat het hele gezin, ongeacht het aantal gezinsleden, medeverzekerd is.

t betekent ook uitkering bij blij- nde invaliditeit of overlijden van der of moeder en een vrij hoge kering bij beschadiging van het bit van het kind. Daar tegenover at dat de premies voor de gezins- evallenverzekering aanzienlijk er liggen dat bij de schoolverze- ring.

a een rondschrijven horen ouders estal kort na het begin van een euwe schoolperiode of de school n hun kind collectief voor de olieren een verzekering heeft af- sloten of dat de ouders via de hool zelf een dergelijke verzeke- ng kunnen afsluiten. Dit laatste beurt in vele gevallen via de firma pman in Den Haag. De premies hier door de ouders betaald eten worden liggen tussen 10 en gulden afhankelijk van het type zekering. Uitkering bij overlij- n ligt bij 10 gulden premie op 00 gulden en bij blijvende invali- teit wordt 35.000 gulden uitge- erd. Bij geneeskundige hulp en rpleging krijgt men een bedrag n 1000 gulden en bij tandheelkun- ge hulp ligt dat bedrag bij 150 gul- en per element. Bij de maximale emie van 40 gulden liggen ge- emde bedragen vier keer zo hoog. pman adviseert daarbij ook een nvullende premie van 10 gulden aardoor het bedrag voor tandheel- kundige hulp tot 5000 gulden stijgt. Dit zijn echter aanvullingen op het bedrag dat door ziekenfonds of ziek- tekostenverzekering al gedekt wordt. Men kan doorgaans ook nog kiezen tussen een verzekering die de schooltijd en de weg naar school en naar huis omvat of een 24-uurs- dekking. Dit geldt ook voor verze- keringen die de school zelf voor leerlingen afsluit.

Zo zijn er voor scholen bijvoorbeeld bij de firma Interpolis drie verzeke- ringsvormen te vinden voor scholie- ren tot en met 20 jaar. Individueel kan men zich tijdens schoolverband of 24 uur verzekeren, en kan door de school collectief verzekerd worden en is een individuele verzekering mogelijk als aanvulling op de collec- tieve voor uitbreiding tot een 24- uursdekking of hogere bedragen. Als basis gelden ook hier uitkerin- gen van 1000 gulden bij overlijden, 35.000 gulden bij blijvende invalidi- teit, 1000 gulden voor genees- en heelkundige behandeling en 150 gulden tandheelkundige hulp per beschadigd element. De premies liggen hierbij op 2 gulden voor ver- zekering tijdens schoolverband en 10 gulden bij 24-uursdekking, of het veelvoudige van deze bedragen.

Omdat bijna tachtig procent van de ongevallen in en rond de woning plaatsvinden meent de heer van Eede dat in ieder geval altijd een 24-uursdekking de voorkeur verdient. Dat bij hem de jaarpremies voor een dergelijke het hele gezin omvattende verzekering 92 of 154 gulden bedragen vindt hij redelijk gezien de hoge uitkeringen maximaal 80.000 bij overlijden van een gezinslid die daaraan verbonden zijn. Het initiatief voor gezinsverzekering buiten de school om stamt van de Zwolsche Algemene.

Doublures

Later hebben ook andere verzekeringsmaatschappijen deze sector in hun pakket opgenomen. Wie voor gezinsverzekering kiest moet echter volgens de heer van Eede wel goed bekijken of er op die manier in het reeds bestaande assortiment verzekeringen van het gezin geen doublures komen. Het voordeel van deze vorm van verzekeren zit voor hem ook in het feit dat gezinsuitbreiding automatisch in de verzekering valt, en dat ze het hele jaar geldig is, dus ook tijdens de schoolvakanties. „Kinderen zijn tijdens de vakantie en tijdens het schooljaar op die manier ook verzekerd wanneer een ongeval krijgen bij beroepswerkzaamheden. Je ziet nogal eens dat ze een krantenwijkje hebben of in de zomer vakantiewerk verrichten", aldus de heer van Eede. Wanneer er in Bunde voldoende respons op deze soort verzekering komt wil bureau van Eede ook op grotere schaal in Limburg gaan werven voor verzekeringen buiten school om.

Motto Miva-actie 81: Overbrug die afstand

ERLEN – In het weekeinde van en 30 augustus houdt de „Miva" der het motto: „Overbrug die af- and" de jaarlijkse collecte en gi- actie. Het gaat opnieuw om de nschaf van verkeersmiddelen. e Miva hoopt dit jaar uit de op- engst van deze bliksemactie 816 rvoermiddelen te kunnen geven n missionarissen en hun landei- n collega's, werkzaam in de ker- n van de Derde Wereld. Hieron- r bevinden zich missionarissen komstig uit Heerlen, Voerendaal, alkenburg, Brunssum, Wijlre, aals, Reijmerstok, Sittard, haesberg, Hoensbroek en Heer- rheide.

lle aanvragen om in bezit te ko- en van een vervoermiddel zijn on- rzocht en in het plan van 1981 op- enomen. Om het werk in een groot aantal landen te kunnen voortzetten heeft men de 816 vervoermiddelen dringend nodig. Hiervoor is een bedrag vereist van een paar ton, dat men met deze actie hoopt te verkrijgen. Daarnaast wil de Miva dit jaar een extra injectie geven aan de actie hulp aan katechisten, want uit een onderzoek is gebleken, dat er op dit moment in de kerken van Afrika en Azië een grote behoefte bestaan aan hulp voor hardwerkende katechisten. Hierbij denkt men vooral aan de aanschaf van fietsen, van groot belang bij de opbouw van de kleine plaatselijke christengemeenschappen in de kerken van de Derde Wereld. Ook dit is nodig want in Afrika en Azië is een kerk aan het groeien met een eigen gelaat, eigen uitdrukkingsvormen met een sterk zelfbewustzijn. Ze willen hun kerk „open" houden om dichtslibben ervan te voorkomen en daar is geld voor nodig.

Geldelijke steun kan gestort worden op het gironummer 272249 ten name van Miva, Missie Verkeersmiddelen Actie, Vijverstraat 12, 4818 ST Breda. Bovendien staat het kantoor open voor alle informatie.

Officiële mededelingen

GEMEENTE AMSTENRADE

BEKENDMAKING

e burgemeester van Amstenrade engt ter openbare kennis dat inge- olge het gestelde in artikel 31 van e Wet op de Ruimtelijke Ordening et door Gedeputeerde Staten van imburg gedeeltelijk goedgekeurde estemmingsplan „bebouwde kom" nherroepelijk is geworden. Het be- uit van Gedeputeerde Staten is n 17 maart 1981 nr. BJ 15892. nderhavig plan ligt vanaf 24 au- ustus 1981 voor een ieder ter ge- eentesecretarie, afdeling Algeme- Zaken, ter inzage.

mstenrade, 21 augustus 1981.

De burgemeester voornoemd,
A.G.H. Gubbels.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKINC

e burgemeester van de gemeente erkrade brengt hierbij ter openba- kennis dat vanaf 1 september 981, gedurende 30 dagen ter secre- rie, bureau Grondbedrijf, voor een der ter inzage ligt het ontwerp-be- uit van de gemeenteraad als be- eld in artikel 3 van de Wet Agra- sch Grondverkeer, houdende aan- ijzing van de op de bijbehorende aart aangegeven gebieden, waarin uitsluitend of nagenoeg uitsluitend nroerende goederen zijn gelegen ie duurzaam voor andere dan land- ouwkundige doeleinden worden ebruikt, dan wel onroerende goe- eren die niet als natuurterrein die- en te worden aangemerkt.

Uiterlijk 14 dagen na verloop van de ermijn van terinzagelegging kan en ieder schriftelijk bij de raad be- waren indienen tegen vorenbe- oeld ontwerp-besluit.

Kerkrade, 17 augustus 1981.

De burgemeester van Kerkrade,
mr. J.G. Smeets.

Vergunning nieuwe versneller RTIL ligt ter inzage

HEERLEN – Het Radiotherapeutisch Instituut Limburg komt in aanmerking voor een tweede lineaire versneller, te plaatsen in het gebouw van het instituut op het terrein van het De Weverziekenhuis in Heerlen. De voorgenomen vergunning ligt tot 22 september ter inzage, in het gemeentehuis van Heerlen en in de Openbare Bibliotheek. Tot die datum kunnen gemotiveerde bezwaren worden ingebracht.

Een lineaire versneller is een zeer modern apparaat dat wordt gebruik bij de bestraling van kankerpatiënten. Het RTIL beschikt reeds enige tijd over een dergelijk apparaat, maar er is behoefte aan een tweede.

Afscheid dr. A. Kurris

SITTARD – De parochie Christus Hemelvaart in de wijk Vrangendael neemt dit weekend afscheid van assistent dr. A. Kurris in verband met diens benoeming tot pastoor te Eys. De installatie in zijn nieuwe parochie zal plaats hebben op zondag 30 augustus in de Agathakerk te Eys. Met een parochie-avond vrijdag en een eucharistieviering zondag neemt de wijk Vrangendael afscheid van zijn kapelaan die meer dan 10 jaar lief en leed met zijn parochianen heeft gedeeld.

● *Een van de vele prachtige vondsten in de natuur ...*

Derde keer in Eurohal te Maastricht

Ruilbeurs van fossielen

MAASTRICHT – Voor de derde keer in successie wordt in de Eurohal te Maastricht een grote internationale mineralen- en fossielenbeurs gehouden.

Dat gebeurt op zondag 23 augustus van 10 tot 18 uur. Op deze beurs wordt geprobeerd een indruk te geven van wat er allemaal in de natuur te vinden is. Twee Limburgse verenigingen, Geologische Aktiviteiten en de Nederlandse Geologische Vereniging, zijn op deze beurs present. Zij geven informatie over bijzondere vondsten in Limburg. Op een van de exposities is onder meer een versteende boom van drie meter lengte, die in Limburg is aangetroffen, aanwezig. Enkele hobbyslijpers laten zien wat men zoal van eenvoudige „keitjes" kan maken. Verder zijn er o.a. exposities van de Ammonieten Stichting uit Oss met gave exemplaren van prehistorische dieren.

Beelden van Sjef Kreutzer

MAASTRICHT – De in Sittard getogen en in Maastricht woonachtige beeldensnijder Sjef Kreutzer zal vanaf vrijdag 28 augustus tot en met 20 september in hotel Maastricht, dat hierin nauw samenwerkt met de Culturele Raad Limburg en Galerie Wolfs, beeldhouwwerk exposeren. Tussen 19.20 en 21.00 uur vrijdagavond wordt de tentoonstelling in het souterrain van het hotel geopend. Sjef Kreutzer is een autodidact, maar al verscheidene jaren aanvaard als een beeldensnijder, die het in zijn vingers heeft.

Ter gelegenheid van een tentoonstelling in Sittard schreef Paul Haimon in 1975, dat Sjef Kreutzer in zijn beelden „zoekt naar een expressieve vorm. Maar hij past deze wel in bij een traditionele figuratie. In zekere zin neemt hij weer de lijn op van de mediaevale beeldensnijders, er is evenveel meditatieve ernst, dezelfde toon van ingetogen eenvoud. Ook waar er kleur op de beelden is aangebracht is er toch geen sprake van triomfalisme. Er is evenmin sprake van een aan de publieke smaak tegemoetkomende plezierigheid door een vertellende voordracht. De beelden zijn eer iets stug, maar dan beslist niet afstotend of terughoudend. Men wordt praktisch door elk beeld al spoedig geïntegreerd en dat om zijn totaal-uitdrukking". Voor de liefhebbers van zijn werk is het interessant om te zien hoe hij zich in de jaren na 1975 verder heeft ontwikkeld. De tentoonstelling is de hele week, ook op zondag, te bezichtigen.

● *De verongelukte auto in de berm. De oorzaak van de buiteling is nog niet bekend.*

Twee zwaargewonden in Urmond

URMOND – De 35-jarige A.E. en zijn passagiere mevr. K. – beiden uit Helmond – zijn gistermiddag zwaargewond overgebracht naar het ziekenhuis in Heerlen, nadat op de A 75 Eindhoven in de richting 'klaverblad' Kerensheide ter hoogte van Urmond A.E. met zijn Ford Taunus op nog onverklaarbare wijze in de berm belandde en over de kop ging. Bij die manoeuvre werden de beide inzittenden door de voorruit uit het voertuig geslingerd. E. viel op zijn hoofd midden op de rijbaan, terwijl mevr. K. op de vluchtstrook belandde. De 35-jarige ligt in het Heerlense ziekenhuis met ernstig hoofdletsel in coma. Voor zijn leven wordt gevreesd. K. raakte met een hoofdwonde, gebroken arm en vele kneuzingen weliswaar ernstig, maar niet levensgevaarlijk gewond. Doordat A.E. zich in coma bevindt en mevr. K. zich van het tragische ongeval niets kan herinneren, tast de politie in het duister over de oorzaak van de carambolage.

Inbraak bij Welzijn Geleen

GELEEN – Bij een inbraak in het gebouw van de Stichting Welzijn aan de Molenstraat in Geleen – in de nacht van woensdag op donderdag – werd een geldbedrag van ƒ 100,-, een telmachine en een kleine hoeveelheid rookwaren ontvreemd.

door rené van zandvoort

Geleen weigert commentaar op zaak v.d. Linde

GELEEN – De gemeente Geleen wenst volstrekt geen commentaar meer te leveren op de uitspraken van Justus van der Linde (55) uit de Geleense Napoleonbaan-Noord, die in het LD van gisteren beweert opzettelijk door het gemeentelijk apparaat en in het bijzonder door de sociale dienst „dood" gezwegen te worden. Volgens wethouder Joep Geurts van sociale zaken is er niets bekend van een meneer Van der Linde. Geurts: „Ik dacht ook niet dat we verder op de zaak moesten ingaan, want dat heeft toch geen enkel nut.

Zelfs als wij al wat weten dan weten we nog niets. Wij hebben nu eenmaal geheimhoudingsplicht. Trouwens, wat meneer Van der Linde allemaal beweert komt mij erg onwaarschijnlijk voor".

Ook het hoofd van de sociale dienst, Schurer, blijft volharden in zijn standpunt dat er over Justus van der Linde geen mededelingen kunnen worden gedaan. Schurer: „Het hele verhaal dat meneer Van der Linde heeft opgehangen raakt kant noch wal. Er is vorig jaar wel een gesprek geweest met hem maar dat ging over een heel andere zaak".

Voerendaler gaat vrij uit

MAASTRICHT – In ons artikel van dinsdag jl. betreffende „hoge boetes voor drankvervalsing" is ten onrechte de Voerendaler M.H.E. opgevoerd als medeverdachte van de Hoensbroekenaar P.H.G. Beiden stonden wel terecht voor de politierechter, maar de officier werd in de zaak tegen de Voerendaalse zakenman niet ontvankelijk verklaard. Deze gaat geheel vrijuit ten aanzien van de merkvervalsing, waarvoor P.H.G. boetes kreeg opgelegd van tweemaal ƒ 1000.– en eenmaal ƒ 500,–, terwijl bovendien alle in beslaggenomen drank aan het verkeer werd onttrokken.

Wielrijder door auto meegesleurd

HEERLEN – Woensdagochtend om kwart over zeven vond op de kruising Nijverheidsweg-Sourethweg in Heerlen een aanrijding plaats waarbij een wielrijder vrij ernstig werd gewond. De bestuurder van een racefiets, een 38-jarige man uit Klimmen, kreeg geen voorrang van een autobestuurder en werd 20 meter door de wagen meegesleurd. Daarna kwam hij zwaar gewond in de berm terecht.

Eventuele getuigen van het ongeval worden verzocht zich in verbinding te stellen met de verkeersdienst van de gemeentepolitie in Heerlen, telefoon 712511.

Frontale botsing in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Bij een frontale botsing van twee auto's gistermorgen om 10 uur op het kruispunt Hereweg-Hoefveld zijn twee mensen gewond geraakt. Het ongeluk gebeurde toen D. uit Nieuwenhagen op het kruispunt geen voorrang verleende aan S. uit Eygelshoven. D. raakte hierbij zodanig gewond dat hij voor onderzoek naar het ziekenhuis moest worden overgebracht. Hij kon echter spoedig weer naar huis terugkeren. Een inzittende van het voertuig van S. liep een beenbreuk op. Beide voertuigen werden totaal vernield.

Mr. Willems jongste raadsheer Nederland

SITTARD/DEN BOSCH/AMSTERDAM – Oud-Sittardenaar mr. J.H.M. Willems - nu nog rechter bij de rechtbank in Den Bosch - is bij koninklijk besluit benoemd tot raadsheer van het gerechtshof in Amsterdam. Met zijn 37 jaar is mr. Willems door deze benoeming de jongste raadsheer van de gerechtshoven in Nederland. Vijf jaar geleden reeds werd de op 15 augustus 1944 in Sittard geboren raadsheer de jongste rechter in ons land.

Auto's en motoren

Leijenaar's-Autocentrale

biedt te koop aan onder volledige garantie, all-round service en onderhoud, erkende keuringen, vlotte leningen, inruil mogelijk.

Opel Kadett 12N special de luxe oranje nw. model 80
Opel Kadett 12N special de luxe geel 78
Opel Kadett 12N special stationcar groenmet. 78
Opel Kadett 12N special automatiek oranje 77
Opel Kadett 12N special blauw 77
Opel Kadett 12N special met LPG rood 77
Opel Kadett 12N special blauw 76
Opel Kadett 12N bruin 75
Opel Kadett 1000 geel 74
Opel Kadett 12N 4-drs. groen 74
Opel Ascona 16 S rood 78
Opel Manta 19N oranje 76
Opel Manta 19N blauw 76
Opel Manta 16N geel 76
Opel Record 19N stationcar geel 76
VW Golf GTI rood 79
VW Golf 1100 de luxe zwart 78
VW Golf 1100 geel 76
VW Kleinbus gesloten bestel geel 76
BMW 316 met LPG-inst. beige 78
Ford Escort 1300 de luxe blauwmet. 77
Ford Escort 1300 de luxe goudmet. 77
Ford Escort 1100 de luxe bruinmet. 75
Honda Civic 1200 de luxe blauwmet 79
Mazda 323 ES 3/1300 de luxe groen 78
Toyota Celica ST 5 versn. rood 77
Toyota 1000 de luxe special rood 76
Toyota Corolla 1200 Hardtop de luxe geel 75
Alfa Romeo Guillia super zwart 75

Leijenaar's-Autocentrale, Ridder Hoenstraat 143/153, Hoensbroek.

Verkoopcentrum Vencken

Occasions met 3 mnd. volledige garantie of 12 mnd. no-risk: VW Kever 1300 '73 en '75; VW Kever 1303 '73; VW Polo '79; VW Derby '77; VW Golf '74 t/m '80; VW Passat '74 t/m '79; Peugeot 304 Break Diesel '78; Peugeot 305 GL '79; 504 GL '79; Ford Fiësta; Honda Accord '78; Toyota Tercel '80; Honda Civic '78; Audi 100 '77 '78 '79; R14 '79; R18 '79; Fiat 127 ' 79; Fiat 128 '78; Mini 1100 S '78; Talbot Horizon '79; VW Bus '77; Vauxhall Chevette '78; Datsun Violet '78; Mazda 818 '78 en nog vele andere Automatic uitvoeringen. P Schunckstraat 10 Heerlen tel. 045-412641, geopend ma-vr van 9.00 tot 18.00 uur, do koopavond tot 21.00 uur; za van 10.00 tot 17.00 uur.

Te koop van 1e eigenaar

Mazda 323 SP 1400 april '79

zwart met. 5 versn., km.st. 48.000, keuring d.d. zwart 1981. Prijs ƒ 9000,–. Inl. Marktstraat 77, Ubach over Worms, tel. 045-320318 (na 17.00 uur).

Te koop van zakenman, zeer exclusieve:

Mercedes-combi 230 T

model '80, kleur metallic zilverblauw, kmst. 24.500. Incl. alle assecoires als stuurbekr. getint glas, schuifdak orig. stereo 4 install., trekhaak etc. ca. 16.000 onder nieuwprijs. Inruil kleinere wagen mogelijk. te bevr. Kerkplein 45, Heerlen, tel. 717555 na 18.00 uur 712158.

Augustus Honda-actiemaand

In augustus h
oden wij een speciale Honda-actie. Accessoires en zo hoeven wij niet weg te geven, die zitten toch al volop in de nieuwe Honda's. Kom eens langs. Over prijs en inruil worden wij het beslist maand beslist Honda-dealer Uw Hondadealer Garage Central, Rijksweg C 97, Geleen.

Ford Mustang 3 P Ghia

6 cyl. autom. 10 mnd. oud, km.st. 9900, veel extra's, kl. bruinmetallic. Ford Mustang 3 P Ghia 6 cyl. bwj. '80 kl. wit, open dak enz. Ford Fair Mont stationcar 6 cyl. autom. veel extra's, nieuw.

Automobielbedrijf Ton B.V.

Rötscherweg 60 Ubach over Worms.

Mitsubishi Sapporo 2000 GSR

okt. 1979, 15.000 km gelopen.
Autobedrijf W. Kees, Dorpstraat 64, Schinnen.
Tel. 04493-1721.

Mitsubishi

Autobedrijf W. Kees, Schinnen, tel. 04493-1721. Mooie occasions zoals Colt 1200 GL '79; Galant 1600 GL '79, '78, '77; Lancer wagon '78.

Autoschade De Vries, erkend Focwabedrijf, een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap. Ook voor uw

sunroof met 5 jr. garantie

Onze uitgebreide, goed ingerichte werkplaats staat garant voor een uitstekende service. Grasbroekerweg 1 én 28 (overkant) Heerlen. Tel. 045-722463.

Wegens aanschaf oude JEEP te k., 6 mnd. oude Suzuki-jeep LJ80V rood, brede wielen en banden, rolbeugel, bushbar, etc., ƒ 3000,- onder nieuwpr. V. Kleef, tel. 045-251903, of kantoor 045-782661.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderdelen te k. M. v.d. Ven. Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. AUTOBIANCHI A 112 Abarth, 70 pk, i.z.g.st., bwj. dec. '77, t.e.a.b. Inr. mog., tel. 045-220764. Kerkplein 19, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '72, ƒ 350,-. Panhuisstr. 29, Hoensbroek.

Te k. FORD Transit bwj. '68 met keuringsbewijs ƒ 400,-. tel. 045-420864.

Te k. BMW 320/6 duurste uitv. in nieuwstaat. Hoofdstr. 326, Schaesberg, inr. mog.

Te k. v. part. RENAULT 5TL '78 43.500 km goed onderh. Wijngaardskamp 82 Born, tel. 04498-54060 na 18 uur.

Te k. VOLVO 245 GL stationcar met gasinst. sept. '79, Bokstr. 33, Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. HONDA CB 750 K1, bj. '73, sterw. sportst. 4-in-1, etc. Moet weg! ƒ 2200,–, Landgraaf 45, Nieuwenhagen, tel. 045-312179.

Te k. SPORTWAGEN Fiat 124 fabr. 1971, i.z.g.st. tel. 04459-1532.

Voor liefhebber MANTA 16S, i.z.g.st. 1e eig., bj. '72, kmst. 61.000, vr.pr. ƒ 1400,–, tel. 043-620092.

Te k. of te ruil Ger. Volvo Amazone STATIONCAR en onger. Volvo Amazone 2-drs. met veel res. ond. wegens beëind. hobby, t.e.a.b. van liefh. tel. 045-710181.

Te k. zeer mooie FORD Granada 2300 L, autom. op gas, '76, 1e eig. inr. kl. auto mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

RENAULT 14 GTL bwj. '78, mooi, vrpr. ƒ 9000,-. Bovenstr. 10b, Mesch-Eijsden. Tel. bereikbaar tot 18 u. 04409-1425.

Te k. CITROËN GS Club Break, bwj. '78, kl. metall.bl. incl. radio, winterb., sneeuwkett. Vrpr. ƒ 7500,-, tel. 043-30302 b.g.g. 043-30698.

Te k. weg. omstandigh. zeer mooie FORD Taunus 1600 L en Honda 550 met rickmankuip, beide z.g.a.n. Koopjes, tel. 045-725017.

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 GTL bwj. '80; Renault 5 TL '78 '79 '79; 5 GTL '77 en '80; Renault 5 TS Monte Carlo '78; Renault 12 TL '76 en '77; Renault 14 TL '77 '78 en '79; Renault 14 Safrane '78; Renault 15 TL Coupé '79; Renault 15 GTL Coupé '78; Renault 16 TL '78; Renault 16 TL Autom. '77; Renault 16 TS autom. '75; Renault 18 TL '79; Renault 18 TS '79; Renault 20 TS '77; Fiat 127 '77; Ford Escort 1,3 '79; Peugeot 104 '76; Volvo 343 'L '79; Mini 850 '76. Autobedrijf Heijnen, Heerlen B.V. Frankenlaan 1 Heerlen-Welten tel. 045-713600.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S, tegen red. prijs, gratis afhalen, ook sloopmaterialen, dynamo's en starters, e.d. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215.

Met spoed te koop gevr. betere AUTO'S. Tel. 045-456963.

Te k. OPEL GT en Volvo Sport. Ruitersweg 10 Susteren.

Te koop: OPEL Ascona 1.9N 4-deurs '80 met LPG. Te bevragen: Beekstraat 27, Brunssum, tel. 045-255642.

Auto EKAS voor de betere occasions. Kaalheidersteenweg 69, Kerkrade (bij politiebureau).

Te k. MERCEDES BENZ vrachtauto 207 D '80; Renault 1300 autom. '81; Ascona junior 1300 S '81; Ascona 16 S 4-drs. '80; Manta GTE '80; Kadett coupé '78; Kadett coupé SR '79; Kadett '78; Kadett 4-drs. 1200 '80; Kadett 4-drs. 1300 '81; Kadett 3-drs. 1300 '80; Kadett SR '80. J. Buisman, Molenstr. 23A, Born, tel. 04498-51614.

Te k. GOLF GLD bj. 9-'79, kmst. 45.000, kleur groen met., schuifd., vr.pr. ƒ 14.000,–. Grensstr. 9, Kerkrade.

Te k. AUSTIN Princesse 2200 HLS bwj. '77. Conventuelestr. 8, Hoensbroek, tel. 045-214111.

Te k. RENAULT 5 TL '74 ƒ 1500,-, tel. 045-417431 na 18.00 uur.

Te k. VW-KEVER bwj. '71, pr. ƒ 600,-, tel. 045-222801.

American Cars Schimmert, keuze uit 45 nieuwe en 22 goede gebruikte USA-CARS, tevens alle onderdelen en onderhoud + garantie. Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Te k. Ford TAUNUS 1300 L, bwj. 1972, radio-cass. en trekh. ƒ 650,–. Tel. 04447-3919 na 18.00 uur.

Te k. DATSUN Cherry 100A met keuringsrapport bwj. '77, vrpr. ƒ 3950,–. Inr. mog. Kerkraderweg 224 t.o.v. voetbalstadion Kaldeborn Heerlen.

Te k. TALBOT bwjr. eind '78, km.st. 45.000 kl. met.grijs, prijs ƒ 7500,–. Te bevr. Saffierstr. 2, Heerlen.

Te k. YAMAHA XS 650 spec. 17 mnd. oud. Struverstr. 58, Kerkrade-W., tel. 417626.

JURGEN B.V., Kerkrade: auto's met Bovaggarantie: Mercedes 200 '81 wit 1500 km. Mercedes 230 '80 d.blauw, 40.000 km, 1e eig., Mercedes 250 aut., '79, veel extra's, 1e eig., groen metall.; Mercedes 280 SE '79 blauwmetall., aircond., 1e eig., nieuwe toestand. Mercedes 230 aut. '78, 1e eig., grijs. Mercedes 200 D '79 groen, 1e eig., schuifdak. Mercedes 200 D aut. '78, groen 1e eig., schuifdak. Mercedes 300 D '76, nieuw model weinig gelopen. Mercedes 240 D aut. '75, 1e eig. nieuw toestand. Mercedes 230 '73, groen. VW Jetta extra '80, 6000 km, rood. Opel Senator 2.8 S aut. '79, met LPG, Talbot 1308 S jubilee '79, met LPG. Citroën CX 2500 diesel Pallas '79, schuifdak, metall. Volvo 244 DL '78, 1e eig. met LPG. BMW 518 '78, 1e eig., 34.000 km, geel. Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. OPEL Ascona, bj. 1979, 22.000 km, gel. zeer mooi. Maastrichterstr. 60, Brunssum.

Te k. VOLVO 244 DL, bj. '77, Total tankstation, hoek Dorpstr./Pr. Hendrikln. Brunssum.

Te k. motor SUZUKI GS 1000 E bj. '78. Tel. 045-353428.

DATSUN 120 AF II coupé, bj. '77 ƒ 3750,-. Erensteinerstr. 5 Kerkrade.

Te k. MINI 850 '77. Te bevr. na 18.00 uur Baneheiderweg 26 Bocholtz. Tel. 045-441950.

Te k. HONDA 500 cc 4 cylinder bwj. 77 ƒ 2250,-, Auto Weber, Brugstr. 38 Schaesberg.

Te k. VW Golf Diesel 79, Mitsubishi Colt '79 LS, Opel Ascona 1200 76 ƒ 5000, Renault 4TL 76 ƒ 3000, Opel Kadett 76 ƒ 4900,-, Toyota Celica ST 76, Renault R5 76 ƒ 3600, Honda Civic 77 ƒ 5000,-, Opel Ascona 1600S 76 ƒ 6700, Opel Manta 1600 76 ƒ 6700,-, Mazda 818 77 ƒ 4000,-, Mini 1000 '78 ƒ 5000,-, Ford Taunus 1600GL automaat 78, auto's met garantie, inruil en financiering. Auto Weber Brugstr. 38 (bij markt), Schaesberg, tel. 045-314175.

Te k. GOLF Diesel bwj. 80, inl. Bongaardstr. 98, Hoensbroek.

Te k. CADILLAC bwj. 1948 i.z.g.st. Heiberg 42, Amstenrade.

T. k. OPEL Ascona bwj. 78 km.stand 53.000 pr. ƒ 7250,-, tel. 045-441821.

Te k. FORD Escort aut. bwj. 77, km. stand 45.000 pr. ƒ 6200,-, tel. 045-441821.

Te k. CITROËN GS Break bwj. '77, kmst. 55.000 vraagpr. ƒ 5000,–, Op gen Steen 23, Schaesberg, tel. 045-315777.

Te k. YAMAHA off the road DT 125 E i.z.g.st. Europalaan 51, Brunssum 254687.

Te k. gevr. KADETT stat. i.z.g.st. '75 t/m '79, tel. 043-34279.

Te k. FORD Granada 2 ltr., 4 cyl. autom., schuifd. 55.000 km, bj. '76, i.z.g.st. ƒ 2250,–. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. CITROËN CX 2400 Pallas autom., veel extra's, schuifdak, stereo, enz. enz., 4 jr. oud, nw.prijs ƒ 40.000,– nu ƒ 8500,–, te bevr. tel. 04490-11214.

Te k. HONDA Prelude, bj. '80, kl. rood met. Tel. 04494-50868.

OPEL Record '74 t.e.a.b. tel. 045-214341.

CITROËN GS '77 ƒ 3900,–, Fiat 131 '77 met gas ƒ 4500,–, Fiat 131 S '76 ƒ 3900,–, Fiat 128 '74 ƒ 1950,–, Opel Kadett S '74 ƒ 3500,–, Ascona 1600 '74 ƒ 1750,–, VW 1300 S '73 ƒ 2200,– , Datsun 120Y '76 ƒ 3500,–, Datsun 100 A '74 ƒ 2600,–, Ford 1600 GL met gas '76 ƒ 5900,–, Mazda 818 stationcar '78 ƒ 4400,–, Toyota Corolla 30 coupé '75 ƒ 3600,–, Peugeot 104 '74 ƒ 1500,–, Morris Marina 1300 SL coupé '76 ƒ 1900,–, DAF 66 '74 ƒ 2000,–, Daf 55 '72 ƒ 900,–, Ford Granada '74 ƒ 1600,–, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 045-311078.

SAAB 99 combi coupé juli '76 80.000 km pr.n.o.t.k. tel. 045-712782 na 17.00 uur.

EEND '80 13.000 km ƒ 7500,–, Toyota Starlet 1200 cc als nw. '79 ƒ 8500,–; BMW 316 nov. '78 47.000 km ƒ 13900,–, BMW 2500 '71 ƒ 1250,–, Ascona 1200 S 4-drs. okt. '78 ƒ 8750,–, Ascona 1900 N '78 ƒ 7900,–, Passat op gas '77 ƒ 7200,– zeer mooi, Peugeot 304 '75 en '74 i.z.g.st. va. ƒ 2900,– met pook, Kadett coupé type '76 ƒ 5500,–, Kadett '73 ƒ 1500,–, Celica '74 ƒ 4250,–, VW Kever '73 ƒ 1800,–, VW Kever '72 ƒ 1400,–, Escort '75 automaat a.nw. ƒ 5500,–, Kadett '74 op gas ƒ 3400,–, Peugeot 504 '71 automaat ƒ 850,–, Audi 100 LS goed lopend ƒ 1100,–, Honda Motor 500 cc ƒ 1800,–, gar. fin. inruil, Bert Aretz Barbarastr. 10, Palemig Heerlen, tel. 045-721268.

Te k. RENAULT 5 TL '74 i.g.st. t.e.a.b. na 18.00 uur, tel. 045-712488.

BMW 320 '77 ƒ 9500,–, Audi 100 GL 5E ƒ 7900,–, Sport Fiesta '79 ƒ 5750,–, MINI 1000 '77 ƒ 4250,– , Peugeot 604 SL '76 ƒ 5750,–, Opel Kadett special '75 ƒ 3950,–, Alfa Sud TL '76, Alfa Sud L '76 ƒ 2250,–, Datsun Cherry '76 ƒ 1950,–, Mazda 323 '79 automatic ƒ 9500,–, Alfa Giulietta 1.6 '79 ƒ 10.900,–, inr. auto's spotprijzen motor Honda 750 cc '79 ƒ 3900,–, P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. tel. 043-627308. Ink. auto's cont. geld.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '73 ƒ 1000,-. Pater Pelzerstr. 14, Obbicht.

Te k. RENAULT 5 TL, bwjr. '73, pr. ƒ 1350,-, i.g.st. Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 04447-2779.

Te k. TOYOTA Corolla. Zeer mooi. bwjr. '73, Elandstr. 51, Heksenberg.

Te k. VOLKSWAGEN bestel, km.st. 72.000, bwj. '76, pr. ƒ 1250,-, Geerstr. 26, Heerlen.

Te k. TOYOTA Carina 1600 ST, aug. '74, 5 versnellingen. Na 18.00 uur, tel. 045-223005.

Wij bieden aan: CHRYSLER-Simca 2 litres, metallic blauw, 1978 ƒ 8000,-; Chrysler-Simca 1308 GT, metallic groen met LPG, 1978 ƒ 8000,-; Chrysler-Simca 1308 GT, metallic beige, 1978 ƒ 8000,-; Chrysler-Simca 1308 S, metallic beige, 1977 ƒ 5500,-; Chrysler-Simca 1308 GLS, metallic beige, 1977 ƒ 5500,-; Chrysler-Simca 1609, metallic bruin, 1977 ƒ 5000,-; Chrysler-Simca Horizon 1.3 LS, rood, 1979 ƒ 10.000,-; Simca 1100 S, metallic beige, 1977 ƒ 4500,-; Simca 1100 GLS, groen, 1976 ƒ 3000,-; Simca 1000 Spring Special, metallic bruin 1976, ƒ 2750,-; Sunbeam Avenger Stationcar 1.6 GL, metallic groen, 1978 ƒ 7000,-; DAF 33, rood 1973 ƒ 250,-; Toyota Corolla Liftback DX, metallic groen, 1980 ƒ 12.500,-; Triumph Dolomite, groen, 1975 ƒ 2500,-; Mercedes 208 vrachtwagen, open bak met huif, 43.000 km, 1978 ƒ 14.000,-. Aankopen boven ƒ 10.000,-, zes maanden garantie. Aankopen boven ƒ 3000,-, drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en zn., Kerkraderweg 15, tel. 045-714717 en 710503. Molenberg-Heerlen.

Auto's Albert God TOYOTA, type 30, station '77, i.st.v.nw.; Datsun Cherry 100a de luxe '76; Honda Civic 5-drs. '79; Mazda 1000 '76; Toyota Celica XT '80, diverse inruil, Heerlerbaan 72, Heerlen-Zuid.

Autobedrijf PLOEMENSCHOLS B.V., Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888. Datsun Sylvia 180 SX '80, Audi 100 GL 5E Avant '78, Audi 100 '76 '77, VW Passat '75 '76 '77 '78, Alfa Giulietta 1.3 '78, Citroën GS Club '77, Chrysler 1308 '76, Opel Ascona 2.0 L '79, Opel Ascona 1600 '77, Peugeot 104 '78, Peugeot 504 GL '77, Austin Allegro 1304 Special '77, Volvo 244 DL '76, Volvo 343 DL '79 (schakel), BMW 1502 '75, BMW 316 '77, Alfa Alfetta GTV 1.6 en 2.0 '77, Renault 18 GTS '78, Simca Horizon '78, Audi 100 L5 diesel '80, Honda Accord 2-drs. '77, Ford Taunus 2000 L 4-drs. '78.

Te koop VW Personenbus '76. H. Kebeck, Nieuwstraat 140, Kerkrade.

Te k. MERCEDES Ambulance, okt. '71, i.z.g.st. ƒ 4200,-. 045-750029.

Koopje, wegens aanschaf van grotere auto, te k. MORRIS Marina de luxe met radio-cass.-rec. bouwjr einde '78, km.st. 50.000, metallicbruin, vinyldak. Inr. andere auto mog. Pr. ƒ 3500,-. Te bevr. Eksterstr. 1, Heerlen.

Te k. BMW 316, bwj. '78, met LPG. Pater Pelzerstr. 20, Obbicht. Tel. 04497-2473.

Te k. CHEVROLET Camaro, '75, 6 cyl., aut. op LPG, sunroof ƒ 4500,–, inr. Honda XL 500. mog. Esdoornstr. 15, Heerlen na 17.00 uur.

Te k. CITROËN type 2 CV 6, bj. 80, kmst. 18.000, vr.pr. ƒ 7000. Achter de Hoven 59, Buchten.

Te k. zeldzaam mooie KADETT Stationcar 1200 S, bj. 79. Prijs ƒ 8750. Tel. 045-218610.

Te k. FORD Taunus 1600L met nieuwe gasinst. Pullmanbekleding, zeldz. mooi, bj. 79. Prijs ƒ 7750. Rembrandstr. 3, Meezenbroek, nieuwe buurt Heerlen.

Te k. FIAT 132 GLS, 5 versnell., '75; Opel Kadett 1200 S, '76. Rozenstr. 216, Heerlerheide.

Te k. LELIJKE-EEND 2 CV, bj. '74. Groenstr. 222, Ubach over Worms, na 18 uur.

Te k. zeldz. mooie BMW 316, bj. 9-7-'76, showroomconditie, verona rood. Hereweg 63, Nieuwenhagen.

Te k. HONDA 550 cc, i.z.g.st. Bouwbergstr. 102, Schinveld, tel. 045-251053.

Te k. snelle OPEL Manta GTE, geel, bj. '74, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Treebeekplein 42, Treebeek.

Te k. MERCEDES 220D, bj. '73, vr.pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-458098.

Te k. SUZUKI 550 GT, bj. '76, met acc. Vloedstraat 32, Nuth, na 18 uur.

Te k. RENAULT 5 TS, bj. '76, km.st. 68.000, pr. ƒ 5000,-. Zeer mooi. Rubensstr. 15, Spaubeek, tel. 3266.

Te k. OPEL Kadett coupé type '76, vrpr. ƒ 3500,-, z.g.a.n. Keizerstraat 34, Eikenderveld-Heerlen.

Te k. SIMCA 1000 bwj. '74, i.z.g.st. pr. ƒ 800,-, tel. 045-725138.

Te k. YAMAHA XT 500 bwj. dec. '80, km 3500, moet weg wegens omstandigh. Pr. n.o.t.k. Govert Flinkstr. 65, Hrl., tel. 045-723428.

Te k. MINI speciaal '77 getint glas. Lekstr. 12, Beersdal-Heerlen.

Te k. Ruska BUGGY bwj. '79 ƒ 4500,-. Inr. mog. Parallelweg 18, Nuth, tel. 04447-3007.

BMW 3.0 CS automatic, bwj. '73, m. LPG, tel. 04494-41696.

Te k. OPEL Ascona, nieuw gespoten, gas, trekhaak, i.z.g.st. bwj. '76, ƒ 6250,–. Tel. 04454-2714.

Te k. BMW 1602, zilvermet., i.n.st. Bwj. '75, ƒ 6250,–. Tel. 04454-2714.

Te k. MAZDA 818 i.z.g.st. bwj. '76, te bevr. tel. 04408-2269.

Te k. VW K70 bwj. '71 Conventuelenstraat 14, Hoensbroek.

MAZDA 323 de L '77 autom.; Kadett 1200 S '79 autom.; Kadett City J '78; Kadett spec. '78; Toyota Starlet 12 DL '80; Fiesta 1100 S '77, Escort 1300 GL '80; Fiat 127 de L '78; Kadett spec. '74; Suzuki 450 GS met sterwielen '80 ƒ 3500,–. Toyota 30 de L '75 ƒ 1800,–. Garantie, fin. en inruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. BMW 2002, bj. '75, i.z.g.st. tel. 045-452554.

Bestelbus MERCEDES 307 D, dec. '79, wit 1e eigen. Automobielbedrijf Jurgen BV, Langheckweg 40, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. YAMAHA US custom SX 400 SE, bj. '80, kmst. 3000, Gr. Nullandstr. 15, Kerkrade.

Te k. zeer mooie BMW 518 met zuinige 1800 cc, 4 cyl. motor, kmst. 69.000, kl. blauw, bj. 1977, vraagprijs ƒ 8700,–, Grensstr. 12, Vaals.

ALFA Romeo GTV sportcoupé bj. '78, zeldz. mooi ƒ 9500,–; BMW 525 kl. antrac. metal. bj. '76 ƒ 8500,–; BMW 1502 kl. blauw met gas bj. '76 ƒ 6500,–; BMW 2.8 L bj. '76, Opel Manta nw. type bj. '76, kl. blauw ƒ 5750,–; Alfasud met gas, bj. '78 ƒ 5900,–; Alfetta Sedan 1.6 bj. '77 rood ƒ 6500,–; Pontiac Grand Le Mans met gas 8 cyl. autom. bj. '77 ƒ 4900,–; VW Buggy JPS-uitv. zwart ƒ 2500,– ; Renault 5L kl. geel bj. '76 ƒ 3900,–; Honda Accord sedan nov. '78; kl. beige 40.000 kmst. ƒ 8900,–; Honda Civic kl. bruin '76 (iets spuitwerk) ƒ 3500,–; Mazda 818 1300 autom. kl. rood, 4-drs. in nieuw staat ƒ 5500,–; Mazda 929 coupé blauw metall. bj. '77 ƒ 4900,–; Mazda 929 stationcar bj. '78 ƒ 6900,–; Fiat Mirafiori CL 1600 met gas, schuifd., enz. enz. '78, kl. zilver ƒ 6750,–; Fiat 132 met gas bj. '76 ƒ 2500,–; Ford Taunus 1.6 L gr. metall. bj. '76-'77, '78 ƒ 4500,–, ƒ 5900,–, ƒ 6750,–; Peugeot 504 coupé ƒ 2750,–; Lada 1300 met gas bj. '77 (opknapauto) ƒ 1250,–; VW Kever 2200 Passat ƒ 1750,–; Ford Granada 3000 SCC ƒ 1750,–; Simca 1100 5-drs. bj. '77 ƒ 2750,–; div. goedkope inruilers sterk wisselende voorraad inruil mog. Snelle fin. en gar. Occasioncentrum Spaubeek BP tankstation garagebedrijf. Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921, direct aan afrit autobaan Spaubeek.

Let op, let op. Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen: kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. PEUGEOT 604 SL, op gas, '77, autom., alles electrisch, ƒ 4950,–; Ford Taunus 1600 L, '77, ƒ 4750,–; Peugeot 504 GL, met pook, '76, ƒ 3450,–; Fiat XJG Cabriolet, '75, ƒ 4250,–; Volvo 142 met gas '74, ƒ 3250,–; Fiat SL '76 ƒ 2350,–; Toyota Celica, '75, ƒ 3750,–; Opel Kadett '73, ƒ 1750,–; Opel Ascona '75, ƒ 2450,–; Opel Rekord '74 ƒ 1650,–; Vauxhall Viva '74, ƒ 1150,–; AMC Hornet, '74, Amerikaanse stationcar, ƒ 1950,–; Daf 66 SL '74, ƒ 1450,– ; Audi 100 LS Autom., '74, ƒ 1850,–; Opel Commodore GSE Coupé '76, ƒ 3950,–; AMC Hornet Coupé '75, ƒ 2650,–; Honda Civic '76, ƒ 3450,–; Ford Capri II '75, ƒ 3450,–; Ford Capri 2300 GXL op gas, '74, ƒ 1450,–; Mazda 818 Coupé '75, ƒ 2450,–; VW bus '76, ƒ 3950,–. Inruil mog., snelle financ. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

AUDI 100 GL 5SE zilver, 23.000 km; BMW 525 '77; BMW 1502 '76; Opel Manta 1900 SR '78; Ford 1600 GL 4-drs. '80, 23.000 km; Ford 2000 L '78; Renault R20 '76 en '77; Simca 1307 GT '77; Ford Escort 1300 L '78; VW Derby LS '79, 30.000 km; Scirocco TS autom. '76; Scirocco LS '75; Peugeot 504 '76 aut. Renault R16 '78; Mazda 323 L 5-drs. '77; Datsun 120Y autom. '75 ƒ 3750,–, Princess 1800 HL '77, ƒ 3750,–. Inruil en fin. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Te k. VW KEVER bwj. '71, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 600,–. Tel. 045-317621.

Te k. Volkswagen BUGGY, i.z.g.st. 3 jr. oud, tel. 045-317621.

Te k. v. part. OPEL Kadett Berlina bwj. 1980 met gasinstall. pr. ƒ 15.750,–, Franssen, Burg. Maenenstr. 59, Elsloo, 04402-8125.

Te k. PONTIAC Bonneville Brougham hardtop '76 met gas en trekh. tel. 04459-1263.

Te k. FORD Torino bwj. '72 8-cyl. vraagpr. ƒ 1450,–, tel. 04459-1263.

Te k. voor liefhebber BUICK Riviera bwj. '67 met gas en trekh. tel. 04459-1263.

SCHAEKS AUTOSERVICE, snelle service voor reparaties en onderhoud van alle type wagens. In- en verkoop auto's. Opel Ascona met gas '77 ƒ 6500,-; Austin Allegro '74 ƒ 500,-; 2CV4 '74 ƒ 600,-; BMW 90R '76 kmst. 10.000 ƒ 4500,-. Garage SAS, Litscherveldweg 5, Heerlerheide, tel. 045-210673.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. '74 prijs ƒ 1350,-, tel. 045-313604.

Te k. FIAT 128 (1100 cl) zeer zuinig, weinig km, bwj. '78, vrpr. ƒ 6200,-. Inruil andere auto mog. Cyclopenhof 9, M'str., tel. 043-34174.

AUSTIN A35 (Baby) geh. complete auto van 1956 m. kent. ƒ 2750,-. Molukkenstr. 6, M'str.

Te k. zeldz. mooie ALFA Romeo Rio bwj. 10-'78 vraagpr. ƒ 4250,–. inr. mog. Kerkraderweg 224 t.o. voetbalstadion Kaldeborn-Heerlen.

Te k. OPEL Rekord diesel 2100 4-drs. bwj. 12-'76, vraagpr. ƒ 3750,–, inr. mog. Kerkraderweg 224, t.o. Voetbalstadion Kaldeborn Heerlen.

Te k. VW KEVER automatic type '75, 50.000 km, eerste eigenaar i.z.g.st. ƒ 2500,–, Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. FORD Taunus 1600 de luxe met gasinstall. bwj. '78, 2-drs. 51.000 km als nw. ƒ 6100,–, Meidoornstr. 21 Lindenh.-Geleen.

Te k. MINI 850 de luxe bj. '78 met radio, 30.000 km als nw. ƒ 4750,–, Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. als nw. FORD Taunus type 1.3 L '77 kl. metal. grijs kmst. 55.000 iedere keur. toegest. ƒ 4750,–, inl. 043-51518.

Te k. RENAULT 5 TL type '76, Frankenstr. 173, M'str. tel. 043-627120.

OPEL Manta GTE i.z.g.st. div. acc., tel. 045-720247 of 213204.

SIMCA 1307 GLS i.z.g.st. tel. 045-720247 of 045-213204.

Weg. aansch. andere wagen te k. aangeb. FORD Consul 1700 4-cil. teg.e.a.b. Buskensweg 36, Heksenberg.

Te k. SAAB 99 Combi coupé type '77 met cliv ass. kmst. 84500, inr. mog. te bevr. na 17.00 uur, Julianastr. 53, Hoensbroek tel. 045-222235.

Te k. KAWASAKI Z 650 kmst. 19.000 bwj. '78 met leren pak, helm en ass, mog. te bevr. na 17.00 uur, Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Kadett 1200 4-drs. '79, 1e eigen. Ford Granada 2800 GL '78, nieuw model, 1e eigen. automatic BMW 316 met LPG 1e eigen. '79, Ford Escort 1300 '78, motor: Honda CB 900 FB Bol d'Or, 11.000 km als nieuw, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. onder garantie en service: MANTA 1600 cc '79, Ford Escort 4-drs. Ghia '79 ƒ 9750,–, BMW 320 '77, VW Golf GTI speciale uitv. ƒ 13.500,–, Audi 100 GLS '76 ƒ 7500,–, Volvo 164 autom. ƒ 2250,–, Kadett 1200 SR '77 ƒ 6750,–, Kadett Caravan '79 ƒ 8750,– '77 ƒ 6750,–, Allegro 4-drs. '76 ƒ 2750,–, Golf LS '75 ƒ 4250,–, Ascona 1900 SR '73 ƒ 2250,–, Ascona 12 SR '72 ƒ 1650,–, Ford Transit 1600 gesl. bestel '79 ƒ 8500,–, Renault 6 '74 ƒ 1650,–. Inruil, garantie, financ. autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. in nieuwstaat KEVER 1300 bwj. 1973, t.e.a.b. Jan Steenstr. 79, Haanrade-Kerkrade.

Te k. in staat van nieuw CITROËN TYPE CX 2200 1977, vraagpr. ƒ 5750,– zien is kopen, tel. 045-458623.

SIMCA 1100 te k. 5-drs. met radio, bj. '73 ƒ 700,-. Tel. 045-456666.

Auto EKAS voor de betere occasions. Peugeot 504 Break luxe uitvoering bj. '76, Ford Fiesta 1.1 L teamuitvoering erg mooi bj. '78, Volvo 343 DL automaat klein model als nieuw bj. '76, Opel Kadett stationcar ruim en goedkoop bj. '77, Opel Kadett coupé zeer sportieve auto bj. '74, Ford Escort goudmetall. zuinige gezinsauto bj. '77, Datsun 120Y spoilers uitgebouwd sportwielen etc. bj. '75, Mazda 818 leuke Japanse coupé bj. '75, Ford coupé 1.7 L bj. '74 spotgoedkoop, BMW 320 4 cyl. kleur rood bj. '76. Div. inruilers en opknappers vanaf ƒ 500,-. Kom kijken en vergelijk bij auto Ekas. Eigen werkplaats met 100% service. Kaalheidersteenweg 69 bij politiebureau Kerkrade. 045-453502 na 17.00 uur 045-452501.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade-West. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: LADA 1200 75, Ford Fiesta 79, Opel Rekord bestel 76, Opel Rekord diesel 81, Opel Ascona 2000 79, Opel Ranger 77, Toyota Cressida met gas 78, Alfa Giulietta 1.6 80, Honda Civic 77. Peugeot 304 77 met gas. Autobianchi 78, Fiat 128 77, 2-drs., Fiat 127 2-drs. en 3-drs. 72 t.m. 79, Fiat 128 3P 76, Fiat 131 S 1600 78, Fiat 131 CL 1600 4-drs. 78. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige garantie. Tevens adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en ook voor cylinderkop vlakken en gasinstallatie. Fiat-uitlaten in prijs verlaagd.

Te k. TOYOTA Carina '73 t.e.a.b. Koningstraat 7, Heerlen, tel. 714986.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 S kan als bestelauto gebruikt worden bwj. '77 kmst. 65.000 pr. ƒ 3000,– H. Geurten, Raadhuisstr. 27, Oirsbeek.

Te k. DATSUN Laurel '78, i.z.g.st. 1e eig. Inr. mog. na 18.00 uur, Debetslaan 35, Nieuwenhagen.

Te k. PONTIAC Firebird bwj. '73, pr.n.o.t.k. Tel. 045-422409.

Monteur biedt te k. aan OPEL Kadett '74 nw. type pr. ƒ 2350,– ; Mazda 616 aut. '74, ƒ 1250,–; Renault R6 TL '76, ƒ 1250,–; Simca 1100 TI '76, sportwielen pr. ƒ 1450,–. Ringstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-219510.

Te k. OPEL Ascona 1.6 bwj. '77, i.z.g.st. Achter den Hof 31, Amstenrade. Na 4 uur.

MERCEDES 280 S blauwmetallic '76, met elektrisch schuifdak, lichtmetalen velgen, zeer mooi 1e eig. Te bevr. vrijdag Beitel 90, Heerlen.

Te k. v. part. MERCEDES 250 Coupé autom. Bwj. '71, i.z.g.st. Marktstr. 40a, Susteren.

Gebruikte BMW's: BMW 316, 1977, 1978 (LPG); BMW 320 1978, 1979; BMW 518 1980; BMW 520 1980 (LPG); BMW 630 CS aut. 1978; BMW 633 CSI aut. 1978. Autobedrijf Kera BV Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Ingeruild op nieuwe BMW's: Alfa GTV 1978 (LPG) ƒ 12.000,–; Peugeot 305 SR 1979 ƒ 13.750,–; VOLVO 244 GLE aut. 1977 ƒ 15.000,–; Volvo 244 GLE aut. 1978 ƒ 21.000,– ; Renault 14 GTL 1979 ƒ 9500,–. Autobedrijf Kera BV Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Voor liefhebber: VW 1303 LS CABRIOLET bwj. '73, i.st.v.nw. Kmst. 45.000 kl. rood metallic, wit linnen kap, zeldz. mooi. Geen tel. inlichtingen. Autobedrijf TON BV Rötscherweg Ubach over Worms.

CITROËN Visa special '79, kl. rood kmst. 13.000 i.st.v.nw. Opel Kadett City 16 SR '78, kl. rood + zwart, Volvo 244 L '75, kl. oranje met LPG install. Mazda 323 '78, kl. groen; Datsun F II coupe '77, kl. goud; Datsun 120Y '77, kl. blauw; Manta Cavalier '78, kl. geel zw.; Toyota Corona 2000 '77, kl. blauw; Opel Kadett special '74, kl. geel; Mini Clubman '74, kl. blauw. Automobielbedrijf TON BV, Rötscherweg 60, Ubach over Worms.

HONDA Prelude '79, kl. zwart met LPG-inst. Honda Accord 3-drs. '78, kl. grijs; Honda Civic 50 '80 kl. rood; Honda Civic RS '79, kl. groen; Honda Civic 3-drs. '78 kl. bruin; Honda Civic 3-drs. '78 kl. bruin; Honda Civic 3-drs. '78 kl. rood; Honda Civic 5-drs. '78, kl. groen; Honda Accord 4-drs. '78, kl. wit. Automobielbedrijf TON BV Rötscherweg 60, Ubach over Worms.

Te k. RENAULT R 12 stationcar 1974 ƒ 1250,–, tel. 045-258335.

Koopje te k. FIAT 131 S 1300 cc, bwj. '77, Lindenlaan 12, Chèvremont.

Te k. OPEL Rekord 1900 bwj. '74 i.g.st. pr. ƒ 2750,–, dir. Geurtsstr. 18, Kerkrade, tel. 045-459423.

Oldtimer 2 CV 4 1929 rijklaar ƒ 14.950,–, 3x Opel Kadett coupé v.a. ƒ 2500,– tot ƒ 4950,–, Opel Ascona 75 m. ruilmotor ƒ 3200,–, Opel Rek. 2100 diesel '77 ƒ 5950,–, VW SCIROCCO type '75 ƒ 4750,–, VW Passat '77 ƒ 3950,–, Opel Manta CC Hatchback 3-drs. '80 ƒ 15.950,–, Vw Kever 1200 '75 ƒ 3750,–, Alfa Romeo '77 ƒ 7750,–, Alfa Romeo Cabriolet ƒ 7950,–, Ruska Buggy ƒ 2950,–, Mazda 323 '78 ƒ 7750,–, Mazda 929 combi '75 ƒ 2750,–, Mini 850 '78 ƒ 5950,–, Austin Alegro '76 ƒ ?750,– Honda Civic '75 ƒ 3750,–, Volvo 244 DL LPG '75 ƒ 6000,–, Pontiac Firebird '76 i.st.v.nw. 6-cyl. autom. ƒ 8500,–, USA Ford Granada 8-cyl. autom. LPG magn. wielen zeer apart ƒ 7950,–. Auto Roda Langheckweg 36, Kerkrade-West, ind. Ter. Dentgenbach.

Te k. FORD Mustang autom. op gas, bj. nov. '72. Vr.pr. 2650,- . Haanraderweg 228 Kerkrade.

Te k. Chevr. CORVETTE nieuw, hoge korting, Pontiac Trans-Am nieuw, hoge korting, Overstr. 19, Munstergeleen, 04490-12452.

Koopje voor liefhebbers zeer mooie 24 jaar oude

VW Kever

Vr.pr. ƒ 1850,–
Tel. 045-421544

Te k. ASCONA 16 N bj. okt. '77, kl. geel. T.e.a.b. Inr. mog. 04490-11449.

Te k. Peugeot 204, 4-drs. 1974, schuifd., leuk uitz. en pr. lopend wagentje ƒ 1450,-. Tel. 04490-10246. Na 18 uur.

Te k. DS SUPER 5 m. gas. Pr. ƒ 4500,-. Te bevr. Reinhoud van Gelderstr. 52 Susteren.

Van part. aangeboden OPEL Rekord 2 ltr. S. bj. 7e mnd. '79 z.g.st. Pr. ƒ 9700,-. Te bevr. Misboekstr. 2 Sittard. Tel. 04490-21965.

Te k. LANCIA Fulvia rally coupé zeldzaam in Nl. event. te ruilen tegen Citroën CX Break, alleen voor ser. liefhebbers. Na 18 uur tel. 045-721510.

Autobedrijf Keulartz biedt te k. aan: LADA Niva 2121 '81 met gasinst. en trekh.; Lada 1600 GL '80, bruin; AMC Spirit coupé '79, bl.metall.; Lada 1600 GL '79, bl.; Lada 1200 combi '77, rood; Lada 1500 S '76 wit; Lada 1200 '76, gr.; Lada 1200 '76 rood; Datsun 100 F 11 met gasinst. 76 geel; Lada 1200 '75 bl.; Renault R6 TL '75 bl.metall. Auto's boven ƒ 4000,- met 6 mnd. garantie. Alle keuringen toegest. Kerkstr. 60, Ubachsberg, tel. 04446-2122.

Te k. zuinige RENAULT 6 bwj. '76, ƒ 2500,-. Cortenstr. 5, Kerkrade, tel. 045-459150.

Te k. BMW bwj. '76, i.z.g.st., met vele extra's. Te bevr. Bertradistraat 40, Kerkrade-West.

Te k. EEND bwj. '76, t.e.a.b. Altaarstraat 39, Schinnen.

Te k. CHEVROLET Corvette Stingray met zw.motor L82, bwj. juli '80, kmst. 7500 Targa aut. alle extra's tevens LPG. Tel. 045-320159, Gasterberg 16, Schaesberg.

MAZDA 616 automaat '75, ƒ 1950,–. Dorpstr. 56, Broeksittard.

VW 1200 KEVER '74, ƒ 1950,–, keuring toegestaan, Dorpstr. 56, Broeksittard.

Te k. zeer mooie SUZUKI motor chopper 550 cc, bwj. mei '80. Pr.n.o.t.k. Burg. Lemmensstr. 313, Geleen.

Te k. RENAULT 16 TL bwj. '75, ƒ 1000,–. Jasparstr. 17, Geleen.

Te k. SIMCA 1301 Sp. i.z.g.st. bwj. '75, vaste prijs ƒ 950,–. Tel. 04406-12065.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe bouwj. 1978, i.z.g.st. Tel. 04406-12614.

Te k. CHEVROLET Monza (4-cil.) aug. '78, 39.000 miles, kl. middel bruinmet. ƒ 8700,–, i.z.g.st. Tel. 04405-1308.

Te k. HONDA CB 400 F bwj. '80, pr.n.o.t.k. Willem Barentzweg 122 Heerlen.

Te k. MAZDA 929 coupé bwj. '76 met LPG ƒ 4250,–, inl. St.-Caeciliahof 17, Nieuwenhagen.

Garage J. Coenen biedt te koop aan met Bovaggarantie: MERCEDES 280 TE type '80: Scirocco GL '79; Ford Fiësta 1300 GL '81; Renault 4 GTL '81; Volvo 244 GLT '80. Am. uitv.; VW Derby L '78, inruil en financiering, tevens uw adres voor LPG-inbouw, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. BMW 2002 bwj. '73 pr. ƒ 2750,–, tussen 17-19 uur, tel. 045-460103.

Te k. prachtige OPEL Manta GTE bwj. '77 vele access. iedere keuring toegest. tel. 045-454530.

Te k. OLDSMOBILE Cutlass Supreme '73, i.z.g.st. met LPG vraagpr. ƒ 2500,–, Pr. Beatrixstr. 9 Echt.

FORD Fiësta 1.1 S nov. '78 van 1e eigen. pr. ƒ 8500,– als nw. tel. 045-722322.

Weg. vertrek buitenl. MERCEDES D 240 '74, veel extra's i.z.g.st. tel. 045-419679.

Te k. v. part. MAZDA 1300 bwj. '76, tel. 456036, Lindenlaan 120, Kerkrade.

HONDA Civic met sportwielen, kmst. 2400 bwj. '79, zeer mooi, pr. ƒ 7700,– p/a Holzstr. 95, Kerkrade.

Talbot-dealer: SIMCA 1308 GLS '78; Simca 1308 GT '78; Simca 1307 S '76; Mercedes 200 D '76; Mits. Lancer '78; Morris Marina '75; Sunbeam '75; Sunbeam 2 st. '78; Fourgonette '80; Peugeot 304 '76; Renault 12 '78; Renault 18 TS '78. Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade. Tel. 045-454545.

Te k. OPEL Kadett met LPG, bwj. '74, Schaesbergerstr. 90, Kerkrade-W.

Te k. ROVER 35000 '79, 5-versn.; Mini 1100 Spec. '78, wit; Mini 1100 Spec. '79, rood; Volvo 144 inj. '77, zilver. Auto Ton van Leeuwen Spoorsingel 14, Heerlen.

Te k. ALFETTA GT, bwj. '75, mag.velgen. Pr.n.o.t.k. Kerkstr. 52, Nieuwenhagen, tel. 045-319540. Na 18.00 uur.

HONDA Civic 1200 autom. bwj. sept. '79. Pricksteenweg 33, Kerkrade, na 18 uur.

Te k. DAF 66 de Luxe van part. bwj. '75 i.z.g.st. elke keur. toegest. Kennedyplantsoen 29, Schaesberg, tel. 414145.

Te k. DATSUN sunny GL coupé bwj. '79 incl. gasinstall., kmst. 42.000. Op de Roskamp 16, Eygelshoven, tel. 045-353543.

Te k. VW-KLEINBUS, geschikt voor personenvervoer. Voorzien van noodluik, bwj. 1976, tel. 04405-1712.

Te k. KADETT '74 rood ƒ 1975,-. J. Campertstr. 24, Heerlen-Molenberg.

Te k. OPEL Ascona '75 ƒ 2250,- , tel. 045-224849 na 19 uur.

Te k. FORD Taunus stationcar, 5-drs., bwj. '77. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. GOLF bwj. '76 i.z.g.st. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett bwj. '78 moet weg. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Manta 2 L GTE type '79 kmst. 43.000, kl. rood, tel. 045-255443. Te bevr. Eindstr. 27, Schinveld.

Te k. GOLF LD bwj. '78 i.z.g.st. div. acc. Past. Pelzerstr. 32, Obbicht.

Te k. ASCONA 1600 S bwj. '76 in pr.st. vrpr. ƒ 4750,-. Onder de Kerk 3, Heer-M'str., tel. 043-614140.

Te k. PEUGEOT 504 DE, bj. '73, ƒ 1750,–, Amorstraat 1, Beersdal-Heerlen.

TOYOTA Cressida 5-speed '78; Toyota Carina 2-deurs en 4-deurs '77; Toyota Corolla '74; Mazda 616 4-drs. '78; Fiat Ritmo 3-deurs '79; Fiat 128 2-deurs '77; Fiat 124 4-drs. '77; Simca 1100 3-deurs '77: Morris Marina 4-deurs '79 incl. gas. Jo ten Oever, Toyotaverkoop en -service. Vaesrade 50, Vaesrade, tel. 04447-2025. Tevens gehele auto-onderhoud, gasinsbouw gasinbouw

Te k. VW Golf type '75, 70.000 km, 100 procent in orde ƒ 2750,–, nw. banden. Meidoornstr. 21 Lindenh.-Geleen.

Te k. HONDA Civic type '75, pas gekeurd, 74.000 km, oranje i.z.g.st. ƒ 2750,–, Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. CITROËN 2CV6, bj. '78, kl. beige na 15.00 uur, Dr. Schaepmanstr. 34, Geleen, tel. 04494-47708.

Te k. MAZDA 616 bj. '75, pr. n.o.t.k. V. Hiltonstr. 3, Geleen, na 18.00 uur.

Te k. SIMCA 1100 LX, bj. dec. '78, kmst. 45.000, vr.pr. ƒ 3250,– , tel. 04406-40822.

Te k. VOLVO 244 DL m. LPG '77 ƒ 6250,–, Golf 4-drs. ƒ 3500,– , Mitsubishi Galant m. schade '77 ƒ 3000,–, Opel Ascona '78 ƒ 8250,–, Opel Caravan '76 ƒ 2500,–. Automobielbedrijf „Bocru", Wattstr. 18, Schaesberg.

Te k. VW Passat in g.st. bj. '74, prijs ƒ 1550,–, tel. 04490-20596.

Te koop AUDI 70, 80, '74, prijs ƒ 1250,–, Jeroen Boschstr. 4, Sittard.

Te k. FORD 16 L4-drs., bj. '79, op gas. Tel. 045-442268.

Een greep uit onze voorraad: MERCEDES 200 D '77 1e eig. kl. groen i.st.v.nw. ƒ 17.500,-; Mercedes 200 '77 1e eig. i.st.v.nw. ƒ 14.500,-; Ford Mustang Ghia 5.0 '79 1e eig. kl. grijs 30.000 km ƒ 13.750,-; Citroën CX 2400 Pallas 1e eig. kl. bruin 5-bak, elek. schuifd. ƒ 8500,-; 2x Rover 3500 '78 1e eig. kl. bruin va. ƒ 9900,-; Opel GT 1900 '74 kl. rood uniek i.st.v.nw. ƒ 8750,-; VW Golf GTI '78 kl. grijs 60.000 km zeldz. mooi ƒ 10.750,-; VW Golf GLD '78 kl. grijs ƒ 8750,-; BMW 323 I '79 1e eig. kl. rood ƒ 21.500,-; BMW 316 '76 kl. grijs va. ƒ 8250,-; VW Scirocco TS '76 kl. grijs ƒ 6500,-; VW Golf '76 kl. rood ƒ 4900,-; Opel Kadett Berlina 4-drs. '78 kl. rood ƒ 7750,-; Opel Kadett '78 kl. rood gas ƒ 7250,-; Fiat 132 GLS autom. '78 gas kl. goud ƒ 6750,- ; Fiat Ritmo 4-drs. '79 kl. groen ƒ 7750,-; Audi 100 GL 5 E autom. '79 kl. groen ƒ 9000,-; Audi 100 GLS '78 kl. groen ƒ 7750,-; Saab 99 coupé 3-drs. '77 gas kl. blauw ƒ 7000,-; Renault 14 TL '77 kl. geel ƒ 5750,-; Renault 5 TL '78 kl. groen va. ƒ 6900,-; Lada Niva 2121 '79 kl. geel 25.000 km ƒ 9500,-; VW pers-.bus '77 kl. oranje nw. motor ƒ 4750,-; Honda Accord '79 kl. blauw ƒ 9500,-; Honda Civic '76, '77 va. ƒ 3500,-; Mitsubishi Galant '77 kl. blauw ƒ 3500,-; Ford Taunus '76, '77, '78, '79, '80 va. ƒ 4000,-; Ford Taunus 2.0 Ghia '76 gas kl. bruin ƒ 4750,-; Peugeot 604 SL '76 kl. goud ƒ 4500,-; Citroën CX 2000 '75 kl. rood ƒ 2750,-; Opel Rekord 2.0 '78 kl. groen ƒ 7750,-; Opel Ascona '76, '77, '78 va. ƒ 5500,-; Renault 30 TS '76 kl. bruin i.st.v.nw. ƒ 4750,-; Simca 1308 GT '77 kl. bruin ƒ 3250,-; Mazda 323 1.3 '77 kl. bruin ƒ 5750,-; Toyota Corolla autom. '76 kl. wit ƒ 3000,-; VW 1303 '74 kl. bruin ƒ 2500,-; Ford Capri 3.0 Ghia autom. '75 kl. rood ƒ 3750,-; Ford Fiesta '77 kl. geel ƒ 6250,-; Ford Escort 1600 sport '77 kl. rood ƒ 6500,-; tal van goedkope inruilauto's van ƒ 500,- tot ƒ 5000,-. Inruil en direkte financiering mog. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard, 04490-24697, prov. weg Sittard-Heerlen onderaan Windrakerberg.

Autobedrijf G. Simons biedt te k. aan o.a.: VW GOLF diesel rood '79 1e eig.; VW Golf type GLD bruin '77; VW Golf S rood '78; Opel Kadett 1.2 N luxe groen '79; Kadett Luxe geel '77; Kadett Luxe groen '76; Ford Fiesta 1.1 Luxe goud '79; Escort 1.3 brons '78; BMW 316 wit '79; BMW 1502 geel '77; Toyota Corolla 30 Luxe zwart '78; Renault R5 GTL '78 groen. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Occasions met Bovag-gar. o.a. MAZDA 323 L '80; Peugeot 305 GL '79; Fiesta 1100 L '78, '77; Taunus 1.6 L 4-drs. autom. '78; Volvo 343 Luxe '78; Peugeot 504 break met LPG '77; AMC Pacer X '75. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459. Zat. tot 16.00 u. geopend.

SIMCA 1100 LX '77, m. div. acces. 54.000 km, vrpr. ƒ 3500,-. Ringoven 44, Brunssum, tel. 255167.

Te k. koopje OPEL Ascona 1600 S m. sportvelgen, nwe. bekl. + trekh. pr. ƒ 1000,-. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

V. part. DAF 46 de luxe kmst. 52.000, geel met cass., als nieuw, eerste lak, bj. '76, vr.pr. ƒ 3250,–, tel. 045-312354.

Weg. omst. DAF 46 super luxe, kl. groen, radiocass., enz. Alles i.z.g.st. bj. '75, vr.pr. ƒ 2750,–, Schroederstr. 5, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. BMW 3.0 S, bj. '72, ƒ 2150,–, Limburgiastr. 145, Heerlen.

Te k. FIAT 127 spec., bj. dec. '76, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Beatrixstr. 65, N'hagen, na 18.00 uur.

Te k. goede MOTOR, versnellingsbak en andere acc. v. Toyota Carina 1600, Sleinadestr. 30, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord stationcar 2.0 N (nieuw model) type '78, kmst. 78.000, technisch en optisch in prima conditie. Vr.pr. ƒ 10.900,–, keuring toegest. Evt. inruil autom. mog. Tevens Daf 66 de luxe bj. '74, een goede auto voor ƒ 2000,–. Rect. Meussenstr. 33, Schaesberg, tel. 045-320381.

Te k. AUDI '80 GT, geel, i.z.g.st. ƒ 1150,– bwj. '74, type '75. Tel. 04490-23139.

Te k. BWM 316 bwj. '79, event. ruil kl. auto, pr. ƒ 14.800,–. Tel. 045-220940.

Te k. KAWASAKI ZB650, na 18.00 uur, bwj. '77, tel. 045-258025.

OPEL Commodore 2800 GSE automatic '75 m. leren dak, sportw., radio/cass. etc. ƒ 4250,–; Rekord 1700 L '74, kl. bruinmetall. m. leren dak, radio/cass, etc. ƒ 1950,–; Opel Ascona 16N bwj. '76, kl. groen ƒ 5.250,–; Ford Capri 2.0 S type '78, 1e eigen. ƒ 8.750,–; Fiat Mirafiori '76, slechts 45.000 km, ƒ 1750,–; Sunbeam TC bwj. '75 m. leren dak, sportw. ƒ 1650,–; Citroën GSX 2 Club '76, kl. wit 4-drs. ƒ 2.950,–; BMW 1802 op gas ƒ 3.250,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

Te k. a. MAZDA 818 4-drs. eind '75, i.z.g.st. ƒ 4.000,–. 045-723979.

Te k. FIAT, bj. '74. Sleinadastr. 50 Schaesberg.

Te k. SIMCA 1308 GT, bj op gas, 5-drs., tel. 045-441 440036.

Te k. FORD Escort 1300 bj. '79, kmst. 23.000, z Wilhelminastr. 28, Kerkr

AUTO-INSTALLATIE ƒ 1375,-, 3 mnd. oud, k v. ƒ 750,-. Brunssummer Schinveld.

Te k. DATSUN Cherry bwj. '74, i.g.st. Alb. Kuy 49, Heerlen-Meezenbroe

Te k. VW 1302 S motor te horen, Opel Record 1 en Citroen GS '72 04743-1575. Na 5 u.

Te k. GOLF GTI bwj. '7 alle access. Reinstr. 8, B sum.

Te k. TOYOTA Carina op gas, kl. okergeel bw weg. aansch. busje, 045-2

Te k. Montesa CROSSM 125 cc, pr. n.o.t.k. Wiegel weg 1, Jabeek.

Te k. RENAULT 4 bwj vrpr. ƒ 2100,-. Taelmans Brunssum.

Te k. XT 500 bwj. '80. grimsweg 19. Brunssum.

Te koop

BMW 320

bwj. 1979 kmst. 28 vraagpr. ƒ 17.0 Sportstr. 16, Kerk West.

Te koop van part.: ro

Mini 110

Special met zwart dak, oktober km.stand 11.900. glas, zeer goed onde den. Prijs ƒ 7.500,– bevr. tel. 045-4529 18.00 uur, 045-3513

Te k. **ALFETTA 1.6** uitv. 1978, i.z.g.st. verbruik 1;12, voor moet weg, Brouwers melen. 04407-1281.

Nieuw

Daihatsu Charade automatic 5-deurs, benzineve 1:16 normaalbenzine. Rijklaar ƒ 15.890,–, uit voo leverbaar. Uw Daihatsu-dealer

Ton B.V.

Rötscherweg 60, Ubach over Worms

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Inkoop van oud GOUD e ver tegen contante be Juwelier Vaessen, Markt H len.

Brugmans **FINANCIEEL ADVISEUR** geeft: advies ke bedrijfsinvesteringen, prognoses bij nieuwe be vestigingen en advies inzake bedrijfsfinanciering e sing. Méér dan 15 jr. ervaring, tel. 045-420821.

Onderwijs

ANWB-autorijschool TH. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Mondelinge cursussen ENGELS, Frans, Spaans, Italiaans, e.a. In uw direkte omgeving. Gratis brochure bij Niow talen. Boslaan 6, Zeist, tel. 03404-21700 of 070-469732, (Den Haag).

Binnenkort aanvang DANSLES. Alle dansvormen, alle leeftijden. Voor inlichtingen en inschrijvingen de NBD dansschool Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-3273.

DANSSCHOOL Korsten, aanvang nieuwe kursussen, vanaf 4 september in Sittard, St.-Joost, Treebeek, Echt en Montfort, inlichtingen 04402-3657.

Kies voor zekerheid ee ROEPS-AUTORIJSCHO aangesloten bij de B.B.R advertentie zaterdag as.

Student MEDICIJNEN geplaatst in Leiden wil met 1e jr. geplaatst in tricht, tel. 045-714603.

BASSIST geeft lessen en basgitaar. Rob Hu tel. 045-414366.

STUNTAANBIEDING: sen voor ƒ 50,– wegens aantal geslaagden, ƒ 32,50 p.l. in autom. e kel. Rijkserkende ber torijschool S. Heijnen, te 255289.

SNEL-VAKKUNDIG-G DKOOP: voor uw ri ding in schakel en au tic: Autorijschool Die tel. 722570-250286, i 20-jar. bestaan de e 10 lessen ƒ 250,–.

„Vaarschool Limburg" Roermo

De school voor vaarbewijzen theorie en praktijk. 2 gustus starten de cursussen „Cert. pleziervaart 1 (ANWB/KNWV) voorlopers van de wettelijke vaar zen. 26 augustus start de cursus „Vaarbewijs S Motorboten" (NWB) Th. Pr. 10 oktober start de cu „Theoretische Kustnavigatie" (KNVW). Vraagt inl gen en brochure, tel. 04754-1646 of Brachterzijd 6112 AW St.-Joost.

Eerste 10 rijlessen ƒ 200,–

Wij lessen in kring Heerlen-Sittard. Auto- en mo school Peter Boersma, Europalaan 115, Brunssu

Tel. 045-256663
b.g.g. 259377

Landbouw

GRONDVERZETMACHINES: Argenterio zelfrijdende kraan, Zettelmeyer knikladers en John Deere, graaf/laadcombinatie. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te huur gevr. overdekte WINTERSTALLING voor caravan. Tel. 04494-45976.

Te k. dagelijks verse BLOEMKOOL, spitskool, knolselderij. Berden-Minkenberg, Leropperweg 19, St.-Odiliënberg. 04750-12372.

AARDAPPELEN, bintjes en tarwestro te k. J. Schneiders, Daelsweg 16, Ubachsberg, tel. 04446-1593.

Gebruikte TRACTO Deutz DX 85 (demons trekker), Deutz Intrac 2 Deutz 8006, IHC 1046, Drago 100 pk m. voorw. Same Aurora m. voorw dr., Güldner 40 pk, John D 1020, Fahr 25 pk., Fendt mer 203 P semi, smals trekker. Fa Collé, Nuste 90, Sittard, tel. 04490-199

Nieuwe KIPPERS 5 en stalen bodem en zijwand klapbaar afm. 4x2x0,5 graanschuif, achtertrek boven of onder aa ƒ 4935,–, tevens gebruikt pers. Fa. Collé, Nusterw Sittard, tel. 04490-19980.

Visser transportbanden

stortbakken, boxenvullers, telescoopbanden en zeefkettingen. Vraag vrijblijvend prijsopgave.

J.M. Houben B.V.

Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-41

Veenhuis en Beco Kippers

solide constructie Nederlands fabrikaat. Vraag vr vend prijsopgave.

J.M. Houben B.V.

Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-41

IOSCOPEN

EERLEN

yal
iders of the lost ark, 12 jr, dag. 30 en 20.30 uur; za. en zo. 30, 19 en 21.30 uur.
voli
r your eyes only, 12 jr. dag. 30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 45, 21 uur. Grof geschut, a.l. t/m zo. en wo. 13.30 uur. Fellini Roma, 16 jr. vr. en za. 24 uur.
ssage
rnoweekend op Mallorca, 18 dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
l en Jack, 18 jr. do. t/m zo. 24 ur.

li Marleen, 16 jr. dag. 14.30 en 30 uur.
eath Ship, 5e week, 16 jr., dag. en 20 uur.
ligator, 16 jr. 4e week, dag. 16, en 21 uur.
okkenjagers in Tirol, 16 jr. dag. 45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
e boxer met de gouden arm, 16 dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 ur.
mikaze, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 r.
e wanderers, 16 jr., do. t/m zo. 45 uur.
eeuwwitje en de 7 dwergen, g. 14 uur, a.l.

ERKRADE

ijngrachttheater
echt voor z'n raap, 12 jr., vr. en a. 20 uur; za. 17 en 20 uur; zo. 17 ur.
chulmädchen Report Teil 13, 16 vr. en za. 22.30 uur, zo. en di. 20 ur.
uperman, deel 2, a.l. za. en zo. 4.30 uur.

CHAESBERG

utokino
onvoy, 12 jr., do. en vr. 22 uur.
ombies, 16 jr., do. en vr. 0.15 ur.
as op... of we slaan d'r op, a.l. a., zo. en ma. 22 uur.
et omen, 16 jr., za., zo. en ma. 5 uur.
ak 'm soldaat, a.l. di. en wo. 22 ur.
he choirboys, 16 jr. di. en wo. 15 uur.

BACH O. WORMS

rand-theater
mokey and the bandit, deel 2, a. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

XPOSITIE

EERLEN

alerie Stadhouders. otgieterstraat 90
eeldhouwwerken en schilderijn van Alfonds Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.
alerie Kunstbezit ruisstraat 36
erken van Paul Citroen, Géne ggen, Paul Driessen, Van de utten, P. van Straelen. Open di. t/m za. van 14 tot 19 uur.
emeentehuis
childerijen en grafiek van Ger ataster. Open dag. van 9 tot 17 ur, za. en zo. van 14 tot 17 uur. ot 15 augustus.

OENSBROEK

asteel
otogalerie van Franco Fontana, pen ma. t/m vrij. van 10 tot 12 ur en van 13.30 tot 17 uur, za. en o. van 13.30 tot 17 uur. Tot en et 21 augustus.

BACH O. WORMS

alerie Binnenhof
childerijen van Joos Damen. lke donderdag van 10 tot 22 ur.

KERKRADE

ijnmuseum Klein Rolduc
al van facetten uit de Limburg- mijnbouw. Open di. t/m vrij. n 9 tot 17 uur. Elke zaterdag an 13 tot 17 uur.
otanische Tuin
eelden van Jits Bakker, Ronald olman, Francois Kowacs, Maian van Beek, Pieter d'Horst, va Mendlah, Rein Derks, Dick an Wijk en Rob Stultiëns. Tot n met 30 augustus.
alerie Wat
oto-expositie van Marjo Coenen n bloemsierkunst van Lilian Felix, open di. t/m za. van 9 tot 18 ur, do. tot 21 uur. Tot en met 19 eptember.

NUTH

telier Jac. Vinken
unstwerken van verschillende unstenaars. Open de maand augustus di. t/m vrij. van 9 tot 18 ur, za. van 9 tot 17 uur.

MAASTRICHT

Natuurhistorisch museum
lieverven van Ben Huisman. pen dag. van 10 tot 17 uur, za. en zo. van 14 tot 17 uur. Tot en met 23 augustus.
Bonnefantenmuseum
igen collectie moderne kunst en kunstbeweging. Open van ma. t/m vrij. van 10 tot 12 uur en van 13 tot 17 uur, za. en zo. van 14 tot 17 uur. Tot 23 augustus.

Visimiddag voor gehandicapten

HEERLEN – De regio Heerlen van de Zonnebloem houdt zondag in samenwerking met de hengelsportvereniging „De Edelkarper" aan de vijvers te Meezenbroek een visimiddag voor gehandicapten en zieken. Er hebben zich inmiddels 100 deelnemers opgegeven, waaronder 15 rolstoelpatiënten. De hengels, aas en visvoer wordt beschikbaar gesteld door de Edelkarper. Het vissen zal ongeveer anderhalf uur in beslag nemen.

St.-Aemiliaan viert 80-jarig bestaansfeest

Bleijerheide feest mee met jubilerende harmonie



● *De harmonie St.-Aemiliaan bij haar 80-jarig bestaan.*

KERKRADE – Dit weekeinde wordt de harmonie St.-Aemiliaan van Bleijerheide uitgebreid in de bloemetjes gezet in verband met het 80-jarig bestaansfeest van de vereniging. Dit korps is zowel bij kerkelijke als bij wereldlijke evenementen present om het gebeuren muzikaal op te luisteren.

De oprichting van de harmonie gebeurde in juli 1901. Een aantal mensen kwam bijeen in lokaal J. Kousen-Schings teneinde een harmonie op te richten. De kastelein was hiervan onder de indruk en schonk spontaan 25 instrumenten, die toen 300 mark kosten. Op 18 augustus van hetzelfde jaar werden deze instrumenten feestelijk ingewijd. In de eerste jaren van haar bestaan nam de harmonie deel aan heel wat concoursen. Het eerste vaandel ontving de vereniging in 1906.

Onder leiding van de latere dirigent André Schmeets oogstte men veel successen. Vele malen werd het hoogste aantal punten in de wacht gesleept en de dirigent mocht vaak de directeursprijs in ontvangst nemen.

Na de oorlog werden de successen gecontinueerd en de promotie naar de superieure afdeling was weldra een feit. De nieuwe dirigent was inmiddels Math Schmeets. In het midden van de zestiger jaren werd aan de vereniging een damescomité toegevoegd. Uit eigen kring werd een blaaskapel in het leven geroepen en wel de beroemde Original Wurmtaler Musikanten.

In juli 1950 werd door een bestuurslid van St.-Aemiliaan bij gelegenheid van een verbroederingsfeest tussen de „Frickley Colliery Band" uit Yorkshire, de harmonie St.-Aemiliaan en de harmonie St.-Pancratius Nulland het idee geopperd een wereldmuziekconcours te organiseren. Wat daar uit geworden is weet iedereen.

Feestprogramma

Het feestprogramma kwam tot stand dankzij de medewerking van heel veel personen, instellingen en verenigingen. Zaterdag 22 augustus vindt om 17 uur de feestelijke opening plaats met een muzikale rondgang van de jubilerende harmonie door Bleijerheide. Om 18.30 uur is er een receptie in het feestpaviljoen aan de Pricksteenweg. Om 20 uur begint een beierse avond met de Original Wurmtaler Muzikanten o.l.v. John Quadflieg. Op zondag start het feestgebeuren om 11 uur met een frühschoppen met de Kalkdörfler Muzikanten. Om 20 uur staat een dansavond op het programma met het dansorkest Cannonball. Op woensdag 26 augustus komt de jeugd aan de beurt met een tekenwedstrijd voor de schooljeugd in het feestpaviljoen. Vrijdag 28 augustus is er een disco-show.

Voor het weekeinde van 29 en 30 augustus staan ook nog vele activiteiten op het programma. Zaterdag 29 augustus is er een rommelmarkt en een beierse avond en zondag 30 augustus wordt het federatiefeest van de Kerkraadse muziekgezelschappen in het feestpaviljoen gehouden.

Gouden trouw in het Eikenderveld

HEERLEN – De heer en mevrouw van den Boogaard-Gouders, Hofmeierstraat 23 in het Eikenderveld te Heerlen, vieren zaterdag met hun kinderen en kleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Het feest begint op die dag om 16 uur met een eucharistieviering in de St.-Franciscuskerk aan de Laanderstraat. Vanaf 19 tot 20 uur is er daarna in het trefcentrum 't Loon aan de Pater Beatusstraat gelegenheid om aan beide jubilarissen gelukwensen aan te bieden.

Wiel van den Boogaard (72), geboren te Eygelshoven, volgde aan de LTS een opleiding voor smid-bankwerker en ging daarna werken op de Staatsmijn Wilhelmina in de briketfabriek. Maar al twee weken later vertrok hij vanwege het vele stof naar het constructiebedrijf Ons Limburg te Hoensbroek en werkte hij daarna in het constructiebedrijf van de firma Schmitz te Heerlen. Enkele jaren later kwam hij terecht bij de Nederlandse Spoorwegen als leerlingmachinist. Wiel doorliep alle rangen van machinist voor het personen- en goederenvervoer. Bij de NS bleef hij bijna 40 jaar werkzaam om daarna met pensioen te gaan. Bij de Nederlandse Spoorwegen diende hij jarenlang de Spoorweg Sport- en Ontspanningsvereniging en was hij actief in de biljart- en kaartsport. Was er tijd over ging deze naar zijn tuin waar hij, ondanks dat zijn echtgenote verzot is op bloemen, zich toch bezig hield met de teelt van groente.

Anna van den Boogaard (71), geboren te Vaals, heeft zaterdag feitelijk dubbel feest, want ook haar zuster in Heerlerbaan viert het gouden huwelijksfeest. Tot aan haar huwelijk werkte zij op de strijkafdeling van de vroedvrouwenschool te Heerlerbaan en was in dienstbetrekking bij de familie Leufkens aan de Akerstraat te Heerlen. Haar hobby's zijn kaarten en kienen. Uit het huwelijk werden 3 kinderen geboren, die weer zorgden voor 10 kleinkinderen.

IKV opgericht in Schinveld

SCHINVELD – Sinds kort is in Schinveld een kern van het Interkerkelijk Vredesberaad opgericht. Als centrale thema's heeft de groep gekozen „geen modernisering van de kernwapens; verwijdering van de kernwapens uit Nederland en stop militarisering Limburg". De kern wil in Schinveld enkele openbare avonden organiseren. Bovendien wordt er, indien er meer dan 10 gegadigden zijn, een cursus vrede en veiligheid gestart. Hiervoor kan men zich opgeven bij de heer Martin van Mourik, Kloosterlaan 46B, tel. 045-270340.

Bejaarden volksdansen in Schinveld

SCHINVELD – In het onlangs gereed gekomen gemeenschapshuis (het oude klooster) aan de Kloosterlaan in Schinveld is woensdagmiddag een begin gemaakt met volksdansen voor bejaarden uit de Onderbankgemeenten. Het afgelopen jaar vond deze aktiviteit plaats in het gemeenschapshuis in Bingelrade. De stichting Dienstencentrum Onderbanken wil met dit volksdansen regelmatig rouleren in de verschillende gemeenten. Dit jaar is Schinveld dus aan de beurt en het fraai verbouwde gemeenschapshuis biedt plaats genoeg.

De kontributie voor het volksdansen is vastgesteld op 7 gulden per maand. Hierbij zijn de reiskosten voor de deelnemers van buiten Schinveld inbegrepen. Geinteresseerden kunnen zich opgeven bij mej. Collaris, Dorpstraat 111, Bingelrade, tel. 04492-2432; de heer Arnoldussen, Belenweg 2, Merkelbeek, tel. 04492-1417; en in het dienstencentrum aan de Kloosterlaan 9 in Schinveld, tel. 045-254544.



● *Volksdansen houdt oudere mensen in beweging. Maar de eerste stappen zijn toch altijd moeilijk.*

Zomerfeest in Chèvremont

KERKRADE – De voetbalclub Chèvremont houdt van 21 tot en met 23 augustus op een terrein aan de Kaffebergsweg in Chèvremont een zomerfeest. De opbrengst wordt besteed om de kosten van de bouw van de nieuwe kleedaccommodatie te dekken.

Vanavond speelt in de feesttent het orkest The Remainder en zaterdag- en zondagavond speelt The Blue Stars. De avonden beginnen telkens om 20 uur, terwijl zondagmorgen om 11 uur het frühschoppen plaatsvindt.

Naast de feesttent is voor de jeugd een terrein ingericht met allerlei attracties zoals doeltrappen, schiettent, mini-golf enzovoorts. De jeugd kan zaterdag vanaf 14 uur en zondag vanaf 15 uur daar terecht. Tijdens de drie dagen vindt een loterij plaats waarvan zondagavond om 21 uur de trekking zal plaatsvinden. De prijzen worden uitgereikt door Barry Hulshoff.

Sportdag voor heel Simpelveld

SIMPELVELD – Zondag houdt de Sportraad Simpelveld rond en in Huize Gabriël van de zusters te Simpelveld de 4e Open Sportdag van Simpelveld. Er is een non-stop-programma met demonstraties en wedstrijden.

Het programma: 10 uur KSV Helios met gewichthefdemonstraties; van 11 tot 12 uur vrije oefeningen, pyramiden, lange mat en acrobatiek door Turn- en Acrobatenclub; van 12 tot 13 uur bondsoefeningen van Werk na KRachten; van 13 tot 14.30 uur tafeltenniswedstrijden door TTVS „Sorry" en van 15 tot 16.30 uur judowedstrijd „Banzia"-Heerlen. De VV Huls en de SV Simpelveld komen tussen 10 en 13.30 uur uit in voetbalwedstrijden.

Postdependance in Brunssum-Oost

BRUNSSUM – De verschillende bewonersgroepen uit de wijk Brunssum-Oost, die zich hebben ingezet om in de wijk een postdependance in te richten, krijgen loon naar werken.

Maandag 24 augustus is het zo ver, want om 12.30 uur wordt dan een postagentschap geopend bij de kapsalon Stevelmans

films

door theo pasing

Rivoli

„FELLINI ROMA": een van de meesterwerken van regisseur Federico Fellini, waarin hij zijn eigen leven vertelt aan de hand van het leven van een grote stad. In de hoofdrollen: **Peter Fonzales, Fiona Florence, Marne Maitland, Britta Barnes.** Deze film is een soort mozaïek, dat met stukjes uit het heden en verleden, werkelijkheid en verbeelding wordt opgebouwd. „Roma" is een wonderlijk kijkspel, eigenlijk net zo wonderlijk als de stad Rome zelf. 16 jaar.

H 5

„THE WANDERERS": een Amerikaanse film uit 1979 over activiteiten van jeugdbenden. In de hoofdrollen: **Ken Wahl, John Friedrich, Erland van Lidth de Jeude, Karen Allen.** Regie: **Philip Kaufman.** De film speelt in 1963 in de New Yorkse wijk The Bronx, waar enkele jeugdbenden elkaar op leven en dood bestrijden. De Italiaanse bende, the Wanderers, wordt geleid door Ritchie, die zelf in moeilijkheden komt, omdat hij het vriendinnetje van een bendelid afsnoept.

Bij al hun activiteiten hangt de dreiging van een vechtpartij met een andere bende boven hun hoofd. Tot een echte veldslag komt het aan het einde van de film. 16 jaar.

Autokino

„MAAK 'M SOLDAAT": een Frans/Italiaans/Duitse klucht uit 1974. In de hoofdrollen: **Les Charlots, Paolo Stoppa, Marisa Merlini.** Regie: **Claude Zidi.** Het koddige kwartet, les Charlots, is gerecruteerd. In het leger doen ze alles, maar dan ook alles verkeerd. Hun meerderen zijn de wanhoop nabij. Aangezien de Charlots steeds „beloond" worden met de nor, besluiten zij te vluchten. Ze verschuilen zich op een boerderij, waar een boerin met vijf dochters woont. Dat levert allemaal de gekste situaties op. Ontspanning voor het hele gezin. Alle leeftijden.

„THE CHOIRBOYS": een cynische Amerikaanse politiefilm uit 1977. In de hoofdrollen: **Charles Durning, Burt Young, Robert Webber, Perry King.** Regie: **Robert Aldrich.** De film schildert het wel en wee van een aantal politieagenten in Los Angeles. Regelmatig spoelen zij hun dagelijkse ervaringen weg met flinke hoeveelheden drank. Dergelijke bijeenkomsten ontaarden uiteraard in gore taferelen. 16 jaar.

Regio kort

BOCHOLTZ

● In zaal Olischlagers wordt zaterdag om 14.00 uur door de Bocholtzer Kegelbond de indelingsvergadering gehouden.

● De hengelsportvereniging houdt zaterdag en zondag op de visvijver de sluitingswedstrijden. Deze beginnen op beide dagen om 8.00 uur en de kosten zijn vijf gulden.

● De konijnen- en pluimveeverniging houdt vandaag om 20.00 uur in zaal Deswijzen een ledenvergadering. Op de agenda staan enkele belangrijke punten.

SIMPELVELD

● De afdeling Simpelveld van de EHBO houdt zaterdag en zondag de pleisteractie. Wie mee wil doen aan deze actie kan zich aanmelden bij mevrouw Habets, Dr. Poelstraat 20, tel. 442921.

● In het jeugdcentrum wordt zaterdag voor jongeren tussen de leeftijd van 12 tot 15 jaar een disco-avond gehouden onder leiding van Willem de Zwijger. De entree is een gulden.

● De gymnastiekvereniging Werk haar Krachten zal zate[illegible]g deelnemen aan het concours [illegible] gehouden wordt in Meezenbroel[illegible] ondag zal men deelnemen aan de sportdag te Simpelveld.

VAESRADE

● De leden van de schutterij St.-Martinus houden zaterdag in het kerkdorp een ophaalactie van oud papier. Men wordt verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

● Door de jeugdafdeling van de voetbalvereniging wordt zaterdag in het sportpark een toernooi gehouden met als inzet de meester Grootjans-bokaal. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur en de deelnemers zijn VCT, Schinnen, Amstenrade en Vaesrade.

SCHAESBERG

● Wethouder Wiel Mulders, voorzitter van het comité gehandicapt kind, zal zaterdag om 14.30 uur de eerste bal gooien van het kegelconcours. Dit concours wordt gehouden op de kegelbaan Pijls aan de Oranje Nassaustraat ten bate van de stichting.

NUTH

● Tijdens de Nederlandse kampioenschappen handboogschieten te Someren werd mejuffrouw M. Daemen in de 2e klasse kampioen. In de 2e klasse heren kreeg. L. Meijs een 2e prijs; H. Zeijen een 5e en M. Kouts in de 3e klasse een 7e prijs.

VOERENDAAL

De jeugdafdeling van de voetbalvereniging houdt zaterdag op het terrein aan de Goswijnstraat een toernooi voor A-, B- en C-elftallen. De wedstrijden beginnen om 9.30 uur en de prijsuitreiking wordt gehouden om 17.45 uur in het clubhuis. De inzet is de Piet Gulikerstrofee.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20.00 uur het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmel. 20.00 uur in het Krotje Passart en de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans door het Schalmeienkorps.

Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door VV Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal V.d. Heiden, Chèvremont door SCC. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.

Voerendaal: 20.00 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.

Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.

Bocholtz: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

Schaesberg: 20.00 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.

Ubach over Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.

Brunssum: 20.00 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke vereniging. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg. 20.00 uur in het Hofke door feestcomité de Leeuw. 19.45 uur in Concordia door commissie Rumpens Mannenkoor. 20.00 uur in het Unitasgebouw door comité Kinderoptocht.

Hoensbroek: 19.15 uur in lokaal Schiffers door de ouderbond.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Oranjevereniging.

Nuth: 20.00 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

Heerlen: apotheek Meezenbroek, Ruysdaelstraat 16, tel. 721344.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat, zaterdag van 11.00 tot 14.00 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772 of 715034.
Hoensbroek - Nuth: apotheek Heggen, Akerstraat Hoensbroek, tel. 213773, apotheek Winten, Markt 27 Nuth, tel. 04447-1458.
Hoensbroek: apotheek Janssen, Kouvenderstraat 90, tel. 225677, zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 en van 18.00 tot 19.00 uur.
Nieuwenhagen - Schaesberg: apotheek Schaesberg, Hoofdstraat 5, tel. 310777.
Kerkrade - Eygelshoven: apotheek Smithuis, van Gronsveldstraat 2, Chèvremont, tel. 454000.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16.00 uur en zondag van 12.00 tot 13.00 en van 18.00 tot 19.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: apotheek Voncken, Dr.-Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12.00 tot 16.00 uur en zondag van 13.30 tot 15.00 en van 22.30 tot 23.00 uur.
Ubach over Worms: apotheek Meiser, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11.00 tot 13.00 uur en van 20.00 tot 21.00 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: dokter J. Pieck, Pasweg 97, tel. 311322. Tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen.
Voerendaal - Ubachsberg: dokter Guldemond, Vloedstraat 12, Ubachsberg, tel. 04446-3366.
Ubach o. Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagavond 24.00 uur dokter J. Snijders, Kerkstraat 132, Nieuwenhagen, tel. 311515.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Vijgen, Panneslagerstraat, Simpelveld, tel. 441470.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts, daarna tot zondagmorgen 10.00 uur dokter Vluggen, Bleijerheidestraat 93, tel. 452913. Dokter Weverling, Hoofdstraat 4, tel. 452176 van zondagmorgen 10.00 tot maandagmorgen 8.00 uur.

TANDARTSEN

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Habets, Vlotstraat 6, Heerlen, tel. 715035. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek - Nuth: tandarts Schols, Kerkstraat 41, Brunssum, tel. 252483. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts Nijdam, Remigiusstraat 23a Simpelveld, tel. 442880. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Mingels, Akerstraat 149, Kerkrade-West, tel. 416130. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 en van 17.00 tot 17.30 uur.

SOS-HULPDIENST

SOS-Hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.
Hulppost Welterhof
Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Gezondheidscentrum
Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.
Groene Kruis
Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag tel. 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag tel. 441587.
Kerkrade-Oost: voor spoedgevallen wachtdienst zaterdag en zondag zuster Vaessen, tel. 717989, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Haas, tel. 456347, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 en tussen 18.30 en 19.30 uur.

De Twaalf Rovers houden fietstocht

HEERLEN – Hoewel de sportvereniging KEV dit jaar van de gemeente Heerlen geen vergunning heeft gekregen tot het houden van haar tentfeest zal de fietstrimtocht wel doorgaan. Deze wordt gehouden door de groep „De Twaalf Rovers". Vele trimmers kunnen zondag 23 augustus hun stalen ros bestijgen om voor de vijfde achtereenvolgende maal via de uitgezette Rovers-route het Limburgse land doorkruisen. Deelname staat voor iedereen open en er kan gestart worden over een afstand van 50 of 80 kilometer. Inschrijving is mogelijk tussen 9.00 en 11.00 uur in de kantine van de sportvereniging KEV

provincie limburg
mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 4 augustus 1981 aan het gemeentebestuur van Maastricht onder een aantal voorwaarden vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen van de technische installaties van de stadsacademie, gelegen aan de Kruisherengang 12 te Maastricht.
Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 24 augustus 1981 tot 25 september 1981 ter inzage en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiene) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Maastricht, Stadskantoor kamer 20 tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 uur tot 21.00 uur.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld **en** met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 21 augustus 1981.

Limburgs Dagblad

sport sport sport

Vrijdag 21 augustus 1981 ● Pagina 15

Roda JC'er Van Geel:

„Punten komen heus nog wel"

door fred sochacki

KERKRADE – Cijfers zeggen niet altijd de waarheid; zeker niet in het geval Roda JC. Dat is de mening van Martin van Geel, die daags na de gevoelige les tegen NAC de zaken op een rijtje zet. Nul punten uit twee wedstrijden en een plaats onderaan de ranglijst zeggen volgens hem niet alles over Roda JC. Integendeel. Van Geel is er heilig van overtuigd dat er in de eredivisie genoeg ploegen zijn, die tevreden moeten zijn met een plaats onder Roda JC.

„Natuurlijk horen wij niet thuis op die plaats", aldus Van Geel. „Dat hebben we in de eerste wedstrijd toch duidelijk bewezen. Die punten komen heus wel. Je kunt toch niet na twee wedstrijden de moed al opgeven. Wij gaan dit jaar in de middenmoot meedraaien en volgend jaar wordt die grens naar boven verlegd".

Rol

Optimisme bij de 20-jarige Brabander. Tegen PSV was hij bijzonder nadrukkelijk aanwezig, in de rol waarvoor hij naar Kerkrade is gehaald. Zijn tweede competitieoptreden voor Roda JC was beduiden zwakker. Van Geel kwam, behoudens een knal rakelings over, amper in het hoofdstuk voor. Waslander en Lokhoff stuurden de ex-Ajacied van het kastje naar de muur.

„Inderdaad, ik speelde slecht. Zeker de helft minder als in die thuiswedstrijd. Niemand presteerde als tegen PSV. NAC was feller en taktisch een stuk slimmer. Achteraf kan ik je wel vertellen wat er allemaal fout is gegaan, maar daar koop je niks voor. Wij moeten de andere kant uitkijken, richting Go Ahead Eagles".

Beproeving

In Deventer staat Roda JC de volgende zware beproeving te wachten. Go Ahead Eagles kent tot nu toe een goede start. MVV kan daar wel een woordje over mee praten. Martin van Geel: „Zo mogelijk nog moeilijker dan tegen NAC. De Eagles hebben een sterke ploeg, die als het moet kan bikkelen en ook nog goed kan voetballen. Wat dacht je van een voorhoede Körver, Van Kooten, Hazelhekke. Misschien gaan ze na die hoge zege op MVV wel met de neus in de wind hangen. Daarin zal dan onze kans moeten liggen dat punt of die punten te pakken om de nul uit te wissen".

„Het zou mooi zijn als dat morgen al gebeurde. Onwillekeurig denk je toch aan die plaats op de ranglijst en voelt de druk. De ploeg weet wat ze te verwachten heeft. We zullen rustiger moeten spelen, ons hoofd koel en vooral erbij houden. De gretigheid heeft ons twee keer parten gespeeld. Wij vlogen erin maar met te weinig overleg. Enfin wij hebben het lesgeld duur betaald".

Waar Martin van Geel zich wel zorgen om maakt is de omvang van de selectiegroep. Volgens hem is het aantal spelers te gering om de hele competitie door te komen.

Hij: „Als je weinig mensen achter de hand hebt mag er niets fout gaan. Blessures, die toch onvermijdelijk komen gaan, zouden wel eens een belangrijke invloed op de stabiliteit van het elftal kunnen hebben. Leon Wassenberg is er voorlopig niet bij. Dick Nanninga is nog niet helemaal fit. Mocht er nu door een blessure iemand wegvallen worden de problemen groot. In het elftal zal dan zeker met drie of vier posities geschoven moeten worden. Dan wordt het moeilijk de eenheid waaraan we nu nog werken te handhaven; laat staan verbeteren".

Oefenvoetbal

HEERLEN – De uitslagen van gisteren gespeelde oefenwedstrijden: Miranda-C-team Roda JC 0–3, Limburgia-SVK 2–0, De Leeuw-RKONS 1–3, EHC-SVM 4–1.

● Vandaag wordt onder meer gespeeld MKC-Voerendaal om zeven uur. Zaterdag wordt het nederlaagtoernooi van Almania voortgezet met de wedstrijd Almania-EHC (18.30 uur). Bij EHC spelen drie exspelers van de club uit Broeksittard: Urlings, Heiligers en Laumen. Om 15.30 komen de tweede elftallen van genoemde verenigingen in actie.

ROTTERDAM – Johan Heins is in onderhandeling met een sigarettenfirma over het afsluiten van een contract als beroepsruiter. Tijdens het CHIO van Rotterdam heeft de 34-jarige oud-Europees kampioen voorbereidende besprekingen gevoerd.

WINDERIG CHIO ROTTERDAM

Ehrens en Heins onder de maat

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Centraal op de tweede, verregende en winderige dag van het CHIO in Rotterdam stond de vraag hoeveel Nederlandse ruiters zich na het echec van woensdag nog konden plaatsen voor het klapstuk op zondagmiddag, de Grote Prijs van de Maasstad. Toppers als Johan Heins en Rob Ehrens hadden hun kansen door een ondermaats optreden in de eerste kwalificatiewedstrijd immers behoorlijk verknald en dreigden vroegtijdig uit de boot te vallen. Die deceptie konden beide door chef d'équipe Ben Arts reeds voor de Europese kampioenschappen in München aangewezen ruiters inderdaad niet ontlopen.

Johan Heins viel na de tweede selectiewedstrijd met een 31e plaats net buiten de startlijst van 30 ruiters die om de vetste prijzen mogen rijden; Rob Ehrens stond in het totaalklassement nog drie plaatsen lager. En daar ook Anton Ebben zijn prestaties niet kon verbeteren, is de Nederlandse deelname aan de finale in het Kralingse Bos beperkt tot Henk Nooren, Emiel Hendrikx, Gerd Meier en de oudsiders Bob Rademakers en de kersverse Europese jeugdkampioen Jan Tops.

Vooral voor Johan Heins sloeg het noodlot hard toe. Een plaats scheidde hem ten slotte van de eindstrijd.

Rob Ehrens evenaarde het optreden van Heins met eveneens twee fouten op de afsluitende driesprong in exact dezelfde tijd en Anton Ebben maakte zelfs driemaal een misrekening.

Uitslag sprinconcours: Tabel A (lengte 520 meter, 12 hindernissen, 17 sprongen, maximale hoogte 1.50 meter, toegestane tijd 90 sec.):

1. Gerd Wildfang (Wdl.) met Gratulant 0 strafpunten, 63,5 sec.; 2. Henk Nooren (Ned.) Orpheus 0, 64,9; 3. John Greenwood (Gbr.) Diamond Seeker 0, 66,3.

Uitslag take your own line springconcours (10 hindernissen, 10 sprongen, max. hoogte 1.50 meter):

1. Jean-Marc Nicolas (Fra.) met Hazard, 0 strafpunten, 67,5 sec.; 2. Edgar Cuepper (Bel.) met Retouche 0, 69,7; 3. Herve Godignon (Fra.) met Khadidja 0, 70.0; 5. Rob Ehrens (Ned.) met Monarch 0, 79,6; 8. Piet Raymakers (Ned.) met Femme Fatale 4, 66,0; 9. Johan Heins (Ned.) met Silver Shadow 4, 0,9.

Tweede kwalificatiewedstrijd lengte eerste parkoers 540 m, 12 hindernissen, 15 sprongen, toegestane tijd 93 sec., lengte barrageparkoers 350 m, 6 hindernissen, 9 sprongen, maximale hoogte 1.60 m, toegestane tijd 60 sec.

1. Patrick Caron (Fra.) met Eole 0 strafpunten, 45.1 sec. (in de barrage); 2. Derek Ricketts (Gbr.) met Coldstream 0, 47,4; 3. Gilles Bertran de Balanda (Fra.) Grand Coeur A 0, 49,8; 15. Emiel Hendrix (Ned.) met Livius 4, 5,1.



● Gerrie Schrijnemakers, voorlopig toeschouwer.

Fortuna-manager: „Een schandaal"

Schrijnemakers schorsing van vier wedstrijden

Van onze sportredactie

ZEIST/SITTARD – „Een grof schandaal." Met deze woorden reageerde manager Joop Castenmiller van Fortuna Sittard op de uitspraak van de Tuchtcommissie van de KNVB in de zaak Schrijnemakers. De Fortunees, die afgelopen zondag tijdens de wedstrijd tegen Veendam de rode kaart had gekregen, werd voor liefst vier wedstrijden geschorst. Tevens kreeg hij een boete van 200 gulden. Daarnaast moet hij opdraaien voor de kosten, verbonden aan de mondelinge behandeling.

„Het lijkt nergens op", aldus Castenmiller. „Niemand van de getuigen heeft gezien dat er door Gerrie Schrijnemakers geslagen is naar tegenstander McNulty van Veendam. Zelfs McNulty niet. Alleen scheidsrechter Broekman beweert van wél. Ik ben er van overtuigd dat de KNVB hier straft om een voorbeeld te stellen, terwijl het voorval dat men wil straffen niet eens heeft plaatsgevonden. Dit hebben we mede te danken aan Eef Mulder die op de tribune zat bij de bewuste wedstrijd. Let wel, hij zat er als toeschouwer, niet als waarnemer of iets dergelijks."

Schrijnemakers' ploeggenoten Hansen en Mitrovic hebben in Zeist de juiste situatie van afgelopen zondag weergegeven. Het baatte niet. De waarnemer van de KNVB daarentegen meldde dat er niet geslagen maar wel geschopt was.

„Als je dit laatste hoort, rijzen de haren je helemaal te berge", aldus Castenmiller. „Moet je nagaan, er is noch geslagen, noch geschopt. Onze voorzitter mr. Paul Boels overweegt dan ook tegen de uitspraak in hoger beroep te gaan. Voorlopig zijn wij Gerrie Schrijnemakers echter kwijt."

De uitgesproken straffen zijn verder: Sparta: Robinson, drie wedstrijden en 200 gulden boete. Amersfoort: De Smalen, drie wedstrijden *f* 125,–. FC VVV: Ressel, een wedstrijd *f* 250,–. Wageningen: Van Vijfeyken, twee wedstrijden en *f* 200,–. Veendam: Wierenga, vijf wedstrijden *f* 150,–, DS '79: Evers, drie wedstrijden en *f* 150,–, Vitesse: Zwartkruis, twee wedstrijden *f* 200,–.



● Hennie Kuiper, boordevol zelfvertrouwen. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Negen dagen vóór wereldkampioenschap in Praag

Hennie Kuiper: „Ik heb ritme te pakken"

door wiel verheesen

PUTTE – De tweede plaats in de Ronde van Nederland, met bovendien een dergelijke klassering in de individuele tijdrit, hebben het zelfvertrouwen van Hennie Kuiper verstevigd. Negen dagen vóór het wereldkampioenschap in Praag, is zoiets voor hem prettig om te constateren. „Ik heb het ritme weer lekker te pakken", verduidelijkt hij. „Geheel in het kader van de voorbereiding op de titelstrijd liet ik de voorbije dagen een paar criteria schieten. Maandag, woensdag en donderdag zagen ze me nergens aan de start. Rusten, trainen en goed verzorgen, dat stond voorop."

Hennie Kuiper start vanavond wél in Huybergen. „Dat is op een steenworp afstand van mijn huis. Hetzelfde geldt voor Ossendrecht, zondagmiddag. Bovendien is in laatstgenoemde plaats geen sprake van een rondjesdraaierij. Men heeft een parcours van ongeveer 10 kilometer uitgestippeld, waarop we 160 kilometer moeten afleggen. Dat vind ik fijn." Pijnacker (morgenmiddag) en Deurne (maandagavond) zien Kuiper ook nog aan de start.

In de wedstrijd die dinsdag rond het Belgische Overijse over een afstand van ongeveer 200 km verreden wordt, blijft hij daarentegen weg. 's Anderendaags staat wél de Ronde van Henegouwen over 230 kilometer op zijn programma. Met die afstand in de benen vliegt Kuiper naar de Tsjechische hoofdstad, waar 30 augustus de strijd om de regenboogtrui plaatsvindt.

San Cristobal

„Het moet een lastig parcours zijn", aldus Kuiper. „Niet zo zwaar als vorig jaar in Sallanches, maar toch wel selectief."

„Van ploegleider Piet Liebregts, die in Praag geweest is, hoorde ik dat een lange klim in het traject is opgenomen. Zeker in een koers over 281 kilometer is zo'n stijging bijzonder slopend. Ik denk dat we het parcours kunnen vergelijken met dat in San Cristobal (Venezuela, red.) waar een jaar of vier geleden Moser kampioen werd."

Afgelopen dinsdag, toen in Tiel een avondcriterium werd verreden, stond een bespreking van de Nederlandse WK-ploeg op het programma. „Ik vond het een beetje teleurstellend dat Raas, Knetemann, Zoetemelk en Lubberding hierbij niet present waren", aldus Kuiper. „Met degenen die er wél waren is afgesproken dat we in Praag alles nog eens goed doornemen. Dáár moeten de puntjes op de i gezet worden. Iedereen heeft weliswaar getekend dat het nationaal belang en niet dat van de merkenploeg voorop staat, maar zo'n accoordverklaring heeft pas echt waarde als het spontaan gebeurt. We moeten elkaar vinden. Bang dat dit achterwege blijft ben ik overigens niet. In de laatste jaren is het immers ook altijd goed gegaan."



● Phil Anderson, vermoeid ...

„Er zijn dit keer weliswaar méér niet-Raleighs in de ploeg dan vorig jaar, maar dit hoeft geen enkele invloed te hebben. Peter Winnen, Theo de Rooy (de twee renners van Capri Sonne, red.), Adrie van der Poel en mij mag je toch wel als evenwichtige figuren zien", aldus de renner van Daf Trucks.

Aan een prognose waagt hij zich – uiteraard – niet. „Je weet nooit hoe een koers verloopt; zeker niet als het een wereldkampioenschap betreft. Alle kanshebbers hebben zich optimaal voorbereid. Om te winnen zal men een erg goede dag moeten hebben."

Anderson

● De Australiër Phil Anderson heeft van zijn dokter het advies gekregen niet deel te nemen aan het wereldkampioenschap. Anderson is, volgens de arts, dringend aan rust toe na de Tour en de vele criteria. Ploegleider Maurice Demuer van Peugeot wil echter dat Anderson toch in Praag start. De Australiër zou – hoewel dat officieel verboden is in een wedstrijd voor landenploegen – hand- en spandiensten kunnen verrichten voor zijn Franse teamgenoot bij Peugeot: Duclos-Lassalle.

Rompelberg

● In het KRO-sportprogramma Zomergoal is vanavond via Hilversum 1 een interview met de Maastrichtse stayer Fred Rompelberg te beluisteren. Tijd: tussen 22.02 en 23.04 uur.

● In de Ronde van Wilhelm Tell voor amateurs komen de Nederlandse renners er niet aan te pas. Met de 23e plaats op ruim 2 minuten van de Duitse ritwinnaar Raimund Dietzen was Steven Rooks gisteren de bestgeklasseerde landgenoot. Het was een etappe over 152 kilometer. In het algemeen klassement bleef de Italiaan Frabizio Verza leider met 14 seconden voorsprong op de Noor Dag-Erik Pedersen en 24 seconden op de Fransman Etienne Neant. De plaatsen van de Nederlanders: 18. op 3.38 Steven Rooks, 46. op 16.02 Teun van Vliet, 49. op 18.58 Harry Wolters, 81. op 45.14 Johan Lammerts, 90. op 1.26.43 Hans Boom, 92. en laatste op 1.36.28 Peer Maas.

● Als negende amateurlandenploeg start Venezuela 8 september in de Tour de L'Avenir, aan welke ronde voorts negen profteams deelnemen.

EK-jeugdatletiek in storm en regen

Van onze sportredactie

UTRECHT – De Nederlandse kampioenschappen, twee weken geleden, hadden al aangetoond dat de nieuwe atletiekaccommodatie in de Utrechtse wijk Overvecht niet al te gunstig is gelegen. De wind heeft er vrij spel en alleen bij goed weer is het er voor atleten en toeschouwers aangenaam vertoeven. Dat was gisteren, op de openingsdag van de zesde Europese jeugdkampioenschappen, bepaald niet het geval: regen en sterke wind.

Terwijl de toeschouwers hun aandacht vooral richtten op de prestaties van de Nederlanders, van wie Erik de Bruin brons won bij het discuswerpen met een afstand van 55,88 meter, werkte de 18-jarige Oostduitser Voss zich op de eerste dag van de tienkamp naar het prachtige tussentotaal van 4235 punten. Niemand kon Thorsten Voss bedreigen. Hij won alle vijf de onderdelen soeverein. Zijn overmacht was zelfs zo groot, dat hij het niet nodig achtte bij het hoogspringen tot het uiterste te gaan. Als enige had hij de 2,07 meter overbrugd, toen een fikse regenbui de ateleten in de speciaal opgetrokken legertenten joeg. Voss had natuurlijk het recht om verder te gaan en zodoende zijn puntentotaal nog wat verder op te voeren, maar met al vier overwinningen op zak vond hij het welletjes. Bij het discuswerpen waarin Erik de Bruin derder werd, zegevierde de Bulgaar Dimitrov (56,62 meter) vóór de Oostduitser Christel (56,12 meter).

Voor een andere opvallende prestatie zorgde verspringster Heike Daute, een landgenote van Voss. In haar tweede poging sprong zij maar liefst 7,02 meter, slechts 7 centimeter onder het senioren-wereldrecord van de Russin Wilma Bardaoeskine. Die 7,02 zal echter niet in de officiële boeken terechtkomen, omdat het windvoordeel niet minder dan 4 meter was.

Ook de sprinters werden „gedragen" door de wind. Dat geldt zeker voor de winnaar van de 100 meter heren, de Oostduitser Thomas Schroeder, die een toptijd van 10,14 seconde liet noteren, maar wel met 3,6 meter wind in de rug. Ook bij de dames een Oostduitse winnares. De tijd van Katrin Boehme (11,33) heeft echter meer waarde, omdat tijdens die race de wind de grens van het toelaatbare maar net overschreed (2,4 meter per seconde).

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

MEETPOINT disco dance

VRIJDAG - ZATERDAG - ZONDAG

disco met dj Wilco

toegang min. 17 jr.

BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

disco bar dancing WEST POINT

Geopend: elke vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur

30 sept. Dolly Dots

schaesbergerstr. 108
KERKRADE-WEST
Tel. 045-413642

dancing Bel-Air

HOOFDSTRAAT 30 Kerkrade

De zaak met echte Kerkraadse gezelligheid

21 augustus: Red River Band
28 augustus: Goldwings
25 september: Ferrari
2 oktober: Classics

d.j. Theo Sayer

Maandag D'r Kwatsch

GALAXY / Las Vegas

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super internationale discotheeks

GALAXY — OPENINGSTIJDEN: Vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur. Zondagmiddag matinee van 14.00-18.00 uur. Tel. 045-312510.

Las Vegas — OPENINGSTIJDEN: Zaterdag en zondag vanaf 19.30 uur

drop inn

Dé discotheek in Kerkrade

VRIJDAG, ZATERDAG, ZONDAG EN WOENSDAG.

DANCING HOUSMANS MONTFORT

ZATERDAG 22 AUG. MIDNIGHT

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Zaterdag 22 augustus speelt voor u het orkest:

DES AMIS

Marktstraat 7, Eygelshoven
Tel. 045-353127

Square

IEDERE WOENSDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG VANAF 20.00 UUR
MATINEE OP ZONDAG VAN 14.00 TOT 18.00 UUR
IN BAR-DANCING

MARKT 43 KERKRADE

BIOS

DISCO-DANCING BIOS BORN

NIEUW!!

ZATERDAG 22 AUGUSTUS **DISCO**

ZONDAG 23 AUGUSTUS **PUSSYCAT**

HYDRAULISCHE DANSVLOER

mooi, mooier, nog mooier? inderdaad de mooiste!

STAR DISCO

VAALS VALKENBURG IN HOLLAND

BLOEMENDALSTRAAT 32 (HOEK MAASTRICHTERLAAN) VAALS, TEL. 04454-3784

Openingstijden Vaals: woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend van 19.00 tot 2.00 uur
Zondagmiddag matinee van 15.00 tot 19.00 uur.

COUBERG 11, VALKENBURG, TEL. 04406-13037

VALKENBURG: dagelijks geopend van 19.00 tot 2.00 uur.

ATTENTIE: op donderdag 27 augustus in **STAR DISCO VAALS,** een country festijn m.m.v. **BACK PORCH UIT AMERIKA** country Angels en the Voices. Vrij entree.

Uitnodigend: Jack Otten

AS. ZATERDAG DISCO

IN

CAFÉ OUD-SCHIMMERT

ENTREE VRIJ
Hoofdstraat 34 te Schimmert

14e GROTE BLOEMENKORSO

HERGENRATH
LA CALAMINE - BELGIË

op zondag 23 augustus 1981 om 15.00 uur.

1 miljoen verse BLOEMEN op 16 PRAALWAGENS.
1000 MUZIKANTEN en MAJORETTES

ZATERDAG HURRICANE

in

LA DILIGENCE

Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns

AS. WOENSDAG: NEXT ONE

Disco-Dancing KALSBEEK HULS-SIMPELVELD

ZATERDAG EN ZONDAG

DISCO

met lichtshow en films

Bel 045-441737 en wij halen u op!

BAR-DANCING 'T BRIKSKE

De dancing met vier gezellige bars en een te gekke dansvloer.

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur geopend.

RUMPENERSTRAAT 84, BRUNSSUM

VERPAKKINGEN PAPIER EN PLASTIEK

SACMA

Afdeling Papierfabrieken van België zoekt

VERTEGENWOORDIGER

Wij bieden:
- sektor Provincie Limburg
- bestaande klantenkring
- vast salaris + kommissie
- autovergoeding
- extra wettelijke voordelen

Wij vragen: ervaring kleinhandel (food- en non-food)

Curriculum vitae zenden naar **SACMA, parc Industriel B-4430 Alleur-Luik. Tel. 041-63.19.74** of zich aanbieden op donderdag 27 augustus in het hotel Du Casque, Vrijthof 52 te Maastricht (tel. 14343) van 9 tot 13 uur waar onze afgevaardigde u verdere inlichtingen zal verstrekken.

Boek- en kantoorboekhandel BELLE-VAN GASSEL

Akerstraat-Nrd. 270, Hoensbroek
Tel. 045-212362

Alles voor de school.
Bij ons is er ruim voldoende en slaag je altijd.
Billijke prijzen.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direkt uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Voor al uw zand en GRIND ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brassé BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

Baksteenstrippen

uit eigen zagerij, vanaf ƒ 10,- per m². Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

BAKSTEENSTRIPPEN met bijpassende hoekstrippen en hele stenen. Keuze uit meer dan 100 soorten uit eigen steenzagerij. Prijzen v.a. ƒ 9,– per m², Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Tegelimport Fegeto

het adres voor al uw

vloer- en wandtegels

Ook voor al uw

tegelzetwerk

Deskundig advies, prettige bediening. Rijksweg Noord 10B, Geleen, tel. 04494-50014, na 18.00 uur, tel. 04495-1136.

Wij leveren franco thuis: hout- en BOUWMATERIALEN met deskundige verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmaten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberroid, bitumen leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens. Muyrers en Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800.

Dieren

Te k. langharige Dwergtekkels en pikenezen zeer mooie met stamb. Prov.weg Z. 143, Oirsbeek.

Te k. 3 pr. Duitse HERDERS, teefjes, 2 mnd. oud met zg. stamb., geënt en ontw. Burg. Beckersstr. 26, Ubach o. Worms.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. zwarte en zilvergrijze dwerg- en TOYPOEDELTJES, Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert, 04404-1527.

Voor goede kwaliteit PAPEGAAIEN o.a. jonge grijze roodstaart, vogels, dierenbenodigheden enz. U kunt terecht bij dierenspec. zaak Trupa, Sloterstr. 11, Ubach over Worms, tev. duivenvoer à ƒ 23,75 per zak.

PONYRIJDEN!! Kinderboerderij „Oös Heem", Nieuwenhagen, open vanaf 12 uur.

Te k. Perz. POESJES div. kleuren, 11 wk. zindelijk, ontwormd met stamboom, tevens aquarium 130x50x50. Tel. 04494-48929.

Te k. Eng. COCKER SPANIELS m. st.b., geënt en ontw. Julianastr. 24, Elsloo. Tel. 04402-4247.

KAMPIOENWEDSTRIJD L.Ph.B. Grote dressuurwedstrijden voor honden in 5 verschillende klassen te Voerendaal. Terrein aan de Midweg, nabij de camping Kapelhof. Aanvang 's morgens 10 uur, 's middags 14 uur. Zaterdag 22 en zondag 23 augustus a.s.

Jonge langh. TECKELTJES. Schandelerstr. 18, Heerlen, tel. 045-725644.

Te k. TECKELTJE 3 mnd. oud, pr. ƒ 150,-. Tel. 045-225798.

Goed tehuis gezocht voor 11 weken oude leuke speelse POESJES. Zijn zindelijk. Gratis af te halen. Tel. 04493-2006, na 18 uur.

Weggelopen omg. Schaesbergerveld grijsgestr. KATER wit om de bek, 3 jr. oud, gekast., naam: Sjarel. Teg. bel. terug te bez. Na 18.00 uur, Bonnie, Rotterdamstr. 78, Hrl.

Te k. mooie lang- en ruwharige TECKEL-PUPS m. stamb. en geënt. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. MAZDA 121 coupé bj. '78, nw. model blauw metall., i.z.g.st. ƒ 5750,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Voor vakkundig TRIMMEN en verzorgen: mevr. Willems-De Jong, Markt, Nieuwenhagen, tel. 045-315987.

Te k. zilvergr. DWERGPOEDELTJES. Titus Brandsmastr. 35, Merkelbeek, tel. 045-253197.

Te k. PARELHOENDE[R]... Mesweg 8, Hulsberg.

Te k. DWERGKONIJNTJ[ES] tel. 045-721081.

Te k. jonge COCKER-SP[A]NIELS, iets aparts, oud[ers] aanwezig, en tamme spreke[nde] papegaai. Goedkoo[p] Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. jonge MERRIE do[n]kerbr. 15 mnd. afst. va[n] Mont Blanc 108 STb. Tel. 0[4...] 413779.

Te k. pracht. YORKSHI[RE] TERRIERTJES ingeënt [...] stamb. 045-270805 na 18.00 u[ur].

Te koop TESSELSE SCHA[PEN] en lammeren, Hon[...] broek 28, Born, tel. 044[...] 51767.

Te k. RIJPAARD hoogte 1.[...] vos zeer gesch. v. springen [...] dressuur. Geen handelare[n] Haefland 10, Brunssum. 04[5-] 255289.

ZANGKANARIES, bastaa[r]den, turqoisineparkiet, dwe[rg] kwartels, volièrevogels. In[...] mog. Beyeman, Amerstr. Beersdal-Heerlen.

Te k. nest Mechelse HER[...]DERS 2 teven en 1 reu, gefo[kt] voor dressuur. J. Coenen, Pri[n]senbaan 65, Koningsbosch. [...] 04743-1574.

PAPEGAAIEN: org. grij[ze] roodstaart met kooi [...] sprk.gar. ƒ 495,-. Importe[...] Flamingo, Meerssenerweg [...] M'str. Tel. 043-627280.

Onroerend goed

Te k. **CAFÉ** met zaaltje, div. verenigingen. Café 't Ce[n]trum, Hoofdstr. 24, Amstenrade, tel. 04492-1776.

PAPENHOVEN-OBBICHT: te k. riant vrijst. woonhu[is] bwj. '55. Ind.: beg. grond: ruime hal, toilet, badk[...], woonk., keuken, eetk., kelder. 1e verd.: 4 ruime slpk[s], vaste trap naar geiss. en beschoten zolder voorzien va[n] c.v. Grondopp. ± 1500 m2. Gar. 12x7 mtr. met bergin[g] en kelder, gesch. voor bedrijfsruimte, voorzien va[n] krachtstroom. Prijs en aanv. in overleg. Bezichtiging n[a] tel. afspr. tel. 04497-1883.

Te k. aangeboden, goedlopend

café + zaal

Actief verenigingsleven (9 verenigingen). Zonder eig[en] kapitaal onnodig te reageren. Br. ond. nr. SH 724 L[D] 6411 EM Heerlen.

DEMOCRATEN GROOT MEERSSEN

Van diverse kanten werd de heer Gadiot gevraagd zich wederom verkiesbaar te stellen voor de nieuwe gemeenteraad.

Hij heeft de mogelijkheid om met een nieuwe lijst uit te komen voorbereid en deze lijst onder de naam

DEMOCRATEN GROOT MEERSSEN (D.G.M) aangemeld

Het is zijn opvatting dat de bevolking van groot MEERSSEN moet bepalen of hij al of niet vertegenwoordigd wenst te zijn op de wijze en met de opvattingen zoals deze door de heer Gadiot in zijn ambtsperiode zijn vertolkt.

De heer Gadiot stelt zich beschikbaar om op bovengenoemde lijst geplaatst te worden en vraagt diegenen die zijn candidaatstelling wensen, contact met hem op te nemen.

Men kan zich als medecandidaat melden, of door ondertekening van de lijst de candidaten steunen.

Hij vindt deze methode de meest correcte om zijn medecandidaten te kunnen kiezen.

Zijn opvattingen en houding in deze zullen eenieder voldoende bekend zijn.

Bedenkt u wel, dat de huidige bestuurders via partijlijsten toch weer de kans kunnen krijgen, het beleid dat Meerssen naar een financiële afgrond heeft geleid, te continueren.

Hij verzoekt diegenen die zijn zienswijze delen, binnen 8 dagen na heden te willen reageren. De samenstelling van de definitieve candidatenlijst kan dan, aan de hand van de ontvangen reacties, plaatsvinden. Mochten voldoende reacties uitblijven, dan zal hij daaruit de conclusie trekken dat aan de indiening van voornoemde candidatenlijst voor de nieuwe raad, geen behoefte bestaat.

Meerssen, 19 augustus 1981.
Herkenberg 6, tel. 642717.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

AUTO KLEIJNEN

MITSUBISHI MOTORS

Passartweg 35a, Heerlen (bij Emmamijn Hoensbroek)
Tel. 045 - 212035

Ford Taunus 1600 L 2-deurs '77, '78, '79
Ford Escort 1300 GL aut. met gas '79
Mitsubishi Galant 1600 GL met gas '78
Mitsubishi Galant 1600 GL '78, '79, '80
Mitsubishi Galant 1600 aut. '78
Mitsubishi Sapporo 2000 GSR '78
Mitsubishi Sapporo 1600 '78 met gas
Mitsubishi Galant 2000 GLX '78
Mitsubishi Lancer 1400 GL 4-deurs '78
Peugeot 305 GR 4-deurs '79
Peugeot 304 4-deurs '78
Renault 16 TL '78
Renault 20 TL op gas '78
Subaru 1400 DL 2-deurs '80
Opel Manta 1.6 N '78
Fiat 1300 4-deurs '77
Austin Maxi '76
Lada 1300 L '78

PEUGEOT-TALBOT DEALER COUMANS

DSM-straat 2, Beek, t/o Makado in Beek. Tel. 04402-1243.

Simca 1308 GLS '77, '78
Simca Horizon '79, '80
Simca 1100 LS '76
Simca 1100 aut. '77
Peugeot 305 GR '79
Mazda 626 1.6 '79
Audi 100 '76
Citroen GS '77
Honda Accord '78
Ford Escort 1300 '78
Fiat 126 Bambino '80
VW Scirocco '76
VW Passat '74

Alle auto's boven ƒ 4000,- 4 maanden garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere technische keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond.

Mercedes-Benz STER-OCCASIONS

Rover 3500 aut. '78
BMW 320 '78
Lancia Beta 1600 '79
Mercedes 280 S aut. '77
Mercedes 280 S met gas '78
Mercedes 300 D '77
Mercedes 300 D '78
Mercedes 280 '77
Mercedes 230 met gas '78

LUX AUTOMOBIELEN
Maastrichterlaan 83 - 85
Vaals. Tel. 04454 - 2121

KNVB: „Zo iets nog nooit meegemaakt"

Egge 'rommelde' met ongerechtigde spelers

door luc somers

IEUWSTADT – Het derde elftal van voetbalvereniging VM blijft kampioen van de tweede klasse J van de afdeling mburg van de KNVB. Deze week heeft de tuchtcommissie n de KNVB-Limburg het onderzoek afgerond inzake de istheid van de ruilformulieren zoals die afgelopen seizoen ij de wedstrijden van SVM 3, Langeberg 2 en Egge 2 zijn gevuld. Hierbij kwam aan het licht, dat Egge 2 in niet minder dan 31 gevallen gebruik heeft gemaakt van zes ongerechgde spelers en Langeberg 2 éénmaal een ongerechtigde speler heeft ingezet. SVM 3 gaat helemaal vrijuit.

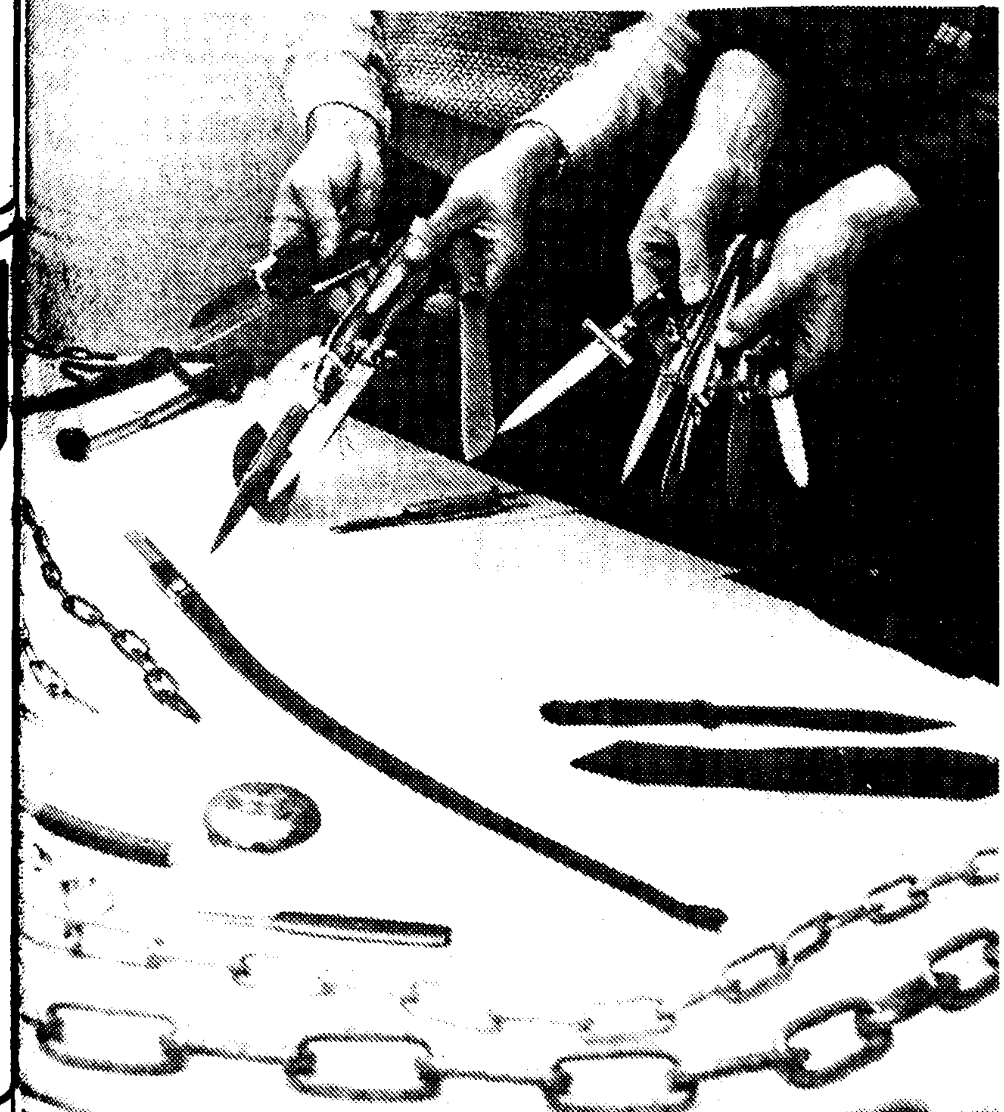
Hans Gerards, competitieleider van de afdeling Limburg van de KNVB gisteren: „Ik werk nou twaalf jaar bij de KNVB, maar zoiets heb ik hier nog nooit meegemaakt". Het onderzoek naar de juistheid van de ruilformulieren werd aangevraagd door SVM, nadat na het uitspelen van de gestaakte wedstrijd De Leeuw 3-Egge 2 op 28 juli jongstleden, drie ploegen met een gelijk aantal punten de competitie in 2J zouden hebben beëindigd: SVM 3, Langeberg 2 en Egge 2. SVM 3 was reeds kampioen na een beslissingswedstrijd tegen Langeberg 2. Egge mocht de wedstrijd tegen De Leeuw nog uitspelen, omdat het in tweede instantie niét schuldig werd bevonden aan het vroegtijdig afbreken van het competitieduel tussen beide ploegen. Een nacompetitie om de kampioenstitel leek nodig.

Juist bij het uitspelen van de destijds gestaakte wedstrijd De Leeuw 3-Egge 2 kwam de KNVB echter tot de conclusie, dat Egge gebruik had gemaakt van vier ongerechtigde spelers, die normaal in het eerste elftal van de vereniging uitkomen. Verder onderzoek bracht aan het licht dat de club ook in het verleden vaak ongerechtigde spelers had ingezet. Zo bleek, dat Egge 2 in zestien van de 22 competitiewedstrijden telkens één, twee tot zelfs maximaal vier ongerechtigde spelers per duel mee had laten spelen.

Boete

Naar aanleiding van bovengenoemde bevindingen heeft de KNVB dan ook besloten dat SVM 3 gewoon kampioen blijft van 2J. Het tweede elftal van Egge krijgt een boete van zesmaal 25 gulden en twee winstpunten in mindering op de ranglijst. Omdat Langeberg 2 in één geval een ongerechtigde speler inzette, krijgt het een boete van 25 gulden.
Voorzitter J. Snoek van Egge gisteren: „Ik had deze uitslag van het KNVB-onderzoek wel zo'n beetje verwacht. Wij hebben misschien weleens gebruik gemaakt van ongerechtigde spelers, maar die andere twee verenigingen ook. Er is echter niets aan te doen. Alles blijft nu gewoon bij het oude. Binnen het bestuur zullen wij ons nu gaan beraden wat te doen".

En penningmeester Jan Steiner van Egge: „Er valt nu toch niets meer recht te zetten. Wij hebben misschien wel fouten gemaakt, maar dat komt omdat het eerste en tweede elftal in dezelfde klasse spelen. De nieuwe competitie staat voor de deur en dus is het zeer moeilijk om nog iets aan dit KNVB-besluit te veranderen. Het blijft gewoon vechten tegen de bierkaai".



Dit hadden „voetballiefhebbers" op zak bij de wedstrijd jax-Feyenoord, woensdagavond. Een verzameling van 15 kettngen, 2 ploertendoders, 6 stiletto's en 9 messen.

Ajax fouilleert supportersschare

Van onze sportredactie

MSTERDAM – Ajax gaat voor iswedstrijden in het vervolg trenger controleren. Om moeilijkheden, zoals in het vorige seizoen en afgelopen woensdag te voorkomen zal voor de wedstrijd een aantal supporters worden gefouilleerd. Op deze wijze hoopt het bestuur van de Amsterdamse club de veiligheid in het stadion te vergroten.

In het verleden is het vaak voorgekomen dat supporters uitgerust waren met messen. Na overleg met de Amsterdamse politie heeft de leiding van Ajax tevens besloten om de hekken rond het veld te verhogen en de statribune met behulp van afscheidingshekken te verdelen in aparte vakken. Met alle verbeteringen, waartoe ook een gezinstribune behoort, is een bedrag gemoeid van ongeveer 200.000 gulden.

Tijdens de ongeregeldheden rond de wedstrijd woensdagavond tussen Ajax en Feijenoord in Amsterdam, blijken in totaal 107 arrestaties te zijn verricht. De vernielde bus met Feyenoord-aanhangers, die naar het hoofdbureau werd overgebracht, leverde 99 arrestanten op. De overige verdachten werden op straat aangehouden. De wapenuitrusting van de „supporters" (o.a. kettingen, ploertendoders, messen) werd in beslag genomen.

FC Köln wint

BARCELONA – FC Köln heeft het toernooi van Barcelona gewonnen. In de finale versloeg de ploeg van Rinus Michels Barcelona met 4–0. Bij de rust leidden de Duitsers al met 2–0. De doelpunten kwamen op naam van Allofs (44), Littbarski (45), Bonhof (49) en Woodcock (71). De derde plaats ging naar Vasco di Gama. De Braziliaanse club versloeg Ipswich Town met 2–1. Het doelpunt van de Engelsen werd gemaakt door Mariner.

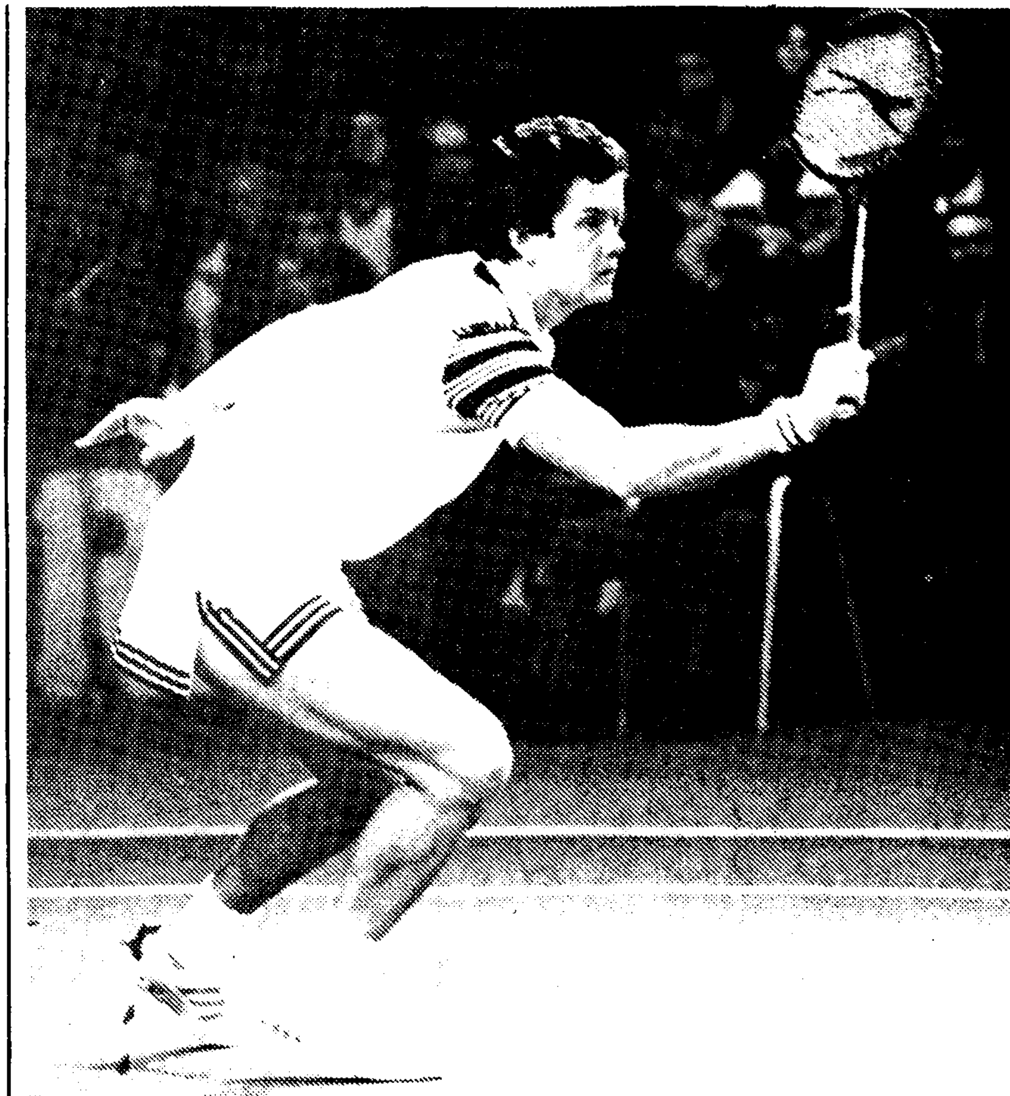
Lienen aanvaardt verontschuldigingen slechts ten dele

**BIELEFELD – Ewald Lienen, de linkerspits van Arminia Bielefeld heeft de verontschuldigingen van Norbert Siegmann gedeeltelijk aanvaard. Vorige week vrijdag verwondde Siegmann zijn tegenspeler Lienen in de wedstrijd tussen Werder Bremen en Arminia zodanig dat Lienen voor vier weken is uitgeschakeld.
Donderdag verklaarde Lienen in het ziekenhuis „Auf der Rosehöhe" in Bielefeld: „Ik aanvaard zijn verontschuldiging in zoverre dat ik aanneem dat het niet zijn bedoeling is geweest mij een zo ernstige blessure te bezorgen."**

Lienen had eerder Siegmann ervan beschuldigd hem met opzet lichamelijk letsel te hebben toegebracht. Trainer Rehhagel van Werdrer Bremen kreeg al onmiddellijk na het incident het verwijt van Lienen dat hij zijn spelers had aangezet tot het opzettelijk plegen van overtredingen. Lienen heeft ook dat standpunt, minimaal, afgezwakt. „Ik ga er niet van uit dat Rehhagel zijn speler opgehitst heeft mij zo zwaar te verwonden als vrijdagavond is gebeurd." De aanvaller hield zijn beschuldigingen in principe echter staand. „Het gaat mij niet in de eerste plaats om de personen Siegmann en Rehhagel, ik wil de gewelddadige handelingen op het voetbalveld in het algemeen aan de kaak stellen."

In antwoord op een brief van de Westduitse voetbalbond zal Lienen zijn beschuldigingen en de gronden waarop die zijn gebaseerd op schrift stellen. „Ik zal daarna afwachten welke stappen de strafkamer van de DFB neemt. Ik behoud mij het recht voor stappen via de gewone rechter te ondernemen."

Lienen denkt er niet aan zijn beschuldigingen ten opzichte van Rehhagel en Siegmann, zoals Werder Bremen had geëist, terug te nemen. Het door Bremen gestelde ultimatum loopt vanmiddag af. Rehhagel heeft gedreigd Lienen door een kort geding te verbieden nog langer beschuldigingen te uiten.



● Betty Stöve, missers

Voordat zege in dubbelspel werd behaald

Betty Stöve faalt tegen Chris Evert

TORONTO – Betty Stöve is in de derde ronde van het damestennistoernooi in Toronto, waar de Canadese titel op het spel staat, uitgeschakeld. De Rotterdamse speelster verloor in 45 minuten van de als eerste geplaatste Chris Evert. De Wimbledon-winnares stond Stöve slechts één game toe: 0–6, 1–6.

De genante score was niet zozeer het gevolg van superieur spel van Chris Evert, als wel van de onafgebroken stroom missers die Betty Stöve produceerde. Voor Chris Evert, die in de eerste twee ronden bye's had, was dit het eerste duel sedert haar Wimbledon-optreden.
Enkele uren na de single traden beide speelsters aan in het dubbelspel. Gezamenlijk versloegen zij de Amerikanen Sherry Acker en Paula Smith met 6–4, 6–0.
In Kings Island in Ohio sneuvelden vier geplaatste spelers in de tweede ronde.
Brian Teacher (5) verloor van Raul Ramirez (6–3, 3–6, 2–6). Titelverdediger Harold Solomon had te weinig verweer tegen Rick Fagel (4–6, 5–7). Tomas Smid (14) werd uitgeschakeld door Kevin Curren (3–6, 4–6) en Thierry Tulasne was sterker dan Victor Amaya (6–4, 6–4). Beide azen, McEnroe en Connors, kwalificeerden zich voor de derde ronde. McEnroe won van Mike Cahill met 6–3, 6–0. Connors had zich de dag ervoor al geplaatst.

Paulen bemoeial

INDIANAPOLIS – Olan Cassell, de directeur van de Amerikaanse atletiekbond (TAC), heeft ir. Ad Paulen voorgesteld wedstrijden in de Verenigde Staten onder supervisie van Amerikaanse leden van de IAAF te laten vallen. Hij reageerde met deze suggestie op het verbod van de IAAF-voorzitter voor de internationale loop over een mijl, die op 27 september op Fifth Avenue wordt gehouden.

Cassell vroeg Paulen zijn beslissing in heroverweging te nemen, aangezien naar zijn mening aan alle regels van de IAAF is voldaan. „De TAC heeft alle garanties gekregen, dat deze wedstrijd volgens de internationaal geldende regels gehouden zal worden", zei Cassell. „Vier leden van de TAC maken deel uit van de organisatie. In het contract met ABC, die de loop rechtstreeks op het tv-scherm brengt, is nadrukkelijk opgenomen, dat aan alle IAAF-voorschriften moet worden voldaan. De TAC stelt voor, dat de Amerikaanse bestuursleden van de IAAF en niet Ad Paulen de kwestie voor hun rekening nemen." Aan de loop nemen buitenlandse sterren deel, onder wie Steve Ovett, Eamon Coghlan en Thomas Wessinghage.

Beste hoofdklassers in actie op 5 september in Brunssum

Vandaag start voorverkoop Limburgs Sterrenteam-PSV

Van onze sportredactie

HEERLEN – Gezien het grote aantal verzoeken om toegangskaarten voor de voetbalwedstrijd Limbugs sterrenteam-PSV op 5 september, zijn met ingang van vandaag kaarten in de voorverkoop, verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad (tijdens kantooruren) en bij het Limburgia-stadion in Brunssum (tijdens de trainingen en wedstrijden aldaar).

Deze unieke confrontatie tussen Limburgs beste hoofdklassers en PSV, de huidige koploper in de eredivisie wordt gespeeld in het stadion van Limburgia in Brunssum, aanvang 18.00 uur.

PSV komt met het sterkst mogelijke elftal binnen de lijnen. Het „Sterrenteam", dat onder coaching staat van Hennie Groot-Kormelink (afdelingstrainer KNVB-Zuid II), heeft nu een definitief gezicht gekregen. Het team zal worden samengesteld uit Jochen Vieten, Thijs Bouten, Albert v/d Weide, Gerrie Vullings (allen Panningen), John Groothedde, Leo Smeets, Bart Vreuls (allen SVN), Jacq. Weeres, Goof Kooiman, Harry Peulen (allen RFC), Leendert van Bree, Hein Lindelauf, Walter Kousen (allen Limburgia), Rob Krul, Zef Geurten (beiden EHC).

Populaire prijzen

De toegangsprijzen voor deze wedstrijd, die evenals verleden jaar duizenden kijkers zal trekken (Roda JC was toen tegenstander) zijn populair gehouden. Een zitplaats op de tribune kost ƒ 8,50, een staanplaats ƒ 6,- en kinderen (tot 14 jaar) betalen ƒ 1,50 voor een staanplaats. Behalve in de voorverkoop zijn ook kaarten verkrijgbaar één uur voor aanvang van de wedstrijd aan de kassa's van het Limburgia-stadion.

Voetbal is die zaterdag natuurlijk de hoofdmoot, maar er is bovendien een aantrekkelijk omlijstingsprogramma in elkaar gezet. Tijdens de rust zal drumband- en klaroenkorps „Jong Leven" uit Brunssum een demonstratie geven (met vlaggenparade). Wim Frijns, Limburgs top-discjockey, zal het geheel aan elkaar praten. Rondom deze wedstrijd zal hij ook korte gesprekjes hebben met prominenten uit de voetbalwereld.

Prima datum

De datum van zaterdag 5 september is ideaal. In Zuid-Limburg wordt die dag verder geen voetbal gespeeld omdat er een bekerprogramma wordt afgewerkt (MVV en Roda JC zijn vrij, Fortuna Sittard speelt in Delft tegen amateurclub DHC).



● Ruud Geels (rechts) en Hallvar Thoresen, het duo waarvoor PSV anderhalf miljoen op tafel moest leggen, gaan 5 september de strijd aan met de beste hoofdklassespelers uit onze provincie.

Regen spelbreker

Limburgse tennistitelstrijd van start

ROERMOND – De Limburgse tenniskampioenschappen zijn ook dit jaar weer over twee weken uitgespreid. Hierdoor heeft wedstrijdleider Jo Swagten genoeg ruimte in zijn programma om de wedstrijden die door de regen in de eerste dagen uitgevallen zijn op te vangen.

Gisteren moest hij bijna driekwart van de wedstrijden naar een later tijdstip verplaatsen. Bij de dames zijn in ieder geval de beide voorrondenpartijen gespeeld. Monique Beurskens en Marian Raets plaatsten zich voor de eerste ronde. Monique Beurskens had drie sets nodig om Karin Geurts te kloppen (2–6, 6–3, 6–3). De Maastrichtse zusterstrijd tussen Marion van Gasselt en Roos Feij is in het voordeel van eerstgenoemde geëindigd, nadat zij de eerste set verloren had (2–6, 6–4, 6–3).
Bij de heren zijn in de eerste wedstrijden nog geen verrassingen te melden. De in Duitsland competitiespelende Joost Zeelen versloeg Wout Janssen (6–2, 6–2). De schaesbergenaar Henk Hendriks won van Willem Op 't Root uit Venlo met de krappe cijfers 6–4, 7–6. Ruud Lemmens, die tot de geplaatste spelers behoort, plaatste zich voor de volgende ronde doordat zijn tegenstrever Paul Roomberg door een tennisarmblessure verstek moest laten gaan.

Minitoernooi van Sittardia

SITTARD – Zondag staan enkele interessante handbalontmoetingen op het programma tijdens een minitoernooi tussen Sittardia, Neerpelt en Hermes in de Sittardse stadssporthal. Sittardia is deze week teruggekeerd uit een trainingskamp in Tsjechoslowakije.

De beide tegenstanders van zondag mogen er zijn. Hermes uit Den Haag, sinds kort gesponserd door Van Eijmeren verwarming, is na de komst van trainer Jan Alma een goede ploeg geworden en bewees dit vorig seizoen reeds door achter NCR Blauw Wit als tweede in de competitie te eindigen. De Haagse ploeg heeft zich dit jaar weten te versterken met international Fred Berendsen, die de kleuren van Hellas verruilde voor die van Hermes. Tevens is Martin Beringer, een jaar afwezig om studieredenen, weer beschikbaar. Doelman Ron de Jonge krijgt geduchte concurrentie van Jong Oranje-international Arnold Hofman.
De sterkte van de Belgische kampioen Neerpelt is bekend. Interessant is ongetwijfeld het treffen tussen Neerpelt en Hermes, daar laatsgenoemde enkele jaren geleden in het Europacuptoernooi gewipt werd door de Belgische kampioen. De wedstrijden beginnen om 13.15 uur.

● De uitslagen in de Noordamerikaanse competitie zijn: Jacksonville-Edmonton 5-0; Calgary-Seatlle 3-2; Chicago-Tulsa 5-4; Minnesota-Dallas 2-1; Fort Lauerdale-Atlanta 2-0 Toronto-Cosmos 2-1; San Diego-California 5-2; Portland-Los Angeles 2-1; Vancouver-San Jose 3-1.

toto/lotto

DEN HAAG – Twee deelnemers wisten de zes kruisjes voor lotto 33 in de juiste vakjes te plaatsen.

Uitslag lotto 33

Voor de 18.735 winnaars van deze week was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 1.196.318,-.
Eerste prijs 2 winnaars ieder bruto ƒ 209.355,70. Tweede prijs 4 winnaars, ieder ƒ 29.907,90. Derde prijs 91 winnaars ieder ƒ 1.971,90. Vierde prijs 4754 winnaars ieder ƒ 50,30. Vijfde prijs 13.884 winnaars ieder ƒ 17,20.

Toto 33

Voor meer dan 5.000 winnaars van deze week was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 106.912,–.
Eerste prijs 23 winnaars ieder bruto ƒ 1.394,50. Tweede prijs 525 winnaars ieder ƒ 40,70. Derde prijs 4543 winnaars ieder ƒ 11,70.

Toto-gelijk 33

Voor de meer dan 1.500 winnaars van deze week was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 15.560,–.
Eerste prijs 2 winnaars ieder bruto ƒ 2.985,40. Tweede prijs 9 winnaars ieder ƒ 76,10. Derde prijs 69 winnaars ieder ƒ 49,60. Vierde prijs 1.452 winnaars ieder ƒ 3,70.

Dubbel-toto 33a

Voor de ruim 300 winnaars van deze dubbel-toto was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 65.553,–.
Eerste prijs 1 winnaar bruto ƒ 19.666,00. Tweede prijs 28 winnaars ieder bruto ƒ 468,20. Derde prijs 347 winnaars ieder bruto ƒ 94,40.

Antiek

Grandioze keuze in eethoeken, strakke en bewerkte kasten, spiegels, klokken, oude tapijten en 1001 andere artikelen. Alles gerestaureerd met garantie en inruilgarantie. Wijshoff B.V., Hoensbroek. Amstenraderweg 9. tel. 045-211976 Dond. koopavond. Eigen parking.

INLIJSTEN en restauraties, tevens grote collectie schilderijen, Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Alleen bij ons in NUTH, vindt u een ruime sortering in antieke meubelen en kleingoed aan betaalbare prijzen. Antiekhandel Simons Kerkstr. 45a, Nuth, 300 mtr. af Makro, t.o. kerk, dond. koopavond. tel 04447-3437. H. Handelaren speciale prijzen.

Strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assort. INTERART Irmstr. 64, Simpelveld 045-443161.

Te k. mooie antieke MEUBELEN tevens meubelstoff., tel. 04490-20249. Silstr. 7, Sittard.

Diversen

Wie kan mij GELD lenen, onderpand ter beschikking. Br. o. nr. HO 543 LD, 6431 HB Hoensbroek.

Kachel groothandel Budé Janssen, Burg. Heweylaan 155, Rotem (België). KACHEL-SHOW op 21, 22, 23 augustus tijdens handelsbeurs. Spec. kachels aansluitbaar op centr. verwarming. Meer dan 100 versch. mod. tentoongesteld 5 km van Maaseik, richting Dilsen.

ROLGORDIJNEN, jalouzieën, jalouzie-gordijnen. Gratis opmeten. Gratis prijsopgave. Gratis ophangen, tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Attractives Ehepaar, nur Deutschsprechend und in Belgien (Maaskant) wohnend, führ Bühnen- und Privat-Show frei. Auch für Film- und Fotoaufnahmen. Sex-Foto's ja. Prostitution nein. Tel. NUR nach 19 Uhr. 09-3211 755949.

Elektroservice Limburg, reparatie van kleurentelevisies, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

PARACHUTESPRINGEN: vraag inlichtingen bij Paracentrum Budel, Ir. M. Davidsdijk 6a, 6021 RR Budel. Tel. 04958-2434, 013-425952.

Meubelen STOFFEREN, bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Vakantie

Te k. Kuipzeil VOORTENT, Alpenkreuzer Junior, 1-maal gebr., ƒ 75,-. Tel. 04447-2771, na 18 uur.

Zeer mooi ZOMERHUISJE te h. Tevens ook te k. aangeboden. Van alle luxe voorzien. Gelegen in België. Inl. tel. 04454-4115.

Binnen- en buitenstalling aangeboden voor CARAVANS en vouwwagens. Inl. tel. Voerendaal 04446-1241.

Prachtige 4-pers. SPEED-BOOT „Pirana" 55 PK Evinrude compl. w.ski-uitrusting en trailer ƒ 3850,– r. inr. Auto mog. tel. 045-211071.

Te k. STA-TREKCARAVAN, type Mardon 6-8 pers. staanpl. Maaseik, Dir. Cortenstr. 100, Kerkrade.

Te k. SPEEDBOOT, 40 PK, Johnsonmotor, trailer, waterski's en zwemvesten, z.g.a.n., ƒ 5000,-, tel. 045-414670.

Te k. 6-pers. VAKANTIEBUNGALOW te België. Inl. tel. 045-712232 of 416541.

CARAVANS te huur aan zee Valkenisse, vrij 29 aug. zeer voord. prijs, ook weekends, Roose tel. 01100-16717.

Te k. BUNGALOWTENT met 2 slp.cabines en toebeh. pr.n.o.t.k. tel. 045-427682.

Te k. CARAVAN Chateau comfort met voortent, '75 maar als nieuw, pr. ƒ 5500,-. Te bez. tot zat. 13.00 uur Bongerd 3, Ransdaal, tel. 04459-1678.

Te k. STACARAVAN met douche en w.c., standpl. camping mooi Zutendaal België. Inl. 045-216743 Hoensbroek.

Te k. enkele fabrieksnieuwe CARAVANS ƒ 3000,– ƒ 4000,– onder nieuwpr. tevens enkele inruilers, Sportstr. Kerkrade-West.

Overdekte droge CARAVAN-STALLING aangeb. tev. caravan, hobby 4.60 mtr. Prestige te k. tel. 045-310381.

Te k. TOURCARAVAN Chateau Parade 350, Het Ambacht 109, Brunssum t.o. Marebos.

St.-Maartens Zee Nord.-Holl., Nrd.-Holl., 6-pers. BUNGALOW, va. ƒ 275,– p.w. 02246-3109.

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

Laatste keer sport- en muziekevenement?

Kartingklassieker in Hoensbroek

door jo gerards

HOENSBROEK – Voor de veertiende maal worden dit weekend in Hoensbroek de kartingfeesten, zoals een groots evenement van sport en vermaak genoemd wordt, gehouden. Dit gebeuren waarbij de kartraces centraal staan, is in de loop der jaren uitgegroeid tot een echte klassieker. Met behulp van de gemeente, zakenleven en talrijke verenigingen wordt een perfecte organisatie opgebouwd. Blijft de vraag of na de herindeling de gemeente Heerlen ook zo veel medewerking wil verlenen aan dit traditioneel vier dagen durend feest.

Elk jaar staat een vereniging die een jubileum te vieren heeft in het middelpunt van de belangstelling. Dit jaar is het de scoutinggroep St.-Gerlach die optimaal profiteert van de mogelijkheden door het organiserend comité geboden. Met andere verenigingen, waarbij vele muziekgezelschappen, is er jaarlijks een bedrag van rond 25.000 gulden te verdelen. Door zelfwerkzaamheid moet een en ander verdiend worden.

De Internationale Skelter Bond heeft de Hoensbroekse races uitgeroepen tot een klassieker. „In Hoensbroek worden de belangrijkste races van het jaar verreden", zegt ISBL-bestuurslid Frambach. „Er worden die dag op geen andere plaatsen in Nederland kartingraces gehouden. Op aanraden van de coureurs hebben we enkele jaren geleden contact opgenomen met het organiserend comité over het parcours, dat toen direct is aangepast aan de eisen die gesteld werden".

Het ISBL wil nogmaals met de organisatie gaan praten om een klein gedeelte van het parcours te verbreden, maar dat is voor de races van aanstaande zondag van geen belang. Voor de coureurs is een overwinning in Hoensbroek, waar alle kartgrootheden aan de start verschijnen, het neusje van de zalm. Er wordt in zes klassen gestreden.

Ongetwijfeld zullen weer enkele honderden mensen getuige willen zijn van de races en van de gelegenheid gebruik willen maken om in de, naast het parcours gelegen, feesttent voor korte of langere tijd onder te duiken.



● *De kartraces in Hoensbroek zijn uitgegroeid tot een echte klassieker*

Jeugdtoernooi Roda JC

KERKRADE – Morgen en zondag neemt de jeugdafdeling van Roda JC zijn nieuwe complex, terrein Hoek Krichelbergsweg-Heiveldstraat in gebruik. De Roda JC-jeugdafdeling houdt op die dagen voor de C- en B-junioren een toernooi.

EYGELSHOVEN – Badmintonclub Cosmos '77 uit Eygelshoven houdt voor de eerste keer in haar bestaan een C- en CX-toernooi. Dit evenement zal gehouden worden in het komende weekend, in het Socioproject aan de Markt in Eygelshoven. Er wordt door ongeveer 100 badmintonspelers en -speelsters van ongeveer 15 verenigingen deelgenomen. Aanvang van de wedstrijden is zaterdag om 10 uur en zondag beginnen om 10 uur de halve en hele finales.

162 amateurs drie dagen op Limburgs en Duits terrein

Omloop van Mijnstreek is weer sterk bezet

Van onze sportredactie

HEERLEN – Zevenentwintig ploegen van zes renners beginnen vandaag aan de zevende Omloop van de Mijnstreek. Deze driedaagse amateurkoers, gehouden door wielercomité Nieuw-Einde in samenwerking met Olympia '69 Würselen, wordt zowel op Nederlands als Duits grondgebied verreden.

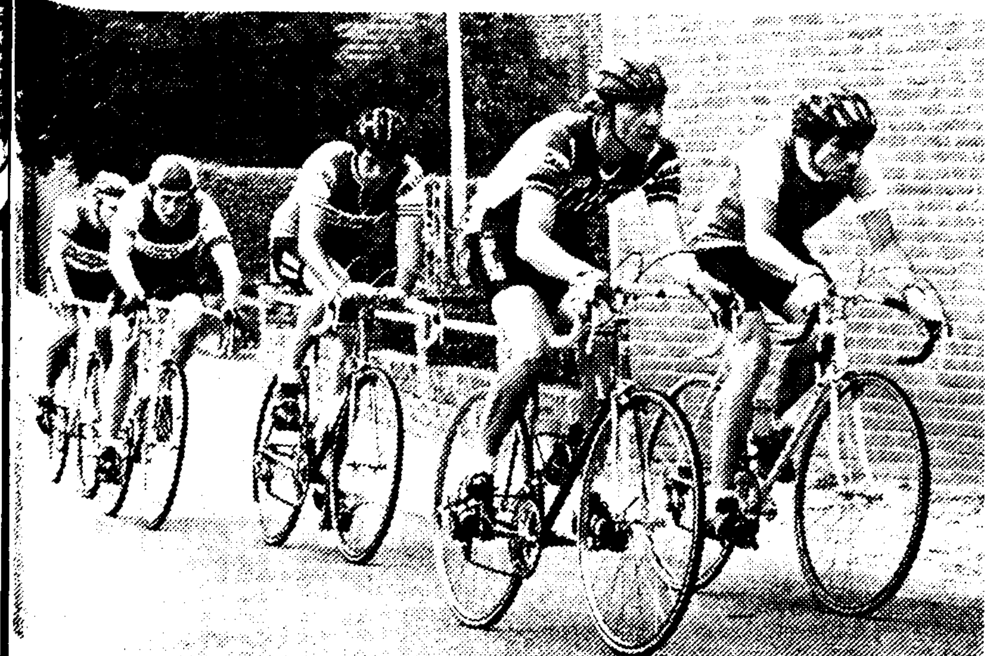
Vanmiddag start de driedaagse. Vanaf 13.00 uur wordt in Hoensbroek de proloog (individuele tijdrit) over 4,8 kilometer verreden. Vanavond (start 18.30 uur) wordt onder vorm van een bergcriterium in Hoensbroek de eerste etappe afgewerkt. Morgenochtend vormt een ploegentijdrit over 9 kilometer in de Heerlense wijk Beersdal de tweede etappe. Aansluitend staat de derde rit tussen Beersdal en het Westduitse plaatsje Bardenberg op het programma. De vierde etappe, tevens slotrit, wordt gekenmerkt als de koninginnerit. Tussen startplaats Würselen en finishplaats Beersdal (afstand 175 kilometer) krijgen de renners zondag een parcours met diverse hindernissen voorgeschoteld. Scherprechters zijn onder andere de Hulsberg in Simpelveld, de Fromberg in Wijlre en de Windraak in Munstergeleen.

Evenals in de voorgaande jaren is de zevende Omloop van de Mijnstreek (sinds vorig jaar een driedaagse) weer sterk bezet. Ondanks de absentie van de nationale WK-selectieploeg van bondscoach Piet Liebregt. De rest van de Nederlandse amateurtop is immers van de partij. Alle ploegen hebben hun sterkste formaties ingeschreven. Naast enkele Westduitse ploegen zijn ook de nationale WK-selecties van Engeland en Australië van de partij. In de Omloop van de Mijnstreek (totale organisatiekosten: 28.000 gulden) is naast de gebruikelijke klassementen (algemeen klassement, punten-, ploegen- en bergklassement) ook een sprintklassement (bonificaties 8, 6 en 4 seconden) ingelast.

De voornaamste deelnemers zijn: Jules Breussing en Peter van der Knoop (Transvemij-Van Schilt), George Walstock (TWC Heer), Martin Teunissen en Enrico Goddery (TWC Noord-Limburg), Henri Manders, Erwin Ummels, Bert van de Boorn, Detlev Kurzweg, Maarten de Vos (Brouwers Machines), Frits Schür, Jos Verschuur, Han Vaanholt (De Uitkomst-Gazelle), Wim Nelissen, Jan Gorissen, Alex Pieters en Jacques Smeets (Bergklimmers), Herman Winkel, Pim Bosch, Johan Lammers, Berry Zoontjens en Hans Koot (Driessen Stoffen), Peter en Jan Harings (TWC Maastricht), Jan Claessens, Wim Demandt, René Krekels en Alex Roberts (Boels-Lemmens), Theo Luijten, Jos Willemsen (De Ster), Wim Jennen, Ger Takens, Jos Alberts (Amstel), Johan Slendebroek, Steven Jones, Marc Manders, Jan Peels, Frank Moons (Van Erp), Leon Nevels, Dries Klein en Ad van de Poel (Gazelle).

Voor buitenlandse inbreng zorgen: Shand, Rowland, Playford en Holland (Engeland), Dormer en Dennis (Australië), en Meisen (Würselen), Ennenbach en Volkner (Siegburg) en Dietzen en Zalfen verdedigen de kleuren van RSC Erfststad.

De erelijst van de Omloop van de Mijnstreek: Math Dohmen (1975), Frits Pirard (1976 en 1978), Johan van de Velde (1977), Uwe Bolten (1979) en Hans Boom (1980).



● *Jan Gorissen (2e links), Peter Meerburg (midden) en Paul Cuypers kop) zijn ook van de partij in de Omloop van de Mijnstreek.* **Foto: THIJS HABETS**

ROUTESCHEMA

Vandaag:
Proloog (individuele tijdrit) in Hoensbroek: 4,8 km. Start eerste renner 13.00 uur. Parcours: Hoensbroek Swier.
Eerste etappe: bergcriterium in Hoensbroek over 97,5 km. Aanvang: 18.30 uur. Start en finish in de Wilhelminastraat.
Morgen (zaterdag):
Tweede etappe: ploegentijdrit Beersdal-Heerlen over 9,5 km. Aanvang: 10.00 uur. Parcours: start en finish Beers-alweg.
Derde etappe: Beersdal-Bardenberg: 129 km. Aanvang 15.00 uur.

Tijd	KM	Plaats
15.00	0	Heerlen/Beersdal (Beersdalweg - Huisbergstraat - Schelsberg)
15.01	1	Heerlerheide (Ganzenweide - officiële start - Akerstraat)
15.06	4	Treebeek (Treebeekstraat - Wenckebachstraat - Spoorstraat)
15.09	6	Brunssum (Dr. Schaepmanstraat - Bodemplein - Rimburgerweg - Recreatieweg)
15.18	12	Nieuwenhagen (Brunssummerweg - Hoogstraat)
15.19	13	Ubach over Worms (Nieuwenhagerheidestraat - Grensstraat - Putweg - Europaweg)
15.25	17	Eygelshoven (Waubacherweg - Hoofdstraat - Marialaan - Coelgroevenstraat (bergklassement) - Kerkraderweg)
15.28	19	Haanrade (Haanraderstraat - Meuserstraat - Grensstraat - **GRENSOVERGANG** Merksteinerstraat)
15.31	22	Merkstein (Haanraderstrasse - Bisscherouxstrasse)
15.33	23	Herzogenrath
15.41	29	Alsdorf
15.52	36	Broichweiden
15.59	41	Eschweiler
16.14	49	Stolberg
16.43	69	Rott
17.12	88	Kornelimünster
17.20	93	Aken Brand
17.25	98	Eilendorf
17.28	99	Aken
17.36	104	Kolscheid
17.44	109	Bardenberg
17.53	115	Kolscheid
17.57	118	Bardenberg
18.06	124	Kolscheid
18.12	128	Bardenberg
18.14	129	Finish (Pley)

Vierde etappe: Wurselen-Beersdal 175 km. Aanvang: 13.00 uur

Tijd	KM	Plaats
13.00	0	Wurselen (start Lindenplatz)
13.10	7	Bardenberg
13.18	12	Merkstein **GRENSOVERGANG**
13.19	13	Haanrade (Grensstraat - Meusserstraat - Haanraderweg)
13.22	15	Kerkrade (Niersprinkstraat - Brughofmolenstraat)
13.33	22	Rimburg (Lindegracht)
13.41	27	Nieuwenhagen (Hoogstraat)
13.49	31	Schaesberg (Heistraat)
13.57	38	Heerlen (Beitel)
14.03	42	Simpelveld (Huls - bergklassement)
14.13	50	Welten (Valkenburgerweg)
14.23	59	Colmont (Delkensweg)
14.34	63	Trintelen (Eyserweg)
14.37	65	Eys (Wittemerweg)
14.43	69	Wijlre (Fromberg - bergklassement)
14.48	72	Ransdaal (Dr. Huntjensstraat)
14.56	78	Hulsberg (Heek - Wijnandsraderweg)
15.09	86	Hoensbroek (Randweg - bergklassement)
15.16	91	Nuth (Hommert)
15.20	94	Schinnen (Holleweg)
15.25	97	Geleen (Beekstraat)
15.33	102	Windraak (bergklassement)
15.45	111	Merkelbeek (Groeneweg)
15.48	113	Schinveld (Kloosterstraat - bergklassement)
15.56	119	Ubach over Worms (Brunssummerweg)
16.01	121	Brunssum (Recreatieweg)
16.15	130	Haanrade (Haanraderweg - bergklassement)
16.23	135	Kerkrade (Schifferheidestraat)
16.29	139	Heerlen (Beitel)
16.31	141	Simpelveld (Bulkenstraat)
16.38	145	Eys (Trintelen - bergklassement)
16.51	154	Voerendaal (Valkenburgerweg)
17.04	163	Weustenrade (Wijnandsraderweg)
17.07	165	Hoensbroek (Wijngaardstraat)
17.10	167	Heerlen (Breukerweg, Maasstraat - Schelsberg - Beersdalweg) **FINISH.**

Voorwedstrijden Omloop van de Mijnstreek:
Zaterdag: parcours Beersdal: 15.05 (politieambtenaren); 16.30 (liefhebbers en veteranen); 18.00 (jeugdwedstrijden).
Zondag: parcours Beersdal: 12.00 (nieuwelingen); 13.30 (junioren); 15.00 (dames) met o.a. Petra de Bruin, Leontien van der Lienden, Tineke Fopma, Bea Lotz, Anita Defaux en de Noorse WK-selectie.

Korfbaltoppers in Hoensbroek

HOENSBROEK – Het traditionele korfbaltoernooi van Mariarade Hoensbroek is momenteel een van de toonaangevende evenementen op dit gebied in het land. Mariarade is erin geslaagd dit jaar een deelnemersveld aan de start te krijgen dat absolute klasse herbergt. Het toernooi dat zondag verspeeld wordt op de velden langs de Randweg te Hoensbroek telt liefst zes hoofdklasseteams, waaronder drie Belgische ploegen.

Van de Belgische ploegen is bekend dat zij graag naar Hoensbroek komen om hun selektie voor het komende seizoen aan een definitieve test te onderwerpen. Gezien het sterke deelnemersveld is men er in Hoensbroek toe overgegaan om het toernooi in de hoofdklasse te verdelen in twee poules. In de A-poule komen uit de overgangsklasser Geldrop en de hoofdklassers Blauw-Wit uit Amsterdam en de beide Belgische teams van Sikopi en Riviera. In de B-poule zijn ingedeeld de overgangsklasser Roda uit Westzaan en de hoofdklassers Archipel uit Amsterdam, Samos uit Utrecht en het Belgische A.T.B.S. uit Antwerpen. Samos, de winnaar van verleden jaar, ziet door dit sterke aanbod haar kansen op de eindzege aanzienlijk slinken, maar zal toch alles in het werk stellen om de zo begeerde cup in de wacht te slepen. De eerste wedstrijd in dit hoofdklassetoernooi wordt gespeeld rond 9.30 uur en de finale zal beginnen om 16.40 precies. In deze finale komen uit de beide nummers één uit beide poules.

Verder wordt er ook nog een toernooi gespeeld in de eerste en tweede klasse, zodat er de gehele dag optimaal korfbal te zien zal zijn. Ook in deze klassen zijn er verschillende buitenlandse teams vertegenwoordigd.

● Aanstaande zondag houdt RKVV Laura een dames-voetbaltoernooi. Aan dit toernooi hebben 17 dames-voetbalverenigingen uit de regio ingeschreven. Er wordt gespeeld in 4 poules op het Laura-sportcomplex.

● HEERLEN – Aanstaande zaterdag zullen tien gehandicapten proberen het zwemdiploma te behalen. De sportvereniging gehandicapten „De Mijnstreek" geeft deze mensen de gelegenheid in het Sportfondsenbad te Heerlen.

„Waterpolo-all-in" in zwembad Terworm

HEERLEN – Morgenmiddag opent loco-burgemeester Savelsbergh om 12.30 uur precies, officieel het vijfde internationale „waterpolo -all-in", in zwembad Terworm. Daarna spelen vanaf 13.30 uur, verdeeld in drie klassen naar sterkte, 24 teams uit België, Duitsland, Engeland en Nederland om diverse prijzen met als hoofdinzet in de topklasse de Classic Carscup.

HZC/De Robben (jarenlang kampioen van Nederland) uit Hilversum, AZC Mierdile en de finalist van verleden haar De Zijl/LGB uit Leiden zullen kost wat kost proberen de cup te winnen. Daarbij kan 't Y uit Amsterdam wel eens voor een verrassing zorgen. Polytechnic uit London (14x kampioen van Engeland) mag niet onderschat worden. Hetgeen eveneens geldt voor de beide Bundesligateams uit Duitsland: Waspo Kneip (Hannover) en Wasserfreunde Fulda uit Würzburg. Outsider in deze klasse is ZV Rotterdam.

ZON

Het pas gepromoveerde ZON, de organiserende vereniging, gaat het dit jaar voor het eerst in de tweede klasse proberen. Het zal uitermate zwaar worden voor de spelers van coach Theo van de Klashorst tegen ploegen als Gent Swimmingclub, Antwerpse Zwemclub, MZ&PC Maastricht, Westfalia Wethmar, Polytechnic II de Groninger Studenten.

In de derde klasse spelen Stevenage Waterpoloclub uit Londen en Dover Life Guard, Racing Mechelen, het Duitse Iserlohn, Hydrofiel Nijmegen, Verviers en Becha uit Beek. Verder zijn er speciale prijzen voor de sportiefste ploeg en de topscorer van de hoogste klasse. Rondom dit waterpologebeuren worden diverse attracties gehouden, (o.a. kano-polo).

Negende maal „Kueb va Heele" hockeytoernooi

HEERLEN – Komend weekend start hockeyclub Heerlen het nieuwe seizoen voor de 9e maal met het internationale „Kueb va Heele"-toernooi, in het Emma-stadion te Heerlen-Noord. Dit toernooi, waar prestatie en gezelligheid dicht bij elkaar liggen, is een goede test voor teams uit de eerste en tweede klasse om hun nieuwe selecties uit te proberen. Wederom is het gelukt, gerenomeerde teams uit binnen- en buitenland naar Heerlen te halen, o.a. Rot Weiss Köln en Rheine uit Duitsland, een team van oud Imperial Collage studenten uit Londen en uit eigen land HC Groningen en een team van de KMA uit Breda. Er zal gestreden worden om de „Kueb va Heele"-trofee en tevens wordt er een sportiviteitsprijs uitgereikt die beschikbaar is gesteld door de HSLOS. Het programma ziet er als volgt uit: morgen om 10.00 uur ontvangst van de teams, de wedstrijden van 11 tot 18 uur. Zondag 23 augustus: om 10 uur aanvang van de wedstrijden.

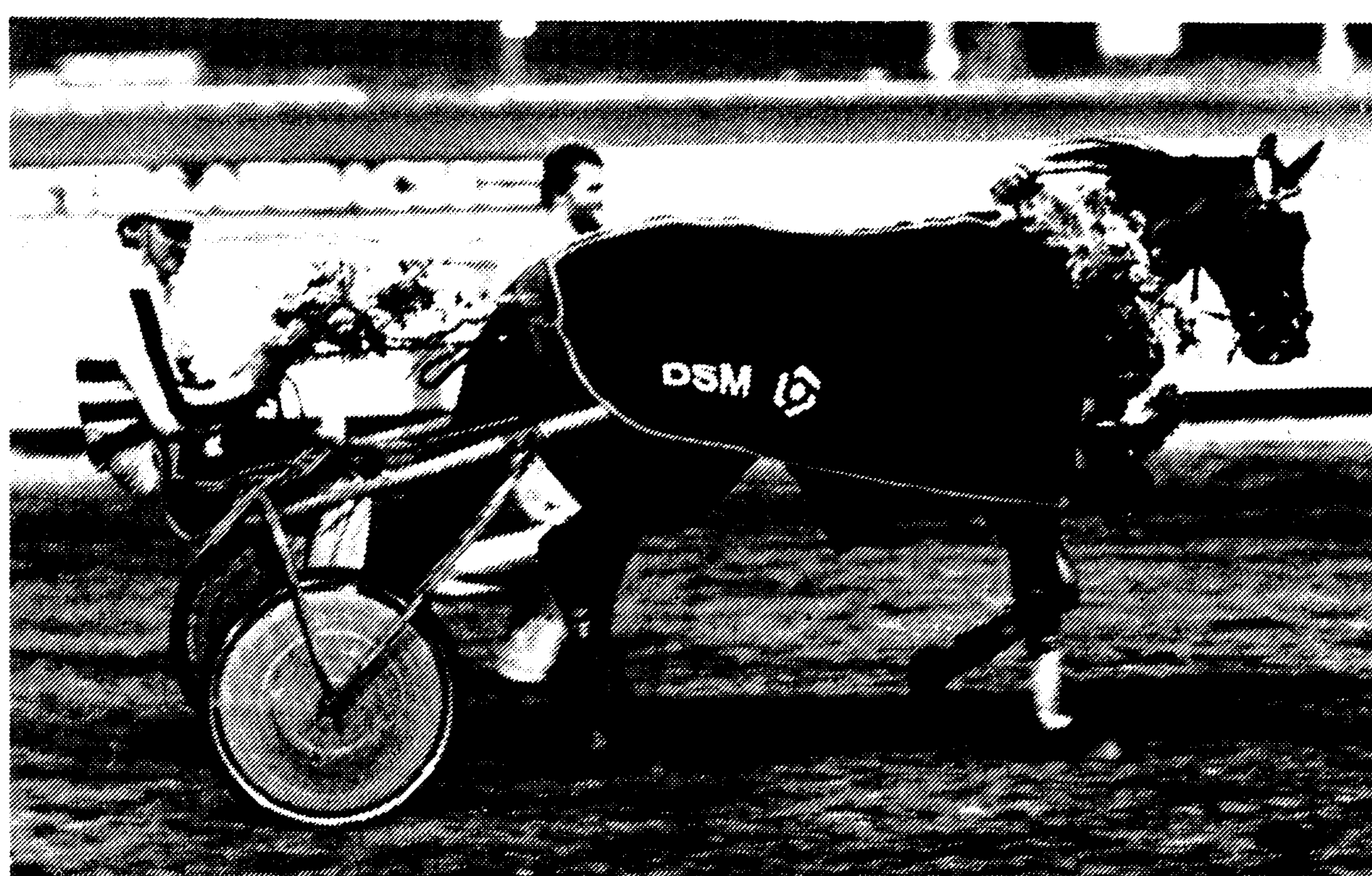
Vanavond op Schaesberg

Zal Sam Avon nu niet wegspringen?

SCHAESBERG – Vanavond op Schaesberg weer een goed programma met zeven draverijen en twee rennen (aanvang half zeven kwalificatiekoers). In het drafhoofdnummer, dat negen dravers aan de start zal tellen, zijn we benieuwd of Sam Avon – een paard toch met grote capaciteiten er ditmaal in zal slagen „vlak" te blijven ook met de finish in zicht. De derbywinnaar van 1979 heeft er de laatste malen een gewoonte van gemaakt om pikeur-trainer Wim van Buytene op het laatste rechte einde voor het blok te zetten. Tweemaal reeds op Schaesberg, waarbij Wim van Buytene er bij de tweede maal in slaagde Sam Avon vlak voor de finish tot „gehoorzaamheid" te dwingen.

Deze Sam Avon zal „vlak" blijvend een kwade concurrent blijken voor de Nederlandse kampioen der vijfjarigen Savero in het hoofdnummer vanavond op Schaesberg. Andere gegadigden voor topplaatsen zijn Parioca S. Pourquoi, Ralf Rumelaar en de trouwe Ofraja Majo. Voorts nemen aan dit nummer nog deel: Narvik, Maggy en Ros Performer. Naast deze draverij vragen ook andere koersen aandacht. De achtste bijv. zal veel spanning brengen tussen Tivoli Hazelaar, Treizebon, The Komo Star en Speedy Pepper. Het slotnummer ziet o.a. Ricardo, Shilling en Tizzy R. aan de start.

De twee rennen zijn niet groots bezet wat kwantiteit betreft. Maar de kwaliteit zal veel kunnen vergoeden. In de eerste ren start o.a. Sutheon, die vorig maal zo fraai zegevierde op Schaesberg. In de tweede ren zal de fraaie King Kong een hoofdrol kunnen spelen, al zal de concurrentie van Mush Kabad en China Station groot zijn.



● *Dit is de winnaar van de Grote DSM-stayersprijs, die vorige week op Schaesberg zoveel enthousiasme losbrandde. Jan Obermeijers uit Coevorden, een trouwe Schaesberg-ganger showt hier „zijn" winnaar Heller Kermasse. Tijdens de koersen van woensdag as. als koningin Beatrix met prins Claus de Schaesbergse baan komt bezoeken zal Jan Obermeijer er weer zijn. Samen met Keyston Master. Hij heeft het woord „revanche" hoog in zijn vaandel geschreven. Revanche op Orlaya Dear, die hem enkele weken geleden nipt versloeg op de internationale sprint...*

LD-TOTOTIPS HEDENAVOND

SCHAESBERG – Vamavond half zeven (kwalificatiekoers) zeven draverijen en twee rennen op de Schaesbergse draf- en renbaan. U kunt trio spelen op de koersen 1, 2, 4, 6 en 8. Onze LD-tips voor hedenavond zijn:
Stal Marshallprijs: Tavares Bronstee, Une Rose, Tarina T. Outsider: Uniek Buitenzorg.
Stal Rotterdamprijs: Tabitha, Tira Hollandia, Tsarina Prince. Outsider: Udett0 Hannover.
Royal Princeprijs (REN): Sutheon, Shirly Raaphorst, War Signal. Outsider: Fine Painting.
Stal Sandurprijs: Umbertomes, Tobles Hollandia, Tondy Hollandia. Outsider» Tauri Pluto.
P.J. de Wit bv-prijs (REN): King Kong, Mush Kabad, China Station. Outsider: Fifty Fifty.
Jubileum Koloniaprijs: Tacho V., Turbulent K., Tjaske. Outsider: Trudy.
Piet de Wit Snacksprijs: Savero, Sam Avon, Parioca S. Outsiders: Ralf Rumelaar en Pourquoi.
Stal Mustangprijs: The Komo Star, Treizebon, Tivoli Hazelaar. Outsider: Speedy Pepper.
Wijnhandel Van Werschprijs: Ricardo, Tizzy R., Shilling. Outsider: Ofarim.

Rugged Miss

DUINDIGT – Terry Chain heeft op Duindigt wederom gezegevierd met een volbloed van een Limburgse eigenaar. De succesvolle jockey won met Rugged Miss de tweede afdeling van de Cagnes sur Mer-prijs over 2000 meter in de totaaltijd van 2.09.3. Een vreugdevol resultaat ook voor eigenaar M.S. Rocks en trainer F.H. Koullen.

redactie george taylor

Te h. STACARAVAN op camp. „De Leistert" te Roggel, z. mooi, vrij v.a. 22 aug. f 250,– p.w. tel. 045-256702.

Weg. omst. te huur, mooie STACARAVAN en div. stacaravans te koop incl. jaarplaats Camping Haciënda, 4 km over grens De Plank. Tel. 09-3287687999.

Te k. CARAVAN, merk Adria met z.g.a.n. voortent, ijskast, verw. 4-5 pers. Prijs f 3000,-. Diezestr. 1, Heerlen, tel. 045-720193.

Te k. CARAVAN Tabbert Contessa 5.10 mtr., bj. '78, z.g.a.n. f 10.750,–, Locht 36, Heerlerbaan, tel. 04446-3436.

Te k. CARAVAN Adria 4 à 5 pers. z.g.a.n. voortent, verw., ijskast, moet weg. Berkenstr. 20, Brunssum, 250902.

OOSTENRIJK te h. vakantieappartement voor herfst- en wintersportvakantie, tel. 045-410353 's avonds.

CARVANSTALLING veilig en goedkoop voor slechts f 150,– per jaar all-in. Tel. 045-410637.

Te h. vanaf december 1981, 3 appartementen v. 2-4 pers. Schrijven n. Haselsberger Johann, Sonnseite 102 A-6352 Ellmau Tirol.

Te h. VAKANTIEHUISJES in Luxemburg omg. Clervaux. Inl. 045-410071/412474.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER f 450,– + f 1650,–, damesbromfiets f 275,–, Groenstr. 202, Waubach.

Te k. divers. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's en Puch Maxi, Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. KREIDLER RMC Superstar, bj. juni '80, z.g.a.n., vr.pr. f 2000,-. Martinusstr. 3, Brunssum. Tel. 045-250647.

ZÜndapp te k. 5-gang '78, frame '76, nw. spuitwerk. Te bevr. Merwedestr. 14, Stein.

Te k. mooie ZUNDAPP GTS 50 sterwiel, bwj. '80. Liefst v. 6 u. Hertogstr. 50, Brunssum.

Te k. gevr. ZÜNDAPP of Kreidler defect geen bezw. 045-322039.

Te k. MAXI Puch met helm Bosheide 40, Nieuwenhagen, tel. 045-311138.

Te k. KREIDLER RMC S elektronik z.g.a.n. Kerkraderweg 138, Molenberg-Hrln.

Te k. YAMAHA, 1e eigenaar, 2 jr. oud. Van Goghstr. 2, Spaubeek.

Te k. RACEFIETS v.d. ser. trimmer, 8 mnd. oud v. 1e eig. vaste pr. f 1150,–. Kloosterbosstr. 19, Kerkrade, tel. 456549.

Te k. VESPA Ciao, damesbromf. z.g.a.n. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Te k. gevr. PUCH MAXI, niet ouder dan bwj. '77. D.M.L. Kingln. 149, Hoensbroek, tel. 045-213429.

Te k. YAMAHA schijfrem, knipperlichten, verz., tel. 045-270372.

Te k. MOBYLETTE '77, pr. f 225,-, tel. 045-270372. Na 3 uur.

Te k. KREIDLER met dikke remnaaf. Wieënweg 59, Brunssum.

Auto's en motoren

Te k. SUNBEAM 1300 TC m. defecte uitl. bwj. '75 f 1000,–, tel. 045-255156, Meelovenstr. 1, Brunssum na 15.00 uur.

Te k. vam 1e eigen. ALFA Romeo Spider bwj. '79, kmst. 31.000 gunstige prijs, event. inr. kl. auto mogel. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade na 17.00 uur.

Te k. MERCEDES 206 D bwj. '75, bestel i.z.g.st. f 4500,–, Ford Sportvan '74 6-cyl. aut. f 7500,–, Stenen Brug 10, Schaesberg, tel. 045-311288.

Te k. ALFA Romeo Alfetta GT 1.8 bwj. '78, zeer mooi pr. f 7500,– te bevr. Europalaan 685 Brunssum, na 18.30 uur.

Te k. HONDA Accord bwj. '77, kmst. 65.000, kl. grijsmetall., vrpr. f 8000,-. Boebegraaf 44, Schinveld, na 18 uur.

Te k. SUZUKI 250 cc of the road, z.g.a.n 2000 km, mei '80. Julianastr. 59, Merkelbeek.

VW Golf '78; Audi 100 5S GL '78. Ford Taunus 1600 combi met trekhaak en LPG '76; Renault R6 '76, Ford Capri 2300 GT '74; Opel Kadett '72. Doe-het-zelfgarage „DE KISSEL", Kissel 42, Heerlen.

Huwelijk/kennismaking

Nette weduwnaar 49 jr. met 2 schoolgaande kinderen, zoekt een leuke en lieve VROUW (liefst weduwe) om samen een nieuw leven te beginnen. Geen uitgaanstype. Br.o.nr. 157 LD Sp.

JONGEMAN 29 jr. zkt. j.vrouw. Brieven onder postbus 1104, 6460 BC Kerkrade.

Te k. DAF 66 bwj. '74, D. Ackersplein 11, Kerkrade.

Jonge vrouw 28 jr. ± 1.70 m groot zoekt contact met aardige JONGEMAN om een fijne vriendschap op te bouwen. Huidskleur onbelangrijk, wel net milieu. Br.m.foto o.n. MA 220 LD 6221 BN M'str.

Bericht voor MEVROUW F. te Susteren. Bel s.v.p. no. g.k.j.-m-i-m-n-o-p.

WEDUWE 59 jr., zkt. nette heer ± 60 jr. Br.o.nr. BR 201, L.D. 6443 GS Brunssum.

MEISJE (22) z.k.m. serieuze jongeman uit goed milieu. Br. met foto. Br. o. nr. LD 716 SH, 6411 EM Hrl.

Eenvoudige man, 54 jr., zacht karakter, gescheiden, geen uitg. type zoekt serieuze kennism. met nette VROUW. Br.o.no. LD 718 SH 6411 EM Hrl.

Jongeman 39 jr., zkt. leuke VRIENDIN. Br.ond.nr. SB 222 LD 6371 GV Schaesberg.

Heer 50 jr., ongebonden, l. 1,84 m m. MBO met goede positie, z.k.m. leuke vlotte jonge VROUW. Br. o. nr. HK 301, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette weduwnaar 49 jr. met 2 schoolgaande kinderen zoekt een leuke en lieve VROUW (liefst weduwe) om samen een nieuw leven te beginnen. Geen uitgaanstype. Br.o.nr. 157 LD Sp.

Sportieve nette alleenst. WEDUWNAAR 48 jr. zelfst. ondernemer bewoond eigen huis, zkt. langs deze voor hem onsympath. weg kennis te maken met een nette sympath. weduwe tussen 35 en 45 jr. (1 of 2 kind. geen bezwaar, geen uitgaanstype), om samen een eerlijke relatie aan te gaan. Br. evt. met foto worden door mij beantw. Discretie verz., br.o.no. GE 127 LD 6161 GE Geleen.

Vrijdag 21 aug. nieuws voor ALLEENSTAANDEN, cont.- en dansavond met The Atlantico's café Co in de Paris, Rijksweg Zuid 245, bew. verpl. tel. 04494-47595. Van harte welkom het bestuur.

Belangengroep ALLEENSTAANDEN Z.L. as. zondag gezellige bijeenkomst in Eldorado t.o. de kerk in Spaubeek, aanv. 20 uur. Toegang met bewijs van alleenst. Inl. tel. 04490-17730, 04494-42064, 04495-2556.

Man, 45 jr., is het alleenzijn moe, zkt. kennismaking met lieve VROUW 40-50 jr., geen uitgaanstype. Br. met foto onder erew. ret. o. nr. SH 719 LD 6411 EM Heerlen.

HEER 57 jr. wed. zoekt kennismaking met vrouw br.o.no. 542 LD Hoensbroek 6431 HB.

Man 48 jr. ongeb. goede positie, jong uiterl., z.s.k.m. charm. lieve VROUW van 36-43 jr. Event. kind g.bezw. Wie schrijft mij. discr. verz. Reacies liefst met foto (o.e.r.) Br. o. nr. LD 723 SH, 6411 EM Heerlen.

Taverne-cafehouder door zijn vrouw in de steek gelaten zoekt langs deze weg kennism. met lieve VROUW tussen 40-50 jr. om de zaak op te bouwen. Kinderen geen bezw. Alle brieven met foto's worden beantw. Br. o. nr. MA 219 LD, 6221 BN M'str.

Contacten/clubs

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSI knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

DEBBY, donker en temperamentvol, 24 jr. Tel. 045-321580.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany Privéclub. Moltweg 68 Schaesberg. Tel. 045-321580.

Leuke JONGEDAME bez. u thuis of in hotel, tel. 045-271089.

Nieuw NANCY, leuk, langharig, slank meisje bez. u thuis of in hotel. Maak snel een afspraak tel. 045-271089.

PRIVÉ tel. 043-18884.

KATJA de beste en goedkoopste brengt bezoek bij u thuis. Tel. 045-422564.

Charmante VROUW gevr. voor excl. bar. Tel. 04492-1791. Bel na 18.00 uur.

PRIVÉ bij Anita, bel voor afspraak, ook voor 's zaterdags, tel. 045-352543.

Intercontinenten Club biedt meer leuke, nieuwe MEISJES, gezellig relaxen, leuk voor een avondje uit. Kom naar de Intercontinenten Club, Roermondseweg 173, Weert, va. Eindhoven afslag Weert-Roermond. Of als je v. M'str. komt afslag Weert-Kelpen. Tot ziens.

MARGO mollig, Anja slank, jongeman aanw. voor dames. Na. t/m vrij. va. 11 uur 04494-52100.

La Aventura zkt. leuke BARMEISJES voor haar heropening op maandag 24-8-81, tel. 04492-4491 van 17-20 uur, geopend van 16-2 uur.

Leuke BARDAMES gevr. Hoog garantieloon, weekeind vrij. Tel. 04498-53474.

De VIDEOCLUB in Heerlen heeft weer nieuwe programma's. Ook de film „Big John" het grote succes uit Amerika. Entree f 15,–, drankje gratis, Parallelweg 71a, Heerlen.

DAVY-BOY 19 jr., verwent uitsluitend heren. Tel. 045-418251. Ook zaterdags.

SONNY leuke jongen van 21 jr., lief voor heren, tel. 045-418251, ook zaterdags.

Belinda 29 jaar vraagt een leuk MEISJE om samen privéwerk te doen tel. 045-417944.

Nette HEER 53 jr. goed milieu en niveau, ruimdenkend wil dames gratis bij u thuis verwennen. 100% discreet. Br.o.nr. SI 238 LD 6131 EG Sittard.

Nette JONGEMAN 28 jr. zoekt goede bijverdienste bij dames en of heren. Postbus 1072, Kerkrade-West.

Adam en EVA-CLUB, leuke Eva's aanwezig. Adams worden verwacht van 20.00 uur tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

Leuke DAMES brengen bezoek aan huis of hotel. Afspr. na 19 uur tel. 045-454086.

BERTIE privé en escort ook voor uw bijzondere wensen in leer. Ook video aanwez. ook exotische dames aanw. Tel. 045-420017, na 23.00 uur, tel. 045-455074.

PRIVÉ. Tel. 045-222305.

Heren opgelet? Jonge charmante DAME verwent u een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel. 100% discreet. Tel. 045-410004.

Espe Sex in Willemstr. 13 Heerlen tel. 045-710687. Het adres voor al uw SEXARTIKELEN tegen de laagst mogelijke prijs. Steeds in voorraad: de allernieuwst. porno- en maandbladen. Een greep uit onze aanbiedingen: porno kleurenfilms p.st. f 25,- 5 st. f 100,- 100-150 mt. porno kleurenfilms p.st. f 65,- 3 st. f 150,-, porno videobanden p.st. f 65,- 3 st. f 150,- 20% korting op alle andere videobanden zolang de voorraad strekt. Duitse pornobladen p.st. f 9,90 3 st. f 15,-. Nieuw is onze collectie lingerie tegen zeer voordelige prijzen.

2 JONGEDAMES verwachten u in hun landelijk gelegen bungalow, omg. vliegveld Beek, tel. 043-643439.

PRIVÉ ook voor dames, tel. 04494-52100.

Kontakt- en bem. buro MOERICIA vraagt door het gehele land voor haar gesel. fotoboeken discr. privé adressen van dames, echtparen, ook homo's en lesbische, tev. voor party en escort. discr. en hoge verdiensten verzekerd, PINCHER, 030-713761 filialen 04494-47722.

HOSTESS-SERVICE: leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak, tel. 045-224735.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel: 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak 045-222802.

Privé EVA en Sandra, 2 lieve sexy meisjes. Tel. 045-218476, ook 's zaterdags.

Dames, juffr. vraag discreet advies i.v.m. lichaams- en borstenverzorging. Gratis HUISBEZOEK en advies. Inl. postbus 968, 6200 AZ M'str.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan thuis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-225009.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

KINGS CLUB voor de man van nu. Bar, sauna, videobanden. All-in prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421929 vanaf 11 uur v.m.

Weg. omstandigh. te k. halfbl. Arab. merrie, 9 jr., kl. bruin, goede papieren. Pr. n.o.t.k. Rijnstr. 10, Heerlen (Beersdal), tel. 045-725531 (18.00 en 20.00 uur).

Echtp. 33-36 jr. m. kn. zoekt dito ECHTPAAR voor vriendschap en p.r. Br. o. nr. SI 232 LD 6131 EG Sittard.

Nieuw. Nieuw. Voor gezellige uurtjes bij u thuis tegen een redelijke verg. SILVIA staat voor uw wensen klaar. U kunt schrijven aan postbus 812 te Sittard.

BARMEISJES gevr. voor de middag en/of avonduren verv. vrij inwon. mog. hoge garantie, tel. 045-317032.

Club 18 EXCLUSIEF, 4 charmante gastvrouwen. Ontspanning, video. Breulingstr. 18, M'str. Tel. 043-16981, vlakbij de Markt. Geopend van 10.00 tot 24.00 uur.

CORA 22 jaar en sexy !!! Patricia 21 jaar lang rood haar !!! van 11 t/m 23 uur 045-417922.

JOYCE leuk negerinnetje verwacht uw bezoek, tel. 04490-20796.

Strenge DAME in leer. Tel. 045-225451.

Nieuw te openen privéhuis vraagt leuke MEISJES. Tel. 045-225451.

Relaxen bij LINDA met videofilm en gratis drankje. Tel. 045-225451.

Sexvideoclub INTIEM. Doorlopend pornovideo voorstell., hostess aanw., open van 11 tot 22 uur. Tev. verhuur van sexfilms, pornovideo. Kleine Gracht 10, Maastricht, 500 m v.d. Markt, tel. 043-51067.

Sjieke jonge DAME en exotische schone, ontvangen u met film en drankje in hun privéflat. Tel. 04494-48933, van 12 tot 22 uur.

Te k. life-speel-sex en -PORNOVIDEOCASSETTES, v.a. f 49,-. stationsstr. 31, Sittard, tel. 12526.

Het meest discrete en vertrouwde RELAXADRES in Sittard, Stationsstr. 31 (assistente gevr.). Incl. film van 10-22 uur.

Contactburo Privé voor uw discr. BEMIDDELING. Stationsstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Ook voor u! In Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte WELKOM van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth. Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Club 20 vraagt nog enkele GASTVROUWEN, goede verdiensten en goede atmosfeer, halen en brengen wordt voor gezorgd, tel. 043-17253, Jodenstr. 20, M'str.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg, Sittard-Geleen.

Privé CARLA, voor al uw wensen, tel. 045-256917, Brunssum.

Privé IVONNE 19 jr. verhuisd naar 04494-50999.

Nieuw. Gezelligheid bij Mieke. Ma t/m vr. 13.00-23.00 uur, tel. 045-319492.

Sexshop Passage biedt aan: FILMS va. f 10,-; videobanden va. f 65,-; nieuwe collectie dames- en herenlingerie en dan elke week de laatste nieuwe films in de privécabines Passage 15, t.o. theater Heerlen, tel. 045-717988.

Privé bij JOSEPHIENE en Anneke. Tel. 045-714006.

Nieuw ANJA, slank. Ma. t/m vr. 11-20 uur. Tel. 04494-52100.

MARGO Mollig m. t/m v. 11-20 uur tel. 04494-52100.

NATALIE is weer daar. Kom maar eens kijken bij haar. Tel. 045-319492.

Donkerrood langharig meisje, 21 jr., MARIAN, blonde krullekop, verlangen naar uw gezelschap o.m. d.m.v. een gratis drankje elkaar beter te leren kennen. Bij ons zijn vele mogelijkheden o.a. shows, trio's en massages. Discretie verzekerd. Tel. 04494-52887.

Bar Het Poortje zoekt enkele nette BARMEISJES, inl. tel. 04494-52227, na 19.00 uur 045-217245.

Nieuw! Donkere temperamentvolle SANDRA ontvangt heren in privésfeer van 12 t/m 24 uur. Tel. 04754-3791.

Privé STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791. Ma. t/m vrij. van 12 tot 12 uur. Zaterdag van 6 tot 12 uur.

Met spoed gevr. enkele leuke MEISJES voor nieuw te openen bar, tel. 04743-1507, b.g.g. 1551.

Country-CLUB, gezellig, ... tig, intiem. Provinciale... 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf ... uur, dagelijks geopend.

OMEGA CLUB een vertrou... adres voor discreet relaxen ... niveau. Bredestr. 31, M'str. ... 043-14485 ± 50 mtr. v.h. V... hof. Tevens een ass. gevraagd.

CONTACTBURO-LIMBURG privé-adr. Geen beroeps, ... ze d.m.v. naaktfoto's, ook p.ruil. Kamerverhuur 11-23 Rijksweg-Zuid 178b, Geleen Geleen, tel. 04494-46884.

Twee GEWELDIGE Ooste... sexpoezen! Tel. 045-224... b.g.g. 045-221943.

ESPE SEX-IN te Sittard ... zaak met een enorme keuze porno- en maandbladen. S... artikelen, videobanden film. Nu tegen aantrekkelijke prijzen, o.a.: 150 mtr. films st. f 65,–, 3 voor f 150,–. Nieuw is de afd. sexlingerie met ruime keuze en lage prijzen. Bezoek eens ons filmhol. ... kunt u reeds v.a. f 1,– film... ken. Ook verhuren wij films videobanden. Espe Sex Stationdwarsstr. 1, Sittard. 04490-19263.

Relaxen PRIVÉ MAAS... TRICHT. Incl. film. ... 623416.

Dieren

Weg. omst. gratis af te halen, lief HONDJE Trompstr. 13, Brunssum.

Te k. 3 Schotse TERRIERS 10 weken oud, apart, mooi, pr. f 300,–, Hoogkuil 2, Beek, 04402-1414.

Te koop prachtige Yorkshire TERRIERTJES met stamboom, geënt en ontwormd. Heerstraat Zuid 4, Stein, tel. 04495-3594.

WEGGELOPEN „ziek" zwart hondje (dwergkeesje), roepnaam Mausy, heeft dagelijks medicijnen nodig, teg. bel. terug te bezorgen. Prosen Enschedestr. 9, Heerlen, tel. 045-723050 b.g.g. 04750-30190.

Te k. RIJPAARD, vos met witte voeten en compl. rijzadel en 4-wielige wagentje m. vaargetuig, Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Antiek

Te k. antieke strakke KASTEN, boekenkast, bureau en secretair. Baneheidestr. 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

ANTIEK De Veldschuur, geloogd eiken kasten, strak of bewerkt, commodes, eethoeken, salontafels. Veldschuurweg 1a, Meers-Stein, tel. 04495-4427, Rijksweg-Noord 66a, Geleen.

Onroerend goed

GELEEN: mooi riant vrijst. herenh. Gar. en tuin te k., ruilen of te h. Financ. mog. 04494-42772.

Vakantie

Te k. TOURCARAVAN roller '78 met toebeh. I.z.g.st. Pr. f 7700,–. Tel. 045-417486.

Denkt u nog aan vakantie? Huur dan bij Holly day Camper uw KAMPEERWAGEN. Inl. 045-256818 event. 's avonds.

Te k. CARAVAN bwj '78 met nw. voortent, koelkast, kachel, aircond. oplooprem, merk Astral, lengte 3.80 mtr, pr.n.o.t.k. 04490-10057.

Te k. aangeb. 1 CARAVAN De Reu en 1 caravan Erker. Weg. vertr. buitenl. En event. te k. gevr. 1 snorfiets. Parkeerplaats Terhaegen 1c, Elsloo, na 18.00 uur.